imburgs agblad

Hup Holland!

Woensdag 18 november 1981. — 63e jaargang no. 272.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Terwijl iedereen een beetje zorgelijke kijkt komt de stichting „Fiets" met triomfantelijk nieuws. De mogelijkheid bestaat dat er dit jaar weer meer dan één miljoen fietsen gekocht worden. De fiets is te bestempelen als het symbool van de nieuwe vooruitgang. Alleen al in de eerste helft van dit jaar gingen er 700.000 fietsen de deur uit. De export van vaderlandse tweewielers klom bijna naar het kwart miljoen. De import in Nederland daalde met bijna 40.000 stuks. Rekenaars hebben becijferd dat dat automobilist, die ook fietst op jaarbasis gemiddeld zo'n 100 liter benzine uitspaart. In hoeverre er sprake is van een lichte scheiding tussen de doorgewinterde trimmer, die een superlichte sport- of racefiets berijdt en de gewone fietser die naar een degelijk karretje grijpt is nog niet helemaal uit de doeken te doen. Wel staat vast dat het oerdegelijk vehikel goed in de markt ligt. Er is een grote vraag naar duurdere uitvoeringen. Lichte teruggang in de sport- en racekarretjes is eveneens waarneembaar, allemaal volgens de stichting „Fiets", die de toekomst met gepast vertrouwen tegemoet ziet. Er is nog meer. Want de spijkers, de glasscherven, de puntige steentjes bij een nog niet voltooid nieuw wegdek, de punaises krijgen minder kans om het fietsplezier te bedreven. Tussen buiten- en binnenband is nu een rubberbeschermlaag mogelijk met een stalen ingegoten strip. De uitvinding komt binnenkort op de markt, zodat fietsend Nederland minder plat hoeft te rijden. De fietsenstalling, die jarenlang nauwelijks gebruikt werd is helemaal weer terug. Kijk makar bij de scholen, de stations, de kantoren. Temidden van het wereldnieuws ontsnappen deze kleine veranderingen weliswaar aan de aandacht, maar in feite is de terugkeer van de fiets een revolutie. Goede Morgen, we fietsen gewoon door de malaise heen.

Het weer

Enkele opklaringen maar ook af en toe een bui. Middagtemperatuur rond 9 graden. Matige, af en toe krachtige zuidwestenwind.

VANDAAG:		
zon op	: 8.06	onder: 16.44
maan op	: 23.49	onder: 14.07
MORGEN:		
zon op	: 8.08	onder: 16.43
maan op	: —.—	onder: 14.33

Gilbert

Een 63-jarige gepensioneerde Australiër heeft een gevangenisstraf van negen maanden gekregen, omdat hij in de loop van twee jaar meer dan 25.000 munten heeft vervalst, om de verliezen goed te maken die hij aan gokapparaten had geleden. De VUT'er – Sidney Gilbert – maakte van zijn garage een complete munt, waar zakkenvol loden vervalsingen werden aangetroffen. Van de vele duizenden namaakmunten doken er massa's op in gokautomaten in de hele omgeving. Voor al hun munterarbeid hebben Gilbert en zijn vrouw echter niet meer dan 218 Australische dollar teruggekregen. Hoe dan ook: wel een VUT'er met fut, die Gilbert.

Discussiedag muziekleerlingen



Regeringsfracties achter beleid

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De drie regeringsfracties CDA, PvdA en D'66 hebben gisteren in het debat over de regeringsverklaring in grote lijnen hun instemming betuigd met de plannen van het kabinet. CDA en PvdA verschillen echter van mening over de consequenties hiervan. Oppositieleider Wiegel verwerpt de plannen. Hij kwam met twee moties, gericht tegen de „solidariteitsheffing" en de eventuele invoering van kinderbijslag naar draagkracht. Ook CDA en D'66 maken bezwaar tegen de eenmalige belastingverhoging, maar steunen het plan toch.

Het CDA heeft er moeite mee dat de bezuinigingsvoorstellen van het kabinet niet volledig zijn ingevuld. Fractieleider Lubbers (CDA) wil in januari duidelijkheid over de bezuinigingen, die minister Den Uyl (Sociale Zaken) op zijn begroting denkt aan te brengen.

Dubbelbesluit

De regeringsfracties leggen zich, althans voorlopig, neer bij het NAVO-dubbelbesluit over modernisering van kernwapens. In een gezamenlijke motie erkennen CDA, PvdA en D'66 dat het omstreden besluit de basis is voor komende wapenbeheersingsonderhandelingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie. Ze vragen de regering alles te doen om uit die onderhandelingen het beste resultaat te halen: de nul-optie.

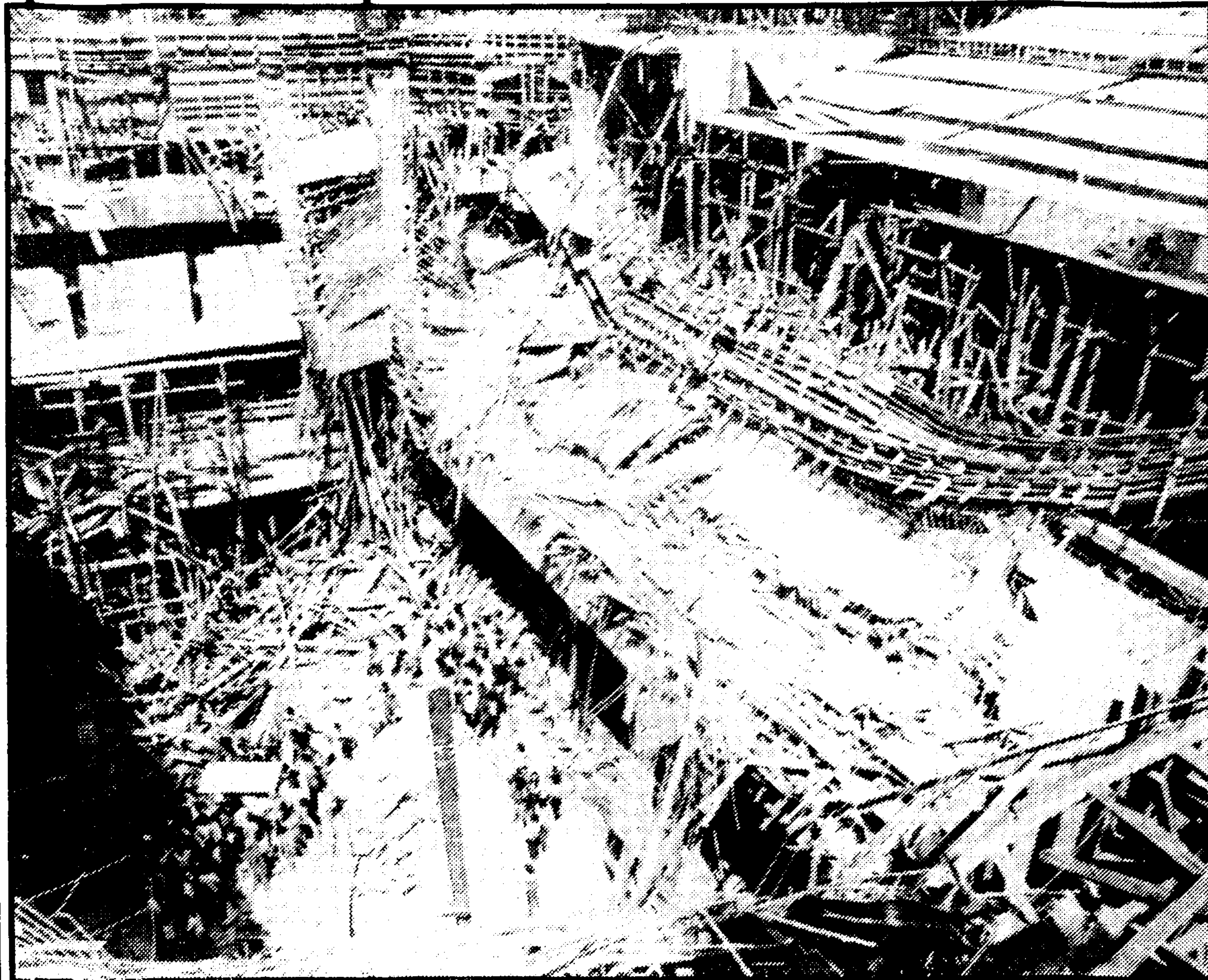
De PvdA legde daarnaast een motie op tafel met het eigen, verdergaande standpunt. Daarin staat dat de NAVO het moderniseringsbesluit in heroverweging moet nemen, dat de Nederlandse regering er geen verantwoordelijkheid voor kan aanvaarden en dat de plaatsing van kruisraketten in ons land wordt afgewezen.

Politie pakt Limburgse criminelen

SCHINVELD/NIEUWENHAGEN – Bij een inval gisteren in de huizen van drie bekende Limburgse criminelen heeft de politie voor 450.000 gulden aan sieraden en voor 60.000 gulden aan hasj gevonden. Deze is in beslag genomen. De plotselinge inval gebeurde in Schinveld en tegelijkertijd in Nieuwenhagen. In Schinveld werd de 39-jarige Albert (Billy) P. aan gehouden. Voor foto's en verslag zie pag. 19.

Doden door instorten bioscoop

MANILLA – Kort voor de opening is gisteren in de Filippijnse hoofdstad Manilla een bioscoopcomplex van zes verdiepingen ingestort. Daarbij vielen volgens de eerste cijfers 26 doden en 42 gewonden.



Volgens de leiding van de bouwmaatschappij liggen onder de puinhoop nog dertig werknemers. Het ongeluk gebeurde toen het dak van het gebouw vlak nadat het klaar was, inzakte en neerkwam op de tientallen bouwvakkers op de steigers. Slechts enkelen konden zich ternauwernood redden door zich vast te grijpen aan onder meer stalen balken. De bouw van het „filmpaleis" heeft in de Filippijnse pers veel aandacht gekregen. Het zou op tijd klaar zijn voor een internationaal filmfestival dat in januari wordt gehouden en dat is opgezet door de vrouw van president Marcos.

VS voorstander van wapenbeheersing

Reagan bereid tot nul-optie

NEW YORK – De Amerikaanse president Ronald Reagan zal vandaag een voorstel aan de Sovjetunie aankondigen dat voorziet in volledige ontmanteling of vermindering van het aantal middellange-afstandsraketten in Europa. Dit is gisteren door de New York Times gemeld.

Het dagblad citeerde niet nader genoemde „hooggeplaatste regeringsfunctionarissen" die zouden hebben verklaard, dat het de bedoeling is te demonstreren dat de Verenigde Staten bereid zijn om af te zien van stationering van alle nieuwe middellange-afstandsraketten in West-Europa, als de Sovjetunie alle soortgelijke wapens gericht op Europese doelen vernietigt.

Reagan zal het Amerikaanse voorstel voor de zogenaamde „nul-optie" vanmiddag in een belangrijke toespraak ontvouwen, aldus zegslieden van het Witte Huis. De Verenigde Staten en de Sovjetunie beginnen 30 november in Geneve besprekingen over wapenbeheersing in Europa.

De Times meldde dat het nieuwe Amerikaanse standpunt openbaar werd gemaakt om duidelijk te maken dat de Amerikaanse regering een voorstander is van wapenbeheersing, om een beroep te doen op de Europese publieke opinie en tegenwicht te bieden aan anti-nucleaire campagnes door Westeuropese vredesbewegingen.

Geklaagd

Bondskanselier Helmut Schmidt heeft gisteren zijn instemming betuigd met de toespraak die de Amerikaanse president zal houden.

Naar regeringswoordvoerder Kurt Becker meedeelde, besprak Schmidt de hoofdpunten van Reagans betoog met zowel de regering als het bestuur en de partijraad van zijn SPD. In een maandag gepubliceerd vraaggesprek met de Londense Times had de bondskanselier nog geklaagd over een gebrek aan samenwerking tussen de V.S. en Europa. Nu was zijn minister van buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher, van tevoren in kennis gesteld

Limburgs platteland uur lang in donker

BUGGENUM – Buiten de grote gemeenten in Limburg is gisteravond niet zoals gebruikelijk de straatverlichting rond 17 uur aangesprongen. Een storing in de centrale in Buggenum was er oorzaak van dat het platteland een uur lang in het duister was gehuld. Kortsluiting in de automaat die het signaal waarop de straatverlichting aanspringt in werking stelt bleek de boosdoener te zijn.

Bij de PLEM speekt men van een unieke gebeurtenis omdat een dergelijk feit in het bestaan van het electriciteitsbedrijf nog nooit eerder is voorgekomen. Bij het invallen van de duisternis zorgt een toon frequentiesignaal voor het automatisch laten ontbranden van straatverlichting in gebieden buiten de plaatsen die op gemeentelijke electriciteitsvoorzieningen zijn aangesloten.

Ook buitenwijken van de grotere plaatsen moesten het een uur lang zonder straatverlichting doen.

Het was trouwens alleen op straat aardedonker. De electriciteitsvoorziening voor de woningen ging normaal door.

Tengevolge van de duisternis hebben zich op enkele plaatsen in ons gewest verkeersongelukken voorgedaan. In alle gevallen was, tot gisteravond laat bekend, alleen sprake van lichte materiële schade.

Gebrekkige talenkennis vaak handicap

AWACS: 1282 Nederlanders zochten job; 66 al bezig

Van onze verslaggever

GEILENKIRCHEN/BONN/SCHINVELD – Van de ruim 600 civiele arbeidsplaatsen die de stationering van het NAEW-(AWACS)-project (Nato Airborne Early Warning) op de vliegbasis Geilenkirchen/Teveren, pal ten oosten van Schinveld, oplevert, zijn er nu – nog geen drie maanden voor de komst van het eerste operationele AWACS-E3A-toestel – 300 bezet.

181 banen (60,3 procent) zijn in handen van Westduitsers uit de regio Geilenkirchen/Heinsberg; 66 arbeidsplaatsen (22 procent) worden ingenomen door Nederlanders. Mensen van andere nationaliteiten – in hoofdzaak Britten – bezetten de overige 53 functies.

Van de nu 66 tewerkgestelde Nederlanders zijn er 44 in dienst van de NAVO. De overige 22 vallen onder de Westduitse loonregeling en sociale wetgeving. 59 van de 181 Westduitsers hebben een arbeidscontract binnen de NAVO, het merendeel – 122 man – staat in loondienst van de Westduitse overheid. Het gemiddelde inkomen van de Nederlandse niet-militair op de NAVO-basis is tweemaal het Nederlandse minimumloon.

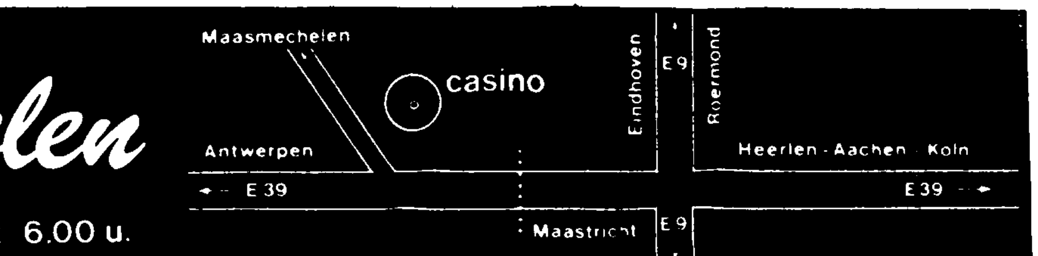
Via de arbeidsbureaus hebben in totaal 1282 Nederlanders gesolliciteerd naar een baan op de basis in Teveren. Het aantal Limburgse sollicitanten voerde daarbij ver de boventoon.

Naar wij van bevoegde zijde vernemen, is er op de NAEW-basis vooral vraag naar computerexperts en anderssoortig hooggekwalificeerd technisch personeel. Ook staan nog kantoorbanen open. Een voor de autoriteiten ter plaatse nadelige bijkomstigheid is dat de talenkennis (vooral Engels) van heel wat sollicitanten te wensen overlaat. Dat geldt zowel voor gegadigden uit Limburg als uit de Bondsrepubliek. Voorzover het een sollicitante betreft die een baan als secretaresse ambieert, komt daar vaak nog ontoereikende steno- en typesnelheid bij.

Commentaar van een insider: „Wij zouden de vacatures direct kunnen opvallen met goed getrainde krachten uit Engeland, maar dat willen we niet. De afspraak ligt er nu eenmaal: tweederde van de banen voor Duitsers, eenderde van de burgerfuncties voor Nederlanders.

● Zie verder pag. 19

GELUIDSISOLATIE VOOR MINSTENS 260 HUIZEN



POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor

Afcent-veiling met 1150 kavels

TREEBEEK - De Afcent Stampclub-veiling, die maandag as. in het „oude casino", nu de NCO-club, in Treebeek wordt gehouden, telt 1154 goed uitgebalanceerde kavels. Die kavels kunnen op maandagavond as. bekeken worden vanaf 17.00 uur tot de aanvang van de veiling, die op 18.30 uur is gesteld.

Het aanbod is zeer gevarieerd. Er wordt geveild per land en in alfabetische volgorde. Er is een goed aanbod van België, (o.a. de 5 frank van 1915 goed gestempeld) en Groot Brittanie, dat natuurlijk een leeuwedeel opeist van de aangeboden kavels. Gutterpairs, gestempeld, postfris, oud en modern „goed". Ook van Groot Brittannie FDC's, postzegelboekjes en miniatuurvelletjes. Natuurlijk ontbreekt Duitsland niet (Reich, Bund, Berlin).

Het Nederlands aanbod omvat bijna 300 kavels. Ook hier gestempeld „oud", postfris o.a. de hoge koninginnewaarden (346-349) met een inzet van 700 gulden en de Europazegels 1956 met een inzet van 100 gulden. Ook de Natuurstrips ontbreken niet in blok van vier (inzet ƒ 100.-). Ook een blok van 4 Vrouwenkiesrecht plus bovenrand (inzet ƒ 16.-). Voorts FDC's, een aantal postzegelboekjes. Van de „oudere zegels" o.a. de 2.5 gulden van 1891 (inzet ƒ 200.-), de 5 gulden van 1923 (inzet ƒ 275.-) en de 10 gulden (nr. 80) inzet ƒ 1.300.-.

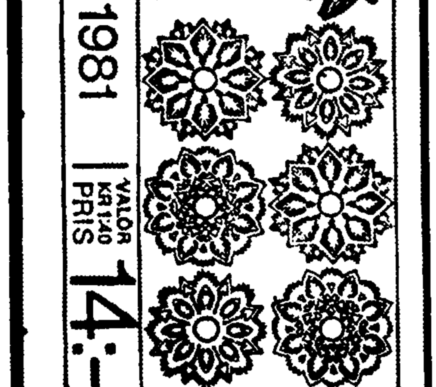
Ver. Naties, Noorwegen en de Ver. Staten mankeren evenmin op het kavelaanbod. De veiling wordt besloten met een aantal kavels stockboekcollecties, albums en Groot Brittannië. Jaarsets 1966-1970 en 1978-1980. Kortom een goed aanbod, dat voor velen wat te bieden heeft.



Nobelprijs-winnaars en kerstzegels

STOCKHOLM - **Zweden** besluit het uitgifteprogramma 1981 traditioneel met een serie zegels voorzien van portretten van Nobelprijswinnaars en twee kerstzegels. Dat geschiedt op 24 november as. Deze kerstzegels (Julpost 1981) worden uitgegeven in waarden van 1,40 Zw. kr. Beide zegels komen vijfmaal voor in een postzegelboekje ter waarde van 14 Zw. kr.

Drie postzegels met Nobelprijswinnaars uit het jaar 1921. Albert Einstein, Anatole France en Frederick Soddy prijken op de zegels. Einstein op die van 1,35 Zw. kr. compleet met de formule van zijn relativiteitstheorie. France kreeg de literatuurprijs in 1921 en Soddy was een scheikundige.







BUND HEEFT VIJF NIEUWE UITGIFTEN

AKEN - De Duitse Bundespost heeft op 12 november jl. vijf nieuwe zegels uitgegeven.

Een **kerstzegel** van 60+30 pf. Pf. met een glasschilderij over de geboorte van Christus.

Een zegel t.g.v. de 750e **sterfdag van de heilige Elisabeth van Thuringen** (waarde 50 pf.); nog een **sterfdagherdenkingszegel** in een waarde van 60 pf. **(Carl van Clausewitz).**

Een zegel t.g.v. **100 jaar sociale verzekeringen** in Duitsland ter waarde van 60 pf.



Ten slotte een zegel gewijd aan het **Antarktis-verdrag**, dat 20 jaar geleden werd gesloten. Waarde 100 pf. Afbeelding het embleem van de Antarktis.

Beurzen in dit weekeinde

HEERLEN - Op veel plaatsen kan men dit weekeinde weer terecht op ruilbeurzen.

zaterdag 21 november

Ubach over Worms: postzegelvereniging Waubach van 15.18 uur in 't Stroatje" Eygelshovenerweg 4. (Om 17.00 uur vergadering en verloting).

Passart-Heerlen: „De Verzamelaar" van 13.00-17.00 uur in „De Keet" aan de Dennestraat nr. 2 (nabij staatsmijn Emma).

Grevenbicht: „De Vriendenkring" van 13.00-17.00 uur in café Heerlandia aan de Julianastraat 56.

Eersel: Extra ruilbeurs van 11.17 uur in „De Roskam" adres Dijk 2a.

Zondag 22 november:

Hulsberg: „Forum" in gemeenschapscentrum De Langeberg, Schoolstraat van 14.00-17.00 uur.

Maastricht: „Forum" in 't Ruweel, eveneens van 14.00-17.00 uur.

Sittard: „De Vriendenkring" van 13.00-17.00 uur in hotel Limbrichterpoort aan de Wielewaalstraat nr. 2.

Hoensbroek: „Wapenbroeders" van 13.00-17.00 uur in „In gen Haan" aan de Markt.

Beatrix-zegels eind dit dit jaar?

GRONINGEN - De kans bestaat dat de Beatrix-zegels nog voor het einde van dit jaar aan de postkantoren verkrijgbaar zullen zijn. De PTT werkt in die richting. Eindelijk schijnt er dan nu schot in te komen. Het heeft wel heel erg lang geduurd. We houden u op de hoogte.

Uitgiften 1982 in Nederland

HEERLEN - De Nederlandse PTT heeft het uitgifteprogramma voor 1982 bekendgemaakt. Natuurlijk is aanvulling altijd nog mogelijk, maar gerekend mag worden op de volgende emissies:

14 januari 1982: 350-jarig bestaan universiteit van Amsterdam. Een zegel in een waarde van 65 cent.

26 februari 1982: 100 jaar Kon. Nederlandse Schaatsenrijdersbond één zegel van 45 cent.

7 april 1982: Zomerzegels met als onderwerp de Floriade in Amsterdam. Vier zegels in waarden van 45+20, 55+25, 60+25 en 65+30.

20 april 1982: 200 jaar diplomatieke betrekkingen Nederland-Ver. Staten. Eén zegel van 55 cent.

8 mei 1982: Waddengebied. Twee zegels van 45 en 65 cent.

4 augustus 1982: 50 jaar Veilig Verkeer Nederland. Eén zegel van 55 cent.

6 september 1982: Europazegels (onderwerp: vestingen en vestingsteden). Twee zegels van 45 en 65 cent.

5 oktober 1982: Paleis op de Dam. Langlopende zegel van 55 cent.

6 november 1982: Kinderzegels (onderwerp: kind en dier). Waarden: 45+25, 55+20, 60+25 en 65+30 cent. Voorts een velletje bestaande uit drie zegels t.w. één van 45 en twee van 65 cent (totaal 2,60).



Nieuwe uitgiften

Noorwegen: komt ook op de 24e november uit met een zegel van 5 Als eerbetoon twee voorvechters voor de vrede t.w. Christian Langе en Hjalmar Branting op de fraaie zegel.

Zwitserland: Op 26 november verschijnen in Zwitserland de jaarlijkse Pro Juventutezegels. Ook ditmaal met gemeentewapens, t.w. van Uffikom, Torre, Benken en Preverenges. Waarden van de vier zegels 20+10, 40+20, 70+30 en 80+40 rap.

Luxemburg geeft op 4 december as. de jaarlijkse Caritas-zegels uit. Vijf in getal. Vier met gemeentewapens, t.w. Pettingen (4 fr. +50 ct); Fels (6 fr. +50 ct.), Stadtbredimus 16+2 fr.) en Weiswampach (35+12 fr.). De vijfde zegel heeft als afbeelding „De geboorte van Christus". Waarde van deze zegel 8 + 1 Fr. fr. totale serie kost 85 franc en blijft in de verkoop tot 31 januari 1982. De zegels worden gedrukt in vellen van 20 stuks.



in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Demonstratie

Er is nogal wat deining bij de politieke partijen over deelname aan de anti-kernwapendemonstratie op 21 november aanstaande in Amsterdam. Als oud-verzetstrijder krijg je nog wel de kriebels als je leest (LD 5 nov. jl.) dat een politieke partij (VVD) door een andere politieke partij (PvdA) monddood wordt gemaakt en dat deze laatste dan niet inziet dat zij de situatie van 1933 herschept. (Gebroken geweertje der voormalige SDAP). Maar nog macaberder wordt het als de PvdA-woordvoerder Maarten van Traa de stelling poneert, dat vrijheid van meningsuiting betreffende politieke geladenheid alleen in het parlement kan plaatsvinden. Wat ik alle betogers slechts wil zeggen is dit: „Ook wij wensen vrede en geen herhaling van '40-'45, maar wel met goede intenties. En wij zouden in 1944 heus de geallieerde troepen niet terug de grens over gestuurd hebben, als zij toen toevallig kernwapens bij zich hadden gehad. Laat de soldaten beslissen welke wapens zij wensen, want zij moeten hun en onze levens verdedigen als - wat God verhoede - de derde en laatste wereldbrand in onze hooggeroemde 20e eeuw wordt ontstoken. Als er dan door demonstranten poppen worden verbrand, laat zij dan zijn van elke nationaliteit, kleur en ras. Eerst dan geloof ik in de goede politieke intentie van de organisatoren en deelnemers. Zo niet, dan is de vijfde colonne van 1933 nog onder ons. Het verbranden van alléén een Amerikaanse pop is een slag in het gezicht van ons, oud-verzetstrijders, die hun stem nog kunnen doen horen".

HOENSBROEK M.G. Hermes

● Presentator

Even wil ik nog inhaken op het bericht in het LD „Einde Muziek is troef", een tv-programma dat door duizenden mensen bewonderd werd. Het kan er bij mij niet in, dat dit is afgekapt door een zwakke plek bij de presentator. Die zwakke plek valt tegenover de vreugde die deze man wist te brengen weg. Ik hoop dan ook dat op deze beslissing wordt teruggekomen. En met mij zeker vele anderen.

NEERBEEK G. Balt

● ROZ

Limburg let op uw zaak. Is de materiële ellende nog niet genoeg? Moeten ze ons nu ook nog de ROZ afnemen?

KERKRADE Lei Gisberts

● Dialektsprekers

Het artikel van Sante Brun in de krant van 13 november geeft mij aanleiding tot reakties. Door de onderzoekers Stijnen en Vallen wordt gesuggereerd dat dialektsprekers onnozele schepselen zijn die hun hele leven onder hun handicap gebukt gaan. De argumenten die hiervoor worden gebruikt zijn echter op zijn minst naïef te noemen en een groot geluk als het dialekt onwaardig. Verdergaande automatisering vraagt om een geformaliseerd taalgebruik, zeggen de onderzoekers. Dit is waar, doch Nederlands speelt hierin geen enkele rol van betekenis. De uitdrukking „ze hebben mijn broer in het kietje gespeerd" wordt in deze dagen hoogstens nog door kleuters gebruikt. Mij is niet duidelijk waarom dialektsprekers lagere rapportcijfers zouden halen (trouwens, hoeveel minder?). Zijn bij het formuleren van deze konklusies geen andere variabelen over het hoofd gezien? De relatie tussen dialektsprekers en sociaal milieu ontgaat mij eveneens. Ik ben het met de onderzoekers eens dat kinderen behoorlijk Nederlands moeten leren. Maar dat geldt in nog hogere mate voor de rest van Nederland. De Limburgse dialekten zijn zeer plastisch en dienen behouden te blijven. Het spreken van Limburgs brengt gevoel voor andere talen bij, hetgeen misschien belangrijker is dan het spreken van „perfekt" Nederlands. Er zou op korte termijn een standaardspelling moeten worden ingevoerd die het mogelijk maakt Limburgs op school te doceren. Dat zou de door de onderzoekers aangehaalde kommunitatieve aspekten zeer ten goede komen. Het is van veel meer belang dat mensen zich duidelijk kunnen uitdrukken, los van elke taal of dialekt. Het hier besproken krante-artikel maakte overigens in dit opzicht geen goede beurt.

VIANEN W.J.H. Schins

● Kernoorlog

Nádat cowboy-president R. Reagan heeft laten blijken een voorstander te zijn van een „beperkte" kernoorlog in West-Europa is zijn handlanger A. Haig op de proppen gekomen met de uitlating dat een waarschuwingsschot met een kernbom boven West-Europa (met de bedoeling de Russische beer ontzag in te boezemen?) tot de mogelijkheden behoort. Als je zo iets hoort, ziet en leest, dan denk je toch bij je eigen wat voor soort mensen het zijn die niets dergelijks voorstaan. Wáárom laten Reagan en zijn vriend Haig niet eens een kernbom op Washington vallen (jammer van de onschuldige Amerikanen!) om „de Rus" te laten zien waartoe ze in staat zijn: wedden dat de vermeende vijand daarvan zal schrikken?! Wáárom moeten wij en West-Europa zonodig het haasje zijn en tot slachtoffer dienen van een prestigekwestie? Amerika kan voor mij - en steeds méér mensen - gerust de pot op. Ik ben tegen kernwapens van wat voor land dan ook, maar vooral tegen de opslag ervan in West-Europa. Wij in West-Europa dienen er met miljoenen mensen er alleen maar voor als slachtoffer te worden gebruikt voor een „onzindelijke" zaak. Laten we alert blijven en ons voor geen enkel karretje te laten spannen. Als er een kernoorlog zal worden gevoerd, dan zijn wij in West-Europa de eersten die eraan moeten geloven. Wat Amerika wil is overduidelijk en óók is duidelijk wat de belangen zijn. Wij moeten ons echter niet laten misbruiken voor minder „nette" doeleinden: gelukkig zien steeds meer mensen in West-Europa in dat zij desnoods het haasje moeten zijn voor de Amerikaan. Recente protesten in verschillende Europese steden hebben laten zien dat altoos méér mensen niet langer voor dom gehouden willen worden. Dat men op de vredesmensen de blaam tracht te werpen van hand- en spandiensten voor de Rus te verrichten, is iets dat in het politieke straatje van de Amerikanen c.q. de kapitalisten past. Dag meneer Reagan, dag meneer Haig, ik gun jullie het genoegen een voorproefje te mogen smaken van de gevolgen van een kernwapenontploffing: zij het in „beperkte" zin dan wel als „waarschuwingsschot". Maar dan wel in jullie eigen land en niet in West-Europa!

SITTARD Bèr Willems

● Weekblad

In uw krant las ik dat er serieuze plannen bestaan om een nieuw katholiek weekblad te introduceren. Dit is natuurlijk toe te juichen, ofschoon ik vrees dat het initiatief te laat komt. Alle pogingen om het huidige godsdienstige stelsel te reorganiseren zijn gebaseerd op een alleroverheersende misvatting. Recente ontwikkelingen in films, op tv, in literatuur en kunst bewegen zich steeds meer in de richting van de obsceniteit. De smerigheid van wat overal in de tijdschriftenstalletjes te vinden is, wordt vaak alleen maar beperkt door het begrip van fatsoen van de exploitant. Ouders van adolescenten, ook die uit beschermende gezinnen, weten zich geen raad, want de kinderen willen realistische films zien. In het kader van het laatste decennium heeft men snel de normen verlaagd bij de beoordeling van wat ethisch geoorloofd is. Men behoeft slechts in de meeste dagbladen te lezen om te weten wat ik bedoel. Bij onze zogenaamde emancipatie van het godsdienstig verleden zijn wij de weg kwijtgeraakt. Veel progressief denkende mensen hebben nog innerlijke overtuigingen, maar zij zijn bang voor ouderwets te worden aangezien. Daarom moeten andere machten ingrijpen om datgene wat ongeloof en immoraliteit verspreidt te ontkrachten. Het wordt hoog tijd dat er abrupt en agressief afgebroken wordt met de hedendaagse trend en er zodoende weer een barrière ontstaat tussen vrije opvatting en geweten. Het weekblad van H. ten Brink en het katholiek dagblad onder leiding van mr. drs. De Quay zouden een start in de goede richting kunnen zijn, maar ik zie er geen heil in. De invoering van de nieuwe ecclesiologie is volkomen in strijd met de kerkleer van 2000 jaar. De na-conciliaire kerk heeft miljoenen mensen afkering gemaakt van haar leiding en gezag. Hoe durft men daar nog te spreken „in de naam van God?"

KERKRADE Karin Reinders

● LPO 6

Gaarne wil ik nog even reageren op wat het LD schreef over het LPO. Als de ervaringscatechese dan zo wordt gepropageerd door het LPO, dan mag men niet met twee maten meten. Ik heb als traditioneel katholiek die duidelijk rechten om uit mijn „geloofservaring" mijn catechismus naar voren te brengen. Het principe van „geloofservaring" kan ik echter niet huldigen. Als iedereen uit eigen ervaring mag catechiseren, wat blijf je dan met de Goddelijke Openbaring?

MEERSSEN E. Gadiot-Regout

puzzel van de dag

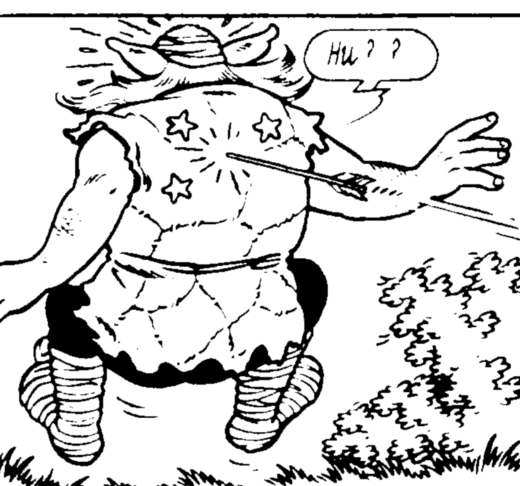
slaperig · vogel · artikel · Ind. weefsel · domoor · spoedig · zonnegod · elk · snelschrift · watering · maaimes · sint · vet · vernis · plaag · zuidvrucht · bijb. figuur · Grieks eiland · etenbereider

oplossing van gisteren

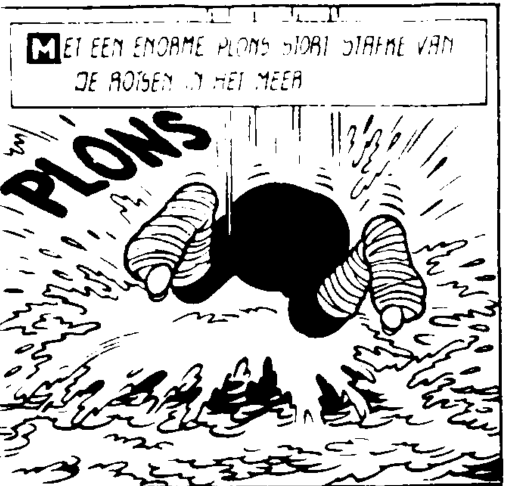
- i - - m a - a
i n s t i n c t
- - v a a n d e l
v a l - s e l a
- l m - t r - s
- - i i - - s t
a d a m o - o n
- e k e r - r a

de rosse reus

suske en wiske









panda en de meester-ontspanner







recept

wina born

Champignongehakt

Hak 250 g champignons zo fijn mogelijk. Houd vier champignons apart. Week een sneetje brood zonder korst in een losgeklopt ei met 1 eetlepel citroensap en druk het dan met een vork fijn. Snipper een uitje ragfijn en fruit de snippers even aan in wat boter. Werk fijngemaakte champignons, brood met ei en gefruite uitsnippers door 300 g varkensgehakt en kruid met zout en peper naar smaak, 1 theelepel majoraan en een halve theelepel nootmuskaat. Kneed alle ingrediënten goed door elkaar en vorm er vier afgeplatte ballen van. Bestuif ze met bloem en druk in elk bovenin een apart gehouden champignon. Bak de ballen aan beide zijden goudbruin, voeg wat water toe en laat ze nog even sudderen. Reken in totaal op ongeveer 25 minuten.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886, giro: 1035100, bank: Paribas, Heerlen

Van Dam wil programma op huidig niveau handhaven

Woningproduktie blijft op peil



● Van Dam

Van onze correspondent

DEN HAAG – De werkelijke woningbouwproduktie houdt tot nu toe gelijke tred met het (tweemaal tussentijds verhoogde) programma zoals de regering het zich voorstelde voor dit jaar. Tot en met september is in dit jaar begonnen met de bouw van 90.319 woningen. Dat zijn er ruim 13.000 meer dan in dezelfde periode vorig jaar. Het aantal dit jaar voltooide woningen is met 77.967 vrijwel gelijk aan het aantal dat vorig jaar in dezelfde periode werd opgeleverd.

Vooral in Drente, Zuid-Holland en de Zuidelijke IJsselmeerpolders is sprake van een toename van de woningproduktie. Noord-Brabant blijft sterk achter bij de produktie van vorig jaar.

De vorige regering heeft het woningbouwprogramma tweemaal tussentijds verhoogd naar een ongekend niveau van 123.000 gesubsidieerde woningen. Ter vergelijking: het programma voor 1982 is door deze regering op 110.000 gesubsidieerde woningen gesteld. Voor méér is geen geld beschikbaar.

Geen reserveringen

Minister Van Dam van Volkshuisvesting hoopt op de lange termijn het bouwprogramma op dit niveau te handhaven in plaats van zo nu en dan het programma spectaculair te verhogen. Hij uitte onlangs kritiek op de lage meerjarenramingen die de vorige regering achterliet. Daardoor zijn geen reserveringen gemaakt in de rijksbegroting voor voldoende sociale woningbouw in de komende jaren en moeten van jaar tot jaar middelen gevonden worden.

De tussentijdse verhogingen van de vorige regering zijn ingezet om de werkloosheid in de bouw enigszins te verhelpen. Ondanks dat liep de werkgelegenheid in de bouw juist dit jaar enorm terug met een geschat verlies van 32.000 manjaren. Als oorzaak geldt de sterk verminderde markt voor kantoren.

Het aantal woningen dat tot nu toe in aanbouw is genomen (ruim 90.000) loopt gelijk op met de uitgiften van beschikkingen uit het verhoogde programma van het ministerie. Met een beschikking keurt het ministerie een bouwplan in feite goed door de normale subsidie van toepassing te verklaren. Uit de beschikkingcijfers blijft dat vooral de bouw van woningwetwoningen en premiekoopwoningen (zowel A als B) op het programma vooruitloopt.

Europees topoverleg dreigt te mislukken

BRUSSEL – Het Europese topoverleg op 26 en 27 november in Londen dreigt een volstrekte mislukking te worden als de ministers van buitenlandse zaken van de tien EG-landen, morgen in Brussel, niet veel van de grote tegenstellingen die er op het ogenblik nog tussen de tien staten bestaan uit de weg weten te ruimen.

De Europese topconferentie zal zich voornamelijk bezig houden met wat in het Europese jargon heet „het mandaat". Het gaat daarbij om drie samenhangende onderwerpen: het ontwikkelen van nieuwe vormen van beleid in de Europese Gemeenschap, het hervormen van het Europese landbouwbeleid en het vinden van een oplossing voor het probleem" dat de Britten nog steeds hebben met hun financiële bijdrage aan de gemeenschap.

Over deze drie onderwerpen bestonden gisteren, nadat de ministers van buitenlandse zaken van de tien er twee dagen over hadden overlegd, nog steeds zeer uiteenlopende meningen. Lord Carrington, de Britse minister van buitenlandse zaken die de Europese ministerraad voorzat, wees er in Brussel op dat er een grote kans bestaat dat de Europese topconferentie in Londen gaat mislukken. Ook de Nederlandse minister van buitenlandse zaken, mr. Max van der Stoel toonde zich niet optimistisch. Hij sprak van een „impasse" die morgen doorbroken zal moeten worden.

Bonn acht toekomst Kalkar in gevaar

BONN – De Westduitse regering twijfelt aan de toekomst van de snelle kweekreactor in Kalkar omdat Nederland en België weigeren hun aandeel in de steeds stijgende kosten volledig te voldoen, aldus een regeringswoordvoerder in Bonn. Hij merkte op dat zowel in Den Haag als in Brussel te verstaan is gegeven dat de twee regeringen alleen volledig mee willen betalen als de totale kosten tot 3,2 miljard mark worden beperkt.

In West-Duitsland is echter berekend dat de werkelijke kosten zullen oplopen tot ongeveer vijf miljard mark. Dat is het drievoudige van de kostenraming uit 1972. Nederland en België hebben beide toegezegd vijftien procent van de kosten voor hun rekening te zullen nemen.

Volgens een woordvoerder van het Westduitse ministerie van technologie wordt er nu rekening mee gehouden dat de twee landen die toezegging niet of niet helemaal gestand zullen doen omdat ze vinden dat de kosten van het Kalkar-project volledig uit de hand zijn gelopen.

De Westduitse regering is er veel aan gelegen om de snelle kweekreactor af te bouwen. Zij verwacht daarvan een belangrijke vermindering van de afhankelijkheid van de Bondsrepubliek van buitenlandse energie, aldus de woordvoerder.

'Belastingfraude als kankergezwel'

ALPHEN A/D RIJN – Met beperkte middelen en mogelijkheden moeten wij trachten de fiscale fraude te bestrijden. Het lukt niet, integendeel de fraude vreet verder, als een kankergezwel. Toename van fraude, zwaardere taken, meer frustraties, minder salaris, dat is de kringloop waarin we ons nu bevinden. Dit heeft J. Kaarsemaker, voorzitter, van de Vereniging van Commiezen voor Aanslagregelingen en Controle (VCAC) gezegd in Alphen a/d Rijn ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van deze vereniging.

In zijn toespraak verweet Kaarsemaker de regering dat de fraude nog steeds niet met kracht bestreden wordt. Volgens hem zijn de maatregelen die er op dit terrein zijn getroffen schijnoplossingen. Met de meeste klem vragen wij de regering en parlement om doelmatige maatregelen, aldus Kaarsemaker. Hij zei te verwachten dat de ambtenaren wederom het kind van de rekening wordt vanwege de financiële problemen bij de overheid. Het inleveren zal volgens hem nog jaren voortduren: „Onze extra bijdragen komen in een bodemloze put. Het is dweilen met de kraan open. Wat wij extra inleveren wordt door anderen illegaal aan het rijk onttrokken of onthouden. Bij ons belastingambtenaren veroorzaakt deze gang van zaken een conflictsituatie die steeds groter vormen aanneemt en zorgwekkend is".

Winkeldiefstallen vaak niet gemeld

DEN HAAG – Bij meer dan de helft van winkeldiefstallen waarbij de waarde van de gestolen waar minder dan vijftig gulden bedraagt wordt de politie niet op de hoogte gebracht. Tot die conclusie is het Centraal Bureau voor de Statistiek gekomen na steekproeven in 1980 en 1981 onder algemene warenhuizen en grote textielzaken.

Daaruit blijkt dat de omvang van winkeldiefstallen aanzienlijk groter is dan de politiestatistieken aangeven, aldus een woordvoerder van het CBS. Die wezen uit dat in 1980 31.000 winkeldiefstallen werden gepleegd met een totale waarde van vele miljoenen guldens. Voor 1981 verwachten de politiestatistieken dat het aantal zal stijgen tot 36.000.

Uit de steekproeven van het CBS bleek dat in 1980 gemiddeld per vestiging zestig diefstallen werden gepleegd met een gemiddelde waarde van 115 gulden per diefstal. Opmerkelijk was, aldus het CBS, dat het aanmelden van de diefstallen bij de politie afhankelijk bleek van de waarde van het gestolene.

Bij veertig van elke honderd diefstallen bedroeg de waarde meer dan vijftig gulden. In 62 procent van die gevallen werd de politie ingelicht. Was de waarde echter minder dan vijftig gulden, dan werd de politie bij meer dan de helft van het aantal winkeldiefstallen niet op de hoogte gebracht.

Compromis in Rijnoverleg



De beruchte zoutgoot in de Franse Elzas waardoor bijna 200 kg zout per seconde van de kalimijnen in de nabijgelegen Rijn wordt geloosd. In Parijs bereikten gisteren de ministers van de Rijnoeverstaten een compromis inzake de opslag van het afvalzout uit de Franse kalimijnen. Na moeizame onderhandelingen heeft Frankrijk er gisteren in toegestemd het zout in de grond te injecteren en de bevolking van de Elzas ervan te overtuigen dat dit een veilige en betrouwbare methode is.

Patiënten vragen brede aanpak hartchirurgie

DEN HAAG – Brede aanpak van de hartchirurgie en alle voorzieningen die nodig zijn om hart- en vaatziekten beter te kunnen bestrijden. Onderzoek naar de mogelijkheid de „Amerikaanse operatiemethode" in ons land in te voeren. Eerherstel van de hartchirurg dr. P. v.d. Schaar. Het instellen van een diepgaand onderzoek naar de achtergronden en oorzaken van het conflict om de hartkliniek De Klokkenberg, dat zich in 1980 afspeelde.

Dat zijn enkele punten die de Stichting Openhartchirurgie en de Henk Fievetvereniging van hartpatiënten naar voren brengen in een petitie, die zij gistermiddag Tweedekamervoorzitter dr. D. Dolman hebben aangeboden. Dit stuk ging vergezeld van 12.000 handtekeningen van hartpatiënten en hun familieleden.

In de petitie wordt erop gewezen dat het ondergaan van hartlijden voor vele mensen „een regelrechte veroordeling" betekent, omdat zij niet meer in het arbeidsproces terug kunnen komen. Dit verschijnsel houdt ook verband met de lange wachttijden voor operatie. In preventie, behandeling en revalidatie zijn weliswaar de laatste jaren grote vorderingen gemaakt, maar er bestaan ook nog grote tekorten.

Gesteld wordt dat 80 procent der patiënten voortijdig of onnodig een hartinfarct krijgt. Als gevolg van conflicten in de hartchirurgie kunnen ook nu nog niet de aantallen operaties in ons land per jaar worden verricht die noodzakelijk zouden zijn. Er zijn ook aanwijzingen dat de officiële streefgetallen (ongeveer 6000 operaties per jaar) verouderd zijn en dat de behoefte groter is dan wordt aangenomen.

Achtergebleven

De petitie betoogt dat de voorzieningen duidelijk achter blijven. Daardoor zorgen „de mondigsten onder de hartpatiënten" ervoor dat zij in het buitenland worden geopereerd. De Kamer wordt verzocht voorrang te geven aan de oplossing van de problemen in de hartchirurgie. Gedacht wordt aan „een breed plan voor de bestrijding van de hart- en vaatziekten" en een taakstellend programma.

De SOH en de HF-vereniging menen dat in het verleden te weinig is gelet op de verhouding tussen kosten en resultaten. Hart- en vaatziekten zijn een te belangrijk maatschappelijk en sociaal probleem om aan de artsen alleen over te laten, hoezeer de rol van de medische stand bij de bestrijding van de problemen een wezenlijke is.



● P. van der Schaar ... eerherstel ...

Bij de Kamer wordt aangedrongen op instelling van een diepgaand onderzoek naar de achtergronden en oorzaken van het conflict in de hartchirurgische kliniek De Klokkenberg, Breda, van vorig jaar. Gevraagd wordt om eerherstel van hartchirurg dr. P.J. v.d. Schaar, die initiatiefnemer en begeleider van de hartluchtbrug op Houston (VS) wordt genoemd.

Herstel democratie

Zware druk van EG op Turkije

Van onze correspondent
FERRY MINGELEN

BRUSSEL – De Europese Gemeenschap oefent zware druk uit op Turkije om zo snel mogelijk algemene verkiezingen te organiseren. De ministers van buitenlandse zaken van de tien EG-lidstaten vinden, dat verdere financiële hulp aan Turkije moet worden opgeschort zolang het generaalsregime geen verkiezingsdatum heeft vastgesteld. De ministers volgden hiermee dinsdag in Brussel een eerder standpunt van het Europese Parlement.

De Franse socialistische minister van buitenlandse zaken, Cheysson, ging dinsdag nog een stukje verder. Hij dreigde met een eventuele blokkade van het Associatieverdrag tussen Europa en Turkije, indien de generaals verdere maatregelen zouden nemen tegen de Turkse sociaal-democraat Ecevit. Ecevit staat momenteel onder huisarrest, omdat hij zich illegaal met de politiek zou hebben bemoeid.

Herstel van de democratie in Turkije staat deze week ook hoog op de agenda van de Raad van Europa, die in Straatsburg vergadert. De Nederlandse regering heeft al eerder van Turkije geëist bij die gelegenheid een datum voor de verkiezingen te noemen. Het is op zichzelf mogelijk om een niet-democratisch land uit de Raad van Europa te stoten, zoals dat in 1974 ook met het Griekse kolonelsregime gebeurde. Het is niet bekend, of minister Van der Stoel, die indertijd een hoofdrol speelde bij het vertrek van Griekenland, voor Turkije nu dezelfde lijn zal volgen.

Sijthoff Pers moet afslanken

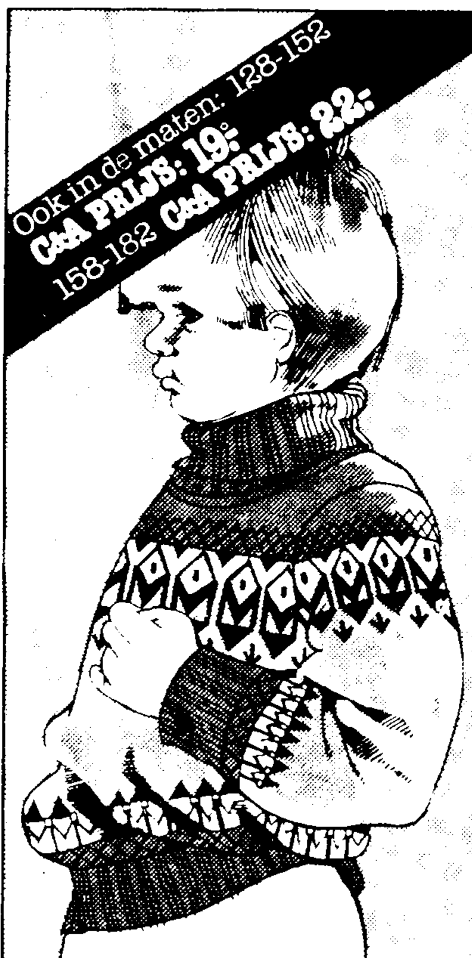
RIJSWIJK – Sijthoff Pers in Rijswijk wil in de komende twee jaar ongeveer vijftig arbeidsplaatsen door het gehele bedrijf laten vervallen. Volgens directie-secretaris Van Driel, die dit gisteren heeft meegedeeld, zal dit waarschijnlijk volledig door natuurlijk verloop en interne overplaatsingen kunnen plaatsvinden. Gedwongen ontslagen zijn volgens hem niet nodig.

Volgens Van Driel ziet het concern zich tot deze stap gedwongen door teruglopende inkomsten, voornamelijk als gevolg van een verminderd advertentie-aanbod en de gelijkblijvende of zelfs stijgende kosten. Verwacht wordt dat het voorlopig bij deze vijftig arbeidsplaatsen kan blijven. Binnenkort zal nog een gesprek gevoerd worden met de bonden. Bij Sijthoff Pers, uitgeefster van onder meer de dagbladen Haagsche Courant, het Binnenhof en Rotterdams Nieuwsblad, werken ongeveer 1500 mensen. Daarnaast is Sijthoff Pers uitgeefster van het Economisch Dagblad en een groot aantal huis-aan-huis bladen in bijna geheel Zuid-Holland.

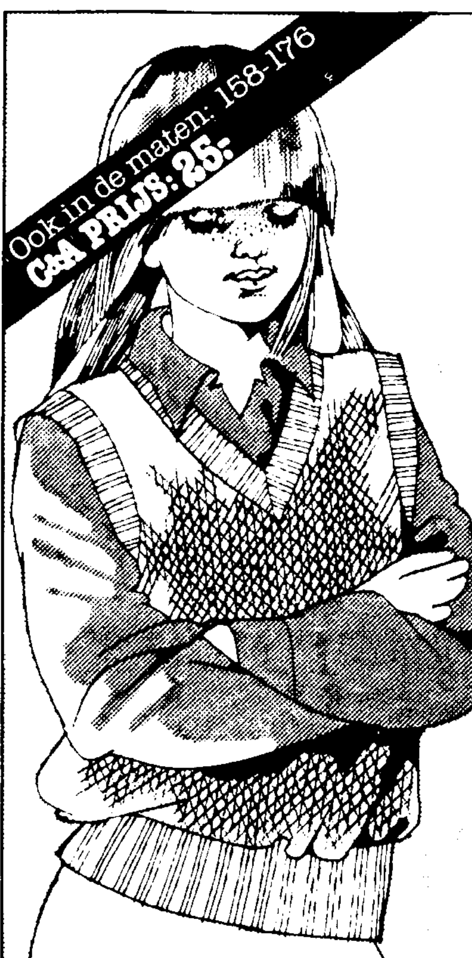
De kindertruien en broeken gaan deze week groots in-de-reklame!



Fleurig van kleur en lekker warm. Een geslaagde aankoop, want na talloze keren wassen ziet haar jacquard trui er nog als nieuw uit. Acryl/polyamide. 86-122 C&A PRIJS: 22,-



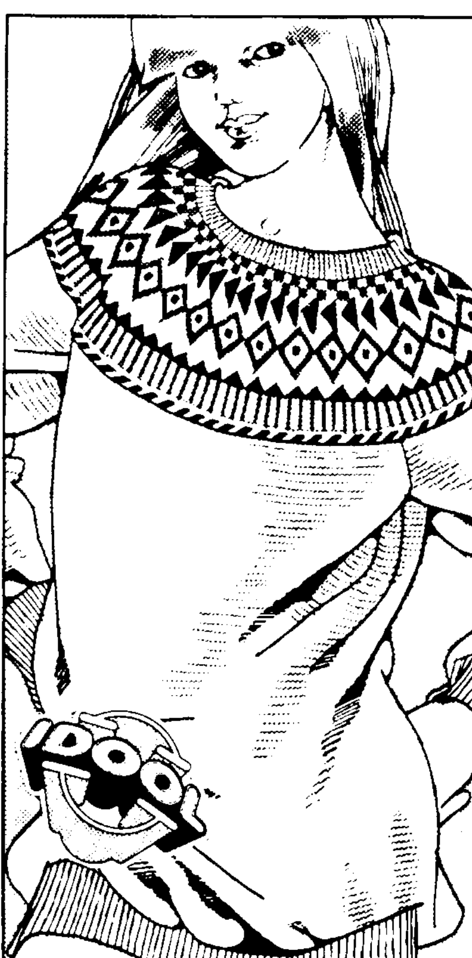
Ongelooflijk lage prijs voor 'n voortreffelijke kwaliteit. Warm-gebreid in 'n stoer jacquard dessin. 't Probleemloze acryl zorgt voor 'n makkelijk onderhoud. 86-122
C&A PRIJS: 17,-



'n Vlotte spencer van fijn bouclé, waar ze veel plezier van zal hebben. Dat staat leuk en is 'n echte aanwinst in haar garderobe. Acryl. 128-152
C&A PRIJS: 22,-



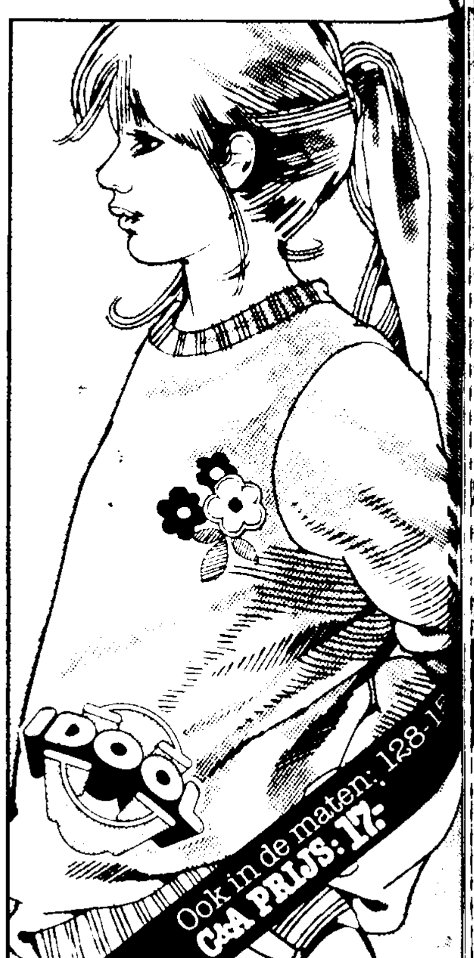
Z'n voorkeur gaat uit naar vlotte sweatshirts. Daar voelt hij zich prettig in. Dit aktuele model met kraagje en opdruk staat 'm vast wel aan. Acryl. 128-152
C&A PRIJS: 19,-



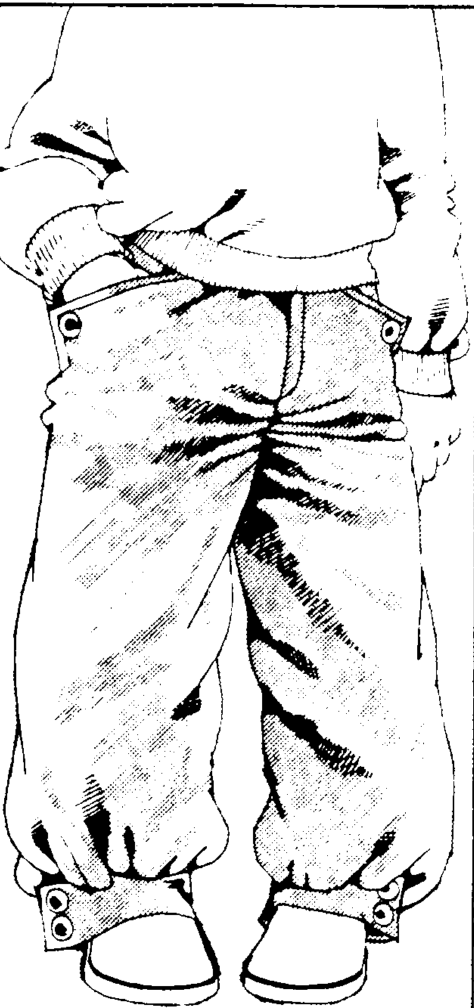
Op de IDOOL-afdeling vindt ze steeds weer iets aparts. Zoals deze leuke gebreide mini jurk met jacquard pas. Voor de afwisseling kan ze 'm met 'n riempje ook als trui dragen. Acryl. 158-176 C&A PRIJS: 37,-



PALOMINO trui. Kwaliteit van de bovenste plank. 'n Aanbieding waar ze nu van kunnen profiteren. Gebreid in 'n sportief streepdessin van 't zorgeloze acryl. 158-182
C&A PRIJS: 34,-

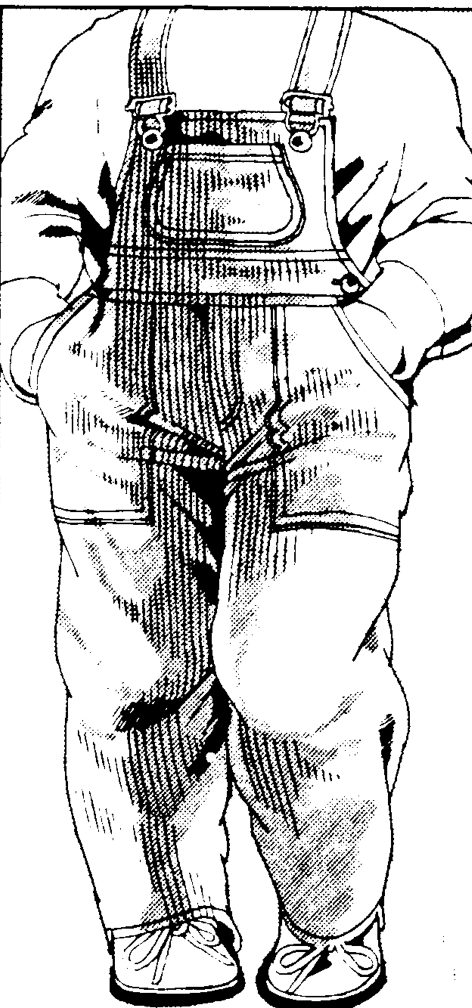


'n Heerlijke trui en helemaal volgens de laatste mode. Opvallend door 't romantische borduur en 't zacht aangeruwde acryl. 158-176
C&A PRIJS: 19,-

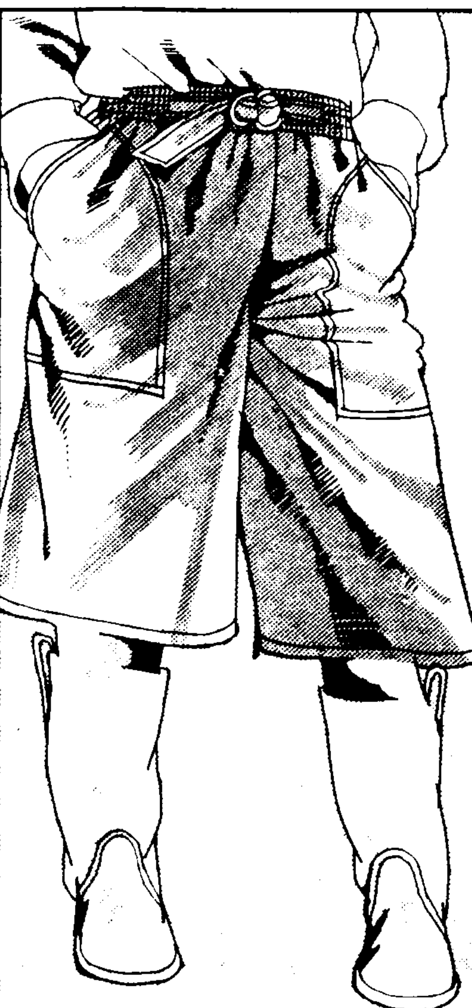


Tot in de kleinste details is deze supermoderne broek met enkelband afgewerkt. Gemaakt van 'n polyester/acryl stof, dat sterk en praktisch is. 86-122
C&A PRIJS: 29,-

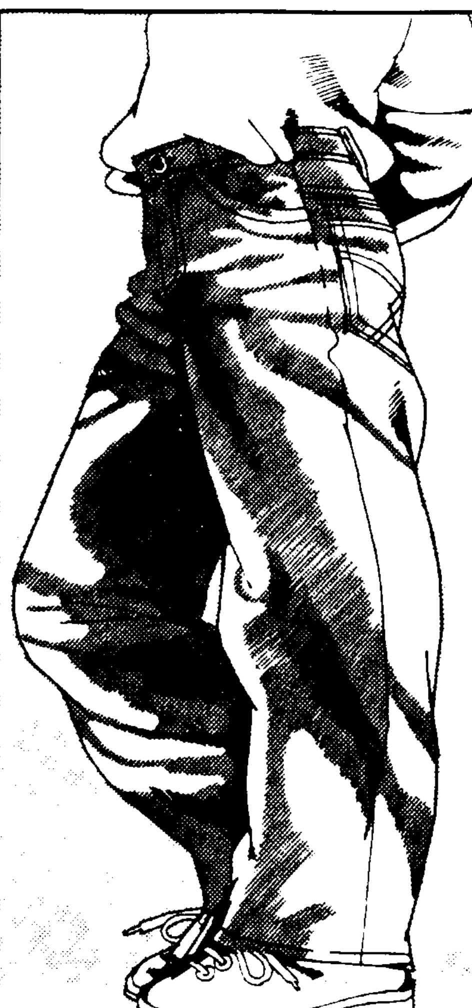
M120



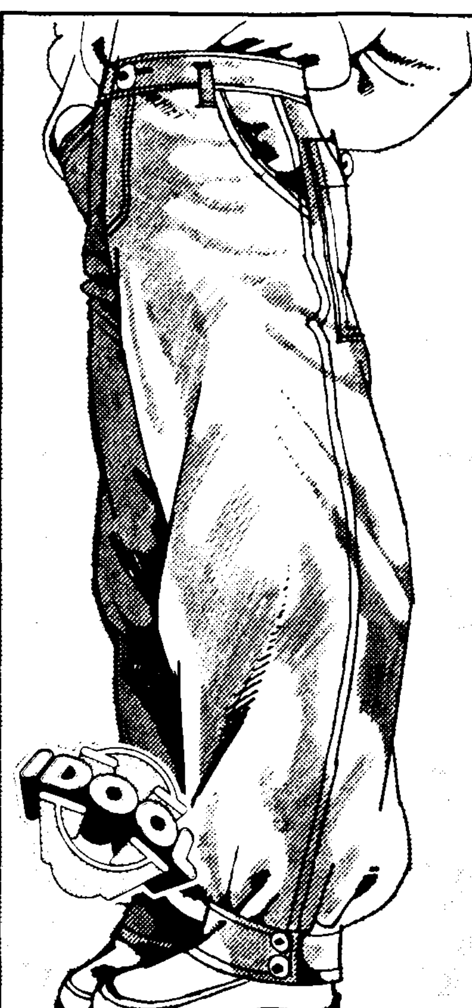
In deze parmantige salopette kunnen ze onbelemmerd spelen. De bloes of trui blijft bij al dat bewegen keurig zitten. Prima kwaliteit katoenen corduroy en toch slechts: 86-122
C&A PRIJS: 13,-



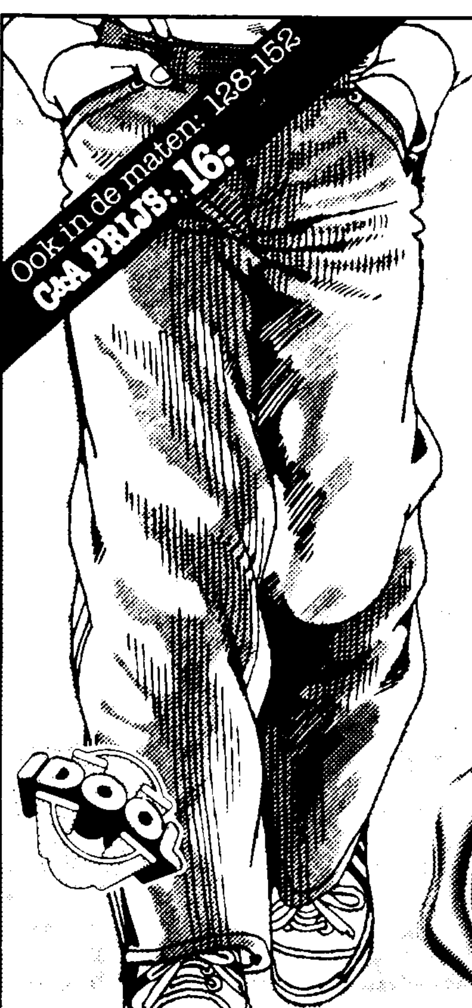
Dat er zorg besteed is aan de C&A kinderkleding valt bij deze mooie polyester/wollen broekrok ook weer direkt op. 'n Pittig model dat door de elastische band prima zit. 128-152
C&A PRIJS: 29,-



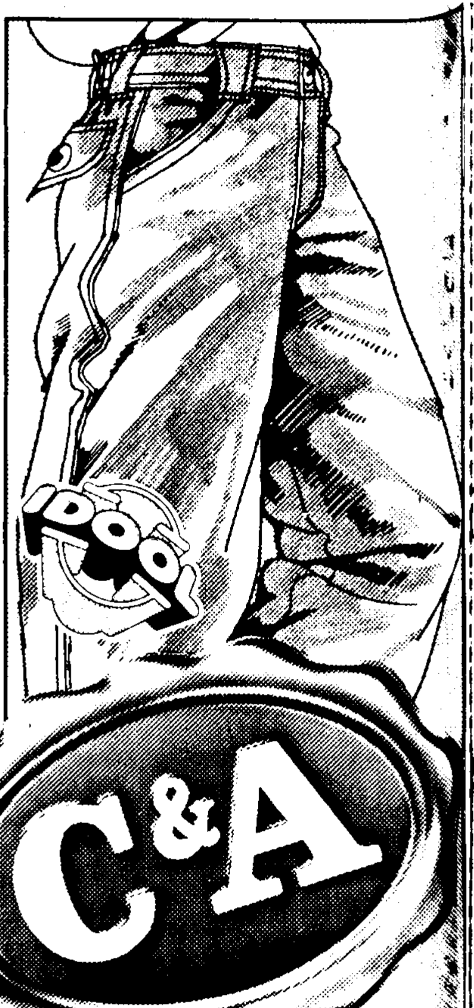
't Favoriete jeans model uitgevoerd in 'n prachtige kwaliteit velours. De stof van katoen/polyester kan 'n stootje hebben en blijft er verzorgd uitzien. 128-152 C&A PRIJS: 39,-



Voor zo'n moderne flannel broek met enkelband kijk je eerst bij C&A. Op de IDOOL-afdeling. Dan weet je zeker dat je iets goeds koopt en toch voordeliger uit bent. 158-176
C&A PRIJS: 54,-



Met zo'n uitstekende corduroy jeans kunnen ze 'r weer 'n tijd tegen. Van 'n voortreffelijke kwaliteit katoen. En nu lekker goedkoop. 158-182
C&A PRIJS: 18,-



'n Goeie flannel broek komt altijd van pas. Dat zit warm en draagt prettig. Op 't voorbeen gevoerd en 't elastiek in de band zorgt dat de taille goed aansluit. 158-176 C&A PRIJS: 49,-

C&A is toch voordeliger!

STALMEIER

UW YAMAHA-ORGELDEALER

(Afgebeeld model D 65)

Eindelijk na 8 jaar kunnen wij u HET merk leveren wat wij zo zéér misten in ons programma!!

Waarom is het Yamaha-orgel zo'n verstandige investering:

* een niet te evenaren orgeltoon
* traploos regelbare voetmaten
* natuurgetrouwe instrumentklanken
* levenslange garantie op toetscontacten
* 5 jaar garantie op alle andere onderdelen
* luxe zitbank en 4 boeken cadeau

FEESTAANBIEDING

B35N

tijdelijk van ƒ 3675,– voor

ƒ 3195,-

Bestel reeds nu voor Sinterklaas of Kerstmis en verdien bijna ƒ 500,–. Deze kans mag u niet missen. (Beperkte voorraad).

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045|214253 HOENSBROEK
INRUIL - FINANCIERING - VERHUUR
'S DONDERDAGS KOOPAVOND

Te koop

wegens omstandigheden

8 ha laagstam-fruitteeltbedrijf

Zeer mooi en gunstig gelegen.
Eventueel huurkoop of samenwerking in b.v.-verband mogelijk.

Br.o.nr. HK 436 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

De Stichting Kinderspeelzalen Schaesberg e.o. vraagt wegens uitbreiding voor haar peuterspeelzaal „Klein-Dormig" per 1 januari a.s.

een hoofdleidster

voor de maandagmiddag van 13.30 tot 16.15 uur en de donderdagochtend van 8.30 tot 12.15 uur.

Schriftelijke sollicitaties graag zo spoedig mogelijk aan het secretariaat: Dormansberg 11, 6371 XE Schaesberg.

Auto's en motoren

ACCU'S rep. n, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399. Tev. grat. afh.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto', oude metalen, koper enz. Autosl./takeleedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30-40%I KORTING. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wi kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

GELDLENINGEN

van 1000,- tot 100.000,-

KONTANT BESCHIKBAAR, VOOR ELK DOEL EN IEDEREEN

(naar draagkracht)

● Meestal dezelfde dag geregeld en uitbetaald. ● Gunstige tarieven.
● Voor bespreking, offerte of uitbetaling komen wij desgewenst bij u aan huis, óók 's avonds. ● Strikt vertrouwelijk en voor u vrijblijvend.

(Alle service is gratis, wij berekenen U dus nóóit enige kosten).

ENKELE MOGELIJKHEDEN:

PRIVÉ LENINGEN
(Persoonlijke Leningen)

netto in handen	looptijd in maanden 96 ×	60 ×	48 ×	36 ×
5.000,-	-	133,-	154,-	189,-
8.000,-	-	205,-	239,-	295,-
10.000,-	190,-	253,-	295,-	365,-
15.000,-	279,-	374,-	437,-	542,-
20.000,-	368,-	494,-	578,-	718,-
25.000,-	457,-	614,-	719,-	894,-
30.000,-	546,-	735,-	861,-	1071,-
40.000,-	724,-	976,-	1146,-	1425,-

Bij overlijden vervalt meestal de restantschuld.

LENINGEN VOOR MENSEN MET 'N EIGEN HUIS (1e, 2e of 3e Hypotheken)

netto in handen (– 1%)	looptijd in maanden 240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	140,-	161,-	238,-
15.000,-	-	206,-	242,-	357,-
20.000,-	242,-	270,-	323,-	476,-
25.000,-	299,-	334,-	403,-	595,-
40.000,-	472,-	528,-	640,-	952,-
50.000,-	657,-	700,-	807,-	1190,-
75.000,-	986,-	1050,-	1211,-	1785,-
100.000,-	1315,-	1400,-	1615,-	2380,-

Wij betalen voor U álle kosten voor notaris, taxatie enz., op 1% na.

Hebt u ergens 'n z.g. Kontinu Krediet lopen? U kunt zo'n alsmaar duurder wordende lening boetevrij bij ons 'inruilen' voor een lening met VASTE rente en VASTE looptijd.

INTERESSE? U kunt ons steeds bellen (ook 's avonds).

045-710806*

Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar

MOONEN FINANCIERINGEN
Saroleastraat 42 Heerlen-centrum

Ook bieden wij alle andere kredietmogelijkheden, o.a. Kontinu-kredieten, Bedrijfskredieten, Lease en leningen met enkel rente-betaling en vrije aflossing.

Lid van de Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs. NVF

3015

Zaak in doofpot uit angst voor schandaal met Moskou

Zweedse marine bracht onderzeeër tot zinken

Van onze correspondent
Henk Ruyssenaars

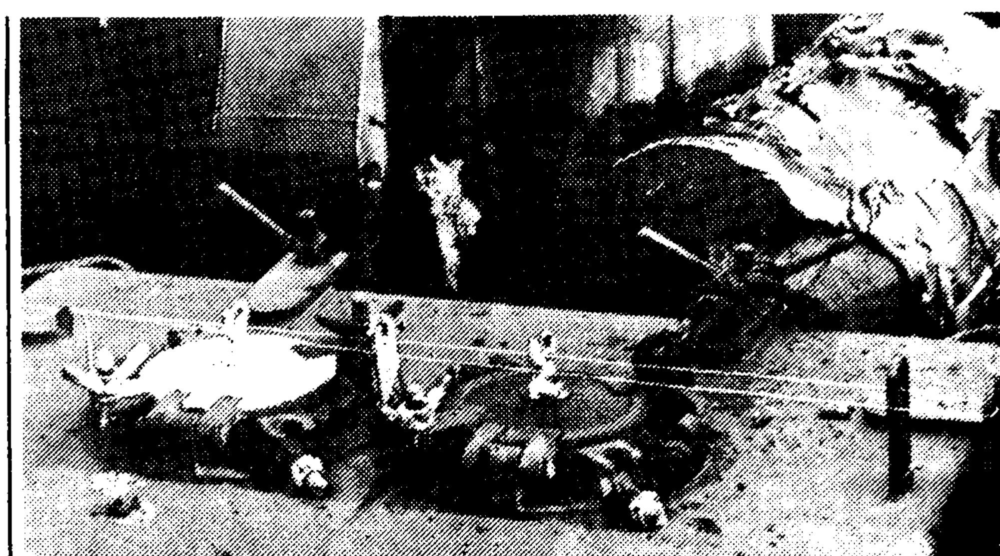
STOCKHOLM – Een motortorpedoboot van de Zweedse marine heeft op 28 november 1966 een Russische onderzeeër tot zinken gebracht. De onderzeeër had twintig van kernkoppen voorziene torpedo's aan boord. Het incident vond plaats in de Zweedse wateren in de omgeving van Gothenburg. Dit heeft een Zweeds marine-officier begin deze week bekendgemaakt.

Na een vier uur durende jacht door de Zweedse marine werd de onderzeeër door drie dieptebommen tot zinken gebracht. Duikers onderzochten naderhand het wrak en vonden, volgens de Zweese marine-officier, de stoffelijke overschotten van de 74 bemanningsleden.

„We wisten in het begin helemaal niet welke nationaliteit deze onderzeeër had", zo verklaarde de officier, „maar we konden meteen constateren dat de duikboot radio-actieve straling verspreidde. Deze bleek zó sterk te zijn, dat er maar één mogelijkheid bestond: atoomwapens aan boord." Nadat de boot tot zinken was gebracht, ontdekten duikers, dat het een Sovjetonderzeeër was van het W-type, gebouwd in 1958 op de Kalingrad-werf. De duikers vonden het logboek en vele andere documenten. Het schip bleek ook een zeer geavanceerd radar-/sonarsysteem aan boord te hebben.

„Er is nimmer enige poging gedaan om de 74 stoffelijke overschotten die in het wrak opgesloten lagen te bergen. Dat zou een ernstig diplomatiek incident met de Sovjetunie hebben veroorzaakt. Moskou had dan immers moeten toegeven dat de onderzeeër voor spionagedoeleinden in de Zweedse territoriale wateren was gestuurd. Op de vraag van de Zweedse regering aan de Sovjetunie of zich in het betreffende gebied een Russische onderzeeër had bevonden werd ontkennend geantwoord. Stockholm besloot daarop de zaak in de doofpot te stoppen", aldus de officier.

Volgens de marine-officier zijn Zweedse technici zelfs vorige week nog bij het wrak geweest en hebben dat opnieuw onderzocht. „Maar dat hebben ze de afgelopen vijftien jaar steeds gedaan om de radio-actieve lading te controleren." Deskundigen van de Zweedse marine bevestigen dat het betreffende gebied op de zeekaarten als „verboden voor buitenlandse vaartuigen" staat aangegeven. Ook ligt er een boei. Het Zweedse ministerie van buitenlandse zaken weigert ook maar één woord over deze affaire te zeggen.



● *De verzegelde tanks van de „giftank".*

Enorm gifschandaal op onze rivieren

Van onze correspondent

ARNHEM/DEN HAAG – De groep Arnhem van de rijkspolitie te water (district Nijmegen) is sedert enige dagen bezig aan een grootscheeps onderzoek naar een enorm gifschandaal, dat zich afspeelt op de Nederlandse binnenwateren. Een aantal weken geleden werd bij Oud-Beijerland de tanker Moseltank 10 gesignaleerd.

Op een gegeven moment was het schip verdwenen om plotseling weer op te duiken in Papendrecht. Maar daar bleek de tanker zonder vergunning afgemeerd te liggen met een grote lading giftig en gevaarlijk, explosief afval.

Uit een snelle analyse gebleken dat het vlampunt van de stof bij 21 graden ligt en het explosiepunt bij bijna 30 graden. Dat betekent dat de hele zaak in de brand vliegt als de buitentemperatuur tot 21 graden stijgt en het schip ontploft wanneer de temperatuur tot zo'n 30 oploopt.
Uit het onderzoek is intussen gebleken, dat de tanker is volgepompt door een schip dat vanuit Vreeswijk (werkgebied van de groep Arnhem van de rijkspolitie te water) naar Papendrecht is gevaren. Na die gifflozing is het schip weer teruggekeerd naar Vreeswijk, waar het werd ontdekt door de groep Arnhem van de waterpolitie.
Het illegaal in Papendrecht afgemeerde gifschip maakt deel uit van een groep van 14 van dergelijke gifschepen die zonder vergunningen zijn aangetroffen, her en der verspreid over het werkgebied van de rijkspolitie te water in Dordrecht. De meeste schepen bevatten afvalolie, resten benzine, chemicaliën en andere nog niet onderzochte stoffen.
Het onderzoek van de rijkspolitie te water van de groep Arnhem spitst zich toe op de herkomst van de stoffen en tegelijkertijd wordt gespeurd naar meer van dergelijke schepen, die vermoedelijk nog hier en daar liggen afgemeerd. Er zouden zelfs al van deze schepen naar België en Oost-Duitsland zijn verdwenen.

Eenderde deel van studenten geeft studie op

Havo-leerlingen hebben extra jaar nodig in HBO

Van onze correspondent

DEN HAAG – De duur van een studie in het hoger beroepsonderwijs (HBO) zou voor Havo-leerlingen met een jaar verlengd moeten worden. Met het invoeren van een dergelijk voorbereidend jaar zullen de studieresultaten van Havo-leerlingen in het HBO aanzienlijk verbeterd kunnen worden.

● *Van Kemenade... onderzoeksrapport...*

Deze suggestie staat in het gisteren aan minister Van Kemenade aangeboden onderzoeksrapport „De aansluiting Havo-HTS; een analyse van problemen en oplossingen". Het rapport werd samengesteld door de sectie Hoger Technisch Onderwijs van de HBO-Raad.

Gebrek

Bij HTS'en, maar ook bij andere HBO-instellingen, staakt elk jaar een derde deel van de studenten hun studie en nog eens een derde deel van de studenten moeten een gedeelte van de studie overdoen. Het gebrek aan studievaardigheid van Havo-leerlilngen en het hoge studietempo van de HTS'en zijn daar de belangrijkste oorzaken van. Het is duidelijk dat de aansluiting van Havo en bijvoorbeeld HTS veel te wensen overlaat. De onderzoekers pleiten er dan ook voor om het studietempo in het eerste jaar van de HTS geleidelijk aan op te voeren. Daarnaast zal de HTS veel meer aansluiting moeten zoeken bij het studiepakket van het Havo.

Aandacht

Uit het onderzoek is namelijk gebleken dat vaak studieproblemen ontstaan omdat het huidige wiskundeprogramma van het Havo bepaalde onderdelen mist die in het traditionele wiskundepakket wel zaten en die men op de HTS nodig heeft. Voorgesteld wordt deze onderdelen dan maar in het HTS-pakket op te nemen en gedurende de eerste drie maanden van de studie hieraan aandacht te schenken.

Naast problemen met wiskunde blijken op de HTS Havo-leerlingen altijd moeilijkheden te ondervinden bij de theoretische-technische vakken, zoals bijvoorbeeld mechanica en electronica. De onderzoekers zijn van mening dat dit veroorzaakt wordt door een gebrek aan inzicht bij de student, waardoor hij een technisch probleem niet kan herleiden tot een wiskundig probleem. Daarnaast spelen een gebrek aan rekenvaardigheid en te weinig kennis van vakken als gonio-, stereo- en planimetrie daar een grote rol in.

Abrupt

De onderzoekers stellen verder voor om, naast het langzaam, in plaats van abrupt verhogen van het studietempo, tijdens de HTS-studie zelfstudie te stimuleren door welbewust en concreet huiswerk op te geven en tijdens studieonderdelen meer aandacht aan dat huiswerk te besteden.



● **LONDEN – De Britse politie grendelde Londen maandagavond af, op jacht naar een commando van de IRA en een hoeveelheid explosieven. Het commando wordt verantwoordelijk geacht voor vier bomaanslagen in Londen sinds 10 oktober, waarbij drie personen het leven verloren en 37 gewond raakten. Volgens een anonieme tipgever zou het commando 226 kilo explosieven bij zich hebben. Bij de zoekactie maakt de politie gebruik van „snuffel-"honden. Ongeveer 20.000 politiemensn doorzochten 300.000 garages. Van aanhoudingen of de vondst van explosieven is tot dusverre geen melding gemaakt.**

Stakingen in Estland aangekondigd

STOCKHOLM – Een dissidentenorganisatie in Estland met naar eigen zeggen 2000 actieve leden heeft opgeroepen tot een korte staking op 1 december, zo heeft de stichter van de beweging, Sergej Soldatov, in Stockholm laten weten.

De „Estlandse democratische beweging" beweert „duizenden en duizenden" folders te hebben gedrukt met deze oproep en een oproep tot staking op de eerste dag van iedere maand na december.
Soldatov, die in mei uit de Sovjetunie werd gezet, zei dat de arbeiders wordt verzocht dertig minuten lang geen machines te bedienen. De oproep is ook verstuurd naar arbeiders in Moskou, Leningrad, Vilnjoes en Riga.

IKV-affiche valt verkeerd

UTRECHT „Landverrader!" Dat was de tekst van een briefje dat samen met een ijzeren staaf van een centimeter of tien de afgelopen nacht door de ruiten werd gegooid van timmerman Bos in het plaatsje Eemnes bij Hilversum. Op de ruit hing een affiche van het IKV waarin wordt opgeroepen om deel te nemen aan de anti-kernwapendemonstratie van aanstaande zaterdag in Amsterdam.

Het was de tweede keer binnen 48 uur dat er een ruit bij de familie is ingegooid. In de nacht van zaterdag op zondag sneuvelde er ook een ruit waarop een affiche hing met de oproep voor de vredesmars. Ook in die nacht is gegooid met een ijzeren staaf waarop een briefje was geplakt met de tekst: „Landverrader. Moet je in Rusland doen. Als kernwapens niet wagen gebruikt in '40-'45 dan zat je nu onder de Jap of de Mof".

De recherche heeft Bos aangeraden voorlopig geen affiche meer voor de ruiten te hangen. Bos denkt daar echter niet aan. Hij antwoorde: „Ik zwicht niet voor terreur. Alle ruiten komen nu vol te hangen met affiches voor de vredesmars in Amsterdam."

Leiding moet veranderen

Politieman is te vaak bang

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Bij de Nederlandse politie zal men anders leiding moeten gaan geven. De organisatie om de logge bureaucratische structuren moeten vernieuwd en veranderd worden. Het huidige systeem is ongeschikt om angst en gevoelens van onveiligheid die bij politieagenten leven, weg te nemen.

Vandaag wordt in Amsterdam het congres Politie en Onveiligheid gehouden, waarbovenstaande stelling door organisatiedeskundige drs. H. Andersson zal worden geponeerd. Over de redenen om een dergelijk thema te bespreken bij politiemensen, zegt de heer Denkers, politiepsycholoog, dat de meeste agenten hun gevoelens niet kunnen uiten en daar later problemen mee krijgen. Een van de belangrijkste onderwerpen op het congres is angst. „Angst is bijvoorbeeld een van de oorzaken dat een politieman zijn werk niet meer goed doet. Dat werkt in op het publiek, dat zich niet meer beschermd voelt", aldus Denkers.
Hij zegt verder dat angst en gevoelens van onveiligheid bij politiemensen uit twee belangrijke bronnen komen. Een daarvan is de angst en de spanning die het vak met zich meebrengt: „Een agent moet bijvoorbeeld naar een berucht café waar ruzie is. Hij weet dat er wapens bij te pas kunnen komen. De man wordt zó bang, dat hij liever een straatje omrijdt en hoopt dat de ruzie dan al opgelost is. Een andere mogelijkheid is dat de politieman er juist hard tegenaan gaat en soms teveel agressie toont."

Reëel

Volgens Denkers zouden dit soort angsten, die heel reëel zijn, minder worden als de politieman spanningen kwijt kan bij het publiek.

De andere angstbron ligt binnen de organisatie zelf: „Dat is waar het congres een beetje het accent op zal leggen. Uit gesprekken met verschillende agenten heb ik opgemaakt dat veel agenten bang zijn voor hun collega's en hun meerderen.

Voor hun collega's wat spot betreft, voor hun meerderen of ze hun werk wel goed doen. Laatst zei een agent tegen me: Ik ben banger voor mijn hoofdcommissaris dan voor duizend krakers", aldus Denkers.

NIEUW KERKELIJK WETBOEK OP KOMST:

Pastorale bezorgdheid of aantal harde wetten?

HEERLEN – Er is een nieuwe versie van het kerkelijk wetboek op komst. Na 20 jaar van voorbereidende studie is een nieuwe wettekst opgesteld waarover tegen het einde van deze maand zo'n 75 deskundigen op het gebied van het kerkrecht, bijeen in het Vatikaan, aan de h.stoel een advies zullen geven. Men verwacht dat met Pinksteren 1982 het nieuwe wetboek zal worden afgekondigd om een jaar later van kracht te worden.

Met de herziening van het kerkelijk wetboek is men niet lang na de aankondiging van het Tweede Vatikaanse Concilie begonnen. Het had in zijn toenmalige staat nog maar betrekkelijk kort dienst gedaan. Tot het begin van deze eeuw bestond het kerkelijk recht uit een moeilijk te overziene verzameling van wetten en voorschriften, die pas in 1917 werd samengeperst in een handzaam boekje, getiteld „Codex iuris canonici" (wetboek van het canoniek recht), bestaande uit acht afdelingen en liefst 2414 artikelen.
Vele uiteenlopende zaken als het nuchter blijven voor de communie vanaf 's nachts 12 uur, het verbod om vlees te eten op vrijdag, het verbod van het lidmaatschap van de vrijmetselarij, het priestercelibaat, dus zaken die katholieken in de ogen van andersdenkenden zo „anders" maakten, werden daarin geregeld. Paus Pius XII heeft er al enkele van afgeschaft. Tijdens het concilie meende menigeen zelfs dat met de „wettische" instelling die in de Codex tot uiting kwam, voorgoed zou worden afgerekend. In de kerk van na het concilie zou geen plaats meer zijn voor een wetboek.

Grondwet

De herzieningscommissie is niettemin opgewekt voortgegaan met haar werk. Onder leiding van kardinaal Pericle Felici, raadpleegde zij de bisschoppen van de hele wereld en kerkjuristen. Daarbij kwam men op het idee aan het eigenlijke wetboek een soort „grondwet" vooraf te laten gaan, geldend voor alle geloven, terwijl de grondwet in feite alleen geldt voor de Latijnse, ofwel westerse kerk en niet voor de oosterse kerken. De Belgische kardinaal Suenens heeft fel geprotesteerd tegen het opnemen van zo'n grondwet. „Er is al een grondwet", aldus de kardinaal, „dat is het evangelie". Het is gevaarlijk het evangelie in een juridische tekst te willen vangen". Het is nog onduidelijk of men inmiddels van dit plan is afgestapt.

Scheiden

Naar verluidt is het nieuwe wetboek aangepast aan de intussen gegroeide praktijken, zoals op het gebied van de nietigverklaringsgronden voor een huwelijk. Er is echter geen plaats ingeruimd voor het argument van gebleken „onverenigbaarheid". Voor vele Amerikaanse maar ook Nederlandse kerkjuristen was de nietigverklaring op deze grond een manier om tegemoet te komen aan de gewetensnood van de steeds talrijker gescheiden katholieken, die anders van het kerkelijk leven uitgesloten zouden blijven.

Te zijner tijd zal blijken of pastorale bezorgdheid heeft moeten wijken voor de eisen van wet en orde. En niet alleen op het terrein van het huwelijksrecht.

SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

KNAUF GIPS
Wanden 0.9½-0.12½ dik.
Plafonds 40-60 div. modellen.
Vloerelementen m. isolatie.
Rood, Geel, Goud schuurband.
Spuitgips, stucgips.
Alle hulpmaterialen en werkvoorschriften aanwezig.
ENE MOET DE BETERE ZIJN
SIEBEN B.V.
HEERLEN
SCHELSBERG 94
Tel. 045-725782

Baby-Paradijs
De grootste baby-speciaalzaak van Zuid-Limburg.
* Grote sortering babykamers, kinderwagens, uitzetten, enz.
* Deskundige en prettige bediening. Grote service.
* Gratis bezorgen en reserveren.
Willemstraat 21 - HEERLEN - Tel. 045-713238

Veldbrandsteenstrippen 29,50 p.m2 incl. BTW
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

Voor u in Heerlen
Officiële Pfaff-dealer
PFAFF
Emmaplein 3, tel. 045-712949
Ook voor al uw fournituren

ENERGIEBEWUST
Nieuwe Siemens kleuren-tv: door nieuwe techniek slechts 75 watt energieverbruik. Een derde minder onderdelen, daardoor een derde minder kans op storingen, én beter beeld met de 67 cm Til-S4-beeldbuis met de multibereiktuner: geschikt voor kabel-tv en sateliet ontvangst met 10 watt concertluidspreker. **Prijs 1699,–.**
ABEN
Honigmanstraat 55, Heerlen
Tel. 045-716830
Blijvende service binnen 24 uur voor tv, video en Hi-Fi.

Open haarden met het accent op **exclusiviteit en hoog warmterendement**
Dealer van o.a. Boleij, D&B, Don-Bar, Godin, Helex, Jotul e.a.
Deskundig advies en vakkundige plaatsing.
Ook rolluiken, jaloezieen en zonneschermen
GRAUS OPEN HAARDEN B.V.
nieuw adres:
Heerlen: Beitel 11. Tel. 045-415382.
(Autoweg Heerlen-Aken, afslag Kerkrade-W.-Simpelveld)
Maastricht: Stationstraat 28, tel. 043-14450
Maandag gesloten.

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar
S.A.S.-autoshop
ontdek zelf waarom
Nu: Nobelstraat 61, Heerlen
Tel. 712113.

ruwette
Heerlen-Wilhelminaplein 4-Telefoon 717324
– – – – Speciaalzaak in: – – – –
Schuimplastic-Huiden
Meubelstoffen
Stoffeerdersartikelen

BONT
Voor uw fijnste bont
Maison Mengedé
huis van vertrouwen
t.o. Kaller-Schunck
Heerlen
ORANJE NASSAUSTRAAT 32 - TELEFOON 715192

SIERADEN
elegant en 'n tikje eigenwijs
Juwelier bour
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN
UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

Aangeboden betrekkingen

Zelfst. buffetjuffrouw

Bar Mia Amore, Leijenbroekerweg 160, Sittard, tel. 04490-19534.

Perry Sport

Het grootste filiaalbedrijf op het gebied van sport- en vrijetijdsartikelen zoekt voor haar filiaal in Heerlen een

hulpkracht voor de reisbalie

voor ca. 12 uur per week. Incidenteel zal er op donderdagavond en zaterdag worden gewerkt.
Voor deze functie denken wij aan een jongevrouw of man die geïnteresseerd is in de reisbranche, bij voorkeur met enige ervaring in reisbaliewerk.
Voor sollicitaties kunt u zich wenden tot hr. A.J. Vente, Homeruspassage 23, 6411 AX Heerlen. Tel. 045-717779.

Nette BARDAMES -meisjes gevr. hoge verd. mogel. gar. loon + vr. verv. weekend vr. 04490-19534.

Leuke bijverdienste aangeboden als AVON-CONSULENTE tel. 04494-40723.

Nog enkele GASTVROUWEN gevr. voor Club Cecile Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

CLUB DENISE vraagt nog enkele gastvrouwen, hoge verdiensten, Boschstr. 48, Maastricht, 043-50785.

BARMEISJES gevr., tevens buffetmeisje. Bar 't Poortje, tel. voor 19.00 uur 04494-52227, na 19.00 uur 045-217245.

ORKESTEN gevr. voor matinee en avondwerk. Wiener-Café Stationsstr. 13 Heerlen.

Part. vr. HULP gevr. in onze snackbar voor de avonduren. Geen tel.aanmelding. Haemers, Or. Nassaustr. 31, Hrl.

Part. vr. HULP gevr. in de keuken o.a. poetswerk. Haemers, Or. Nassaustr. 31, Hrl.

Queen's Club Kerkrade vraagt enkele nette ASSISTENTEN. Tel. aanm. tussen 14-18 uur. 045-451391.

METSELAARS gevr. Bouwbedrijf Parob V., Baanstr. 91, Schaesberg, mld. na 18 uur, tel. 045-313105.

RECLAMELETTERZETTER voor naamborden en div. recl., met de hand gezet. Inl. 04494-52588.

ƒ 400,– à ƒ 500,– p.w. netto v. ECHTPAAR, i.b.v. auto. Eerlijke bijverd. Inl. 045-457087 van 19 tot 20 u.

Gevr. C.V.-MONTEURS m. spoed. Melden Oranjestr. 15, Kerkrade, tel. 045-459955.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog bin.-, buiten- sierpl.werk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Wim Hermsen, Brunssum. Alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk, tel. 045-251558.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

Bel nu 045-271137 en laat vakkundig uw SCHOORSTEEN VEGEN.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

ANTENNEPROBLEMEN. Antennebouw Kochen tel. 045-441693.

TOMZON keukens – sanitair, Hofdwarsweg 69, industrieterrein Krawinkel, Geleen. Tel. 42516. Biedt zich aan voor al uw installaties in gas, water, electra en tegels. Vraag geheel gratis een vrijblijvende offerte aan. Tevens uw adres voor een ruime sortering in sanitair, keukens en tegels in onze grote showroom.

Kleine aannemer kan OPDRACHTEN aannemen, ook klusjes. Tel. 04494-43098.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw adres voor degelijk vakmanschap in plaat- en SPUITWERK. Nieuwenhagerheidestr. 13, Ubach over Worms, (nabij viaduct).

MAN zoekt werk. Bekend met groente- en fruitgroothandel, heftruckchauffeur, bestellingen etc. Br.ond.nr. HK 437 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voor iedere klus groot of klein, bouwbedrijf LUPRO Heerlen BV, Roebroekweg 37b, Heerlen, tel. 045-218767, tussen 17 en 18 uur.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verwarm. Vrijbl. pr.opg. Tel. 045-711608, ook na 18 uur.

Centrale VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jaar gratis offerte, 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Te koop aangeboden

Te k. weg. verh. antiek. OMASPULLEN en div. Caumerweg 45, Heerlerbaan. 045-422171.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

Winter AARDAPPELEN (klei bintjes 28 ct. p. kg, gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, na 16.00 uur, tel. 04492-1859.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf ƒ 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,– per maand zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf ƒ 250,– zwart-wit teevees vanaf ƒ 50,– Radio-TV van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

Prins Carnaval en gevolg kunnen weer terecht voor hun uitdossing, maar ook café en zaalhouders voor kerst en carnavalsversiering, en iedereen die feest wil vieren kan, zoals altijd, zijn feestbenodigdheden kopen in 'T PANHUIS, kerstboetiek, carnavalshop, Markt 74, tel. 043-13686 te Maastricht. Voor vrolijke mensen met vrolijke wensen staan wij altijd klaar... tot ziens!

Sint en Piet komen zó in korte broek en t-shirt uit het hete spanje... Hun eerste bezoek geldt dus, zoals altijd, de firma in 'T PANHUIS op de Markt no. 74 in Maastricht. Daar worden ze voor een prettige prijs in 't fluweel gehesen én voorzien van alle accessoires en tekenen van waardigheid. Hun uitdossing is dus straks weer echt het aankijken waard! Daarom ziet het er naar uit dat dit jaar ook de kerstman hun voorbeeld zal volgen. Tel. 043-13686 (N.B. geen verhuur.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–, 3 versn. ƒ 249,–, race 10 versn. ƒ 299,–, kinderfietsen ƒ 109,– Rijwiel Cash & Carry Akerstr. 182 H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij DE BONTKONING!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Lage prijzen !! Met garantie, desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

MEUBELEN uit oma's tijd te k. w.o. biedermeier. Voor elk wat wils, zeer goedkoop, 045-454198. Dir. Cortenstr. 90, Kerkrade.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–, zwart/wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN, in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotprijzen te koop. Tel. 04405-2213 (geen winkel).

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord-Mende, reeds va. ƒ 295,–, zw.wit va. ƒ 75,–. Radio-tv, Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Wij leveren T-SHIRTS, sportshirts, sweaters, kapuchonjacks en andere merksportartikelen met bedrukking voor bedrijven, sponsors en verenigingen. Interflock, ind.terrein Borrekuil, geleen, tel. 04494-51719.

Vlechtschermen

schaarhekken, pergola's, ronde houten paaltjes e.a., tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Vlechtschermen-, schaarhekken, pergolas, ronde houten paaltjes, e.a. tuindecoraties

Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende

keukenshow

2x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!

Vossen-keukens - Heerlen

Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Kunststoframen

Sterako Heerlen. Tel. 045-222710.

Af fabriek

Spaanse plavuizen vanaf

ƒ 16,- p.m². Plavuizen half verglaasd 20x20, 1e soort afgehaald ƒ 30,- p.m², steenstrips in diverse kleuren ƒ 15,- p.m². Duobloks in diverse kleuren nu ƒ 199,-. Ligbaden vanaf ƒ 125,-, nog enkele licht beschadigde voor slechts ƒ 99,-. Jan van Erp Tegels, Grevenbicht, Houtstraat 5, Grevenbicht, tel. 04497-1689.

Show Show

Houtkachels Allesbranders

Vrijdag en zaterdag 20 en 21 november. Groot assortiment houtkachels en allesbranders.
Bij aankoop van houtkachel of allesbrander

50 kg briketten gratis

Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-312013/310511, geop. 8.00 tot 18.00 u.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cové, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,– compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond, J.H. Renkens Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225 reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. ANTRACIETKOLEN en alle soorten kolenkachels, haarden, potkachels en fornuizen, Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen, ook thuisbezorgen.

KERSTBOMEN te k. van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430, na 19 uur.

Te k. uit eigen kwekerij CONIFEREN, heesters, laan- en fruitbomen. Tevens gehakt openhaardhout (droog), graszoden ƒ 3,15 p.m². Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend m. garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

OPENHAARDHOUT te koop. Tel. 045-720032.

BANG EN OLUFSEN super aanbieding: Beosysteem 1700 van ƒ 3030,– voor ƒ 1995,–, Voor snelle beslissers. Electro Bemelmans Beeld en Geluidscentrum, Wannerstraat 10-12, Heerlerheide.

Te k. teelaarde, veldbrandstenen, BIELSEN tot 4.80 l, kinderkoppen, zand, grind, champignonmest, dakpannen, div. bestratingsmat., brandhout, partij stalen kozijen en containers te huur etc. Bouwbergstraat 100 Brunssum, tel. 045-251964.

ZEESLAG per computer, alle MB computer-spellen kom kijken en spelen op ons demonstratiebord, Electro Bemelmans Beeld en Geluidscentrum, Wannerstraat 10–12, Heerlerheide.

Te k. el. ORGEL Riha synt. D.L. a.nw. ƒ 5000,–, el. schrijfm. Olympia ƒ 300,–, 04490-18065.

Te k. oude MIJNLAMP ƒ 195,–, tel. 045-311619.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF winkelprijs ƒ 35– p.m. nu v.a. ƒ 21,95. Ook vitrage pr. naaister ƒ 12,– per baan, Veloursshop, Nobelstr. 32 C Heerlen, tel. 045-714161.

HOUTKACHELS, kolenkachels, allesbranders, meer dan 20 verschillende modellen. Altijd uit voorraad leverbaar. Ook zijn wij gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken zoals: pijpen, bochten, nisbussen, rozetten, poken, tangen, kolen/houtbakken etc. Je bent specialist of je bent het niet. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Te k. WINTERAARDAPPELEN met friet, bintjes 30 ct.p.kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd, Melchersstr. 3, Schaesberg, teo. 045-316122.

MUNTENHANDEL Simunt. Aanbieding serie guldens ƒ 85,–; r.daalders ƒ 185,–; verder bieden wij u aan een gr. collectie Ned. munten. Nu ook bij ons in-, verkoop van gouden munten uit div. landen (gr. keuze). Fa. Simunt, Misboekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965.

Te k. 10 Bruce Lee-FILMS voor ƒ 1200,– gratis erbij geluidsprojector en camera super 8, tel. 045-711348.

Grote sortering energiebesparende KACHELS vanaf ƒ 229,-. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Grote sortering gebruikte KLEUREN-TV'S. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Kleuren-TV 66 cm nu slechts ƒ 1295,- met 1 jr. volledige GARANTIE. Betaling per mnd. ƒ 55,- zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Nu VIDEO kopen Betamaxsysteem, 4 uur speelduur met 2 jr. garantie, nu slechts ƒ 1898,- of per mnd. ƒ 73,- zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Weer of geen weer, met een ZONNEBANK van Van Uden mooi bruin. Zonnebank met tijdklok slechts ƒ 1298,-. Gratis thuisbezorgd. Per mnd. zonder aanbetaling ƒ 47,50. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te k. donkerbr. KINDERWAGEN met toebeh. Vredesstr. 12 Terwinselen, Kerkrade-W. tel. 045-419275.

ƒ 295,– kost uw TRAP bekleed kant en klaar bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstraat 120, Brunssum.

Te k. WANDMEUBEL 3 m, eeth., salont., mimiset, kl. balibr., pr. n.o.t.k. Drieoortsput 64 Hrl., ma. na 20.30 u.; di. en wo. hele dag.

Grote RESTEN berbertapijten nu voor spotprijzen bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstraat 120, Brunssum.

20% korting ontvangt u op NOVILONTAPIJTEN, grote keuze bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstraat 120, Brunssum.

Te k. verz. MUNTEN Nederland v.a. ƒ 1,– p.st. Tel. 04750-24990.

Te k. BANKSTEL (vuren) 3-2-1-zits bruin rib.kussens, 1 hoektafel, vierkant. Te bevr. Peter Schunckstr. 306 Heerlen na 17 u.

Te k. SAXOFOON alt, pr. ƒ 400,–, tel. 045-321099.

Te k. 2 niet-ingelijste Indonesische SCHILDERIJEN; afm. ± 90×200 cm. Pr. n.o.t.k. Te bevr.: Abeelstr. 21, Hrl. tussen 12.00-15.00 uur.

ZONNEHEMELS nu met 25% korting, Habro grooth. Tel. 04407-1554.

Uw meubels bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge. Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. 045-443771.

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

Partij **BRANDHOUT** afgehaald ƒ 45 per m³. Economiestr. 46, Hoensbroek.

Wij hebben nog enkele
showkeukens
aan speciale prijzen!
Vossen-keukens
Kerkplein 45,
Heerlen, tel. 717555.

ZONNEHEMELS 2 m.l. va. ƒ 1250,–, Habro grooth. Tel. 04407-1554.

Te koop
strijkmachine
merk „Frauenlob„ nieuw. Ideaal voor St.-Nicolaascadeau. Prijs ƒ 200,-. tel. 04494-51086. Uitsluitend tussen 18.00 en 19.00 uur.

Te k. dames en HERENSPORTFIETS met versnell. Prov. weg Zd 143, Oirsbeek.

Te k. AQUARIUM 80x40x40, geh. compleet, tevens stereoinstall., 3-in-1. Kleingraverstr. 152, Kerkrade-West, 2x bellen aan gar-.poort, na 17 uur.

Te k. lux. electr. INBOUWKOOKPLAAT, Siemens, 4-pits, nieuw, ƒ 125,-. Tel. 045-251870.

FISCHER PRICE boerderij van ƒ 87,- voor ƒ 45,-; Fischer Price activity-center van ƒ 51,50 voor ƒ 37,-; Fischer Price muziekmobiel van ƒ 59,- voor ƒ 45,-; Fischer Price muzikale tv. van ƒ 39,95 voor ƒ 25,-; Fischer Price pochetcamera van ƒ 19,95 voor ƒ 16,95; moderne toiletkast met drie spiegeldeuren en twee laden en verlichting, ƒ 75,- nu ƒ 69,-. Bazar R. Habets, Anjelierstr. 141a, Versiliënbosch, Vrieheide, tel. 045-212289, donderdag koopavond.

TV.-SPEL m. batterij, afst.bediening, tennis, squash, voetbal (2), pr. ƒ 75,-. Tel. 045-723886.

SCHIP, 68 cm lang m. afstandbediening, op batterij, nw. ƒ 300,-, nu ƒ 65,-. Tel. 045-723886.

DAMESFIETS, merk Union, 3 versnellingen, trommelremmen, als nieuw, wegens vertrek buitenl., pr. ƒ 350,-. Tel. 045-723886.

Te k. div. gebruikte en beschadigde KANTELDEUREN, tevens montage en/of bezorging, tel. beslist na 17 uur 045-314449.

Te k. automatische GARAGEDEUROPENER, tel. na 17 uur 045-314449.

SCHILDERSEZEL, ƒ 25,-; tv.-tafel, ƒ 25,-; w./bl. mantel, mt. 42-44, ƒ 50,-. Japonnen, n. schoenen, mt. 38. VW Poelmanstr. 164, Heerlen.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken 5x15, kepers, enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. mooie KINDERWAGEN met veel toebeh., te bevr. Oranjesingel 14, Beek, na 17 uur en zat. van 12 tot 17 uur.

Te k. electr. ORGEL m. Riha i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. ½ jr. Gar. 045-314487.

Te k. zw./wit TELEVISIE, grootb., stofz., steelstofz., centrifuge, droogkap m. statief, pick-up. Tel. 045-414030.

Te k. CARRERA racebaan m. toebeh. + tafel voor trein en racebaan, 1 damesfiets z.g.a.n. van 8 tot 12 jar. ƒ 80,–, 1 damesfiets ƒ 15,–, 1 jongensfiets ƒ 25,–, te bevr. 04490-17481.

Massief eiken DEUR en compln met kozijn en geplaatst vanaf ƒ 1300,–. Tel. 045-441566.

1Te k. GEVELKACHEL, z.g.a.n. Europaweg 82, Ubach o. Worms.

Te k. zeer mooie GASHAARD, huisjesmodel, Prov. weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. Smith Cotona SCHRIJFMACHINE electra 2, nw.pr. ƒ 588,-, vr.pr. ƒ 350,-. Inl. 04495-52588.

Te k. pr. massief eiken, handgem. KINDERKAMER, best. uit bed, commode, kleerkast en 2 boekenrekjes, pr. ƒ 2500,-. Nw. stalen bed met matras, ƒ 75,-. Tevens palissander bureautje te k. Tel. 04490-14878.

Te k. GASFORNUIS, ƒ 75,-, provincialeweg-Zuid 80, Oirsbeek.

Te k. sup. 8 FILMCAMERA, „Beaulieu", halve pr., z.g.a.nw. Molenstr. 5, Brunssum.

Te k. Etna KOLENFORNUIS en zwarte kolenhaard. Tel. 04490-119 7.

Te k. GASKACHEL (Windsor), huisjesmodel, i.pr.st., ƒ 175,-; allesbrander hout/kolen, ƒ 400,-; afzuigkap, ƒ 25,-, tel. 04490-17850, na 16.00 uur.

Te k. videocamera HITACHI VK-C 770 E, met tas, 9 mnd. oud, met gar., ƒ 2100,-. Tel. 045-352436.

Te k. Trafo, prim. 220 V. Sec. 6 V., tevens SNELWASSER. Pr. Irenestr. 9, Kerkrade, na 17.00 u.

RESTANTEN Stramitex zolderdakisolatie, afm. 150x60 cm x 5 cm. Prijs ƒ 12,75 p.m². Normaal ƒ 24,50 p.m². De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. handuitgest. KOEKOEKSKLOK, 3 mnd. heeft gekost ƒ 1200,– v. ƒ 800,–. Tel. 045-270842.

Te k. spijker- en eribbroeken, maten van 26-60, prijs v.a. ƒ 15,- t/m ƒ 29,75. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Noord.

GEBROOK, de goedkoopste munten- POSTZEGELZAAK van Nederland! zilv. glds. v.a. ƒ 3,95, rijksd. v.a. ƒ 11,95, alle Wilhelmina-munten, postfrisse zegels v.a. 75%. FDC's v.a. 55%. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Org. BAROKEETKAMER, dressoir, tafel met 6 stoelen. Past. Schleidenstr. 53, Hoensbroek, tel. 215058.

Te k. Philips bovenlader WASAUTOMAAT, smal model, ƒ 175,-; met garantie en koelkast/diepvries combi Bauwknecht, ƒ 175,-. Tel. 045-270635.

Grote herfstaanbieding in meubelen, nu voor spotprijzen. Korting van 15 tot 25% dat moet u zien, kom kijken als u een zeer mooie SLAAPKAMER, modern bankstel of eiken stoelen zoekt. U weet dat C.C. Kleba te Brunssum de prijzen scherp in de gaten houdt. Enkele stuntprijzen: eiken kast nu ƒ 1495,-; eiken bankstel nu ƒ 1595,-; droomslaapk. nu ƒ 975,-, moderne leefhoeken nu ƒ 895,-; eiken eetkamer nu ƒ 795,-; partij eiken stoelen, div. kl. nu ƒ 139,-. C.C. Kleba, Promenade nr. 306-312, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 250.

Weer ontvangen een grote partij grenen TIENERKAMERS, nu ƒ 595,-, een groot bed en 2-drs.kleerkast, leuk nachtkastje, wandsecretaire, ook leverbaar met kajuitbed. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Kamerverhuurders of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen vanaf ƒ 350,-, eiken eetkamers nu ƒ 500,-, eiken kasten 2.50 m breed, nu vanaf ƒ 850,-. Kom kijken er is altijd wat voor u bij. C.C. Kleba te Brunssum. Meubelbeurs te Hoensbroek.

Te k. 3 ALBUMS m. oude ansichtkaarten, ± 600 st. Tel. 045-258674.

Te k. ORKESTORGEL en Leslie gitaarversterker, drumstel 8-delig, breimachine dubbelbeds, t.e.a.b. Rector Bonzelstr. 6, Hoensbroek, tussen 2 en 5 uur.

Te k. AQUARIUM, 220-x40x45, compl., ƒ 200,-. Tel. 045-257036 b.g.g. 254011.

Te k. hoogglans SALONKAST, weg. verh. Nieuwstr. 102, Kerkrade, 2e bel.

CHAMPIGNONCOMPOST, de ideale bemesting v/d tuin, ƒ 10,- per zak, v.a. 3 zakken thuisbezorgd! Tel. 045-310273.

OMAKASTEN, 3-drs, eiken kleerkast m. spiegel ƒ 250,-, ƒ 275,-, ƒ 300,-, ƒ 325,-, ƒ 375,- enz. 2-drs. gesloten strakke kast ƒ 750,-. Kerkberg 6, nabij kerk Ubach over Worms, tuss. 13 en 19 uur and. tijden Groenstr. 133, 045-317715.

Dames-, heren-, jongens-, race- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. v. p. compl. eiken OMASLAAPKAMER. Anselderln. 12, Eygelshoven, tel. 045-352839.

Te koop 115 TROITTORTEGELS en 14 bandjes. Prijs ƒ 75,-. TUEL. »§§«§-&*»—% UITSLUITEND TUSSEN *—.»» EN *«.»» UUR.

Te k. eikehouten 3-ZITSBANK met losse kussens en een fauteuil van skai. G.J. Pol, Mareheiweg 15, Klimmen-Ransdaal, tel. 04459-2245, tussen 14.00 uur en 15.30 uur en na 18.30 uur.

Centrale VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

„DE BLOKKENDOOS", Verkoop 2e-hands speelgoed. Geopend woensdag van 2-4 en van 7-9 uur. Donderdagavond van 7-9 uur. Mergelsweg 140, Heerlen (Welten).

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Inkoop van oud goud en ZILVER tegen contante betaling, juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Goud Goud Nieuw in Heerlen-Geleen GOUD te k. gevr. Ringen - armbanden - munten enz. tegen de hoogste prijs en contante betaling. Gebr. v. Verseveld Elisabethstr. 38 Geleen tel. 04494-43754 Saroleastr. 80A Heerlen tel. 05-714666.

Te k. gevr. ROODKOPER, tev. alle andere non-ferro met. Tuddernderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

GASHAARDEN te k. gevr. goede prijs geboden, tel. 045-454198.

GOUD, goud!!! Firma Simunt, Sittard, gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, correcte behandeling. Contant geld. Misboekstr. 2, Sittard, firma Simunt (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965.

GOUD, goud, goud, goud, hoogste prijs, contant geld, eerl. en cor. beh. 100% disc. Fa. Christoffel, Zwartbroekstr. 30, Roermond, tel. 04750-30334.

Geld nodig? De hoogste pr. betalen wij voor uw oud GOUD en zilver, zoals kapotte ringen, kett., horl. etc. ook munten en tandgoud, tevens een goede pr. voor antiek. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. gevr. KOLENKACHELS, haarden, potkachels en fornuizen, tel. 045-419192.

GOUD, zilver, tandg., platina enz. direct geld. Nu 10 procent boven koers, tevens taxaties. Jacmunt, Rijksweg-N. 53, Geleen, tel. 04494-43949.

DAME zoekt huis te huur met bad en tel. voor privewerk. Br.o.nr. MA 295 LD, Stationstr. 27, M'str 6221 BN.

Te k. gevr. KOLENHAARD. Tel. 045-411572.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

Dringend te koop gevr. Ned. POSTZEGELS en munten. Tel. 045-221898.

Te k. gevr. GOLFPLATEN. Tel. 045-223142.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te huur aangeboden

St.-Nicolaas en zwarte PIET-COSTUUMS te h. Zwarte Piet ook apart, tevens Kerstman- en prins carnavalcostuum. Tel. 045-717608, N. Bijsmans-Degenkamp, Horatiusstraat 65, Aarveld-Hrl.

KAMERS te huur in gezellig pension. Tel. 04406-12875.

Te h. per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en auto-ambulances. Stationsstr. 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS. Shell garage Martens b.v. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms tel. 045-314096.

KAMERS te h. met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek, 045-214804.

KAMERS te huur in boerenhoeve Beitel 90, Heerlen.

WOONBOERDERIJ met 1000 m² tuin, geschikt v. dubb. bewoning of atelier, 275 m² op 2 km v. Slenaken (Ned.), geh. in oude stijl verbouwd met c.v., badk., tel. enz. Prijs ƒ 850,-. Inl. Dorpstr. 1-2, Teuven België.

Te huur gemeub. KAMERS te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Te h. ruime EENGEZINSWONING te Rothem-Meerssen met 3 slpks., gar. en c.v. Inl. uitsl. schrift. Strabeek 54, 6301 HS Valkenburg.

Te h. APPARTEMENTEN geh. gemeub. zitsl.km. keuken, badk. toil. Pr. woning ƒ 640,– p.m. 045-412035.

Te huur aangeb. gemeub. KAMERS te Kerkrade-West, tel. 413642.

Te h. GEMEUB eenkamerappartement, tot 1/7-'82. Prijs incl. ƒ 500,– p. mnd. Inl. 04406-15177.

Te h. een v. div. doeleinden gesch. PAND, bv. café, winkel woonh. Industriestr. 46, Kerkrade-W. tel. 045-250208.

KAMERS te h. Br.ond.nr. BR 246 LD, Rumpenerstr. 81, Brunssum.

Gemeub. KAMER te h. in Brunssum m. gebr. v. keuken en douche. Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

Leuke KAMERS, ± 15 m², te huur aangeb. in centrum v. Heerlen, met gebr. v. keuken, douche en wc. Bellen tussen 16 en 18 uur tel. 045-710170.

Te huur geheel vrijst. HUIS te Schaesberg, inl. tussen 17 en 18 uur en na 21 uur, tel. 045-313594.

Te huur BRUNSSUM: Het Ambacht. Riant woonhuis met garage, woonk., open keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer, zolder met vaste trap. Huurprijs ƒ 850,-. Inl: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

Te h. in centr. H'broek, woonstudio, best. uit zitslp.kam., citchenette, douche en toilet, te bevr. Nieuwstr. 10, H'broek.

Goedkope, gemeub. KAMER te huur in Valkenburg. Tel. 04406-15396.

SCHINVELD te huur winkelruimte, te aanvaarden per 1-1-82, eventueel geschikt als kantoor en andere doeleinden. Thans gevestigd een goed renderende verf- en behangzaak. Bel voor inlichtingen of afspraak 045-251333, Kerkstraat 4, naast postkantoor.

Te huur gemeubileerde KAMERS met gebr. v. douche, keuk., w.c. en c.v. Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Te huur te KERKRADE-WEST: zitslp.k., gemeubil. en gestofferd met gez. gebruik v. keuken, badkamer en tuin. Pr. ƒ 425,- p.mnd., all-in, tel. 045-413306.

Te huur in centrum van Schaesberg

winkelpand

direkt te aanvaarden. Huurprijs op aanvraag.

Bedrijfshal

op ind.terr. Schaesberg. Direkt te aanvaarden. Prijs op aanvraag. Inl. aannemersbedrijf Riksen Edisonstr. 9, Schaesberg, telefoon 045-316222.

2 KAMERS te huur, totaal 33 m², met gebr. v. douche, WC, keuken, kelder, tuin, all in, ƒ 600,- p.mnd. in Vaals. Plaatsing eigen keuken is mogelijk. Inl. 045-413306.

Te huur REKEM: ruim appart., gelijkvloers, 2 slpks., lift, berging, aparte kelder + garage, woonkamer. Te bevr. Daalbroekstr. 17-19, Rekem, tel. 09-3211714204.

Te h. BENEDENWONING. Tunnelweg 16, Terwinselen, tel. 045-417026.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. eengezinswoning omgev. SCHAESBERG-KERKRADE huur ƒ 600,– tot ƒ 700,– tel. 045-311619.

WOONRUIMTE in Beek te huur gevr. Tel. 04402-4971.

Te huur gevr. BEDRIJFS-STALLINGSRUIMTE lfst. omg. Sch'berg. Tel. 045-311494.

Ruilen

Te ruil, BENEDEN-DUPLEX tegen eengezins won. in H.broek, voor inl. 045-220398.

Onroerend goed

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Wilt u uw HUIS tot ca. ƒ 150.000,– snel verkopen? Bel dan N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. Mairestraat 18 Munstergeleen 04490-19644.

Te koop gevr. BOUWTERREIN voor enkele woningen. Br.o.nr. HK 417 aan LD Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

BRUNSSUM, 1000 m² bouwgrond te k. voor landhuis of bungalow. Prachtig gelegen ± 500 m van centrum. Te bevr. tel. 252956 na 18 uur.

KERKRADE-WEST te k. halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind.: woonk., keuken, 3 slpks., badk., cv., zolder en kelder, tel. 045-452946.

HEERLEN-NOORD hoekwon. ± 550 m3 woonk., open haard, 4 slpks., mod. keuken, ligbad, 2e toilet, cv.-gas, dakterras, kelder, zolder aanv. 2 mnd. pr.n.o.t.k. tel. 045-212613.

ULESTRATEN Julianastraat: riante vrijstaande bungalow. Ind.: souterrain, ruime garage, c.v.-ruimte, provisiekelder, hobby-ruimte, c.q. wasruimte, kantoortje. Beg. gr.: ruime hal m. marmer vloer, L-vormige woonk. ± 43 m² met open haard, vide, keuken m luxe keukeninr. v.v. dubb. bak, koelkast, oven, kookplaat, afz.kap, 4 slpks., badk. m. douche, ligb., dubb. v.w., toilet. Inh. 845 m³. Perc. opp. 835 m². Het gehele pand is luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 345.000,– k.k. aanv. n.o.t.k. NEERBEEK: Laathofstraat, royaal halfvrijstaand woonhuis met grote garage, ind.: entree, toilet, woonkamer met parketvloer, open keuken, 4 slaapkamer, badk., 2 zolder. Inhoud 545 m³ perc. opp. 275². Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k. SCHIMMERT: Langstraat, fraai vrijstaand woonhuis met garage en fraai aangelegde tuin. Ind.: c.v., kelder, entree, toilet m. fonteintje, woonk. m. open haard, open keuken met luxe keukeninr., eetkamer, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer m. douche, dubbele v.w., zolder bereikbaar via vliezotrap. Perc.opp. 844 m². Vraagprijs ƒ 192.000,– k.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

HEERLERHEIDE: a.d. Rennemigstr. Ruime winkel met compl. bovenwoning, waarvan de winkel verhuurd is. Met garage, berging en binnenplaats, gunstige koopprijs, inl. tel. 04494-40535, na 18 uur, 04490-17290.

Nuth, uitstekend gelegen (aan de markt) goed onderhouden woonhuis met gar. en tuin. Ind.: b.g.: gar., hal, bergkast; verdieping: eetkamer met open keuken (met de entree naar tuin); woonkamer (met balkon); tweede verdieping: drie slaapkamers, toilet en een badkamer met ligbad en vw., c.v. Vraagprijs ƒ 122.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Huis **VERKOPEN?** Maak vrijblijvend een afspraak: Naaykens Makelaarskantoor Hesselleplein 22 Heerlen tel. 045-717910.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 17-11-1981 van de Coöp. Venlose Veilingverg. b.a. Grubbenvorst: kassla poly, aanvoer 9080 kolli: A 21 47,50, A 19 48,50, A 17 44,00, A 15 37,20, A 13, 31,00, B 19 44,00, B 17 36,00, B 15 36,00, B 13 26,20, B 12 20,10, kassla krat, aanvoer 3270 kolli: A 23 52,20, A 21 49,60, A 19 45,60, A 17 37,50, A 15 31,00, A 13 22,00, B 17 36,80, B 15 32,00, B 13 29,00, koolrabi glas, aanvoer 52.500 stuks: 9-10 57,00, 8-9 53,60, 7-8 37,90, 6-7 15,20, witlof zonder dekaarde, aanvoer 8100 kg, 1 kort 276,00, 1 lang 336,00, 2 kort 262,00, 2 lang 257,00, 3 A 215,00, 3 B 186,00, 3 C 129,00, tomaten rood, aanvoer 3380 p.b.: A 1 1.295,00, B 1 1.143,00, C 1 888,00, tomaten vlezig, aanvoer 670 p.b.: BB 1 1.564,00, BBB 1 1.626,00, bloemkool: 1-6 264,00, 2-6 214,00, 2-8 140,00, prei: 1 wit 2-4 zak. 99,30, 1 wit 2-4 a.k. 91,00, 2 wit 2-4 75,10, 2 2-4 51,70, spruitkool: A 1 40,70, A 83,10, A 2 57,60, B 1 87,80, B 87,60, B 2 70,80, D 1 107,00, D 99,10, D 2 76,80.
Nummerprodukten: andijvie 1 1,32-1,46, boerenkool 0,09-0,21, Chinese kool 0,20-0,63, rode kool 0,09-0,33, savooie kool 0,29-0,36, witte kool 0,05-0,25, spitskool 0,21-0,58, peen: A 0,16-0,42, B 0,10-0,38, C 0,09-0,30, radijs: 20 per bos 0,45-0,66, rettich: 1 7-9 0,35, 1 5-7 0,26-0,45, schorseneren A 1 1,23-1,62, knolselderij 0,19-0,65, paprika: rood 1 85 385,00, rood 1 75 348,00, groen 1 75 412,00, venkel 0,50-1,50.
Champignonveiling d.d. 16-11-1981: (dozen) 1 fijn 49,90, 1 fijn C 47,50, 1 M 47,10, 1 M C 45,10, 1 x fijn 41,70, 1 x grof 40,70, (4-kg-bakken) 1 x grof 38,30, 2 37,60, 3 A 27,40, 3 B 26,40.

Bloemenprijzen d.d. 17-11-1981. Midden en hoogste prijzen. Alstroemeria 56,47-63,00, anjer 45,84-72,00, trosanjer 33,08-48,00, anthurium andreanem 154,64-280,00, asparagus pl. 17,50-21,00, chrysant tros jrrnd. 57,30-88,00, chrysant g. jrrnd. 62,11-95,00, norm. cultuur tak 51,71-81,00, freesia enkel 31,36-42,00, gerbera 75,52-103,00, hyasint 56,40-74,00, iris 34,12-38,00, roos groot co '80 53,37-65,00, roos groot ilona 74,87-109,00, roos groot red succes 79,74-97,00, roos groot sonia 53,70-70,00, roos klein coron 39,98-46,00, roos klein carona 44,13-54,00, roos klein mercedes 61,28-71,00, roos klein motrea 41,55-51,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling V.G.V. Venlo d.d. 17-11-'81:
Radijs kas: I 67 79, Prei: AI 75 82, BI 80, AIII 50, knolselderij: AI 24 66, BI 12, Chinese kool: I 52 58, witlof: I 2.00 3.30, 1.60 2.20, 1.10.

Uitbetalingen: prei per kg: A 3 wit 0.500, B 1 0.800, kassla per st. (kratten): A 12 (30 st.) 0.250, A 13 0.160, A 15 0.332, A 17 0.412, A 19 0.466, A 21 0.526, A 23 0.552, B 12 0.191, B 19 0.418, C i (50 st.) 0.050, kassla poly (dozen): A 12 (30 st.) 0.121, A 15 0.379, A 17 0.469, spruiten per kg: A 0.790, B 0.810, tomaten rood per tak: A1 12.672, B1 11.511, C1 8.522, CC1 3.900, A2 5.200, B2 4.500, C2 2.100, CC2 2.100, A binnenl. 3.500, B binnenl. 3.500, C binnenl. 2.100, bonken 2 3.700, tomaten l.k. per bak: A1 11.900, B1 10.900, C1 7.800, tomaten vl. per bak: BBBB 1 13.200, BBB 1 14.189, BB 1 15.012, B 1 10.357.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld coöp. d.d. 17 november 1981: golden I 75/85 1,02; II 70/80 77-83; 80/90 85-98; 65/70 61-69; rode boskoop I 75/85 2,12-2,27; 70/75 1,90; boskoop I 80/90 1,88; 90/100 1,75; jonathan 1 60/70 76; 70/80 94-1,-; jonagold I 85/95 2,42-2,51; 75/85 2,58; gloster II 70/80 1,05-1,32; 80/90 1,19; cox I 65/70 1,63-1,69; 70/80 1,99; 2 k4; 85/90 2,06; II 70/80 1,38-1,67; II 65/70 1,40-1,48; 60/65 1,23-1,33. Peren: conference I 65/75 1,43-1,51; 60/65 1,35; 55/60 1,17; doyonne I 70/80 1,37-1,75; 80/90 1,39-1,72; st.-remy II 65/70 53.

Fruitcentrale St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B) – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw-St.-Truiden (B) op 17 november 1981. Alles in Bfrs.
Appelen: Cox 60/65 20-21,20; 65/70 27,90-30,20; 70-75 30,50-33,50; 75/80 31,80-36,70; 80/85 27-31,50; Golden 60/65 9-10,90; 65/70 10,60-12,90; 70/75 13-17; 75/80 14,90-18; 80/85 15-18,10; Jonagold 65/70 14,60-18; 70/75 18-30,20; 75/80 22-41; 80/85 23-42,60; 85/90 20,60-38,50; 90/95 19-29,40; Jonathan 60/65 8-10,30; 65/70 11-13; 70/75 12,40; 14,90; 75/80 13-15,50; 80/85 12-13,60; Boskoop 70/75 29,50-30,60; 75/80 31,50-32,90; 80 85 31,60-32,70; Peren: Conference 50/55 14-14,50; 55/60 18,50-19,30; 60/65 20,40-22,30; 65/70 21-22,90; Doyonne 65/70 21,20-25; 70/75 26,80-29,70; 75/80 27,90-31; 80/85 21,60-29; 85/90 20-24,50; Durandeau 50/55 7-9; 55/60 11,12-30; 60/65 12,90-15; 65/70 15,50-18; 70/75 16,30-18,40; 75/80 14-16; Legipont 55/60 7-8,60; 60/75 11,90-12,60; 65/70 14,50-15,40.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50mm april kwamen 13 contracten tot stand tegen 31.00 tot 31.10. De stemming was kalm.

Graanbeurs Groningen

GRONINGEN – (guldens per 100 kg, tussen haakjes de vorige prijs): tarwe 51.55-52.55 (51.00-52.15), wintergerst 49.00-50.25 (48.50-49.65), zomergerst 49.75-50.90 (49.00-50.15), haver 45.75-47.00 (45.75-47.00), karwijzaad 215.00-245.00 (215.00-247.50).

Vette kalverenmarkt Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 25.755.800 stuks, stemming kalm. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 13.95, 55-56 gram 15.20, 60-61 gram 15.50-15.90, 65-66 gram 15.55-15.70.

Kaasmarkt Bodegraven

BODEGRAVEN – Aanvoer 17 partijen. Prijzen in guldens per kg: 1e soort 7,30-7,65, extra-zware kwaliteit 8,00, Leidse 9,25. De handel was kalm.

ECONOMISCH KORT

● De Amro-bank komt nog vóór het eind van het jaar met eén nieuwe vestiging (in Amsterdam) waar uitsluitend reizen en reisdeviezen worden verkocht.

● Bij de Rabo-banken zijn de hypotheektarieven per 17-11-1981 resp. 12,50 (gemeentegarantie), 12,50 (zonder gem. gar.) en 12,75 pct. (combi). Bij de Rabo-hypotheekbank NV zijn de tarieven resp. 13,00, 13,00 en 13,25 procent.

● Nederland gaat naar 500.000 werklozen, zo heeft het Franse Instituut voor Economisch en Industriële Studies berekend.

WILMA ziet mogelijkheid: Bouw miljard goedkoper

UTRECHT – De huisvesting van de Nederlandse bevolking kan met handhaving van het huidige kwaliteitsniveau van de woningbouw per jaar een half tot een heel miljard gulden goedkoper dan tot nu toe. Tot deze conclusie is WILMA-Nederland uit Weert gekomen, die dinsdag in Utrecht een symposium hield over de beheersing van de kosten voor het wonen.

Volgens WILMA moet „bouwend Nederland" in de toekomst kijken naar de financiële lasten die voortvloeien uit het totaal van stichtings-, energie- en andere aanverwante kosten. Naast de besparing van honderden miljoenen op het bouwproces, kan dit ook zo'n honderd miljoen gulden besparing opleveren op de jaarlijkse woonlasten, meent WILMA
Het bedrijf heeft een jaar lang gestudeerd op de kostenaspecten van woningbouw en -lasten. Uit dat onderzoek heeft het bedrijf een systeem ontwikkeld waarmee het volgens eigen zeggen mogelijk is de doorsneewoning minstens vijfduizend gulden goedkoper te bouwen dan op het ogenblik gebeurt.

In een toelichting op de studie van WILMA zei directielid ir. W. Koning dat marktonderzoek per bouwplan voorwaarde is voor de besparingen naast het berekenen van de totale woonkosten en -lasten. Volgens WILMA zal de bouw moeten wennen aan de werkwijze in de autobranche: evenals auto's worden koopwoningen steeds vaker ingeruild en de klant gaat vragen hoe hoog de energie- en onderhoudskosten zijn.

Na 17 jaar: mijn open in Bondsrepubliek

DÜSSELDORFF – Voor het eerst na 17 jaar is in de Bondsrepubliek Duitsland weer een nieuwe kolenmijn in gebruik genomen. De minister-president van de deelstaat Noordrijn-Westfalen, Johannes Rau, heeft na een voorbereiding van 5 jaar de kolenmijn Neu Monopol tegelijk met de electrische centrale Bergkamen in bedrijf gesteld. De opzet is, dat de kolen uit de mijn direct in de centrale worden verstookt.

Gedurende de voorbereidingstijd werd een ondergronds transportsysteem van 21 kilometer aangelegd om het kolenveld van 60 vierkante kilometer met de schachtinstallaties te verbinden.
Op vijf verschillende plaatsen worden de kolen gewonnen. Men verwacht een dagelijkse produktie van 9000 ton d.w.z. 2,25 miljoen ton per jaar. De investering bedraagt 600 miljoen DM. Hiermee is voor 3500 mijnwerkers tot in de volgende eeuw werk verzekerd.

ARKA fel tegen aantasting pensioenen

VELDHOVEN – De Rooms-Katholieke Ambtenarenvereniging ARKA gaat krachtig protesteren tegen plannen van de regering om de pensioenen van ambtenaren te betrekken in haar bezuinigingsoperaties. De ARKA heeft hiertoe dinsdag besloten tijdens een vergadering in het Brabantse Veldhoven.

De ARKA vindt aantasting van pensioenen „een inbreuk op de beginselen van de rechtsstaat". In een motie die in Veldhoven werd aangenomen stelt de ARKA dat zij wel is doordrongen van de noodzaak (die volgens haar bestaat) om financieel bij te dragen aan bevordering van werkgelegenheid.. Die motie is ter kennis gebracht van minister Van Thijn van binnenlandse zaken en van de vaste kamercommissie voor pensioenen en ambtenarenzaken.

Unilever 38 pct méér

ROTTERDAM – Het Unilever-concern heeft in het derde kwartaal van 1981 in totaal over de hele wereld een nettowinst behaald van ƒ 510 mln, dat is 38 pct meer dan de ƒ 370 mln in dezelfde periode van vorig jaar. Per aandeel van ƒ 20 steeg de winst van ƒ 6,64 tot ƒ 9,15.

In de eerste negen maanden is de nettowinst met 46 pct gestegen van ƒ 1055 tot ƒ 1543 mln en per aandeel van ƒ 18,93 tot ƒ 27,69. Er zal een interimdividend van ƒ 4,44 (v.j. ƒ 4,16) per gewoon aandeel van ƒ 20 worden uitgekeerd, zo heeft Unilever bekendgemaakt.

DANCAR: rechtop

KOPENHAGEN – Van Deens fabrikaat is dit utilitaire autootje, dat door zijn constructeurs „Dancar" wordt genoemd. Het is al door de Deense PTT aangekocht; ook andere serviceverlenende bedrijven zouden er belangstelling voor hebben. Bijzonderheden die het wagentje voor velen interessant maken: het heeft het stuur in het midden zodat men makkelijker aan allebei de kanten kan uitstappen; men kan er voorts rechtop in staan. En ten slotte: een kleine dieselmotor zorgt voor de (zuinige) aandrijving.

Wijnproeven bij "Alliance"

HEERLEN – Donderdag houden zeven restaurants van de Alliance Gastronomique Neerlandaise uit Brabant en Limburg, onder wie die van Château Neercanne (Maastricht), Prinses Juliana (Valkenburg) en Kasteel Wittem (Wittem), een unieke wijnmanifestatie in het prachtige kateel van Heeze.
Maastrichtenaar Pieter Taselaar, bekend wijnkoper en -schrijver, treedt als ceremoniemeester op. De plusminus 200 gasten moeten zes witte en zes rode wijnen proeven, waarna, na ongeveer één uur, het démasqué volgt. De zeven chef-koks van de Alliancerestaurants zijn persoonlijk aanwezig om de gasten culinair te verwennen.

Spaarbank Maastricht

MAASTRICHT – Bij de Maastrichtse Bondsspaarbank hebben in 1980 de terugbetalingen de inleggen met ƒ 3,6 miljoen overtroffen. Dat het totale spaartegoed uiteindelijk toch nog met ruim ƒ 2,5 miljoen steeg, dankt de bank aan de bijgeschreven rente. De bank vermeldt dit in het jaarverslag.

Aan de reserve werd het nettoresultaat over 1980 toegevoegd tw. ƒ 127.161,99, plus het herwaarderingsresultaat van onroerend goed en aandelen, samen ƒ 445.489,11. De reserve is daarmee op ƒ 2.371.827,18 gekomen. Dat is 2,3 procent van de terugbetalingsverplichting (vorig jaar 1,8 procent). Dit tegoed nam over 1980 toe tot ƒ 103.171.601,55.

VERZENDING ZEEPOST

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld. Argentinië, ms. Lago Lacar, 26 november; Australië, ms. Kangourou, 27 november; Brazilie, ms. Kangourou, 27 november; Canada, ms. Atlantic Saga, 26 november; India, ms. Atlantic Saga, 26 november; Indonesië, ms. Hammonia, 26 november; Israel, ms. Pegasia, 26 november; Japan, ms. Kamakura Maru, 24 november; Kenya, Oeganda, Tanzanië, ms. Tsavo, 26 november; Ned. Antillen, ms. Hollandia, Aruba, Curacao, 26 november, ms. Nedll. Kobé, St.-Maarten, 23 november; Nieuw-Zeeland, ms. Kangourou, 27 november; Suriname, ms. Thor Staerke, 26 november; Ver. Staten van Amerika, ms. Atlantic Saga, 26 november; Zuid-Afrika (Rep.), ms. Transvaal, 23 november.

Beursoverzicht

Mineur

AMSTERDAM – De – De stemming op het Damrak was dinsdag weer duidelijk gedrukt. Nagenoeg alle actieve fondsen moesten in de loop van de ochtend een veer laten. De regeringsverklaring vormde bepaald geen positieve factor en ook Wall Street droeg niet bij tot het ontstaan van een opgewekte stemming. De staatsfondsen waren opnieuw iets hoger.

Unilever zette de maandagmiddag begonnen daling nog even voort en noteerde rond het middaguur ƒ 2 lager op ƒ 148,80. Vroeg in de middag zou dit concern met cijfers over het derde kwartaal komen. KLM zakte nog eens ƒ 1,70 naar ƒ 86. Akzo werd 70 cent goedkoper op ƒ 22,40, Philips moest 20 cent inleveren en Hoogovens 30 cent, terwijl Kon. Olie 70 cent terugzakte naar ƒ 78.
Ook de financiële fondsen moesten overwegend licht terrein prijsgeven. Bij de uitgevers verloor VNU ƒ 52 en Elsevier-NDU ƒ 1,50 op ƒ 127,50. Lichte verliezen traden ook op bij de aannemers. De scheepvaartfondsen lagen onveranderd in de markt. Gist-Brocades verwisselde ƒ 1,80 lager van eigenaar op ƒ 55,20 en Pakhoed ƒ 1,20 lager op ƒ 39,50.
Op de Europese optiebeurs gingen in levendige handel dinsdagochtend 1408 contracten om. Er was een behoorlijke belangstelling voor goudopties. De goudprijs daalde fors, waarvan de puts profiteerden. Bij de aandelenopties waren KLM en Philips het actiefst.

Lokaal

Op de lokale markt was de toestand al niet veel beter. Ook hier gleed de markt, zij het langzaam, verder naar beneden. In Gelatine Delft kwam het niet tot handel. De stukken werden tevergeefs aangeboden op ƒ 275 na een voorgaande koers van ƒ 297. Het bedrijf heeft laten weten het belang in Delft National Chemie over te doen aan het Unilever-concern. Ballast-Nedam verloor ƒ 4 op ƒ 69,50 en Fokker 1,50 op ƒ 32,50. Zwak waren ook IBB-Kondor, houthandel Holdoh, Sanders Behang en Landre en Glinderman.

Met name de internationals vonden later de weg omhoog terug.

De hoop voor Unilever bleek gerechtvaardigd. De beurs reageerde enthousiast op de fraaie cijfers en het hogere interim-dividend. Al spoedig werd er gehandeld op ƒ 152,50, wat een winst ten opzichte van maandag betekenden van ƒ 1,70. Daarna bleef de koers voorshands hangen rondom de ƒ 152.

De rest van de actieve markt gaf meestal kleine verschuivingen te zien, met als uitschieters WUH en Gist-Brocades die constant bleven dalen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op dinsdag 17 november 1981 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg: GOUD
onbew. 30800-31500, vorige 31430-32130; bew. 29870-32760, vorige 30490-33420. ZILVER
Onbew. 557-660, vorige 577-680; bew. 520-690, vorige 540-710.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.39	2.49
Engelse pond	4.52	4.82
Belgische frank (100)	5.72	6.02
Duitse mark (100)	107.50	110,50
Italiaanse lire (10.000)	18.75	21,75
Portugese escudo (100)	3.30	4.00
Canadese dollar	1.99	2,09
Franse franc (100)	41.75	44,75
Zwitserse franc (100)	136,00	139,00
Zweedse kroon (100)	42.75	45,75
Noorse kroon (100)	40.25	43,25
Deense kroon (100)	32.25	35,25
Oostenr. schilling (100)	15.42	15,72
Spaanse peseta (100)	2.37	2,67
Griekse drachme (100)	3.40	4,20
Finse mark (100)	54.50	57,50
Joegoslav. dinar (100)	4.70	6,10
Ierse pond	3.72	4.02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.6475-6525
Amerikaanse dollar	2.44725-44975
Canadese dollar	2.05825-06075
Franse franc	43.150-200
Belgische frank	6.5175-5225
Duitse mark	109.075-125
Zweedse kroon	44.475-525
Zwitserse franc	137.275-325
Italiaanse lire	20.455-505
Deense kroon	33.855-905
Noorse kroon	41.865-915
Oostenrijkse schilling	15.565-575
Japanse yen	109.17-27
Spaanse peseta	2.37-67

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen		82.7
Algemeen-lokaal		84.4
Internationals	81.50	80.9
Industrie	62.70	62.0
Scheep- en luchtvaart	154.50	154.0
Banken	198.60	197.4
Verzekering	170.80	169.8
Handel	67.70	66.3
CBS-oblig.index	80.80	80.8
Rendem.staatslening	11.74	11.73
waarvan 3-5 jaar	11.70	11.66
5-8 jaar	11.75	11.74
8 jaar en langer	11.74	11.74
nieuwste drie	11.71	11.70
rend. BNG-leningen	11.75	11.76
rend. bankleningen	12.04	12.28
rend. spaarbrieven	13.86	13.386

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 22.50 (22.60)
Kon. Olie 79.40-80.00 (80.00)
Philips 19.30gb (19.30)
Unilever 153.00-153.50gl (153.20)
KLM 88.00-89.00 (88.70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	844.94	376.93	110.71	341.47
Hoogst	853.50	380.25	111.42	344.57
Laagst	841.23	374.00	109.92	339.44
Slot	850.17	376.53	110.71	342.42
Winst/verlies	+ 5.14	−0.53	+ 0.15	+ 0.97

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	134.47	+ 1.14
20 transp.	21.34	+ 0.01
40 nutsbedr.	54.94	onv.
40 banken	15.23	+ 0.10
Te zamen:	121.15	+ 0.91

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	61,50	61,00
Akzo	23,30	22,40
ABN	285,00	283,50
Amev	90,60	90,20
Amro-bank	52,60	52,30f
Bos Kalis Westm.	66,40	65,70
Dordtsche Pr.	199,00	198,50
Dordt. Petr. pref.	193,00	193,00
Elsevier-NDU	129,00	128,00
Ennia	120,00	119,50
FGH	44,80	44,70
Gist Brocades	57,00	54,70
Heineken	44,40	43,60
Heineken Hld.	39,10	38,30
Holl. Betongroep	70,60	70,40
Hoogovens	14,60	14,20f
KLM	88,60	87,50
Kon. Olie	79,00	78,40
Nat. Ned.	108,10	107,30
NedLloyd groep	147,50	146,50
NMB	140,00	139,00e
Ogem Holding	2,60	2,40
Van Ommeren	27,80	27,90
Pakhoed Hold.	41,00	39,70
Pakhoed cert.	37,00	35,50
Philips	19,40e	19,20e
Robeco	215,00	213,00
Rodamco	116,70	116,90
Rolinco	216,50	214,00
Rorento	133,70	134,50
Unilever	151,60	149,70
Ver. Bezit VNU	53,00	51,80
Volker Stevin	28,80	28,70
Westland U.H.	58,00	56,90

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81–91	102,40	103,00
12.25 id. 81-88	101,30	101,70
12.00 id. 81-91	100,40	100,90
12.00 id. 81-88	100,30	101,00
11.75 id. 81–91	99,70	100,00
11.50 id. 80	98,30	98,70
11.50 id. 81	98,50	99,00
11.25 id. 81-96	95,90	95,40
11.00 id. 81-88	97,10	97,50
10.75 id. 80	94,30	94,70
10.75 id. 81	94,80	95,30
10.50 id. 74	99,00	99,40
10.50 id. 80	92,00	92,30
10.25 id. 80–90	93,30	93,50
10.25 id. 80–87	95,30	95,70
10.00 id. 80	92,00	92,00
9.75 id. 74	89,00	89,20
9.50 id. 76-1	95,50	95,70
9.50 id. 76-2	91,60	91,80
9.50 id. 80-95	87,70	87,70
9.25 id. 79-89	89,50	89,50
9.00 id. 75-1	86,20	86,20
9.00 id. 79-94	86,20	86,20
8.75 id. 75-1	90,30	90,30
8.75 id. 75-2	89,60	89,70
8.75 id. 76-96	86,60	86,70
8.75 id. 79-94	87,90	88,00
8.75 id. 79-89	87,60	87,80
8.50 id. 75-1	89,20	89,20
8.50 id. 75-2	89,70	89,70
8.50 id. 78-93	84,60	84,70
8.50 id. 78-89	91,30	91,300
8.50 id. 79-89	90,50	90,60
8.25 id. 76-96	84,40	84,40
8.25 id. 77-92	87,60	87,60
8.25 id. 77-93	87,00	87,00
8.25 id. 79-89	86,80	86,80
8.00 id. 69	84,30	84,50
8.00 id. 70-95	84,50	84,50
8.00 id. 71-96	82,70	82,70
8.00 id. 70-1	93,70	93,90
8.00 id. 70-2	92,90	93,20
8.00 id. 70-3	93,90	94,00
8.00 id. 76-91	87,50	87,50
8.00 id. 77-97	82,60	82,60
8.00 id. 77-87	91,00	91,20
8.00 id. 78-88	87,00	87,00
7.75 id. 71-96	81,30	81,30
7.75 id. 73-98	78,70	78,70
7.75 id. 77-97	80,80	80,90
7.75 id. 77-92	84,70	84,70
7.50 id. 69-94	82,40	82,40
7.50 id. 71-96	81,70	81,70
7.50 id. 72-97	79,00	79,10
7.50 id. 78-93	85,90	84,10
7.50 id. 78-88	85,90	86,00
7.50 id. 78-88-2	84,80	85,10
7.50 id. 71-81	99,00	99,00
7.20 id. 72-97	77,90	78,10
7.00 id. 66-1-91	83,00	83,30
7.00 id. 66-2	83,40	83,40
7.00 id. 69-94	81,20	81,20
6.75 id. 78-98	76,20b	77,00
6.50 id. 68-1-93	80,40	80,40
6.50 id. 68-2	79,40	79,50
6.50 id. 68-4	80,00	80,00
6.25 id. 66-91	82,30	83,50
6.25 id. 67-92	79,70	80,00
6.00 id. 67-92	81,50	81,50
5.75 id. 65-1-90	83,20	83,20
5.75 id. 65-2	83,40	83,40
5.25 id. 64-1-89	85,00	85,00
5.25 id. 64-2	84,00b	84,50b
5.00 id. 64-94	77,00	77,20
4.50 id. 58-83	95,00	95,00
4.50 id. 59-89	85,50	85,50
4.50 id. 60-1-85	93,20	93,20
4.50 id. 60-2	82,00	82,20
4.50 id. 63-93	77,20	77,20
4.25 id. 59-84	92,40	92,40
4.25 id. 60-90	80,50	80,50
4.25 id. 61-91	81,oo	80,70
4.25 id. 63-1	76,50	76,80
4.25 id. 63-2	76,30	76,30
4.00 id. 61-86	89,80	89,80
4.00 id. 62-92	80,50	80,50
3.75 id. 53-93	76,00	76,80
3.50 id. st. 47	79,30	79,30
3.50 id. 53-83	94,20	94,40
3.50 id. 56-86	90,70	90,30
3.25 id. 48-98	68,50	68,50
3.25 id. 50-90	82,40	82,70
3.25 id. 54-94	74,20	74,20
3.25 id. 55-95	73,40	73,40
3.25 id. 55-85	91,00	91,00
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	101,70	101,90
11.00 id. 81-06	99,20	99,40
11.00 id. 74-84	94,50	94,70
10.50 id. 1974	99,70	99,70
9.50 id. 74-82	99,00	99,00
9.50 id. 74-99	88,60	88,80
9.50 id. 75-85	96,00	96,00
9.50 id. 76-01	85,50	85,50
9.00 id. 75-00	85,40	85,40
8.75 id. 70-90	90,00	90,10
8.75 id. 70-95	86,20	86,20
8.75 id. 75-00	84,80	85,00
8.75 id. 77-02	83,40	83,40
8.50 id. 70-85	93,80	93,80
8.50 id. 70-95	85,50	85,50
8.50 id. 73-98	82,80	83,00
8.25 id. 70-85	92,90	92,90
8.25 id. 70-96	83,80	83,80
8.25 id. 76-01	78,80	79,10
8.00 id. 69-94	83,80	83,50
8.00 id. 71-96	82,80	82,80
8.00 id. 72-97	82,00	82,30
8.00 id. 73-79	96,70	96,70
8.00 id. 75-00	78,40	78,40
7.60 id. 73-98	78,30	78,30
7.50 id. 72-97	79,00	79,00
7.25 id. 73-98	76,50	76,70
7.00 id. 66I-91	83,30	83,30
7.00 id. 66-II	83,20	83,30
7.00 66-IV	82,40	82,40
7.00 id. 72-97	76,80	77,00
7.00 id. 73-83	96,90	96,90
6.75 id. 67-92	82,80	82,80
6.75 id. 68-93	79,80	79,90
6.75 id. 72-82	98,20	98,20
6.50 id. 67-92	81,50	81,50
6.25 id. 67-92	80,10	80,40
6.00 id. 57-82	96,90	97,10
6.00 id. 65I-90	83,40	83,40
6.00 id. 65II	83,00	83,00
5.75 id. 65II	81,70	81,80
5.50 id. 65-90	84,50	84,50
5.25 id. 64-89	83,70	83,70
5.25 id. 65-90	84,00	84,00
5.00 id. 58-88	85,60	85,70
5.00 id. 64-89	85,10	85,10
4.75 id. 58-88	85,30	85,30
4.50 id. 58-89	84,50	84,40
4.50 id. 59-84	91,00	91,00
4.50 id. 60-85	90,70	91,00
4.50 id. 62-92	79,30	79,30
4.50 id. 62-93	79,00	79,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,30	74,50
8.75 ABN	99,70	99,60
6.75 Amro 73	85,00	85,20
5.50 Amro 8.25	172,00	172,00
8.50 Westm.	90,40	89,80
6.25 Buhr T	88,00	88,00
4.00 Elaion	80,70	80,60
8.75 Elsev.-NDU	65,00	65,00
7.25 Furn. 73	76,30	75,80
5.75 Gist-Br.	95,50	95,00
5.25 Hoogovens	—	—
7,25 Kappa 73	79,00	—
8.75 KNSM	91,20	91,20
8.75 KBB	—	74,00a
7.75 K.N. Pap.	75,50	75,20
7.25 M'intosh	81,00	81,00
9.00 Meneba	82,30	82,00a
7.00 NBM-B	—	—
7.75 Nutricia	75,20	75,10
8.00 Nijverd.	87,00	86,00
6.50 Océ-Gr.	86,00	86,00
4.75 Philips	86,70	87,30
10.00 Pont	74,70	74,50f
7.50 Proost B.	86,50	86,50
6.50 Rolinco	55,70	55,70
6.50 id. 1000	56,50	56,50
8.00 Sanders	87,00a	85,00
8.75 Schuitema	—	80,50
7.00 Slav. Bk.	—	79,00
8,75 Stev. Gr.	76,30	76,30
9.00 VMF-St.	60,70	60,20
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	65,00	64,80
7.00 W'have	95,50b	94,50
7.00 W'sanen	83,00	83,30
8.75 W.U. Hyp.	71,50e	71,20

Binnenlandse aandelen

ACF	67,00	66,60
ADM-Beheer	168,50	165,00a
AKMFAS	79,50	79,00
Asd. Rubber	3,20	3,00
Asd. Rijtuig	116,00	116,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	202,00	202,00
Ass. St. R'dam	62,00	62,40
Audet	80,50	80,50
Aut. Ind. Rt.	715,00	700,00
Ballast-N.	73,50	69,50
Bam	16,00	15,50
Batenburg	365,00	367,00
Beek van	52,00	52,50
Beers	88,50	88,80
Begemann	44,00	43,50
Belindo	290,20	290,20
Bergoss	20,00b	20,10
Berkel P	24,10	24,10
Blydenst. C.	235,00	242,00
Boer Druk	110,10	110,10
Bols	58,20	57,70
Borsumij W.	101,00	100,00
Braat Bouw	110,00a	—
Breevast	130,50	130,00
Breevast (cert.)	132,00	130,00
Bredero	174,00	174,00
Bredero (cert.)	174,00e	173,00
Buhrm. Tett.	40,50	40,10
Cal. hold. NV	36,00	36,00
Calvé-D. cert.	205,00	203,00
id. 6 pct. cert.	1320,00	1330,00
Centr. Suik.	71,00	69,00
id. cert.	70,20	70,20
Ceteco	152,50	151,50
id. cert.	152,50	151,50
Chamotte	10,90	10,90
Cindu-Key	13,60	13,80
Claimindo	290,00	289,00
Deli mij.	64,90	62,20
Desseaux	40,20	40,60
Dorp en co.	102,50	102,50
Econosto	30,30	30,30
Emba	95,50	94,50
Eriks	41,80	41,70
Fokker	34,00	32,30
Ford Auto	47,00	50,00
Furness	18,30	18,90
Gamma H.	29,10	29,00e
id. 5 pct.	13,70	13,70
Gel. Delft c.	297,00	265,00
Gerofabr.	38,50	38,50
Giessen	126,00	124,00
Goudsmit	51,00	51,00
Grasso	61,00b	65,00
Hagemeijer	31,10	30,40
Hoek's Mach.	50,00e	49,20
NV Holdoh.	170,00e	160,00
Holec	61,50	61,50
HALL Trust	180,00	182,00
Holl. Kloos	127,00	128,00
Hunter Douglas	8,90	8,80
HVA Mijen crt.	49,00	49,50
ICU	60,00	60,20
IHC-Inter	167,00	162,00a
Ind. Maatsch.	220,00	220,00
IBB Kondor	95,00e	93,00
Internat. M.	20,80	19,60
Kempen B.	50,00	50,00
Klene S.	221,00	215,00
Kluwer	67,50	66,50
KBB	—	28,00
id. cert.	27,10	27,00
id. 6 cum.	8,50	—
KNP	16,80	16,50
Krasnap.	93,00	95,00
Kwatta	—	—
Landre Gl.	88,00	83,50
Leids Wol.	91,00	91,50
Macintosh	63,50	64,00
Maxw. Petr.	186,00	180,50
Meneba	43,20	42,50
Metaverpa	1470,00	1470,00
MHV A'dam	7,00	—
Moeara En.	310,00	310,00
id. 1-10	4010,00	4010,00
id. 1-4	860,00	850,00
Mulder	650,00	650,00
Mijnb. W.	355,00	355,00
Naarden	23,80	23,60
Naeff	—	—
Nagron	19,70	19,60
NBM-Bouw	5,40	5,30
Nedap	156,00	155,00
Ned. Crediet	34,30	34,10
NEFIT	1040,00	1040,00
Ned. SHB	194,00	194,00
Ned. Springst.	3900,00a	3900,00a
Nierstrasz	750,00	750,00
Norit	56,20	55,50
Nutricia GB	44,00	43,60
Nijverdal	28,50	29,00
Océ-Gr.	71,00	70,00
Orenstein	129,50	128,00
Otra	34,00a	33,00
Palembang	93,00	93,00
Palthe	18,00	19,20
Pont Hout	—	51,10
Porcel Fles	152,00a	151,00a
Proost en Br.	80,00	81,00
Rademakers	135,00	135,00
Ravast NV	13,00	13,00
Reesink	159,00	160,50
Riva	240,00	236,00
id. cert.	235,00	234,00
Rohte en Jisk	95,00	95,00
Rommenholl.	293,00	291,00
Rijn-Schelde	33,60	33,10
Sanders	70,50	68,00a
Sarakreek	65,00	64,50
Schlumberger	662,00	665,00
Schuitema	40,70	40,70
Schuppen	94,50	—
Schuttersv.	40,00	40,00
Slavenb. Bnk.	79,00	78,50
Smit Intern.	41,50	41,50
Telegraaf	65,50	65,00
Textiel Tw.	29,00	30,00
Tilb. Hyp.bk.	31,00a	30,50b
Tw. Kabel h.	161,00	164,00
Twynstra en G.	37,50	37,00
Ubbink	74,00	70,40
Unikap	49,00	45,10
Ver. Glasf.	84,00	85,00e
VMF-Stork	33,80	33,00
Verto cert.	29,80	29,80
Vihamij Butt	14,00	13,90
VRG Gem. Bez.	33,50	32,00
Wegener cert.	26,50e	26,00
Wessanen	59,00	58,20
Wyers	15,70	15,00
Wijk en Her	104,40	104,50

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	
Alrenta	101,00	101,70
Alvamy	105,00e	104,50
America Fnd	166,50	163,50
Asd. Belegg. D	144,30	143,10
Binn. Belf. VG	122,00	123,00
B.O.G.	134,00	128,00
Eur. Pr. Inv.	145,00	139,00
Goldmines	1055,00	995,00
Holland F	104,50	106,00
Interbonds	511,00	513,00
Leveraged	221,00	222,50
Obem	75,60	75,40
Sumabel	43,80	43,70
Tokyo PH(S)	150,50	154,00
Tokyo PH	—	210,00
Uni-Invest	97,50	97,50
Viking	138,50	134,00
Wereldhav.	103,70	103,70
Concentra	178,00	177,00
Unifonds	341,00	340,00
Chemical F	20,80	20,70
Col. Growth	16,40	16,30
Japan Fund	23,50	23,50f
Lehman Corp	42,00	42,00
Madison F	—	—
Technology F	27,10	26,90
Vance. Sand.	13,00	12,80

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,10	10,70
Am. express	45,90	46,20
Am. Motors	2,75	2,75
Am. Tel.&Tel.	60,40	60,80
Asarco	27,40	26,50
Atl. Richf.	45,15	44,70
Beth. Steel	21,20	20,80
Boeing Comp.	22,75	22,75
Burroughs	32,10	31,00
Citicorp.	26,20	26,20
Cities Serv.	52,00	50,70
Colgate	—	15,15
Cons. Foods	30,75	—
Control Data	38,00	38,00
Down Chemical	25,20	25,00
Du Pont	39,40	39,20
Eastman Kodak	66,50	65,60
Exxon Corp.	30,50	30,90
Fluor Corp.	31,20	30,00
Ford Motor	16,70	16,80
General Electr.	56,60	55,90
General Motors	36,20	35,40
Getty Oil	64,50	62,00d
Gillette	—	32,10
Gulf Oil	34,20	34,20
IBM	51,85	51,25
Intern. Flavor	20,00	20,00
Intern. Paper	39,90d	39,20
Intern. Tel&Tel	28,10	28,20
Litton Ind.	58,20d	57,50
Lockh. Aircraft	36,50	36,25
LTV Corp.	17,15	16,70
Mobil Oil	25,00	25,00
North Am. Phil.	36,90	36,50
Occ. Petr. Corp.	24,50	24,10
Pepsico	35,75	35,70
Philip Morris	52,60	52,20
Philips Petrol.	39,80	39,10
Polaroid Corp.	19,70	19,50
Quaker Oats	—	—
RCA	18,40	18,20
Rep. Steel	26,20	25,80
Schlumberger	53,50	53,75
Sears Roebuck	17,30	17,30
Shell Oil	42,50	41,60
Sperry Corp.	31,20	31,40
Stand. Oil of Cal.	43,00	42,25
Tandy	35,30	34,00
Texaco	32,40	32,60
Texas Instruments	79,50	77,70
Union Carbids	47,60	47,75
Union Pacific	52,80	50,80
U.S. Steel	31,30	30,30
Warner Lambert	20,10	19,80
Westingh. El.	24,20	23,10
Woolworth	17,50	17,20
Xerox Corp.	39,40	39,10

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	310,00	302,00
Br. Petrol	572,00	570,00
Gevaert Ph.	75,00	75,00
Hoechst	133,00	—
Hoesch	20,00	—
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	105,00	105,00
Alcan	55,00	54,00
Am. Cyanam	65,00	67,00
Am. Standard	66,00	66,00
Bell Teleph.	36,50	36,70b
Can. Pacific	76,50	74,00
CBS	129,00	—
Celanese	142,50	142,00
Chrysler	10,10	10,30
Columb. Gas	75,50	76,00
Cons. Edison	79,50	79,00
Curtiss W.	102,50	102,50
East Airl.	16,20	16,10
Gen. Foods	76,30	76,10
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	42,00	42,00
Husky Oil	28,00	26,00
Imperial Oil	52,60	52,50
Inco	31,80	31,50
Mc. Donnell	79,60	76,50
Merck Co.	193,50	191,00
Minnesota	120,00	120,00
Nabisco Brands	73,00	71,50
National Can.	53,50	53,50
Nat. Dist & C.	56,50	56,30
NCR Corp.	103,00	100,00
Procter & C.	192,00	187,00
Reynolds I	121,50	122,50
Shell Can.	41,50	40,50
Sterling Dr.	53,50	53,00
Sun Oil C.	99,20	98,50
Transam C.	56,50	56,00
U. Brands.	25,00	25,00
Dai-Ichi K.	415,00	415,00
Nippon Elec.	1600,00b	—
Pioneer El.	275,00	270,00
Sanyo Electr.	260,00	260,00
Sony Corp.	900,00	900,00

Schunck VERS MARKT

MORGEN 19 NOVEMBER VERS MARKT

ONZE



GOUDA'S GLORIE **MARGARINE** doos 20 pakjes **995**

HERO ERWTEN-**SOEP** extra gevuld literblik **189**

JOEG. RUNDER-**GOULASH** blik 400 gr. **229**

Crocky CHIPS grote baal **69**

Punt-**ASPERGES** blik 250 gr. **198**

ROOMBOTER-BANKET-LETTER rijkgevuld met spijs 500 gram **3.45**



DELMONTE HALVE **PERZIKEN** groot blik **198**

GROTE TON **DASH** **1352** met waardebon van ƒ 4,– retour op bank of giro

ARKS roomboter-spekulaas-**POPPEN** 12 kleine of 5 grote **149**

SCHUNCK DESSERT-**KOFFIE** 4 pakken à 250 gr. **998**

LASSIE **TOVERRIJST** pak 400 gram **149**

BOURBON alle smaken per pakje **79**

ABRIKOZEN-FLAPPEN pak 4 stuks **149**

COTE D'OR **CHOCO TOFF** zak **175**

VOOR DE KINDEREN VERRASSINGS-ZAKJE VOOR **50** cent

BECEL DIEET-**MARGARINE** kuipje 250 gr. **110**

DELMONTE **ANANAS** blik 10 schijven **159**



BRAAD-HAAN 1200 gram **485**

ALTIJD EXTRA LAAG

	VAN	VOOR
Coca Cola liter	147	119
Seven Up liter	149	119
Spa bronwater liter	111	65
Venz choc. hagel melk of puur 400 gr.	340	279
Calvé pindakaas pot 450 gr.	310	239
DE Roodmerk koffie	396	339
DE Roodmerk theezakjes Eng. melange	147	119
Bambix pak 180 gram	141	104
Brinta pak 500 gram	194	149
Kelloggs cornflakes pak 375 gr.	245	198
Oryza snelkookrijst pak 400 gram	153	105
Karvan Cevitam 0,6-ltr.fles	350	259
Becel dieetmargarine	148	110
Blue Band margarine	86	69
Friesche Vlag goudband koffiemelk ½ liter	209	156
Riedel appelsientje literpak	189	159
Riedel goudappeltje literpak	179	149
Dobbelman blauw 2-kilozak	598	498
Calvé mayonaise pot 350 ml	299	215
Robijn wasverzachter 1,5 ltr.	325	239

CHOCOLATERIE PARTERRE

BARONIE CHOCOLADEN LETTERS
3 grote van 600 **395**
3 extra grote van 1170 **795**

CHOCOLADEN SCHOENLETTERS
6 stuks van 540 **495**

EDELWEISS MENAGERIE
200 gram **195**

MARSEPEINEN AARD.WORTEL
150 gram **325**

CHOC. KIKKERS OF MUIZEN
8 stuks **150**

PATISSERIE PARTERRE

ABRIKOZENTOESLAG van 975 **850**

NIEUW IN HEERLEN: DE TELEFOONWINKEL

Welkom in de Telefoonwinkel: hartje Heerlen.

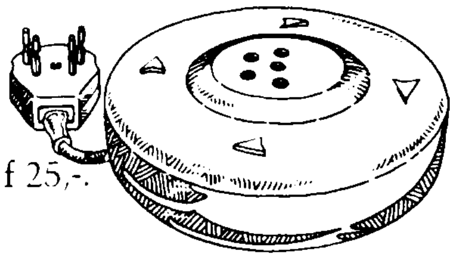
Nu is er ook een PTT Telefoonwinkel in het hartje van Heerlen. Om precies te zijn: in het Hoofdpostkantoor in de Honigmanstraat 42. Ga er gauw even langs. Da's gezellig. U doet beslist 'n aantal ideeën op. U zult verrast zijn over de keuze.

De Telefoonwinkel heeft namelijk een schitterende serie toestellen, waaronder twee nieuwe typen met druktoetsen: Diavox en Unifoon. En er staat allerlei apparatuur waardoor telefoneren nóg plezieriger wordt. Bijvoorbeeld zo'n praktische meeluister-luidspreker. Vanzelfsprekend heeft men alle tijd om het één en ander te demonstreren. En natuurlijk krijgt u er ook deskundig antwoord op alle vragen rond de telefoon.

U ziet: de Telefoonwinkel is een bezoekje waard. Vooral nu, want ter gelegenheid van deze feestelijke opening krijgt elke bezoeker een aardige attentie.

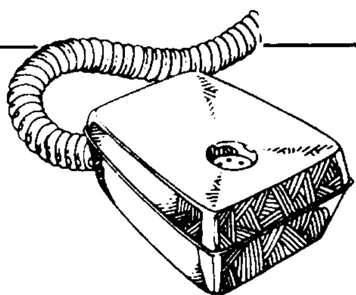
De Telefoonwinkel is geopend van maandag t/m vrijdag tussen 09.00 tot 17.00 uur. Tot kijk.

VERRASSEND VEEL KEUZE IN DE TELEFOONWINKEL.



Verlengsnoer.
Handige haspel met 7 meter snoer. Slechts f 25,-.

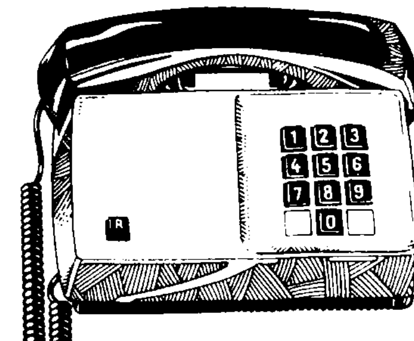
Gekleurde toestellen.
Kies de kleur die past in uw interieur: bruin, ivoor en groen.
Als u 'm ruilt tegen uw huidige toestel met stekker dan betaalt u slechts f 40,-. Natuurlijk kunt u ook een gewoon grijs toestel kiezen.
Kost éénmalig f 17,50. Verder f 2,30 per maand.



Meeluisterapparaatje.
Maakt het telefoneren gezelliger. Kost éénmalig f 8,50 en verder f 0,20 per maand.

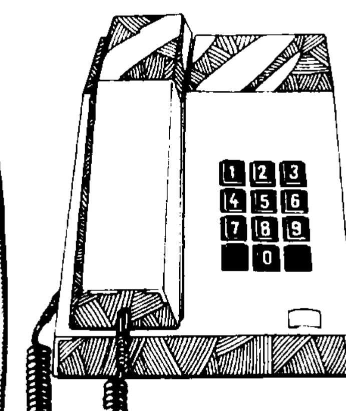


Meeluister-luidspreker.
Als meer mensen willen meegenieten.
Werkt zonder batterijen en kost éénmalig f 35,- en per maand f 2,-.



Nieuw! De Diavox.
Uiterst moderne vormgeving. Handige druktoetsen. Dit Diavox toestel kan op elke nederlandse telefooncentrale worden aangesloten.
Verkrijgbaar in drie verschillende kleuren: rood, wit en beige.
Ook in uw interieur mag-ie gezien worden. Kost éénmalig f 80,-. Verder f 3,50 per maand. Dat is slechts f 1,20 per maand meer dan voor een gewoon toestel.

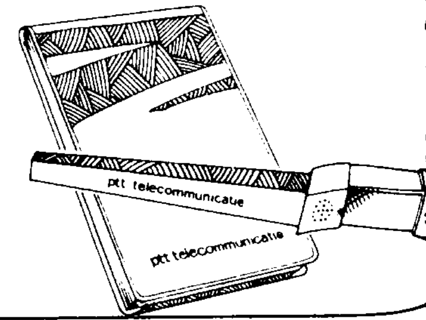
De Ericofoon. Het toestel uit één stuk.
Dit prachtige ééndelige toestel heeft de kiesschijf aan de onderkant. 't Staat prima in elk eigentijds interieur. Kost f 70,- ineens. Verder f 2,60 per maand. Da's maar f 0,30 per maand meer dan een gewoon toestel.



Nieuw! De Unifoon.
Strakgelijnd toestel met een verzonken telefoonhoorn. Eveneens druktoetsen. Dit Unifoon toestel kan op elke nederlandse telefooncentrale worden aangesloten. Verkrijgbaar in drie verschillende kleuren: rood, wit en beige. Kost éénmalig f 85,-. Verder f 3,75 per maand. Dat is slechts f 1,45 per maand meer dan voor een gewoon toestel.

GRATIS VOOR IEDERE BEZOEKER.

Mensen die telefoneren moeten wel 'ns iets noteren. Een telefoonnummer of een adres. Daarom krijgt elke bezoeker van deze nieuwe Heerlense Telefoonwinkel dit speciale notitieblokje of een pen. Leg 't naast uw toestel. Dan heeft u het altijd bij de hand.



100 honderd jaar telefonie in nederland 1881 - 1981

DE PTT TELEFOONWINKEL, DAAR HOORT U ALLES.

Hoofdpostkantoor Honigmanstraat 42, Heerlen

ptt telecommunicatie
Telefoondistrict Maastricht

R.K. Technische School Pastoor Jacobs
Rijksweg-Zuid 70 – 6134 AD Sittard

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk:

een leraar handvaardigheid

voor 6 lesuren per week

Schriftelijke sollicitaties richten aan het schoolbestuur, Rijksweg-Zuid 70 te Sittard.
Degene die reeds solliciteerde n.a.v. de advertentie op 13 juni jl. kan nu beknopt reageren met verwijzing naar deze laatstgenoemde sollicitatie.
Inlichtingen verstrekt de directeur J.H.J. Wintraecken, telefoon 04490-12293.

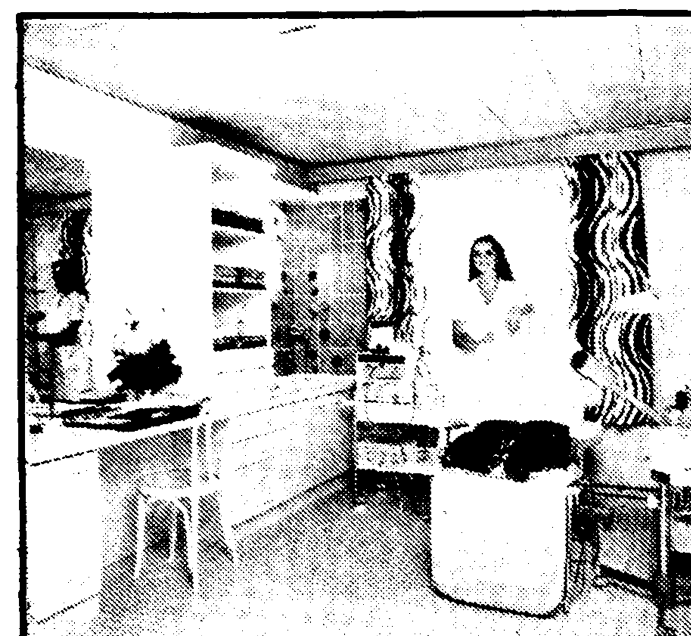
Verenigd Streekvervoer Limburg **VSL**

Aan de reizigers.

Ingaande 21 november 1981 wordt de dienstregeling van de voormalige L.T.M.-lijn 10 op zaterdagen met onderstaande ritten uitgebreid:

- **Gulpen Busstation V. 07.05 - Epen Julianastraat A. 07.15;**
- **Epen Julianastraat V. 07.18 - Gulpen Busstation A. 07.35.**

Deze wijziging is goedgekeurd bij besluit van de Rijkshoofdinspekteur van het Verkeer te Maastricht van 13 november 1981 nr. L.Lb. 28-81-3



Vrijdag 20 november
OPENING
van

Schoonheidssalon „Anneriet"

☆ Dr. R.A. Eckstein-biokosmetiek
☆ Lady Rose-make up

Met deze preparaten, gecombineerd met gespecialiseerde apparatuur, kan ik u een verzorgd en esthetisch uiterlijk garanderen!!

U bent vrijdag vanaf 19.00 uur van harte welkom.

A. Siebelt-Winkens
Julianastraat 9a,
Brunssum.
Tel. 045-252832.

Verkoop bij executie

Op donderdag 19 november 1981 te 11.00 uur zullen ten laste van R.H.G.H. van Eckeren, zaakdoende te Geleen, Seringenlaan 14a, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: **kantoorinventaris w.o. div. telmachines, typemachine, fotocopieerapparaat, bureaus e.d.; werkplaatsinventaris w.o. schaafmachine, slagschaar e.d. Tevens diverse bestel- en personenauto's; en wat verder te koop zal worden aangeboden.**
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder van 's rijksbelastingen, belast met de executie.

GELD LENEN SJO JORISSEN

	Pers. leningen 48x	60x	96x	2e hypotheken 240x	180x
5000	154,–	133,–	101,–	–	–
10.000	295,–	253,–	190,–	–	–
15.000	437,–	374,–	279,–	–	206,–
20.000	578,–	494,–	368,–	242,–	270,–
25.000	718,–	614,–	457,–	299,–	334,–
30.000	861,–	735,–	546,–	357,–	399,–
40.000	1144,–	976,–	724,–	472,–	528,–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt.(PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

BIJ MS MODE BETAALT U DE LAAGSTE PRIJZEN!



Handgebreide trui in 100% acryl. Ecru en marine. Mt. 36 t/m 46 **39.-**

Bouclé jacquard pullover. Bordeaux, bleu, grijs meleé. Mt. 36 t/m 46 **29.-**

Hes in 100% acryl. Ecru, zwart, wit. Mt. 36 t/m 46 **45.-**

MS MODE *maakt mode betaalbaar*

Geleen. Heerlen. Sittard: Limbrichterstraat 35. **Maastricht. Roermond. Weert.**

TV-concert krijgt vervolg op de grammofoonplaat

Vaalser Mannenkoor lanceert kerstelpee


● Jacqueline Jacobs.

VAALS – Misschien wel, misschien ook niet, herinnert u zich nog het kerstconcert dat het koninklijk mannenkoor Cecilia 1837 samen met het zangkoor Molenberg met Kerstmis 1975 op het TV-scherm bracht. Deze produktie van de KRO-televisie en het Limburgs Dagblad wordt in een aardige brochure van onze vrienden in Vaals een „absoluut hoogtepunt" in het bestaan van het koor genoemd. Wellicht door die Kerst van 1975 geïnspireerd verschijnt er vanaf volgende week nu ook een kerstelpee onder de titel „Stille Nacht". Na „Stemmen van Neerlands Top" en „Limburg mijn heerlijk land" is dat de derde elpee van het koninklijk mannenkoor Cecilia 1837 van Vaals.

Komende zondag 22 november vindt de presentatie van het eerste exemplaar om 11.30 uur plaats in hotel Suisse aan de Maastrichterlaan 63 in Vaals. Dat gebeurt nadat het koor tevoren (om 10 uur) samen met de koninklijke harmonie de hoogmis in de St.-Pauluskerk heeft opgeluisterd.

De nieuwe kerstelpee bevat traditionele en moderne kerstliederen: Stille Nacht, Mary's Boychild, Weest welkom aan de hemel, Gelobt seist du in armen Stall, enzovoort. Twee composities zijn van oud-dirigenten van Cecilia 1837: Leo Ketelaars en Mathieu Prange.

Solisten

Solistische medewerking aan deze kerstelpee verlenen Jacqueline Jacobs, mezzo-sopraan; Jo Hermans, tenor; Toine Cremers, bariton en Fer Frings, bas. Voor de instrumentale begeleiding zorgen Willy Prick aan het orgel en het kwartet van de koninklijke harmonie St.-Cecilia 1836 van Vaals. Het geheel onder leiding van dirigent Toine Cremers.

Tijdens de presentatie van het eerste exemplaar van de elpee „Stille Nacht" is iedereen van harte welkom. Belangstellenden kunnen de elpee bestellen via secretaris Walter Schlenter, Viergrenzenweg 22, 6291 BN in Vaals, telefoon 04454-1179.


● Toine Cremers.


● Fer Frings.

● Vandale, op radio met „Schandalen".

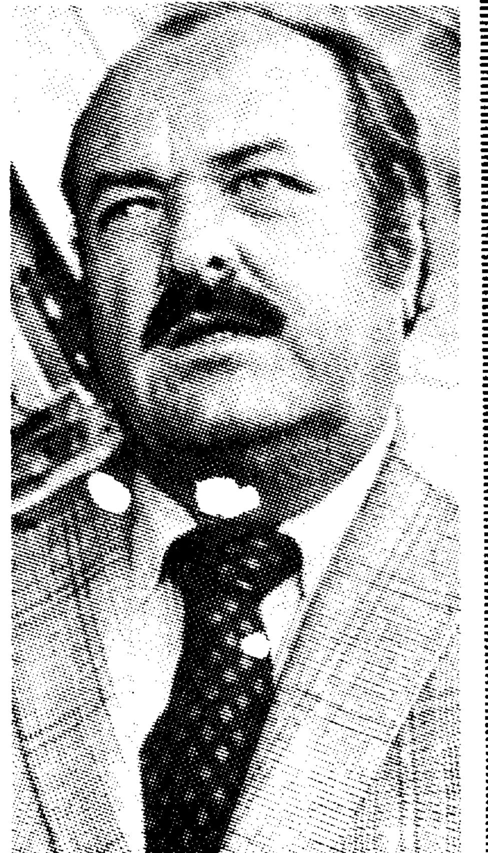
Vandale met nieuwe elpee op de radio

HEERLEN – De rockgroep Vandale is vandaag te beluisteren op Hilversum III in het programma Stampij dat tussen 21.00 en 22.00 uur wordt uitgezonden De hardrockers uit Maastricht zullen hun eigen elpee „Schandalen" voorstellen. De groep blinkt uit door zijn eigen repertoire en een goede muzikale kwaliteit.

CANNON KOMT TERUG

Van onze RTV-redactie

MAINZ/HEERLEN – William Conrad, de gemoedelijke dikkerd van 270 pond uit de serie Cannon, komt terug op het TV-scherm. Ditmaal als detective Nero Wolfe. Het tweede Duitse TV-net (ZDF) heeft een 13-delige serie aangekocht met William Conrad als hoofdrolspeler. Het ligt in de bedoeling om de eerste aflevering in april 1982 op het scherm te brengen. Tegen die tijd beëindigt het ZDF de serie Die Profis.


● WILLIAM CONRAD
...Bij het ZDF ditmaal als detective Nero Wolfe...

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



OOK ZONDAG TV-VOETBAL

MAINZ/HEERLEN – Zowel vanmiddag als vanavond (we kondigden het al eerder aan) veel voetbal op uw TV-scherm. Maar ook komende zondag mag u rekenen met een directe reportage van de voetbalwedstrijd West-Duitsland-Bulgarije. Naar het ZDF laat weten komt deze wedstrijd vanaf 17.45 uur rechtstreeks op het scherm. De wedstrijd, die wordt gespeeld als voorronde op het wereldkampioenschap in Spanje, komt vanuit Düsseldorf.
Vandaag (woensdag, Busz- und Bettag in Duitsland) brengt het eerste Duitse TV-net om 15.25 uur een rechtstreekse reportage van de wedstrijd West-Duitsland-Albanië. Vanavond om 20.25 uur is zoals bekend een directe reportage op Nederland I van de wedstrijd Frankrijk-Nederland.

Peter Alexander wist van niets

Concerten in Amerika uitverkocht

MAINZ – PETER ALEXANDER (morgenavond op het TV-scherm bij het ZDF) stond perplex. In het Canadese Vancouver ontdekte hij affiches met daarop zijn naam en de mededeling dat hij op 1 en 2 juli 1982 concerten gaat geven in Los Angeles, San Francisco en Vancouver. De Oostenrijkse superster wist van niets. Het was allemaal al geregeld door de man die zijn belangen behartigd in de Verenigde Staten. Maar die had verzuimd om Peter Alexander ook zelf daarvan in kennis te stellen. Nu is Alexander er per toeval achter gekomen omdat hij in Canada op vakantie was.
De concertreeks in de VS, die wordt gepresenteerd onder de titel „Alex – anders", is inmiddels al uitverkocht. In januari start Peter Alexander ook zijn nieuwe tournee door 50 Duitse steden. Tijdens de voorverkoop gingen al grif 60.000 kaarten van de hand. In Aken komt Peter Alexander op 28 en 29 maart in zaaltheater Geulen (Eilendorf-Von Coelsstrasze).


● PETER ALEXANDER
...las tijdens zijn vakantie op affiches dat hij in Amerika gaat optreden...

programma's van vandaag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 **Schooltelevisie.** 10.00 Zie zo. Het huis. 10.30 Tales of the unexpected: Taste. 11.00 Schaak. 11.30 Brazilië. Belo Horizonte, een stad met aantrekkingskracht.
13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden**
14.45 **Open schooltijd.**
15.30 **De poppenkraam.** „Het geheim van het kasteel" Jeugdserie
16.00 **Maja de bij.** „Een stormachtige middag". Tekenfilm
16.25 - 17.15 **Wereldcircus.** Circusprogramma.
18.20 - 18.25 **Journaal voor doven/slechthorenden**
18.28 **Follow me.** Engelse les
18.58 **Journaal**
19.00 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio. 1. De laatste grote textielstaking in Twente. 2. Jean Dulieu, tekenaar en schrijver van de beroemde strip Paulus de boskabouter.
19.50 **Zendtijd Volkspartij voor Vrijheid en Democratie.**
20.00 **Cinevisie.** Filmrubriek
20.25 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Frankrijk - Nederland vanuit Parijs. Commentaar Theo Reitsma. In de pauze: Wat is teletekst.
22.15 **Socutera.** Kijk op Foster Parents Plan
22.27 **Journaal**
22.45 **Den Haag Vandaag.** Actualiteiten rond de politiek
23.00 **Studio Sport.** Sportrubriek
23.40 **Journaal**
23.45 **Journaal voor doven/slechthorenden**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden**
18.30 **Staatsloterij.** Derde trekking
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen
18.50 **Jeugdjournaal.** Presentatie: Leontien Ceulemans
18.59 **Pubertijd.** „Wereldproblemen". Uitzending bestemd voor jongeren tussen de tien en zestien jaar. Presentatie: Ivo de Wijs. Gasten Joop van Tijn, Bram Vermeulen en de Toekomst.
19.25 **Kenmerk.** Informatierubriek over Werk en Samenleving
20.00 **Journaal**
20.27 **Stichting Socutera.** „Kijk op Foster Parents Plan". Filmpje
20.32 **Countdown** Programma onder leiding van Lex Harding. Concert met Shakin' Stevens.
21.20 **Dynasty** Tv-serie Steve en Ted halen tijdens een diner jeugdherinneringen op. Ted zou graag weer willen leven als vroeger maar Steve wil eerst met zichzelf in het reine komen.
22.10 **Info-Special.** „Rondje wijn" Programma over de verschillende aspecten van wijn.
22.35 **Taxi.** „Art work" Tv.-serie.
23.02 **Management.** Les 2. Doelstelling, planning, commuceren, motiveren, controle en evaluatie.
23.37 **Journaal**
23.42 **Journaal voor doven/slechthorenden**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal**
10.05 **Das Spiel der Herodes.** Liturgisch drama. Met Kazimierz Kyrlak, Barbara Nowicka, Adrian Mileski en anderen.
11.35 **Little woman.** Amerikaanse speelfilm uit 1933. Mrs. March en haar vier dochters proberen wat van het leven te maken. Mr. March vecht in de Amerikaanse burgeroorlog. Een van de dochters, Jo, wil schrijfster worden. Zij vertrekt naar New York en ontmoet professor Baer, die veel in haar leven zal betekenen.
13.25 **„Die Märchenbraut".** „Hans en Grietje" Tv-serie.
13.55 **Snow Bear.** Amerikaanse speelfilm uit 1970 over de diepe vriendschap tussen de eskimojongen en een ijsbeertje dat zijn moeder is kwijtgeraakt en in een val is terechtgekomen.
15.25 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd West Duitsland-Albanië in het kader van de voorronde om het wereldkampioenschap in Spanje in 1982.
17.15 **Magische Intermezzo.** Goochelwerk voor party's. Presentatie Eckhard Böttcher.
17.30 **Es könnte eine Oase sein.** „Arm en rijk in Kenia". Documentaire.
18.15 **Show ohne Schuh.** Bill Ramsey en Don Paulin ontvangen gasten: Jasmine Bonin, Werner Lämmerhirt en anderen.
19.00 **Ilica Mila 18.** „Milastraat 18: de centrale van de Warschause getto-opstand in 1943". Documentaire.
19.45 **Preussens Erbe an Staat und Kirche. - Der Busstag.** Impressie van de Boete- en Biddag.
20.00 **Journaal**
20.15 **Macbeth.** Opera van Verdi met Patricia Johnson, Norman Bailey, Nicolai Ghiaurov, Robin Leggate en anderen.
22.35 **ARD-Sport - Extra.** Twee samenvattingen van de wedstrijden Frankrijk - Nederland en Engeland - Hongarije.
23.35 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **One day in the life of Ivan Denisovitch.** Engels-Noorse speelfilm uit 1970 over gebeurtenissen in een Siberisch strafgevangenkamp rond de persoon van Iwan Denisovitch Suchow.
11.45 **Helmut Rilling erläutert und dirigiert Cantate BWV 71 van Bach.**
12.30 **ZDF-regional**
13.00 **Journaal**
13.05 **Paul hat's nicht leicht.** Canadese jeugdfilm uit 1980.
14.00 **Schenk mir ein Buch.** Jeugdboeken. Presentatie: Alexander U. Martens.
15.00 **Der Köningsalbatros.** Filmportret van deze majestueuze zeevogel.
15.45 **Kennst du das Land, wo die Zitronen blühn.** Opera door de Salzburger marionetten.
16.45 **Journaal**
16.50 **Land des Schweigens und der Dunkelheit.** „Monografie over de handen van een doof/blinde vrouw". Filmdocumentaire over Fini Straubinger (56) vanaf haar zestiende blind en sinds twee jaar doof.
18.10 **Schauplätze der Weltliteratur.** Film naar aanleiding van de honderdste geboortedag van Stefan Zweig die in 1942 zelfmoord pleegde.
18.58 **ZDF-Ihr Programm**
19.00 **Journaal**
19.15 **Ich bin froh, dass es mich gibt.** Gesprek over boetedag.
19.30 **ZDF-Magazine**
20.15 **Verwirrung der Gefühle.** Tv-film over de relatie van de student Roland en zijn professor. Tevens leert Roland de jongere vrouw Anna van de professor kennen.
21.45 **Journaal**
21.50 **Kasachstan.** Filmreportage.
22.35 **Mein Leben selbst bestimmen.** Film over Jutta, een christelijk meisje, die Jürgen een jongen met communistische opvattingen leert kennen.
0.05 **Journaal**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

17.00 **Schooltelevisie**
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II**
19.00 **Tier-report.** Lagune der Wale. Ontmoeting tussen mens en zeereuzen.
19.45 **Journaal. 3.**
20.00 **Journaal**
20.15 **Atomkrieg aus Versehen.** „Een nucleaire nachtmerrie".
21.45 **Buitenlandreporter.** Berichten uit Moskou.
22.15 **Wer klopft denn da an meine Tür.** Amerikaanse speelfilm uit 1969. Een liefdesgeschiedenis tussen een katholieke jongen en een meisje die alles in het werk stelt de jongen te veranderen.
23.40 **Journaal**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen
18.30 **Telecollege II**
19.00 **Jugend e V.** De strijders met lege handen. Programma over karateclubs.
19.50 ■ **Die Dame ohne Kamelien.** Italiaanse speelfilm uit 1953 met Lucia Bose en Gino Cervi. Filproducent Franchi is trots op zijn nieuwste ontdekking Clara Manni.
21.30 **Edward Hopper**
22.15 **In Lichte des Mozab: Een oase in de Sahara.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 **Open School**
17.00 **Op het Schildpadplein .** Gevarieerd kindermagazine. Presentatie: Nadine en Zaki.
18.00 **Tik Tak** Voor de kinderen.
18.05 **Klein, klein kleutertje.** De kasteelgeesten.
18.20 **Chips** Amerikaanse jeugdreeks over de belevenissen van twee leden van de „California Highway Patrol". Ongelukken bij de vleet.
19.07 **Uitzending door derden.** Een programma van de Vlaamsnationale Omroepstichting.
19.37 **Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Arnold.** „Een nieuwe moeder". TV-serie.
20.40 **TV-spel: alcohol (c^2H^2OH).**
21.50 **Herdenkingsconcert Karl Böhm.** Vanuit de Weense Staatsopera, met werk van Wagner, Strauss, Mozart en Brückner.
23.05 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 15.30 uur zie programma's België Nederlands I.
20.15 **De stroman.** Amerikaanse speelfilm.
21.40 **Discussieprogramma.**
22.45 **Voetballen.** Samenvatting van de voetbalwedstrijd Frankrijk-Nederland in het kader van de voorronde om het wereldkampioenschap in Spanje in 1982.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.30 **Schooltelevisie.**
16.00 **Carrefour J.** Voor de kinderen.
17.30 **Plein jeu.** Voor de kinderen.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
20.30 **Risquons-tout.** Spelprogramma over de jaren twintig en dertig.
20.45 **Theodor Chindler.** TV-serie over het wel en wee van een Duitse familie tussen 1912-19.18.
21.45 **De schilder Georges le Brun.** Documentaire.
22.15 **The Rutles.** Film. Satire op de popmuziek uit de jaren zestig.
23.25 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.30 **Zie programma's België Frans I.**
19.00 **Un autre regard.** Rooms Katholieke uitzending.
19.30 **Journaal.**
19.5 **Sport.** Voetballen en basketball.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa VPRO. 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klep op je kop. 14.20 Theologische Verkenningen. 14.35 Radio Kleuterkrant. 15.02 Open Huis. 16.15 EO-Aktief. 16.20 Licht en uitzicht. 16.55 EO-metterdaad. 17.02 Tijdsein. 18.06 Hier en nu-woensdagmiddagmagazine.
19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de lijn. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Frankrijk-Nederland vanuit Parijs. Sport en muziek (20.38 Paardekoersen). 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late Date. 1.02 Metropole Orkest. 1.30 Blues in the Night. 2.02 Nachtdienst. 6.02 Om nooit te vergeten. 6.09-7.00 Vandaag... donderdag.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radioweekblad-De VARA met nieuws en informatie. Met om 7.20 De Wekkerradio. 7.45 Parlementair nieuws. 8.11 Actualiteiten. 8.33 Reactietelefoon. 8.00 De vooruitgang. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Avanti, avanti. 10.02 Hoor Haar. 11.10 Schoolradio. 11.32 Switch on. 11.42 Someren-Centraal. 12.16 Tekst en uitleg. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Someren-Centraal. 13.11 Dingen van de dag. 13.32 Dingen van de dag. 14.00 Oude schoolliedjes. 14.20 De Schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje. 15.32 leef-tijd-genoeg. 16.32 Radiorechtbank. 17.00 Dingen van de dag. 17.36 Onder vuur. 18.20 Zendtijd van het GPV. 18.30 Mens en samenleving. 18.45 De Rode Draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 20.45 Vrije tijd, blije tijd. 21.10 Tambu. 21.40 Open Schooltijd. 22.10 Follow me. 22.40 Klankbeeld. 23.00-23.55 Nieuwe Nederlandse Jazz Elpees.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
Het programma wordt om 8.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 17.30 onderbroken voor actualiteiten van Echo. 7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplus. 10.34 Muziek, zang en dans voor u, toen en thans. 12.34 Popslag. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-box. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Divertimento. 13.05 Het grote werk. 14.00 Orgelmuziek. 14.30 Klassieke klavecimbelmuziek. 15.00 In kleine bezetting. 15.30 Muziek van eigen tijd. 16.30 Literama woensdag (1). 20.00 Muziek in Studio 2. 21.30 Literama woensdag (2). 22.25-23.00 Kerkorgelmuziek.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 17.30 op elk uur. 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar ist da, Helga. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspauze. 14.00 Hits bei RTL. „Die großen Acht", Axel. 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 Take five. 19.00 RTL young. 20.00 RTL-Halbzeit. 22.00 Nachtrock. Peter aus Los Angeles. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen morgen. (7.33 Splinternieuws) 8.10 Prikbord. 8.12 Servicetelefoon.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. 11.05 Mixt-uur (12.00 Splinternieuws) 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siësta.

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af. (16.00 Splinternieuws) 16.05 Dag in, dag uit.

Antwerpen: 17.00 Focus. 17.15 Piek-Uur. 18.10 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij Uit.

Brabant: 20.00-23.40 Funky Town. (21.00 Splinternieuws)

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel. 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. Verslag van een discussieavond in Roermond over de problemen waarmee de sociale werkvoorziening te kampen heeft.

CANON PRODUCT-SHOW

vrijdag 20 november en zaterdag 21 november

Een uitgebreide collectie foto- en filmcamera's, objectieven en toebehoren kunt u vrijblijvend op deze dagen bij ons komen bekijken, en... de allernieuwste F-1-camera.

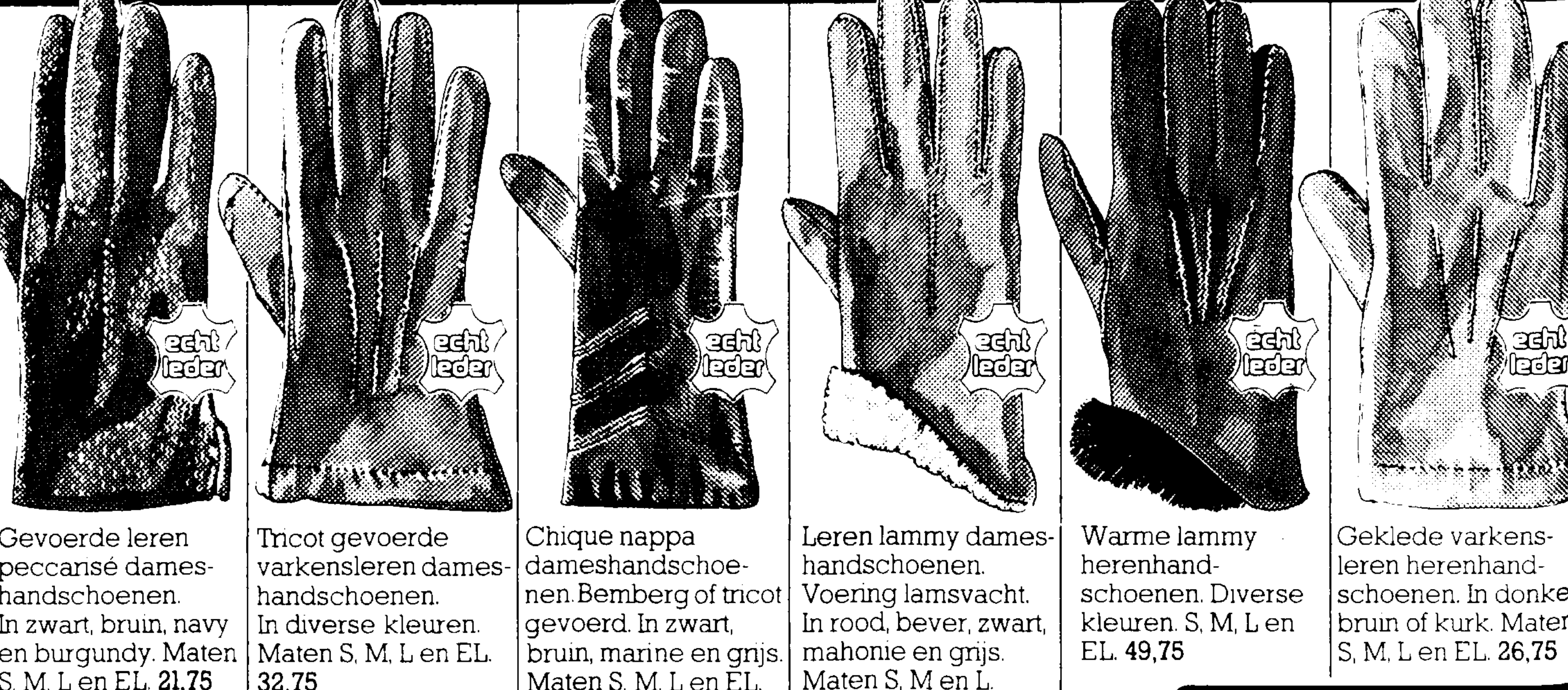
BOVENDIEN: GRATIS CONTROLEBEURT VAN UW CANON-CAMERA

Zaterdag 21 november is een Canon-serviceëxpert aanwezig. 'Met de speciale testapparatuur kunt u – GRATIS – uw Canon-camera bij ons laten controleren op perfecte werking.

optiek-foto gijsen

Steenweg 62, Sittard

WARM AANBEVOLEN.



Gevoerde leren peccarisé dameshandschoenen. In zwart, bruin, navy en burgundy. Maten S, M, L en EL. **21,75**

Tricot gevoerde varkensleren dameshandschoenen. In diverse kleuren. Maten S, M, L en EL. **32,75**

Chique nappa dameshandschoenen. Bemberg of tricot gevoerd. In zwart, bruin, marine en grijs. Maten S, M, L en EL. **38,75**

Leren lammy dameshandschoenen. Voering lamsvacht. In rood, bever, zwart, mahonie en grijs. Maten S, M en L. **49,75**

Warme lammy herenhandschoenen. Diverse kleuren. S, M, L en EL. **49,75**

Geklede varkensleren herenhandschoenen. In donkerbruin of kurk. Maten S, M, L en EL. **26,75**

H 81128 - 19 11

NÚ ALLEMAAL 2,50 GOEDKOPER Geldig t/m 21 november. **HEMA**

Auto's en motoren

INRUILAUTO'S: voordelig te koop. BMW 1602, als type '75, ƒ 4750,-; BMW Touring 2002 TI, '73, ƒ 3000,-; Peugeot 304 GL, '77, ƒ 5250,-; Peugeot 504 GL, type '72, ƒ 1750,-; Citroën GS Club, '76, ƒ 3000,-; Ford Escort 1300 Combi, '75, ƒ 2850,-; Daf 46, zeer mooi, '76, ƒ 2500,-; Daf 66, '72, ƒ 4000,-; VW Kever 1200 M, '75, ƒ 3250,-; VW Pick-up m. huif, '73, ƒ 3000,-; Peugeot 504 GL, '78, ƒ 6500,-; Datsun 120 A F II, '77, ƒ 6000,-; Peugeot bestel diesel, '76, ƒ 3000,-; Mitsubishi Galant, '77, ƒ 2750,-; Audi 80 S, zeer mooi, '76, ƒ 3200,-; Opel Ascona, gas, '74, ƒ 1000,-; Citroën GX, '75, ƒ 2750,-; aanhangwagentje, ƒ 500,-. Geleen, Rijksweg-Zuid 236-240.

SLOOPAUTO'S gevraagd ƒ 50,-, ƒ 500,-, tel. 04446-2997 of 04446-2819.

JURGEN BV, Kerkrade: auto's met Bovag-garantie: Merdeces 280 SE, demonstratieauto, 3 mnd. oud, 6000 km, alle extra's, zilvermetallic; Mercedes 230 '80 blauw, 40.000 km., 1e eig., extra's; Mercedes 280 SE '79, blauwmetall.; Mercedes 280 SE aut. '78, zilvermetallic, veel extra's; Mercedes 280 autom. '77; Mercedes 230 '77 m. LPG, bruin, veel extra's; Mercedes 240 D '80, 1e eig. extra's; Mercedes 300 D '79 oranje, 1e eig. i.z.g.st.; Mercedes 220 D '78 1e eig., bruinmetall.; Mercedes 200 D '76, nw. model, weinig gelopen, blauw; Mercedes 220 D type '75, ruilmotor, i.z.g.st. BMW 528, 1e eig. groenmetall., nieuwtoestand. Langheckweg 40, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. v. dame, zeer goed onderh. en zuinige SKODA 110 SR sportcoupé, type '77, koopje! Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek, na 18 uur.

Radrema – Jennissen Auto's BV Maastricht
Erkend Bovag-bedrijf

Biedt onderstaande auto's tegen heel aantrekkelijke prijzen:

Pontiac Ventoura, dec. '74, ƒ 2500,–; Renault 14 L, '77, ƒ 4900,–; Citroën 2000 CX, '77, ƒ 4900,–; Ford Granada 2300 GL, '75, ƒ 2500,–; Austin Maxi, '78, ƒ 3500,–; Toyota Corona, '76, ƒ 3500,–; Mazda 929 Hardtop, '75, ƒ 3500,–; Mini 1000, '79, ƒ 6500,–; Opel City, '76, ƒ 5100,–; Mazda 323 ES 3, v. '77-'78-'79; VW Golf diesel, als nieuw, '80; Talbot Horizon 1.6 TI, '81; Mazda Legato Hardtop, '78; Fiat 1100, '78; Lada 1500 GL, '79; Mitsubishi Lancer GSR, '80; Toyota Starlet 1.2 GL, '80; Ford Capri 1.6 L, '79; Manta S, '77; Mazda 929 Sedan, '77; Mazda 929 Hardtop, '77; Mitsubishi Galant, '79; Honda Accord, '77.

USA Car

Buick Rigal, '79; Buick Century, '78; Chevrolet Malibu, '78; Chevrolet Impala, '78; Chevrolet Monza, '78; Pontiac Sunbird, '78.

Verder bieden wij nog enkele kleine Amerikanen aan, o.a. Pontiac Sunbird, Pontiac Phoenix 4-cil.; Chevrolet Citation 4-cil.; Chevrolet Camaro. Alles nu nog in voorraad, ligt in prijsklasse van ƒ 24.500,– tot ƒ 28.500,– all-in.

Met 1 jaar voll. officiële GM-garantie.

Direkte financiering

Radrema-Jennissen Auto's BV
Galjoenweg 73,
Beatrixhaven-Maastricht

Tel. 043-54654, v.a. Maastricht voor bij huis v. bewaring 2e weg links.

Inruilauto's: HONDA Accord 4-drs. '80; Fiesta 1100 Luxe '80; Fiesta Luxe '79; Opel Kadett L met LPG '78; Granada 2.3 GL met LPG '78; Taunus 1.6 automatic '78; Peugeot 304 GL '78; Fiesta 1100 Luxe '77; Peugeot 304 Break GL met LPGU 'ff: Taunus 1.6 L met LPG '77; Marina 1.3 Coupé Special '76; Fiat 127 Special '75. As. weekend speciale aktieprijzen. W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoesbroek. Tel. 045-212459. Zaterdags tot 16.00 uur geopend.

Talbot-dealer Rob van Ham Auto's, De Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT 1510 GLS '80 en '79; Talbot 1510 LS '81; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '78 en '77; Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Simca 1100 LX '78 en '77; Simca 1100 ES '74; Chrysler 2 ltr. (automatic) '77; Sunbeam 1.6 S '78; Datsun Cherry FII '77; Peugeot 504 GL '79; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 304 '74; Renault R 16 '76; Toyota Carina (automatic) '78; Mazda 121 Coupé '77; Mini innocenti '81; Citroën GS stat.car '74; diverse goedkope inruilers. Alle Talbots vanaf 1980 met nog 5 jr. carrosserie garantie, inr. en fin. mogelijk, 's-zaterdags gehele dag open.

Autobedr. M. Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Kadett 1200 N 4-drs. 32.000 km, blauw met. 1e eig.; Opel Kadett coupé met LPG, blauw met. '77; Opel Ascona 1900 Berlina 4-deurs 10-11-'76 met LPG 40.000 km, blauw met. zwart leren dak. Ford Granada 2800 GL, nieuw model goud met. '78; Ford Capri 1600 GTR '74 ƒ 2000,–. Inruil, garantie, 3 mnd. volledig. Wilhelminastr. 146, H'broek.

Nu of nooit: voor eindejaars weggeefprijzen: CITROEN GS 1220 type '79 ƒ 3.950,–; Subaru 1600 GL mod. '79 ƒ 4.750,–; BMW 630 CS Coupé met lpg ƒ 2.600,–; BMW 318 320 met lpg vanaf ƒ 8.500,–; Ford Taunus Combi 1600 '79, ƒ 6.950,–; Ford Escort 1100 mod. '76 ƒ 2.750,–; Ford Taunus 1600 Coupé ƒ 2.500,–; kl. Amerik. automatic. '80 ƒ 9.500,–; Saab Combi Coupé zonnedak etc. ƒ 6950,–; Manta GTE blauw/zwart ƒ 6.950,–; Kadett GT/E 5-bak, rolbeugel enz. ƒ 7.950,-; Ascona 1200 S '75 ƒ 2.750,–; Ascona 19 SR nw. mod. groen ƒ 5.950,–; Ascona 1900 roodbruin met. mod. '80 ƒ 9.750,–; Mazda 626 met lpg '80 ƒ 9.750,–; Mazda 323 groen '79 ƒ 7.800,–; Renault 6 TL '77, ƒ 2.950,–; Fiat Ritmo '80 ƒ 9.750,–; Simca 1308 '77, ƒ 2.000,–; Peugeot 304 Bordeaux rood ƒ 4.750,–; vlot wisselende voorraad. Auto Roda, Langheckweg 36, Kerkrade-W. Dentgenbach.

VOLVO 244 DL '75 GL uitvoering ƒ 5.350,–. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

PEUGEOT 304 GL '76, zeer goed, ƒ 2250,–. 045-457777.

RENAULT 15 TS Sport '75. 045-457777.

Koopje VW GOLF LS Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade, bwj. '76.

WA- en all-risks, honderden guldens GOEDKOPER! Bel 045-317982, ook financ.

Te k. FORD Taunus 1600 L, metallicbruin met vinyl dak, bouwjr. 1978, pr.n.t.k., km.st. 54.000. Gebr. Marisstraat 3, Heerlen. Tel. 045-724667, na 18 uur.

Te k. RENAULT R4 bwj. '75 te bevr. Pelikaanstr. 6 Heerlen, na 16.00 uur.

VOLVO 343 DL '79, pr. auto, elke test toegest., slechts ƒ 9750,– 04490-12138.

Te k. AUDI 50 LS, bj. '75, groenmet., i.g.st. Te bevr. Arendstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

Te k. BMW 520, bj. '75, kl. donkerblauwmet., i.z.g.st., ƒ 4700,-. Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. BMW 525, 6 cyl., met nw. LPG-install., bj. '75, groenmet., als nw., ƒ 5900,-. Seipgenstr. 24, Geleen.

Let op, let op, inruilers van een zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Let op: CITROEN CS 2000 met stuurbekr., '78 ƒ 6750,–, Opel Commodore, '76 coupé ƒ 3750,–, Mazda 1300, '77 ƒ 3250,–, Peugeot 304 GL met pook, '77 ƒ 3450,–, Mazda 616, '76 met LPG ƒ 3250,–, VW Scirocco, '76 ƒ 4650,–, Renault 6, '77 ƒ 2450,–, Mazda 818 coupé, '75 ƒ 2450,–, Vauxhall Viva, '75 ƒ 1450,–, Datsun Cherry stationcar met gas, '76 ƒ 2950,–, Simca 1100, '78 ƒ 2750,–, Toyota Carina, '74 ƒ 1250,–, VW Kever, '73 ƒ 950,–, Toyota Celica, '75 ƒ 3250,–, Simca 1307, '77 ƒ 3250,–, Toyota Corolla, '75 met gas ƒ 2750,–, Citroën CX 2200, '77 ƒ 4750,–, Peugeot 504 GL break zeldzaam mooi, '73 ƒ 2750,–, Datsun 160 B, '77 ƒ 2750,–, inruil mogelijk snelle financiering, sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7 Kerkrade-W. (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. gevr. auto's va. 1974 t/m 1978 ook met schade. Tel. 04446-2747.

Autobedr. M. Hogehout biedt te koop aan: OPEL Kadett 1200N 4 deurs 32.000 km, blauwmet. 1e eig.; Opel Kadett Coupé met lpg blauwmet. '77; Opel Ascona 1900; Berli a 4-deurs 10-11-'76 met lpg, 40.000 km, blauwmet., zwart leren dak; Ford Granada 2800 GL nieuwmodel goudmet. leren dak. '78, autom. Ford Escort 1300 blauwmet. '78; Ford Capri 1600 GTR '74, ƒ 2.000,–. Inruil, garantie 3 mnd. volledig. Wilhelminastr. 146, H'broek.

VW GOLF diesel '78, Ford Taunus combi '75 met LPG en trekhaak. Honda Accord '77, zeer mooi, zwart met sunroof en radio. Opel Kadett '72, VW bestel '75 met LPG inst. Doe-het-zelfgarage De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. Lada NIVA '79, div. extra's; Opel Ascona 16 S luxe '78; Opel Manta '76; Opel Kadett type '75; Peugeot 505 SR '80; demonstr-wagen Peugeot 504 GL '75; Vauxhall Cai. '74; Opel Kadett 1937 old timer. Inr. en fin. mog. Bovaggarantie. A. Maessen, Klimmen, tel. 04405-158.

Paranapine schroten

Speciale prijs per meter **1,59**

10x60 mm werkende maat, lengte 2,70 m.

DOSS
Doe het zelf b.v.
Fons en Jan van Dosselaar.
Nieuwstraat 46a Hoensbroek
tel. 045-214195

provincie limburg mededeling

M/176/46-81

Openbare vergadering Provinciale Staten

donderdag 19 november as. om 10.30 uur in het gouvernementsgebouw te Maastricht. De agendapunten zijn:

- jaarverslagen van: NV Luchthaven Zuid-Limburg, verenigd streekvervoer en ETIL;
- voorstel tot instelling van een provinciale sociaal-economische adviescommissie;
- jaarverslag 1980 Stichting de Maasplassen;
- Nota inzake cultuurbeleid;
- voorstel tot vaststelling provinciaal plan 1983-1985 voor de openbare bibliotheekvoorziening in Limburg;
- rekening van inkomsten en uitgaven over het dienstjaar 1979;
- voorstel tot wijziging van de „precariorechtenverordening Limburg 1979" m.i.v. 1 januari 1982 met ontwerp-besluit;
- voorstel tot wijziging van de „legesverordening Limburg 1977" m.i.v. 1 januari 1982 met ontwerp-besluit.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting en Public Relations, Bouillonstraat 3 te Maastricht, tel. 043-849999.

ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD

Prijzen om koud van te worden!

Diepvries spinazie, pak 450 gram, Vrij Produkt — **59**

Diepvries boerenkool, pak 450 gram, Vrij Produkt — **59**

Iglo diepvries sperziebonen, zak 600 gram — **149**

Sneeuwster, gevuld met advokaat, voor 6-8 personen — **399**

Iglo kabeljauwfilets, graatarm, pak 400 gram — **379**

"Uit de diepvries," kip 1300 gram — **499**

En van de andere prijzen wordt u ook heel stil .....!

Makreel naturel, blik 200 gram	99
Herensokken, per paar	199
Penotti hazelnootpasta, emmer 500 gram	299
Toiletzeep, 3 stukken à 90 gram, Vrij Produkt	99
Colgate tandpasta, bi-fluor 3 tubes	299
Bruine bonen, heel blik	79
Mandarijnen, 'Satsuma,' kilo	149
Golden Delicious, Hollandse, 2 kilo	199
Andijvie, kilo	149

Alleen verkrijgbaar in filialen met een groente- en fruitafdeling. Prijzen geldig t/m 21 november a.s.

Kapucijners, heel blik	79
Mayonaise, pot 500 ml	129
Elsève shampoo, flacon 200 ml, diverse soorten	399
Wortelen extra fijn, ¾ pot	119

In een woord gezegd laag!

Elnett haarlak, 300 ml	945	**Banketletter,** Roomboter, 400 gram	279
Regent bonbons, doos 400 gram	399	**Soepkoppen,** aardewerk, gedecoreerd	399
Deense buttercookies, blik 454 gram	479	**Fresh-up after-shave,** grote flacon 50 ml	599

Ananasstukjes, heel blik	149
Halfvolle melk, houdbaar, literflacon	85
Franse mosterd, bierpul 250 gram	79
Gebroken rijst, kilo	99
Spaghetti, 500 gram	79
Speculaas, pak 400 gram, Vrij Produkt	99

Slagerij

Alleen verkrijgbaar in filialen met een slagerij. Prijzen geldig tot en met 21 november a.s.

Magere fricandeau, mals, 500 gram van 895 voor	628
Magere hamlappen, 500 gram van 850 voor	599
Varkensschnitzels, blank, 100 gram van 210 voor	179

Robijn wasverzachter, flacon 1½ liter	239
Tom Poes brokjes, blik 405 gram	95
Billies compact luiers, 30 stuks	499
Appelstroop, beker 450 gram	99
Choca boterhamvlokken, 200 gram	89
Gouda's Glorie frituurvet, pak 500 gram	169
California erwtensoep, heel blik	129
Spliterwten, pak 500 gram	99
Tarwe biskwie, rol 225 gram	99
De Hoorn borrelworstjes, blik 120 gram	99
Cornflakes, pak 375 gram	189
Dieetmargarine, kuipje 250 gram, Vrij Produkt	99
Metropool koffie, 250 gram, gemalen, vacuum verpakt	199

Kilo korstloze Komijnekaas, volvet — **599**

Golden Wonder chips, 120 gram, paprika of naturel	69
Kwak totaalwasmiddel, fosfaatarm, zak 2 kilo	299

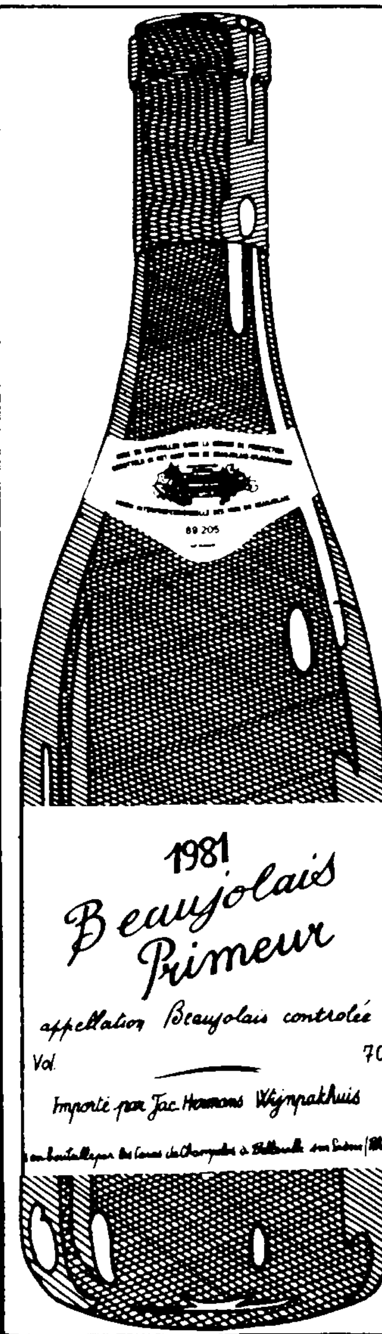
JAC. HERMANS PRIJS-SLAG JAC. HERMANS

ELSLOO, Stationsstraat 110 – HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8 – HEERLEN, Winkelcentrum Het Loon – HOENSBROEK, Akerstraat 282-286 – KERKRADE, Hoofdstraat 91 – ROERMOND, Wilhelminaplein 10 – SCHAESBERG, Hoofdstraat 35 – VAALS, Sneeuwberglaan 20 – WEERT, Kerkstraat 12

Let op!

Er zit voordeel in de wijnkennerspas.





Mc Cune sherry een gulden goedkoper van 5,95 naar 4,95

Château Grand Jour Côtes de Bourg A.C. 6,95

Bordeaux Generic 6 flessen voor 27,50

Domaine de Gabrials 6 flessen rode wijn 19,98

California wine rood of wit 7,95

Beaujolais Primeur 1981

5,95

Kerkrade, Hoofdstraat 91 — Schaesberg, Hoofdstraat 35

Voor de borreldrinkers!

Florijn jonge jenever 15,45

JONGE GENEVER — MDZ — DISTILLEERDERIJ — SCHIEDAM — FLORYN

kistje à 3 flessen BORDEAUX ROOD - WIT 24,95

Bokma jonge jenever hele liter 16,25

Grants Schotse whisky 40% alc. 19,95 18,95

Coebergh bessenjenever literfles 13,95

WIJN PAK HUIS — JAC.HERMANS

Auto's en motoren

MITSUBISHI Sapporo Sport Coupé GSR zeldz. mooi 39.000 km. bwj. '78. kl. zilver ƒ 8.750,–; VW Golf uitgev. als GTI, kl. rood bruin, ƒ 5.500,–; Ford Taunus stationwagen Luxe 1e eig. aug. '79 zeer mooi ƒ 7.750,–; Ford Granada, nieuwste model bwj. '78, i.st.v.nw. goudkl. 2.3 l. ƒ 7.750,–; BMW 320 showr-.conditie groenmetall. ƒ 9.500,–; BMW 316 kl. geel bwj. '76 ƒ 7.950,–; Citroën GS Break bwj. '80 ƒ 8.900,-; Citroën CX 2400 kl. zilver bijna '78 ƒ 6.500,–; BMW 525 grijsmetall. zeer mooi bwj. '76 ƒ 7.250,–; Mazda 323 5-drs. diverse vanaf ƒ 4.950,–; blauwmetall.: Toyota Celica Liftback bwj. '76 kl. rood ƒ 6.250,–; Toyota Celica kl. geel bwj '75 ƒ 4.500,–; Mercedes 350 SE met gas aut. veel ass. ƒ 8.750,–; Diverse Ford Taunussen 1.6 L nw. model, nu vanaf ƒ 3.000, Opel Rekord diesel zeldzaam mooi ƒ 3.950,–; Mitsubishi Galant Sigma bwj '77 kl. zilver ƒ 4750,–; BMW 1802 Alpina uitv. met gas ƒ 4.500,–; BMW 518 kl. zilver bwj. '75, iets spuitwerk ƒ 4000,–; Renault 30 TS 6 cil. zeer mooi ƒ 3.950,- Ford Transit bus met ruiten diesel nw. type bwj '78, ƒ 6500,–; BMW 1802 kl wit get. glas enz. type '75, ƒ 4.500,–; BMW 525 kl. rood met gas zeer mooi ƒ 6.250,-; Sunbeam GLS kl. zilver ƒ 1.750,–; Sunbeam stationcar ƒ 1500,–; diverse inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil mogelijk, snelle financiering en garantie. Occasioncentrum Spaubeek. BP-tankstation, garagebedrijf, Parallelweg 1, tel. 04493-3921, Spaubeek, direct aan afrit autobaan.

Te koop gevraagd SLOOP-AUTO'S, u belt 04405-2641, en wij komen langs.

MINI Clubman, bj. '75, i.pr.st., ƒ 2450,-. Tel. 045-441821.

Alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo - Opel - Ford - Haefland 20, (ind. terr.) Brunssum, tel. 045-254482. Gevr. auto's met schade v.a. '75.

Te k. CITROEN, lelijke eend, 2CV 4, '74. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

SLOOPAUTO'S gevr. wij halen en betalen vanaf ƒ 25,– tot ƒ 500,–, schadewagens ook goed. tel. 04446-3058.

Te ruil voor kleinere automaat voorkeur i.z.g.st. BMW 520, bwj. '78, op gas. Kantstr. 48A, Ubach o. Worms, tel. 045-312756

Auto Dirks Hoensbroek Renault-dealer

ANWB-gekeurde auto's Renault-financiering

Renault 4 luxe '79, kl. blauw ƒ 281,–*; Renault 4 TL '77 kl oranje ƒ 202,–*; Renault 4 TL '78 kl. geel ƒ 262,–*; Renault 4 TL '78 kl. blauw ƒ 252,–*; Renault 4 TL '79 kl. geel ƒ 297,–*; Renault 4 GTL '78 kl. geel ƒ 277,–*; Renault 5 TL '75 kl. oranje ƒ 119,–*; Renault 5 TL '76 kl geel ƒ 218,–*; Renault 5 TL '80 kl. beige ƒ 263,–*; Renault 5 TL '80 kl. rood ƒ 263,–*; Renault 5 GTL '78 kl. groen ƒ 221,–*; Renault 12 TL '77, kl. geel ƒ 217,–*. Renault 14 TL '77 kl. geel ƒ 175,–*; Renault 14 TL '79 kl. rood ƒ 244,–*; Renault 14 TL '79 kl. beige ƒ 244,–*. Renault 16 TX '77 groen ƒ 189,–*; Renault 18 GTL kl. beige '79 ƒ 292,–* Renault 18 stationcar '80 kl. met.blauw ƒ 362,–*; Renault 20 TS '78 kl. zilver ƒ 236,–*

Met gasinstallatie:

Renault 4 GTL '79 kl. blauw ƒ 239,–*; Renault 30 TS '77 kl. metaalgrijs ƒ 197,–*; Mazda 929 '75 kl. blauw ƒ 95,–*; Rover '79 kl. rood ƒ 435,–*.

Met automaat:

Renault 5 GTL '79 kl. beige ƒ 291,–*; Renault 30 TS '77 kl. grijsmet. ƒ 197,–*. Rover 3500 S '79 kl. rood ƒ 435,–*; Renault 5 GTL '78 kl. zilver ƒ 244,–*; bestelwagen met zijruiten Renault 1100 4 F6 '78 kl. rood ƒ 171,–*; Mitsubishi Lancer '80 metaalgrijs ƒ 215,–*; Opel 20 GTE '80 kl. zilvermetaal ƒ 424,–*; Honda Civic 5 versn. '80 kl. bruin ƒ 283,–*; Mini 1100 Sp. '79 kl. groenmetaal ƒ 159,–*; Austin Princess 2200 HLS '78 kl. geel ƒ 173,–*; Datsun 120 Y '75 rood ƒ 70,–*.

Donderdagavond koopavond Renault-dealer

Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045-213068.

Tevens met 100% Bovag-garantie.

Auto's en motoren

Jonge auto's!!! Duizenden guldens voordeel.

Ford Capri 1600 GL, 7000 km, zien is kopen! ƒ 14.500,-; Honda Civic Luxe, '80, nieuwste type, 5-drs., 5 bak, 17.500 km, ƒ 5000,- onder nieuwpr.; Toyota Corolla, liftbak, autom., gelijk nieuw, 22-10-'80, 14.000 km, ƒ 5000,- onder nieuwpr.; Alfa Giullietta 2, als nieuw, '81, beige, ƒ 21.000,-; Alfasud super, '79, rood, ƒ 10.500,-; Alfa Sprint, '78, coupé, rood, ƒ 8700,-; BMW 320 6, '79, zilvermet., ƒ 18.500,-; BMW 320 6, '78, groenmet., ƒ 15.500,-; BMW 320 4, '77, automaat, ƒ 12.500,-; BMW 320 4, '75, metblauw/beige, ƒ 7000,-; BMW 318, '78, alp.-uitv., rood, ƒ 16.000,-; BMW 316, '76, blauwmet., ƒ 9000,-; BMW 518, '80, gas, beige, ƒ 18.000,-; BMW 520, '78, autom., blauwmet., ƒ 16.500,-; BMW 525, '76, mooi, blauwmet., ƒ 10.000,-; BMW 1602, '74, beige, ƒ 4750,-; BMW Touring, '72, rood, ƒ 3000,-; Citroën eend, '81, rood, ƒ 9300,-; Citroën GS, '78, rood, ƒ 4000,-; Citroën Club, '76, special, geel, ƒ 3000,-; Datsun Cherry GL, '80, rood, ƒ 9800,-; Datsun 120 A, '77, ƒ 6000,-; Daf 46, '75 en '74, ƒ 2250,- en ƒ 2450,-; Ford 1.6, '80, als nieuw, blauw, ƒ 11.500,-; Ford Gia 2 l., '77, alle extra's, rood, ƒ 7250,-; Ford 1600 L, '76, bruin, ƒ 4750,-; Ford Escort, '75, combi, wit, ƒ 2850,-; Fiat 132, '80, gas, automaat, bruin, ƒ 12.500,-; Fiat 128 1.3, 4-drs., groen, ƒ 5000,-; Honda Civic, '78, groen, ƒ 7500,-; Honda Civic, '77, autom., wit, ƒ 6000,-; Honda Civic, '76, brons, ƒ 3800,-; Mercedes 240, type '78, veel extra's; Mazda 323 1.3, '80, bruin, ƒ 9500,-; Opel Ascona, '77, bruin, ƒ 7850,-; Opel Ascona, '74, wit, ƒ 1000,-; Peugeot 104, '79, 5-drs., ƒ 8500,-; Peugeot 304 GLS, '77, wit, ƒ 6000,-; Peugeot 504 GL, '78, blauw, ƒ 1650,-; Rover 3500 autom., '78, zilver, ƒ 13.500,-; Rover 3500 autom., zilver, ƒ 9500,-; Renault R 5 GTL, '77, groen, ƒ 7250,-; Toyota Corolla liftback, '80, autom., ƒ 14.000,-; Toyota Starlet, '79, 5-drs., ƒ 9500,-; Toyota Pick-up, '77, open dak, ƒ 6000,-; Volvo 244 GL, '80, diesel, autom., ƒ 27.000,-; Volvo 345, '80, 5-drs., ƒ 15.000,-; Volvo 343, '79, gas, blauw, ƒ 12.000,-; Volvo 343, '77, autom., groen, ƒ 8000,-; VW Golf LS, '79, groen, ƒ 10.000,-; VW Kever, '75, blauw, ƒ 3500,-; VW luxe bus, '78, gas, ƒ 9000,-; VW bus, gas, '76, ƒ 6000,-; VW bus, '74, ƒ 4500,-; VW bestel, '78, ƒ 6500,-; VW bestel, '77, ƒ 6000,-; VW, met huif, '74, ƒ 2800,-; Volvo speedboot, als nieuw, b.b., ƒ 17.500,-; Peugeot bestel, '75, diesel, ƒ 3000,-; Simca Chrysler 1308 GLS, '78, ƒ 6000,-.

Crombag een Bovag-bedrijf, inruil, goede garanties, alle keuringen. Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen.

Let op die prijzen

en ook op onze garantie en service. Deze week bieden wij aan: Citroën Diesel CX Pallas 2500, bj. '79, nw.pr. ƒ 43.000,–, nu slechts ƒ 17.500,–; Triumph Spitfire (sportwagen), '77 nu slechts ƒ 5950,–; Alfa Sport model GT Junior coupé, '74, nu ƒ 4500,–; Alfa Spider, laatste nieuwe model, cabriolet 1600 motor. Nw.pr. ± 30.000,– nu winterprijs ƒ 14.500,–; Dodge (Oldtimer) voor liefhebber slechts ƒ 3500,–; Dodge Targa met open dak ƒ 14.500,–; Peugeot 504 GL, '77 ƒ 4750,–; Lada Jeep niva, '79 slechts ƒ 9.900,–; Renault 6 TL, '77 ƒ 3850,–; Ranault R4 TL, '78, ƒ 4.500,– en Renault R4 TL, '77, ƒ 3500,–,; VW Golf, '76, ƒ 4250,–; Opel Ascona, oud model, '74, ƒ 1500,–; BMW 1602, nu slechts ƒ 1750,–; Peugeot 104 GL, '79, nw.pr. ƒ 17.000,– nu ƒ 8500,–; Toyota Corolla coupe, rood, '78, ƒ 6900,– en ƒ 5900,–; Corolla 30, ƒ 4900,–; Datsun Cherry, '78, ƒ 6500,–; Datsun 120Y coupe, '78, ƒ 5900,–; Chevrolet Monza, '79, ƒ 9500,–; Alfa Romeo Sud TI, '77-'78, ƒ 4900,–; Ford Taunus 1600 GL, '78, ƒ 7500,–; Renault R16 TL, '78 en R 12 TL, '77 Peugeot 204 in nieuwstaat, ƒ 3900,–; VW-Kever, '77, ƒ 3500,–; BMW 316, '77 ƒ 10.000; Ford Capri 1600 Ghia, '77, ƒ 5500,–; Fiat X-19, '77 Speciale auto in nieustaat ƒ 7500,–. Inruil, garantie, financ. Geusselt Auto's bij autobaan. Kruising Geusselt Stadion M'str., naast Mobil. tel. 043-621861 open tot 19 uur.

Kera B.V.

Honda Accord 3-drs. 1977 ƒ 8.500; Toyota Celica 2000 Liftback 1979 ƒ 12.900; Ford Capri 1600 L 1978 ƒ 8.250; Ford Taunus 2000 GL 1979 ƒ 10.000; Peugeot 305 SR 1979 (LPG) ƒ 13.750; Peugeot 305 GL 1978 ƒ 8.250; Volvo 244 GL Aut. 1978 ƒ 20.000; Volvo 244 GL 1977 ƒ 15.000.

Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121

Uw BMW-dealer

Spec. aanbeiding BMW 320

3 mnd. oud 1981, 5 versn. kip/schuifd. met. lak, uitzet ramen ± ƒ 7000,– onder nw.pr. met bovaggar. Gar. A. Maessen, Klimmen, tel. 04405-1358.

Prijsbewuste mensen kopen bij AUTORAMA! Hier volgt een greep uit onze voorraad: Opel Rekord 2.0 Berlina dec. '79 gas kl. bruin 28.000 km ƒ 1e.000,-; BMW 728 '78 kl. groen schuifdak ƒ 15.500,-; Ford Capri 2.0 S '79 kl. grijs i.st.v.nw. ƒ 9500,-; Mitsubishi Sapporo GSR '78 kl. grijs ƒ 8500,-; Opel Kadett City '77 kl. rood ƒ 5350,-; Opel Kadett coupé '76 kl. blauw ƒ 4750,-; VW Golf '75, '76, '77, i.z.g.st. va. ƒ 3750,-; Mazda 323 1.3 '78 gas kl. grijs; Mazda 323 1.3 '78 kl. blauw ƒ 5500,-; Ford Taunus 1600 L '80 kl. blauw ƒ 9250,-; Peugeot 104 SR '79 kl. rood i.st.v.nw. ƒ 7750,-; Alfa Sud TI Corsa '79 kl. blauw uniek ƒ 8000,-; Mini 1000 special '78 kl. bruin ƒ 4000,-; Honda Civic '77, '78 va. ƒ 3750,-; BMW 320 autom. '77 kl. blauw ƒ 9500,-; BMW 320 '77 kl. wit ƒ 9250,-; BMW 320 '76 kl. blauw ƒ 8750,-; BMW 320 '77 gas kl. groen ƒ 9500,-; BMW 635 CSI uitv. '77 kl. groen zeldz. mooi ƒ 25.000,-; BMW 520 '78 kl. rood ƒ 9250,-; BMW 520 '76 kl. blauw ƒ 6000,-; BMW 520 '76 gas kl. rood ƒ 6250,-; BMW 3.0 S '74 autom. kl. blauw ƒ 3750,-; Ford Granada 2,8 GL '79 kl. grijs ƒ 8750,-; Volvo 242 DL '77 kl. blauw ƒ 5900,-; Rover 3500 autom. '80 kl. bruin ƒ 15.000,-; Rover 3500 '78 kl. blauw 5-bak ƒ 9250,-; Citroën 2400 Pallas '78 kl. bruin 5-bak ƒ 7250,-; Opel Ascona sport '77 Irmcher uitv. 35.000 km ƒ u250,-; Opel Ascona 16 '77 kl. geel ƒ 5750,-; Opel Ascona de Luxe '76 kl. bruin ƒ 5250,-; Renault 5 TL '78 kl. geel i.st.v.nw. ƒ 6500,-; Renault 5 TL '77 kl. groen ƒ 5000,-; Renault 14 TL '78 kl. groen ƒ 5500,-; Ford Escort 4-drs/ '77 kl. rood ƒ 4500,-; Audi 100 LS '77 kl. grijs ƒ 4750,-; Honda Accord '78 kl. rood 5-bak ƒ 7750,-; Fiat Ritmo '79 kl. groen ƒ 7000,-; Ford Taunus '77, '78, 79 va. ƒ 4500,-; Mazda 929 S hardtop '79 kl. bruin ƒ 5500,-; Mazda 121 coupé '78 gas kl. blauw ƒ 5500,-; Alfetta GTI 1600 '78 kl. grijs ƒ 6500,-; Mazda 929 hardtop '77 kl. blauw ƒ 3750,-; Ford Taunus combi '77 en '78 va. ƒ 4500,-; Citroën CX 2200 '76 kl. bruin ƒ 2500,-; Honda Goldwing '78 kl. blauw ƒ 3250,-; Datsun 240 Z '74 gas kl. grijs ƒ 5500,-. Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 500,-. Inruil en direkte financ. mog. Correcte service. Autorama, Heerlerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Windrakerberg.

Bij Donny kijken is kopen! 50 luxe bedrijfsauto's, bussen, vrachtauto's, stationcars in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering ook zonder eigen geld. 2x GOLF Diesel type 80, 78, 2x VW Golf 1100 76, Mazda 323 78, 2x Datsun Cherry 76, Citroën GS 78, Ford 1600L 77, Alfa Giulietta 1300 78 gas. Diverse stationcars met en zonder gas. Ford 1600L 78 + 77, Kadett 78. Diverse goedkope inruilauto's: Morris Marina '75 ƒ 2500,-, Ford Stationcar ƒ 1450,-. 35 bussen bestelauto's open laadbakken enz. Ford Transit taxibus type 80 diesel, 4x VW bussen 77, 76, 75, 74 voor pers.vervoer, 4x VW LT 28 en gesloten bestel, 3x VW Pick-Ups open laadbakken. Bedford open laabak, Transit open laadbak. Div. Ford Transit gesloten bestel diesel en benzine 78, 77, 76, Mercedes 307 diesel open laadbak, 5x Mercedes 808 diesel met huif en gesloten bestel 608,508, 306 en 206 diesels. Fiat 242 diesel bestel verlengd 79, Bedford 73 benzine vrachtauto open laadbak. Mitsubishi Kipper 3 ton diesel 79, 80, open laadbak. Let op adres! Donny Klassen BV, In- en verkoop alleen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Prachtige BMW 525, bj. '78, tiptop in orde, groenmet., LPG, getint glas, schuifdak, radio, vr.pr. ƒ 16.500,-. Eyckhagenlaan 10, Schaesberg, tel. 045-313689.

50 jaar

KOOP EN VERDIEN UW AANSCHAF TERUG. 'T WONDER SPEELT VOOR SINTERKLAAS!

In onze winkels vindt U verdere gegevens plus wedstrijdformulier.

WINSTCOUPON

Mijn slagzin is: Het wonder

Naam / Adres / Postcode / Plaats / Tel / Datum

Invullen en voor 15 december 1981 in gesloten, voldoende gefrankeerde envelop opsturen naar 't Wonder b.v. Antwoordnummer 1005 6200 VW Maastricht.

PORTABLE RADIO — Uit Philips fabriek. Geschikt voor MG ontvangst. Elders 29,- JUBELPRIJS 19,95

RADIO CASSETTE — MG en FM voor opname + weergave. Met 4 maanden garantie. Elders 179,- JUBEL PRIJS 139,95

KERSTVERLICHTING — Zeer grote sortering, ook reservelampjes. Afgebeeld model elders 21,- JUBELPRIJS 14,95

KOPEREN WANDLICHT — Om een donker hoekje op te vrolijken. Elders 27,50 JUBELPRIJS 17,95

ELEKTRISCHE DEKENS — Martex, Inventum, Philips en Dreamland. Met 12 maanden garantie. JUBELPRIJS v.a. 55,-

VENTILATORKACHEL — 2000 W. 2-standen schakelaar. Ook koude lucht uitblaas. Met 6 maanden garantie. Elders 62,50 JUBELPRIJS 39,95

CASSETTE RECORDER — Uit de Philips fabriek. Met ingebouwde microfoon. Met 6 maanden garantie. Elders 125,- JUBEL PRIJS 94,95

STEREO AUTORADIO CASS. — Met FM+MG radio. Met 6 maanden garantie. Elders 249,- JUBELPRIJS 139,95

VOET EN KAP — Zeer grote sortering in alle prijzen en maten. Al compleet vanaf 29,95. Afgebeeld model is van hout en heeft een grof linnen kap. Elders 270,- JUBELPRIJS 189,95 — Totale hoogte 1.75 m

WAFELIJZER — Diverse uitvoeringen. Afgebeeld model voor harten wafels. Met 12 maanden garantie. Elders 99,95 JUBELPRIJS 59,95

NOVA TOSTI-IJZER — Uitgevoerd met snoer en anti kleeflaag. Met 12 maanden garantie. Elders 97,50 JUBELPRIJS 69,95

MONO PLATENSPELER — Geschikt voor singels en LP's in kofferuitvoering. Met 6 maanden garantie. Elders 139,- JUBELPRIJS 84,95

STEREO PLATENSPELER — Compleet met 2 boxen en plexi stofkap. Met 6 maanden garantie. Elders 229,- JUBELPRIJS 139,95

MODERN KERAMIEK VOET+KAP — Leverbaar in beige, wit, rose en blauw. Kap en voet dezelfde kleur. Elders 29,95 JUBELPRIJS 21,95

KLASSIEK KERAMIEK VOETJE+KAP — Leverbaar in diverse kleur combinatie o.a. bruin/wit, bruin/beige, effen beige. Elders 34,95 JUBELPRIJS 24,95

INVENTUM KOFFIEZETAPPARAAT — In bruine uitvoering 2-10 kops. Met 12 maanden garantie. Elders 95,- JUBELPRIJS 54,95

MOULINEX BLIKOPENER — Voor het snel en handig openen van alle uitvoeringen blik. Met 12 maanden garantie. Elders 54,50 JUBELPRIJS 34,95

DIGITAAL KLOKRADIO — Om op tijd met muziek gewekt te worden 24 uurs systeem. Met 4 maanden garantie. Elders 99,- JUBELPRIJS 49,95

K.T.V. SPEL — Uitgevoerd met 6 spelen en compleet met pistool. Met 6 maanden garantie. Elders 149,- JUBELPRIJS 89,95 (tek.wijkt af)

BULLEY — De alternatieve lamp in 4 kleuren en 5 uitvoeringen. Afgebeeld model Elders 15,95 JUBELPRIJS 9,95

BUROLAMP — Leverbaar in 4 kleuren. Slechts 1 voorbeeld uit onze grote collectie. Elders 20,- JUBELPRIJS 16,95

BRAUN HAIRSTYLER — Type RS67, geheel compleet. Met 12 maanden garantie. Elders 69,- JUBEL PRIJS 38,95

PHILIPS LADYSHAVE — Type HP2111 compleet met reiscassette. Met 12 maanden garantie. Elders 69,- JUBELPRIJS 48,95

STEREO HOOFDTELEFOON — Om ongestoord naar Uw lievelingsmuziek te luisteren. Elders 29,95 JUBELPRIJS 11,95

PHILIPS MIXER — Type HR1172B. Met 12 maanden garantie. Elders 65,- JUBELPRIJS 44,95

't wonder

Wijcker Brugstraat 19, Maastricht, tel. (043) 15535
Grote Staat 63, Maastricht, tel. (043) 15551
Akerstraat 5, Heerlen, tel. (045) 713382

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

VLOER/WANDTEGELS en baksteenstrippen vanaf ƒ 10,– per m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Voor het op maat zagen van alle soorten STENEN. Q&Q expl. mij., Bergseweg, Voerendaal, tel. 04446-3684.

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar, div. soorten natuursteen o.a. Kunrader steen, voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, flagstones, veldbrandstenen, oudholl. pannen, leien, eiken balken. Q&Q expl. mij, Bergseweg, Voerendaal, tel. 04446-3684.

Onroerend goed

Gulpen. In de kom van het plaatsje Gulpen een goed gesitueerd grotendeels nieuw gebouwd (veldbrand) woonhuis met ruime tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken, kelder; verdieping: 3 ruime slaapkamers en een badkamer met ligbad, v.w. en toilet; vaste trap naar zolderverdieping alwaar prachtige vierde slaapkamer en berging, c.v. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Brunssum. Rustig gesitueerd halfvrijst. woonhuis mest tuin en gar. Ind.: woonkamer, aangeb. kelder, keuken, badkamer, serre, berging; verdieping: 3 ruime slaapkamers, toilet, zolder, c.v. Prijs ƒ 89.000,– LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Geleen. Goed gelegen, halfvrijstaande woning, omg. Burg. Damenpark. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, achterkeuken, kelder; verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met zitbad, zolder, garage, berging en grote tuin, c.v. Prijs ƒ 120.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Amstenrade. Halfvrijst. gerenoveerd woonhuis met erf. Ind.: kelder; parterre: gang, woonkamer met open keuken, badkamer, toilet; verdieping: overloop en 3 slaapkamers, zolder, c.v. Prijs ƒ 92.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BEEK, Oranjesingel 14, te k. zeer mooi appartement, gunstige prijs, bez. na tel. afspr., tel. 04402-6173, na 17 uur en zat. tussen 12 en 17 uur.

Te k. WOONHUIS met 9 autoboxen, gel. centrum Kerkrade, woning leeg te aanv. Tel. 045-456795.

Wij zijn reeds gestart met de bouw van 10 etagekoopwoningen te GREVENBICHT, met een maandlast v.a. ƒ 346,-. Nog slechts een kavel vrij op begane grond. Reageer nu snel. Het kan nog. 04490-22323.

BRUNSSUM: Nog enkele premie-A-woningen te koop in het b.p. „Klingelsberg", met een rente van 11,3%. Grote woningen met 3 slaapkamers, tuin, carport en berging. Rijkssubsidie 1e jaar ƒ 10.900,-. Mx. subsidie totaal ƒ 124.300,-. Subsidie afhankelijk van inkomen. Maandlast ƒ 525,- netto per maand in het eerste jaar. Inlichtingen Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

Te k. huis in EIJSDEN (Mariadorp), gr. kelder, tuin en garage, vr.pr. ƒ 95.000,–, 04409-3074 na 18 u. Esdoornlaan 2.

HOENSBROEK te k. drive-in-woning, ƒ 130.000,-. Dr. M.L. Kinglaan 94, tel. 045-218596.

UBACH OVER WORMS, Jagerspad, te koop leuke halfvrijstaande woning met garage en c.v., vraagprijs ƒ 174.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Penners en Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 045-718330.

Te k. prachtige **VILLA** i.z.g.st., 10 km v.d. Ned. grens (Bilzen), indien geen hogere klasse zich onthouden. Tel na 20 uur, 09-3211411649.

Te k. te **GELEEN,** vrijst. woonh., c.v., gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, m.k. w.k., woonk., keuken, bijkeuken. Geh. onderkelderd. Verd.: 3 gr. slpks., badk. m. douche, bad, toilet, vaste wastafel. Zolder met dakkapel. Tel. 04494-44965. Koopprijs ƒ 228.000,- k.k.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDEHOKKEN, konijne/pluimveehokken, vanaf ƒ 195,–. Bez. Houtbouwshow, Ubachs, Kerkrade Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. zwarte toy en grote witte POEDELS, 04497-1362.

PAPEGAAIEN grijze roodstaart pap. met kooi en schrift. spraakgar. ƒ 255,–, importeur flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. tel. 043-627280.

Te k. mooie jonge PEKINGEESJES, m. stamb. Prov.weg-Zuid 143, Oirsbeek.

Weg. omst. goed tehuis gezocht voor zeer mooi YORKSHIRE TERRIER en zeldzaam zware langharige Duitse herder. Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. PAUWEN, fazanten, kippen, Duitse herder, 2 jr. Julianastr. 5, Merkelbeek. Tel. 04492-1870.

Te k. Gelderse MERRY, stokm. 1,50, drachtig van Catouchon, prestatie hengst stokm. 1,74, Markgravenstr. 62, Hoensbroek.

Te k. 1 Perzische schildpad, poesje m. st.b.pap., 8 wkn. 1 Fox TERRIER, kort haar, 10 wkn. zonder pap. ƒ 150,–. Oranjestr. 39 Brunssum. Tel. 045-270857.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, m. stamb. en ingeënt. Poedelkennel V. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. DWERGPOEDELTJE, beige, bijna 1 jr. oud, reu, Rooseveltstr. 57, Waubach.

Vermist seder 19 okt. j.l. bruiner COCKER SPANIEL, reu, ca. 8 jr. elke bruikbare inl. wordt gehonoreerd. Margraten, tel. 04458-1293.

Te k. zeldzaam mooie YORKSHIRE TERRIERTJES en zilvergrijze toypoedeltjes, geënt en ontwormd en stamboom. Heerstraat Zuid 4, Stein, tel. 3594.

Te k. gevr. alle soorten park., PAPEGAAIEN, katoes. Tel. 04458-2214.

Te k. mooie apricot en zwarte DWERGPOEDELTJES. Gedipl. trimster Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Bromfietsen

Brom-chopper SUZUKI ZR 50 met gietwielen, ƒ 2199,- voor „zoevend rijden en snelle service" Math Salden, Limbricht.

Te k. VESPA Chio, sportief model, pr. ƒ 375,-. Tel. 045-722404.

Gebr. BROMFIETSEN met gar., o.a. Zündapp, Kreidler, Yahama, Puch Maxi en Vespa. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ANWB-autorijschool Th. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Auto- of motorles, natuurlijk V.D. BERG, tel. 045-213173.

Binnenkort aanvang DANSLES, alle dansvormen, alle leeftijden. Voor inlichtingen en inschrijvingen de N.B.D.-dansschool. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273.

c.v. sturen naar Postbus 17, Geleen.

Free-lance beëdigd VERTAALSTER Indon. Maleis/Ned., mw. Knooren-Yosoaneng, Sauterneslaan 31D, a.d. Tongerseweg 6213 Maastricht. Tel. 043-32173. Geeft privé-lissen en verz. vertalingen van Akten v.d. Burg. Stand. en vreemd. politie c.q. Catatan Sipil.

Landbouw

Motorzagen

vanaf ƒ 400,– geen hobby. Reparatie, slijpen, kettingen en onderdelen. Enter, Force bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

Vakantie

JACHTWERF Snijders Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

CARAVANONDERDELEN: tegen zeer voordelige prijzen, o.a.: kachels, spiegels, voortenten, gasflessen, enz. Caravans v.a. ƒ 1850,-. Off. dealer voor Graziella en Solifer. SCHOUT-CARAVANING, Julianatr. 5, Merkelbeek, 04492-1870.

OOSTENRIJK, voor kerst en nieuwjaar, sfeervol ingger. vakantiewoningen v. 2-4 en 6-pers. in uitstekend ski- en langlaufgebied, voor kersteek 19/12 tot 27/12, kamers halfpens. ƒ 34,- p.p. p. dag. Inl. 05910-22293.

Antiek

Strakke ant. meubelen van z. goede kwaliteit. Groot ass. INTERART Irmstraat 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

ANTIEKBEURS VAALS in het restaurant „Wilhelminatoren" op het Drielandenpunt. Openingstijden: vrijdag 20 november van 19.00 - 22.00 uur; zaterdag 21 nov. van 12.00 - 17.00 uur; zondag 22 nov. van 10.30 - 17.00 uur. Tel. 03404-24495 of 030-886859.

250 antieke klokken, alles met volledige garantie en 100% inruilgarantie. Dat kan alleen maar bij ANTIEKHANDEL WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9 tel. 045-211976. Eigen financiering, gratis opslag en atere levering mogelijk.

Antiekmarkt te EYGELSHOVEN in Socioproject. Vrijdag 20 november van 19 tot 22 uur, zaterdag 21 november van 13 tot 19 uur en zondag 22 november van 11 tot 18 uur. Zondag tevens demonstraties oude ambachten.

Te k. EETHOEK, tafel met 6 stoelen, Henri II, pas gerestaureerd, pr. n.o.t.k. Dkn. Deutzlaan 6, Kerkrade.

Compl. set van 6 ant. Limb. EETKAMERSTOELEN, mooie ant. buffetkast. Overdag 043-627621 (mevr. Pinckaers), 's avonds en in de weekends 043-18313.

Huwelijk kennismaking

JONGEMAN 19 jr. zkt. contact m. leuk, sportmeisje om samen fijne relatie op te bouwen. Alle br. liefst m. pasfoto, worden beantw. Br.o.nr. Ke 248 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette dame 46 jr. zkt. ser. kennism. met nette MAN, tot 50 jr., om een eerlijke relatie op te bouwen. Br.ond.nr. HO 618 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Heerlen: soc. ver. van alleenstaanden. Iedere woensdag onze gezellige dans en contactavond met muziek van dj. Richard, nieuwe leden bij uw eerste bezoek uittreksel uit het persoonsregister en pas verplicht. Vr. uitn. het bestuur CHALET Treebeek, Komeetstr. 25a.

Jongeman 24 jr. zkt. ser. kennism. m. JONGEDAME 20-27 jr., geen uitg.type, gesch. en 1 kind geen bezw. Br.ond.nr. KE 278 LD Kerkrade.

ALLEENSTAANDE vrouw met 1 kind van 9 jr., zkt. kennism. m. jonge man, lft. 40-45 jr., liefst brieven met foto. Br.ond.nr. BR 274 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gepens. ADJUDANT kon. mar., 50 jr., onsch. gesch., zkt. kennismak. met wed. of gesch. vrouw, 40-50 jr. Br.o.n. MA 298 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Contacten/clubs

BERTIE, privé en escort-service, ook voor uw bizondere wensen, video aanw.el. 045-420017, na 23.00 uur. 045-455074, tevens ass. gevraagd.

Bar his Lordship

De bar waar homovrienden zich treffen. Gringelstr. 3, Heerlen (50 mtr. achter station), tel. 045-722085.

Bianca en Helena

Verhuisd van Wannerplein naar Esschenderweg 94 Heerlen (naast tenniscentrum), tel. 04446-2780.

Meesteres Paula

behandelt u in de nieuwingerichte SM-ruimte, tev. assistente gevr. Tel. 045-224179.

Relaxen zonder taboes!

6 sexpoezen vanaf 18 jaar staan klaar om al uw wensen discreet te vervullen. Esschenderweg 94 Heerlen (naast tenniscentrum Ten Esschen) tel. 04446-2780.

Lage all-in prijs

2 dames van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-52887.

Cont. bem.adr. Mourisia

Zeer discr. keuze d.m.v. naaktfoto's all in, zeer strenge meester(es) aanw. Heerlen, tel. 045-225237.

City-club
Gratis drankje, filmshow

Gringel 3, Heerlen. Noordzijde station. Topgirls vanaf 14 uur. Vrij entree.

Bij dames, heren, paren en geh. vrouwen thuis relaxen

Relaxburo Sören Störholm

Adres halen Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum, 045-271127.

Ontspanning — Exclusief

Aspasia

Ook voor u. In Zuid-Limburg één van de mooiste verenigingen met sauna. U bent van harte welkom.

Tel. 04405-1697

Auto's en motoren

Autoschade?

Erkend Focwa-bedrijf, een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap.

De Vries B.V.

Onze goedinger. werkpl. staat garant voor een uitst. service. Verv. auto's tegen geringe vergoed. beschikb. Grasbroekerweg 7 en 28, Heerlen, tel. 045-722463.

Inruilauto's **VOLVO** 345 DL automaat, zilver, 1980; Volvo 345 DL, zilver, 1980; Volvo 343 DL automaat met LPG-install., blauw, 1980; Volvo 343 DL geel, 1980; Volvo 343 DL automaat, zilver, 1978; Volvo 343, DL, automaat, oranje, 1978; Volvo 343 DL automaat, blauw, 1978; Volvo 343 DL automaat, groen, 1978; Volvo 343 DL automaat met LPG-install., blauw, 1977; Volvo 66 DL automaat met LPG-install., bruin, 1976; BMW 3 liter, zilver, 1977; BMW 520, 4 cyl., grijs, 1977; Alfasud, groen, 1978; Honda Accord automaat, zilver, 1978; Simca 1307 S. rood, 1977; Sabura 1600 station, rood, 1978; Hyundai pony station, zilver, 1981; Hyundai pony, rood, 1981. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport, een 10.000-km-beurt en 3 maanden Bovag-garantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts B.V., Provincialeweg N 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. RENAULT 4 TL, met trekhaak, bj. '75, ƒ 1650,-. Hoofdstr. 57, Eygelshoven.

Te k. EEND 2 CV4, bj. '74, pr. n.o.t.k. Tel. 045-711756.

Te k. BMW 1602, bj. '74; Opel Manta 12 S, bj. '77. Egstr. 64, Heerlen-Heerlerbaan.

Te k. FIAT Fiorino, bj. '80, 12.000 km, i.z.g.st.; Lancia Fulvia coupé; HF Renault Estafet, ijsventwagen. Tel. 045-721510.

MOTORBANDENSERVICE, 30% korting, gratis montage, electr. balanceren, Math Salden, Limbricht, maandags gesloten.

AUTORUIT stuk, dag en nacht mobiele service, Interautoglas Sittard 04490-11235.

Te k. MERCEDES 200, benzine, bwj. '75, pr. ƒ 4250,–, Elandstr. 2, Heerlen-Heksenberg.

Te k. weg. plaatsgebrek HARLEY DAVIDSON type SS-250. Brunssummerweg 4, N'hagen, tel. 045-314955, na 17.00 uur, ma. t/m vrijd., zondag gehele dag.

RENAULT-DEALER biedt de volgende automobielen te k. a. Ren. 5 TL '79; Ren 12 TL '76 en '77, Ren 14 TL '78; '78; Ren 16 TL '78; Ren 18 TL '79; Ren 18 TS '79; Ren 20 TS '77; Ren 30 TS '78; Ren 30 TS '80; Fiat 127 '77; Volvo 343 '79. Tevens bieden wij aan onze demonstratieauto's Renault 4 GTL, Ren 14 LS en onze Ren Turbo alle bj. '81, tegen zeer interessante prijzen. Nu ook nieuwe auto van alle typen Renault met grote kortingen of hoge inruilprijzen. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 045-713600.

Motoren occasions: HONDA CB 900 met kuip -80 '59 57, Honda CB 400 N -80 ƒ 3800, Honda XL 125 S-79 ƒ 2250,–, Suzuki GS-550 L Chopper -80 ƒ 4450,–, Suzuki SP 370 off the road 1980 ƒ 2975,–, Yamaha DT 175 '79 ƒ 2250,–, Montesa Trial wedstrijdklaar ƒ 1975,–, met garantie Math. Salden, Limbricht.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Diversen

SINT en Piet bij u thuis? Bel. 045-418678.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN? Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z-L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Voor bedrukking van alle TEXTIELARTIKELEN. Interflock Textieldrukkerij, ind.terrein Borrekuil Geleen tel. 51719.

Paragnost-helderziende voor al uw PROBLEMEN en moeilijkheden, int. bekend, 37 jr. ervaring. Tel. afspraken 04406-41794.

Parketvloeren

voor de vakman + doe-het-zelver. Rechtstreeks af fabriek. Prijzen v.a. ƒ 14,50, incl. B.T.W. EPM Parketgroothandel, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 045-750305/750493.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, v.a. ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Contacten/clubs

PATRICIA 22 jaar !!! lang haar + slank, Cora 20 jaar !!! super sexy van 11.00 uur, 045-423370.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES 2 dames aanwezig met extra kerstverrassing van 12.00 tot 22.00 uur, tev. ass. gevr. tel. 045-714006, Ambachtstr. 21, Hrl.

Weer een supergoeie film: LAURA'S GELUSTE!" Waar? Natuurlijk in de videoclub in Heerlen, Parallelweg 71a, (100 m v.h. station).

Nieuw PRIVÉ: iedere dag tot 22.00 uur, tel. 04490-20464.

NIEUW, NIEUW, NIEUW. Marian nu in Kingsclub met de laagste prijzen in de buurt met haar bekende service. Kerkrade-West, Kaalheidersteenweg 43, tel. 045-421920.

Relaxen bij LEA van 10.00 's morgens tot 23.00 uur, ook weekends, 045-219625.

NUNDA mollig ma. t/m vr. 11-21 uur, tel. 04494-52100.

MARGO mollig, geheel privé, ma. t/m vrij. 11-21 uur, tevens ass. gevr. Tel. 04494-52100.

QUEEN'S CLUB Kerkrade vraagt enkele nette assistenten tel. aanm. tussen 14-18 uur. 045-451391.

Opening dond. opening „QUEEN'S CLUB" bar, sauna, video, relaxing, Holzstr. 103 Kerkrade, tel. 045-451391.

PRIVÉ, heren bent u het alleen zijn moe, kom dan naar Evelin toe. Tel. 412709.

KATJA. De beste en goedkoopste. Brengt bezoek bij u thuis. Tel. 045-422564.

Welke jonge VROUW die goed wil bijverdienen en het toch niet wil weten, wil met huisvrouw privéwerk doen bij haar thuis. Tel. 045-321599.

Charmante HOSTESSE verwent heren 'n gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discr. Probeer en informeer, tel. 045-410004.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's, tel. 04750-33416.

BUTTERFLY! Leuke meisjes verwachten u in privé-sfeer. Tel. 04750-33416.

DAMES bezoeken u aan huis, tel. 045-724269.

Bureau MOERICIA, zeer discr. bemiddeling voor dames en heren. Tel. 04490-47722 en 030-713761.

PEGGY, blond, doet alle massages, van 11.00-23.00 uur, tel. 04490-20796.

Nieuwe, privé, LINDA, tel. 043-36108. Ook de weekends, biedt zich aan voor het drijven van een zaak.

PRIVÉ met 2 leuke meisjes, ook zaterdags, tel. 043-31440.

Privé bij BELINDA!!! Tel. 04402-4689. Leuke meisjes altijd welkom! Hoog gar. loon!

2 Charmante MEISJES verwennen u op zeer discrete wijze, film en gratis drankje, tel. 045-217143.

Nieuwe bar. Gevr. BARDAMES, vrije inwoning mog. Nivadabar, Hoofdstr. 135, Eygelshoven, tel. tot 18 uur 045-422044.

Nieuw! ANITA!, jong, donker meisje uit Zuid-Amerika. Privé ma t/m vrijd. v.a. 12-24 uur, drankje gratis. 04750-33067.

Privé bij ANITA. Ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

MADELIEF vraagt jong meisje voor privé-werk, ervaring niet vereist, leuke bijverd. en 100% discretie verz. tel. 045-717463.

INTERCONTINENTEN-CLUB: 7 leuke meisjes aanwezig, gezellig relaxen, leuk voor een avondje uit. Kom naar de intercontinentclub, Roermondseweg 173, Weert, v.a. Eindhoven afslag Weert-Roermond. Of als je van M'str. komt afslag Weert-Kelpen. Tot ziens.

Deze heer had een pittig gesprek met de mensen van Jamin.

Ik doe al een paar honderd jaar zaken in Nederland. En Jamin geeft me nooit reden tot klagen. Ze leveren prompt puik strooigoed, mooi marsepein, suikerbeesten en letters. Hun pepernoot is beroemd. En voor m'n chocolade pietermannen en surprises zou ik geen beter adres weten.

Maar van de week tijdens de voorbespreking raakte ik toch even geïrriteerd. Ik zit net aan de koffie of daar duwen ze me een zak garnalenkroepoek in m'n handen. "Wat heeft dat te betekenen", zei ik. "We hebben het nu over pepernoten".

"Tuurlijk, Sint - die hebben we natuurlijk. Versgebakken. Maar probeer die kroepoek eens...".

"Niks kroepoek" baste ik. En ik fronste één wenkbrauw want in de gauwigheid zag ik nog een zak chips, crackertjes, zoute pinda's, cashewnoten, kaaskoekjes, zoute rondjes op tafel. En sherry!

"Wat is hier aan de hand", riep ik. "Speculaas willen de mensen. Boterletters! Banketstaven!"

"Is er allemaal, Sint", zeiden die Jamin-mannen. "Net als de bonbons, de chocolaadjes, de biscuitjes, de ijstaarten. Dat heeft allemaal maar zijdelings met Sinterklaas te maken, maar laten we wel zijn: u bent maar een keer per jaar jarig. En gezelligheid kent geen tijd. Daarom willen de mensen hier in Holland een koekje bij de koffie, een lekker dessert, een biscuitje bij de thee. En ze zetten wat op tafel als er visite is. En, eerlijk is eerlijk, niet alleen zoetigheid... Daarom verkopen we allerlei verschillende lekkere dingen. Zoet, zout, hartig, knapperig, krakerig, bros - alles! Wat vindt u trouwens van de koffie?"

"Hm, koffie. Oh déze? Smaakt goed, mooi vol aroma. Hoezo?"

"Verkopen we ook. En thee. En vaak ook brood...".

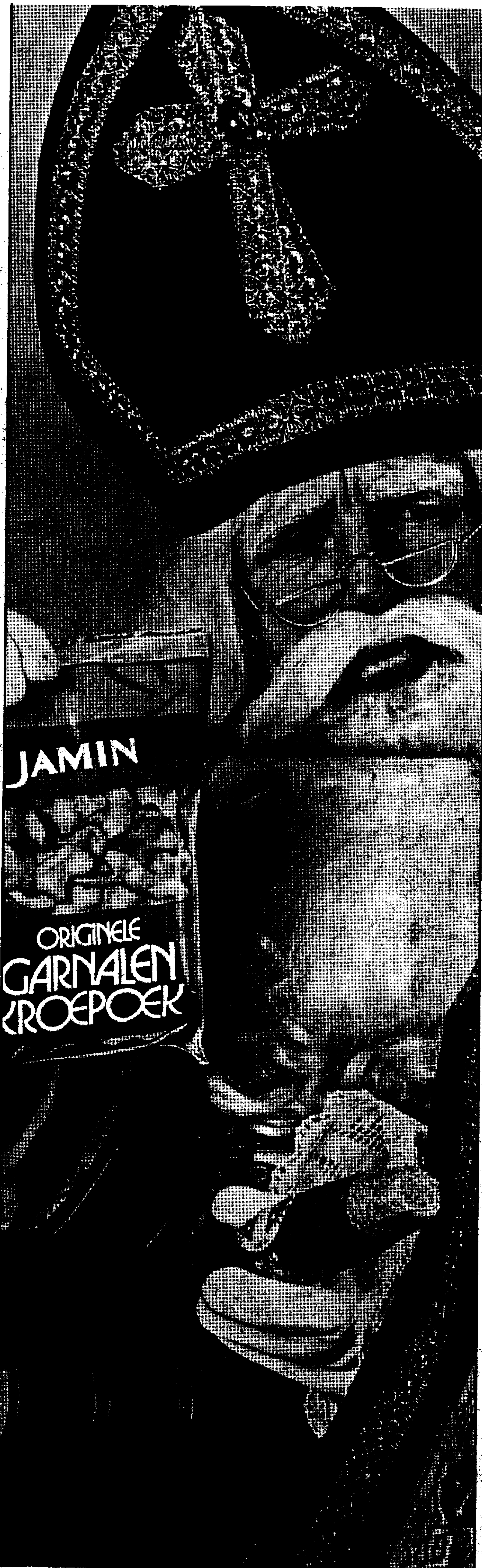
"'t Lijkt wel, zei ik toen, "een eh... supermercado. Hoe noemen jullie dat? Oh ja - supermarkt!"

"Leuk getypeerd Sinterklaas" zeiden ze. "Maar dan wel een supermarkt voor de leuke boodschappen. Eén soort supergezelligheidsmarkt."

Nou en toen gaven ze nog een heleboel voorbeelden. Hieronder ziet u een bescheiden greep. Profiteer ervan.

Sint Nicolaas

Roomboter-amandelstaaf 200 gr. van 3,65 voor	2.95
Luxe amandelspeculaaspop Met veel amandelen. 250 gr.	2.95
Kruidnootjes Prima strooigoed. 300 gr.	2.25
Gevulde roomboter speculaas 250 gr.	2.50
Taaipoppen Van klein tot groot. v.a.	1.50



Roomboterkoekjes In 6 verschillende soorten. 250 gr.	2.15
Volkoren biscuits 300 gr. Uiteraard ook diverse andere soorten.	1.85
St. Nicolaas bonbons Melk en puur. 200 gr. van 3,15 voor	2.50
Chocolade letters A t/m Z, melk en puur. In 50, 100 en 200 gr. v.a.	1.-
Chocolade figuren Sinterklaas, Zwarte Piet, bierfles etc. v.a.	1.15
Gevulde chocolade Kikkers en muizen, 4 stuks	1.25
Belgische bonbons Heerlijke bonbons in 6 verschillende soorten. 250 gr.	5.25
Marsepein In allerlei leuke vormen. Fruit, worst, vissen, zeep etc. v.a. p.st.	1.35
Roomborstplaatjes 225 gr.	2.-
Surprise zakken Voor in de schoen, 4 soorten. v.a.	2.60
Garnalen kroepoek Heerlijk bij de borrel.	1.50
Roomboter-kaasvlinders Lekkere, hartige kaaskoekjes. 100 gr.	1.85
Zoute sticks 100 gr.	0.60
IJstaart Mocca boomstam, 5-pers.	4.25
Vanille ijs Literpak. Ook in roomijs verkrijgbaar. (3,35). Beide eveneens in 2-liter verpakking.	2.50
***Koffie** Heerlijke Jamin koffie. Pak 250 gr.	3.40
*Thee Pak thee-zakjes. 80 gr.	1.10
*Sherry Hacienda, exclusief geïmporteerd voor Jamin, dry en medium, 0,7 l.	5.50
Drop Alle soorten; hard, zacht, zoet, zout. 225 gr.	2.-



*De met een * gemerkte artikelen zijn in 200 van de ruim 400 Jamin-vestigingen verkrijgbaar.*

De leuke boodschappen haal je bij Jamin.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg
Woensdag 18 november 1981 ● Pagina 17
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Zeker



● *In Welten nemen ze het zekere voor het onzekere en hebben ze bij de vijver alvast het bordje „betreden ijs verboden" opgehangen. Maar het heeft nog niet zo hard gevroren, dat de vijver een solide massa leek. De eendjes kunnen dus nog gerust gevoerd worden en zwemmen dan ook nog lustig in het water, net als in dat liedje.*

Klopt

● *De ziekenomroep van het De Weverziekenhuis heeft ook dit jaar weer een extra Sinterklaasuitzending weten te versieren. Iedereen kan zondag 29 november tussen 17 en 22.30 uur via de toestelnummer 2442 en 2609 plaatjes voor zieken van het ziekenhuis en de verpleegkliniek aanvragen. Het programma heeft de toepasselijke titel gekregen „Hoort wie klopt daar?".*

Zelf

● *„Vreselijke gewoonte" hoorden wij Sint-Nicolaas brommen toen hij vorig jaar ergens bij een familie thuis een bezoekje bracht en daar werd verwelkomd door muziek van de platenspeler. „Ja, meneer van de krant", zei hij gistermiddag via de telefoon tegen ons, „dat vind ik heel erg, als zoiets gebeurt. Kunnen de mensen en vooral de kinderen in Nederland dan niet meer zelf zingen? Dat geloof ik eenvoudig niet. Ik hoor honderd keer liever kinderen zelf zingen, dan zo'n plaat. Zet u dat maar in de krant". En dat hebben we dus bij deze gedaan.*

Vleesmachines

● *Pratende mensen zijn te helpen. Dat ondervindt de Heerlerbaanse missionaris René Graat in Zaïre weer eens. Enige tijd geleden plaatsten wij in deze koffiekolom via het Thuisfront Heerlerbaan zijn verzoek om met de hand te bedienen vleessnijmachines. En ziet: aan deze wens is inmiddels voldaan. Van Van Berkel kreeg het thuisfront twee prachtige grote vleessnijmachines. En wat bijzonder mooi was: ze kosten niets. Behalve dan de verzending naar Zaïre. Daar wordt voor gezorgd. In december gaan ze met de boot mee. En nu maar hopen dat René Graat zich er niet mee in de vingers snijdt.*

Praatjes

● *Vreemde berichten uit Voerendaal. Daar zou de dialectschrijver/dichter Hub Fober zijn gearresteerd door de politie. Maar dat was gelukkig niet zo, al blijft dat praatje hardnekkig de ronde doen in Voerendaal. Fober heeft weer een nieuw boekje geschreven „Pletskes" geheten en dat werd onlangs aangeboden. Om daar enig cachet aan te geven hadden Jo Haan en Zef Clement van het streektheater zich verkleed als politieagent. En in die kledij hebben ze burgemeester Houben dat boekje aangeboden. Kun je zien hoe de praatjes in de wereld komen!*

Voor 45 personen, bouwkosten bedragen 4,5 miljoen gulden

Bocholtz krijgt een nieuw bejaardenhuis

BOCHOLTZ – Een splinternieuw bejaardenhuis voor 45 personen, bouwkosten ruim 4,6 miljoen gulden, zal gebouwd worden aan de Kloosterstraat in Bocholtz op de plek waar thans het klooster en bejaardenhuis van de zusters van de H. Vincentius à Paulo staat. De bouw van dit nieuwe bejaardentehuis bejaardenhuis zal gerealiseerd worden door een nieuwe „Bejaardenstichting Bocholtz", die onlangs onder voorzitterschap van burgemeester Persoon werd opgericht. Gedeputeerde Staten van Limburg hebben voor de nieuwbouw al een verklaring van geen bezwaar op grond van de wet voor bejaardenoorden afgegeven.

Het stichtingsbestuur bestaat uit vijf personen, waarbij twee zusters van de congregatie, die thans in het oude klooster de zorg hebben voor 34 bejaarden uit Bocholtz en Simpelveld. In het nieuwe tehuis komt plaats voor 45 personen. De bouwkosten blijven binnen de normen, die landelijk voor bouw van bejaardencentra worden aangehouden.

In de komende raadsvergadering van Bocholtz – nog voor de herindeling – zal aan de raad gevraagd worden garantie te verlenen voor de stichtingskosten van het nieuwe tehuis.

Maandagavond heeft burgemeester Persoon de bewoners van het huidige tehuis en het personeel op de hoogte gesteld van de nieuwe plannen. Hij zei daarbij te hopen, dat in 1982 al met de bouw kan worden gestart. Naast 34 bejaarden verblijven in het oude klooster ook nog tien zusters. Drie zusters behoren tot het vaste personeel van het bejaardentehuis, dat totaal uit zes vaste en tien part-time krachten bestaat.

Wat er zal gaan gebeuren met de huisvesting van de bejaarden tijdens de bouwtijd is thans nog niet bekend. Er worden drie mogelijkheden overwogen: gefaseerde afbraak, onderbrengen in een ander gebouw of klooster of huisvesting in verplaatsbare woonunits.

Het oude klooster van de zusters in Bocholtz werd gebouwd in de periode 1912-1913. In 1928 werd het uitgebreid, onder andere voor de opvang van zieken en alleenstaande bejaarden.



Heerlen kreeg telefoonwinkel

HEERLEN – Met het tevoorschijn roepen van een beeldscherm heeft de directeur van het telefoondistrict Maastricht, de heer J.H. Wiers, in het postkantoor aan de Honigmanstraat in Heerlen gistermiddag de derde telefoonwinkel van het district Maastricht geopend. Eerder werden reeds in Maastricht en Venlo dergelijke winkels geopend. Bovendien werd in 1980 de eerste rijdende telefoonwinkel in gebruik genomen.

In de telefoonwinkels kunnen de telefoongebruikers en toekomstige telefoongebruikers terecht voor alle informatie. „De klanten kunnen bij deze, meer aan de eisen des tijds aangepaste service, terecht voor het aanvragen van telefoonaansluitingen, het doorgeven van verhuizingen, informatie over tarieven en voor het afhalen van het gewenste toestel", aldus de heer Wiers. Hij liet weten dat in de loop van 1982 een antiek uitziend toestel toegevoegd zal worden aan de bestaande reeks van toestellen.

Auto bekrast

HEERLEN – Van een groene Volvo die voor de ingang van de flat aan de Tichel stond geparkeerd is gisternacht een voor- en een achterband kapotgestoken. De schade aan de auto is 400 gulden.
Zeer vermoedelijk is de vernieling een wraakactie van een medebewoner, die er geen genoegen mee nam, dat die auto op een plaats stond, waar een parkeerverbod geldt. De nacht tevoren had men al „niet parkeren" op het voertuig geschreven.

Politie arresteert drie jongens

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft maandag de 21-jarige J.D. aangehouden. De jongeman wordt ervan verdacht twee auto's te hebben gestolen, twee inbraken te hebben gepleegd en gestolen goederen te hebben gekocht. De man hoort thuis in het groepje van de 19-jarige R.J. en de 20-jarige S.K. Eerstgenoemde werd zaterdag al opgepakt, S.K. werd ook maandag gearresteerd maar na verhoor gisteren weer op vrije voeten gesteld.

Heerlense (20) zwaar gewond na aanrijding

HEERLEN – De 20-jarige mejuffrouw M.B. uit Heerlen is gistermiddag om twee uur zeer zwaar gewond geraakt bij een ongeluk op de T-splitsing Roebroekweg/Hertstraat in haar woonplaats. Zij kwam daar met haar personenauto in aanrijding met en vrachtwagen die rijdende over de Roebroekweg in de richting van de Jongmansweg haar geen vrije doorgang liet. Haar wagen werd daarbij veertien meter weggeduwd en raakte zo ernstig beschadigd, dat de brandweer de wagen heeft moeten openbreken en -knippen om de jonge vrouw te kunnen bevrijden. In het ziekenhuis noemde men haar toestand „ernstig, maar niet hopeloos".



● *Dit was wat er van de auto van de 20-jarige M.B. over was, nadat zij was aangereden door een vrachtwagen.*



● *Tientallen kinderen zetten schreeuwend en met spandoeken en protestborden de eisen van het buurtwerk Schaesberg (alsnog minimaal tien uur voor de Molt) kracht bij. Sinterklaas was present om de raad met verwijten te overladen.*

Raad Schaesberg besluit tegen advies B. en W.

De Molt krijgt alsnog subsdidie voor tien uur

SCHAESBERG – Het Buurthuis de Molt hoeft de halve kracht, die enige tijd aan het jongerencentrum Mainstreet „uitgeleend" was en die door het college van B. en W. niet meer aan de Molt werd toegekend, nu toch niet in te leveren. Althans niet geheel. Dat alles was het resultaat van een voorstel dat H. Sepers (VVD) indiende en waar een groot deel van de raad zich mee verenigde.

Het voorstel kwam naar aanleiding van een ingekomen brief, die door de raad behandeld werd. In die brief meldde het buurtwerk Schaesberg dat ontslag aangevraagd was voor een medewerker die 20 uur in de week in dienst is van de stichting. Dat ontslag was nodig omdat het buurtwerk halverwege dit jaar van het college van B. en W. te horen kreeg dat die halve kracht met ingang van 1 januari 1981 (dus met terugwerkende kracht) niet meer gesubsidieerd werd.

Raadslid Sepers merkte naar aanleiding van die brief op dat de halve kracht bij De Molt weg te halen, bovendien te „halveren" en de 10 uur die dan nog over blijven, naar Mainstreet over te hevelen. Vooral als je bedacht, aldus Sepers, dat Mainstreet die halve kracht in december vorig jaar van de raad gekregen had omdat bekend was dat Mainstreet in 1981 slechts één volledige kracht zou hebben. Sepers zei echter bewijzen gezien te hebben dat Mainstreet beschikt over 4½ vaste kracht in 1981.

G. Rutten stelde voor om de tien uur, die door het college op de halve kracht van De Molt gekort waren, alsnog aan De Molt toe te kennen. „Anders staat er straks weer een jongeman op straat, we zijn hier toch niet om de werkloosheid uit te breiden", meende hij. Uwe Heiligers van de PvdA-fraktie liet zich in gelijke bewoordingen uit.

Het raadsbesluit van december vorig jaar om de halve kracht, die Mainstreet steeds „geleend" had van De Molt, vast aan Mainstreet besteed aan een muziekdocent. Die man kost echter ruim 16000 gulden per jaar. „Dat betekent niet dat er nog tien uur over zijn, maar dat betekent dat er nog maar ruim 4000 gulden over zijn", zei Gulpers, „en daarvan kun je nu eenmaal geen tien uur betalen".

De vraag van Heiligers of dan tenminste die 4000 gulden naar De Molt gingen, werd afgewimpeld. „Dat is een overschot op de begroting".

De gemeenteraadsleden namen daar gen genoegen mee. Op voorstel van raadslid H. Sepers werd besloten dat de Molt alsnog, met ingang van 1 januari 1981, kan beschikken over de tien uur, die resteerden. Het argument van voorzitter Gulpers werd daarbij terzijde geschoven. De raad besloot namelijk om straks een krediet beschikbaar te stellen voor het aanvullend bedrag dat nodig is om die tien uur te financieren.

Beschermde vogels in beslag genomen

SIMPELVELD/BOCHOLTZ – Na een grootscheepse controle-actie bij volièrehouders in Simpelveld en Bocholtz heeft de rijkspolitie in die plaatsen 10 Europese kanaries, zes barmsijsen, vier goudvinken, een zanglijster en een ringmus in beslag genomen, omdat het beschermde vogels zijn. De inbeslagname vond plaats bij twee volièrehouders in Bocholtz. De controle-actie, die maandag en dinsdag heeft plaatsgevonden, is overigens nog niet afgerond. Nog een paar volière in Simpelveld kunnen worden gecontroleerd.

Inbraken in Heerlen

HEERLEN – In de nacht van maandag op dinsdag is ingebroken in een winkel aan de Apollolaan. Gestolen werden 1882 pakjes sigaretten, 20 langspeelplaten, een hoeveelheid snoepgoed, 30 flessen sherry en 10 flessen rode wijn met een totale waarde van 4500 gulden. Gisterochtend tussen negen uur en half twaalf is door onbekenden het slot verbroken van een fotozaak aan de Oranje Nassaustraat in Heerlen. Uit de etalage is vervolgens een filmcamera van het merk Bauer type S 207 XL ter waarde van 1179 gulden gestolen.

Vergadering van de raad

SCHAESBERG – Enkele tientallen kleine kinderen die kreten slaakten met spandoeken boze volwassenen die commentaar leverden op de verrichtingen van de hoofdrolspelers, een kwarde Sinterklaas met zijn zwarte pieten en een kaartspelende beschonkene vormden gisteren de publieke tribune tijdens de vergadering van de gemeenteraad van Schaesberg.

De kinderen waren met hun ouders gekomen om te pleiten voor het buurtwerk Schaesberg, dat voor zijn buurthuis De Molt een halve vaste kracht verloren zag gaan na een besluit van het college van B. en W.

De onbekende – vermoedelijke – Schaesbergenaar die overvloedig aan Bacchus geofferd had, deelde zijn speelkaarten uit aan raadsleden die zwichtten voor de demonstranten en het collegebesluit verwierpen. Ook raadslid Maarten van Hulst mocht, midden onder zijn betoog, een kaart van de man in ontvangst nemen. „Een gele kaart voor jou", merkte hij op. Blijkbaar was hij niet gediend van de „praatjes" van Van Hulst.

Voorzitter Gulpers, die burgemeester Vrouenraets verving (die was wegens feestelijke familieomstandigheden afwezig) liet het allemaal gelaten over zich heen komen. Nadat hij aanvankelijk nog inging op opmerkingen die vanuit de tribune kwamen, nam hij het advies van de secretaris ter harte en beperkte zich in zijn conversatie tot de raadsleden.

Voor aanvang van de vergadering reikte de aanwezige Sinterklaas een gedichtje aan de voorzitter over. En dat gedicht eindigde heel toepasselijk: „Dit is alles zoals u ziet, maak een eind aan dit Mens-erger-je-niet".

G.S. keuren uitbreiding Erkens goed

BRUNSSUM – Gedeputeerde Staten van Limburg, hebben de bezwaren, die de heer en mevrouw Conemans en de heer en mevrouw Struys hebben ingediend tegen het plan van Erkens Bakkerijen te Brunssum om de bedrijfsruimte uit te breiden, ongegrond verklaard.

De twee echtparen tekenden bezwaar aan tegen de plannen van Erkens een nieuw stuk aan de fabriek te bouwen en de vergunning die hiervoor door de gemeente gegeven werd. „Er komt daar dan een blinde muur te staan, daar kan haast geen groen meer worden aangebracht. Zo'n muur dicht langs de straatkant is gevaarlijk voor kinderen", aldus kort samengevat het bezwaar.

G.S. hebben de zaak onderzocht en vinden nu dat dat nogal meevalt wat betreft het gevaar voor kinderen. „Er mag daar volgens bestemmingsplan gebouwd worden en als daar een muur komt te staan is dat niet gevaarlijker dan wanneer er een ander bouwwerk neergezet zou worden", aldus G.S. En over het groen dat niet aangeplant kan worden kan G.S. niets zeggen, want daar staat niets over in het bestemmingsplan; dus kan het ook niet daarmee in strijd zijn.

Conceptplan vindt instemming

Fiets- en wandelroute op voormalig mijnspoor

HOENSBROEK – De commissie Ruimtelijke Ordening in Hoensbroek heeft gisteravond instemming betuigd met een conceptplan voor de herinrichting van het voormalig mijnspoor zoals dat is voortgevloeid uit de vier inspraakavonden die onlangs zijn gehouden.

Zo komt er een doorgaande fiets- en wandelroute over de gehele lengte van het mijnspoor, deels op het oude spoor en deels ernaast. De enige onderbreking wordt gevormd door de viaducten over de Amstenraderweg en de Pastoor Kuilenweg die zullen worden gesloopt. Er zal echter worden gekeken of het financieel haalbaar is om die viaducten te vervangen door kleinere fiets- en wandelbruggetjes.

Voordat aan de inspraak werd begonnen stond al vast dat er ter hoogte van de Grubbenlaan woningen zullen worden gebouwd op het mijnspoor en dat ten behoeve van het Centrumplan Deelgebied A parkeerplaatsen langs de Kastanjelaan komen. Voor het deelgebied E, tussen de Pastoor Kuilenweg en de Hermesweg zal zoveel mogelijk gebruik worden gemaakt van de plan dat de Werkgroep Voormalig Mijnspoor heeft ontworpen. Dat gebied zal in ieder geval helemaal voor recreatieve doeleinden worden gebruikt.

Een verkeersburo werkt op het ogenblik aan een advies over plaatsen waar wegen kruisen met het mijnspoor en dus de fiets- en wandelroute. Aan enkele kruispunten zal enige aandacht moeten worden besteed, maar nergens zullen de kruispunten gevaarlijk zijn, menen de deskundigen nu al.

B. en W. van Hoensbroek zullen nu zo snel mogelijk trachten het herinrichtingsplan in concept klaar te krijgen, waarna het weer aan de insprekers zal worden voorgelegd. Het zal echter niet meer lukken om het plan nog door de raad van Hoensbroek te laten vaststellen.

GEBOREN

Lars
Pieter
Anne

gesloten

Hendrika Lamberta Gabler

Maria Josephina Ehlen

Jan Arnold Philippen

Hans A...

Maria Hubertina van den Heuvel-Aerts

Johannes Hubertus van den Heuvel

G. C. van den Heuvel
N. van den Heuvel-Janssen
Petra en Jonna
M. G. H. Triepels-van den Heuvel
G. E. J. Triepels
Rob-Karenza
Ad, Lieve en Will

Familie Aerts
Familie Van den Heuvel

Harmen Rienks

F. E. Rienks-Grim
Selma Poppe-Rienks
Willem Poppe
Mischa, Liesbeth, Mirjam en Bram
Harrie Rienks
Mariëtte Rienks-Doesburg
Esther, Harrie, Mattijn
Henk Rienks
Lies Rienks-de Vroom
Maarte
Verdere familie

Friedrich Wilhelm de Greef

K.W.J. van Os

K.W.J. de Greef-van Os
F. A. de Greef

Familie De Greef
Familie Van Os

Maria Wilhelmina Gossens

Jan Jozef Kemp

J.J. Kemp
Lindy
Familie Gossens
Familie Kemp

Enige en algemene kennisgeving

Martin Ste...

Johanna Wilhelmina Bosch

Joseph Leonard Verbeek

Marga Thelen-Verbeek
Mike Thelen
Jac Verbeek
Hilde Verbeek-Schrooten
Leonie
Joke Bartelet-Verbeek
Clement Bartelet
Manon, Clement
Tinie Habets-Verbeek
Math Habets
Jeroen
Familie Bosch
Familie Verbeek

OVERLEDEN

Johanna Borgers, ... 6224 TA Maastricht ...

Michel Mourmans, ... Elsa... Bernardusstraat ...

Leny van Haaren, ... 6214 SR Maastricht ...

Adele Dreessen, ... 6224 AX ...

Louis Mooren, ... 6342 AN ...

Wilhelm Limberger ...

Mechtildis Maria Hubertina Elisabeth Bex, ...

August Eussen

Maria Winthagen

Annie en Lambert Bogman-Eussen
Hub Eussen
Jeannie en Sjef Engelen-Eussen
Hein en Mariette Eussen-Heijnen
Paul en Annie Eussen-Bruels
Guus en Maria Eussen-Knops
en al zijn kleinkinderen

Familie Eussen
Familie Winthagen

6372 AT Ransdaal, 18 november 1981

August Eussen

Pastoor J. Keulaerds
en kerkbestuur van de
parochie H. Theresia Ransdaal

Dankbetuiging

Louis Hambeukers

Familie A. Hambeukers-Nelissen
Marie-Lou Schleijpen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 22 november 1981 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Mechelen.

Dankbetuiging

Anna Gertrud Plum

Leonard Joseph Hubert Smeets

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Anna Voncken-Robberts

Kinderen en kleinkinderen Voncken

Chris Lemmens

Koos Jongen

Familie Lemmens-Winands
Familie Mols-Maurits
Familie Jongen
Neven en nichten

'Werk moet weer naar de mensen'

Regionaal beleid drastisch herzien

DEN HAAG – Tijdens de eerste ronde in het debat over de regeringsverklaring heeft PvdA-woordvoerder Wöltgens gisteren meegedeeld dat zijn fractie een „drastische herziening" van de, door het vorige kabinet ingediende, nieuwe nota inzake het regionale sociaal-economisch beleid nodig acht.

PvdA-fractievoorzitter Meijer beperkte zich in zijn rede tot de opmerking dat „het regionale beleid in de regeringsverklaring de nodige aandacht krijgt", maar Wöltgens, die na hem kwam nam geen genoegen met de verder niet uitgewerkte mededeling in de regeringsverklaring dt de nota veranderd zal worden. De oude filosofie dat het werk naar de mensen moet, moet weer worden opgevat, aldus Wöltgens.

Het afstand nemen van de nota van het kabinet Van Agt-Wiegel had wel forser gekund. De zwakke regio's moeten op langere termijn in staat zijn een adequate bijdrage te leveren aan de nationale welvaart.

Wöltgens zei verheugd te zijn dat het nieuwe kabinet de bijzondere regionale toeslagen wil handhaven. Voorts zei hij dat de zwakste gebieden in het werkgelegenheidsplan-Den Uyl voorrang moeten krijgen.

Oppositieleider Wiegel wil van de regering horen dat de met Limburg gemaakte afspraken onverkort zullen worden nagekomen. „Ik wil niet horen dat er gestrééfd wordt naar nakoming".

CDA-fractievoorzitter Lubbers zei over het regionale beleid van het nieuwe kabinet alleen: „We zullen de bijstelling van de nota van het vorige kabinet te zijner tijd bespreken". De financiële woordvoerder van de CDA-fractie, Van Amelsvoort vroeg slechts hoe de regering denkt de verlaging van de WIR-basispremie te kunnen verdedigen. „Vooralsnog ben ik sceptisch".

In de rede van D'66-fractievoorzitter Brinkhorst kwam Limburg alleen aan de orde, toen de spreker het had over het milieubeleid. „D'66 hecht grote betekenis aan het sparen van het Plateau van Margraten".

Limburgse Werkgevers:

Waar blijft regiobeleid?

HEERLEN – De Limburgse werkgevers zijn wel blij met het plan van de regering om de bijzondere regionale toeslag (BRT) en het toeslagpercentage van de WIR te handhaven voor het overgrote deel van het huidige toepassingsgebied, maar vinden voor het overige dat de regeringsverklaring nog te weinig aanknopingspunten biedt voor een regionaal beleid. Wat het landelijke beoogde economische herstel betreft, vindt de Limburgse Werkgevers Vereniging LWV dat de nieuwe regering maar het beste het rapport-Wagner kan volgen.

Het aangekondigde voornemen tot maximale inzet van de beschikbare stimuleringsmiddelen te komen, doet de LWV deugd; nu gaat het er nog om hoe dat er concreet uitziet. Dat geldt – zo blijkt uit de LWV-reactie op de regeringsverklaring, gisteren – ook voor de plannen om bevoegdheden van Den Haag naar Maastricht te decentraliseren – en de bijbehorende financieringsmiddelen erbij.

Door toevallige omstandigheden (zoals verblijf in de Verenigde Staten van Unie BLHP-voorzitter Jan Franssen en ziekte van FNV-voorzitter Wiel Friedrichs) kon men gisteren bij de overige sociale partners nog maar weinig aan reactie vernemen; men wilde er overigens ook eerst wel de werkgelegenheidsnota en het eerstkomende PNL-overleg (vermoedelijk in december as.) voor afwachten. Wel kwam er gisteren – van buiten Limburg, maar ten aanzien van een zaak die onze provincie intussen al wel betreft, een niet-onbelangrijke reactie op het kolenconversieplan van de regering.

Kolen

Deze reactie kwam van de kant van de Stichting Natuur en Milieu. „De regering holt met het versnelde omschakelen van elektriciteitscentrales op kolen achter de pressie van de dag aan", aldus N&M. Beter dan op kolen overgaan kan de regering in warmtekrachtkoppeling investeren, aldus de stichting die zegt: „Voor de ƒ 2,5 die het kabinet nu in kolencentrales wil investeren zou 2,5 miljard Watt aan warmtekracht kunnen worden opgesteld – een werk dat 16.000 manjaren oplevert". Zoals bekend is in Limburg de PLEM in zijn centrale te Buggenum bezig over te gaan op kolen. Ook DSM wil twee centrales op kolen terugbrengen.

Weldra concept rampenbestrijdingsplan

Minstens 260 woningen in Schinveld krijgen straks geluidsisolatie

● Vervolg van pagina 1

Afhankelijk van de weersomstandigheden zal nog dit jaar in Schinveld een begin gemaakt worden met de isolatie van woningen, die gesitueerd zijn in de gebieden, waar tengevolge van de op handen zijnde stationering van de Noordatlantische AWACS-luchtvloot – twaalf geavanceerde raderverkenningsvliegtuigen van het type Boeing 707-320B – op de naburige NAVO-basis Geilenkirchen/Teveren straks geluidsoverlast voor de bevolking zal optreden.

Het betreft in eerste aanleg een proefproject van 10 tot 15 woningen. In het vroege voorjaar van 1982 begint de isolatiecampagne op volle toeren te draaien. Tot dusver komen 260 woningen in Schinveld in aanmerking voor geluidwerende voorzieningen. Het is zeer wel mogelijk dat dit aantal nog zal groeien. Isolerende werkzaamheden zullen worden uitgevoerd aan nieuwbouw en bestaande panden, voorzover deze komen te liggen binnen de invloedssfeer va de geluidshinder, waarvoor wettelijke normen zijn vastgesteld.

Verruiming

Zoals reeds gemeld hebben de ministers van Volksgezondheid en Milieuhygiëne en van Defensie in het eerste kabinet-Van Agt de norm voor het aanbrengen van geluidwerende voorzieningen dusdanig verruimd, dat woningen binnen de 35 Kosteneenheden ook reeds daarvoor in aanmerking komen (de landelijke drempel ligt bij 40 KE) evenals huizen in een strook van 100 meter binnen het gebied van de 30 KE, grenzend aan de 35 KE-lijn.

Zodra AWACS in Geilenkirchen/Teveren operationeel is, zullen nieuwe, definitieve metingen worden verricht. Als dan blijkt dat voor andere woningen buiten de genoemde sectoren piekbelasting optreedt, zullen ook die onder de isolatieregeling worden gebracht. Research-, voorbereidings- en uitvoeringskosten van het isolatieproject komen geheel voor rekening van het rijk.

Momenteel vindt bovendien een onderzoek plaats naar de mogelijkheid om in het kader van de alom bepleite energiebesparing voor de gemeente Schinveld het plan te ontwikkelen in **alle** woningen van het dorp thermische isolatie aan te brengen en – waar nodig en mogelijk – deze voorziening in combinatie met de geluidswerende isolatie te concretiseren. Het onderzoek wordt uitgevoerd door de Stichting Provinciaal Isolatieprogamma Limburg en het Technisch Bureau Hameleers te Sittard. Het ligt in de bedoeling dat de kosten van de thermische isolatie voor een deel worden gedragen door de burgerij en gedeeltelijk worden voldaan via subsidies van overheidszijde.

Model

Ten aanzien van het Rampenbestrijdingsplan dat in verband met de komst van AWACS opgesteld en uitgewerkt dient te worden, mag worden verwacht dat begin december een eerste conceptplan het licht zal zien. De ministeries van Defensie en Binnenlandse Zaken en de gemeente Schinveld hebben zojuist de laatste hand gelegd aan een inventarisering van mankracht en materieel in de verschillende disciplines, die in het Rampenbestrijdingsplan een taak hebben (DGD, BB, EHBO, alsmede regionale en lokale brandweer). Nu al is bekend dat het onderhavige plan zal dienen als model voor andere gemeenten, die in de toekomst met dit soort potentiële gevarenbronnen te maken krijgen.

Vrouw verliest kunst-onderarm

HOENSBROEK – Mevrouw G.C. uit Heerlen is zondag in de omgeving van de Akerstraat Noord en de Kouvenderstreaat haar kunststoffen onderarm verloren. Zij heeft daarvan aangifte gedaan bij de gemeentepolitie van Hoensbroek.

Daar was het echter niet duidelijk hoe de vrouw haar prothese heeft kunnen verliezen. Ook heeft nog niemand zich als vinder gemeld. De onderarm kan worden terugbezorgd bij de revalidatiekliniek Lucas in Hoensbroek.

FIOD verdenkt architect van belastingfraude

HEERLEN – Mogelijke belastingfraude is het hoofddoel van het gerechtelijk vooronderzoek, dat door justitie en de Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst maandag is gestart bij architect G. te Heerlen. Het onderzoek strekt zich uit over de jaren 1977-1981 en heeft met name betrekking op de belastingaangiften van 1977 en 1978.

Officier van justitie mr. Reintjens is met het onderzoek belast.

Architect B.G. zegt dat hij zich niet bewust is van malversaties om belasting te ontduiken.

„Ik weet van belastingaangiften niets af. Dat is iets voor mijn accountant en boekhouder. Ik wacht rustig het onderzoek af", zei hij desgevraagd.



● *Een deel van de cassettes. Inzet: een politieman bekijkt de koffer met hasj.*

Buit: half miljoen aan hash en bestek

Inval politie bij criminelen

door martin huppertz

SCHINVELD/NIEUWENHAGEN – Honderdtwaalf luxe cassettes met vergulde bestekken, totale verkoopwaarde 450.000 gulden, zijn gisteren door de rijkspolitie in beslag genomen bij een inval in drie woningen van bekende Limburgse criminelen. Daarbij werd in de woning van een van de drie ook nog een koffer met twintig kilogram hashish aangetroffen. Hash van goede kwaliteit, waarde rond 60.000 gulden.

Bij de gecoördineerde inval in drie woningen arresteerde de politie in Schinveld de 39-jarige Albert (Billy) P. en in Nieuwenhagen zijn vrienden de 29-jarige H.L. en de 27-jarige J.S.

De vergulde bestekken en de hashish werden in de woning van S. aangetroffen. In het huis van Billy P. in Schinveld werd een kleine hoeveelheid hash gevonden.

Oplichting

Dinsdagmorgen om half twaalf werd in alle drie de woningen tegelijkertijd een inval gedaan. De actie was door de rijkspolitie goed voorbereid.

De vergulde bestekken zijn volgens de politie afkomstig uit de Duitse stad Solingen. Zij werden daar geruime tijd geleden door de Roermondse koopman H. van T. buit gemaakt door oplichting van de eigenaar van een groothandel. H. van T. had eerst enkele partijen van het dure bestek gekocht om het vertrouwen van de handelaar te winnen. Daarna sloeg hij zijn slag met een grote partij bestekken.

Een maand geleden trof de politie bij een huiszoeking bij Billy P. achttien cassettes aan. Uit het onderzoek bleek toen al dat deze via H. van T. uit Duitsland afkomstig waren. Van T. werd verhoord, maar weer op vrije voeten gesteld. De thans in Nieuwenhagen gevonden partijen bestekken blijken van dezelfde handelaar afkomstig te zijn.

De herkomst van de hashish kon gisteren nog niet worden achterhaald. Billy P. en H. van T. hebben elkaar waarschijnlijk leren kennen tijdens een gedwongen verblijf in de gevangenis. Alle drie de aangehouden mannen zijn ingesloten en zullen vrijdag worden voorgeleid aan de officier van justitie.

Anderhalf jaar voor poging tot doodslag

MAASTRICHT – Wegens poging tot doodslag op zijn 25-jarige echtgenote en haar vriend heeft de rechtbank in Maastricht de 39-jarige H.B. uit Maastricht vrijdag veroordeeld tot anderhalf jaar gevangenisstraf.

De verdachte en zijn vrouw konden het niet meer zo goed met elkaar vinden en lagen in echtscheiding. Op 23 julie was de verdachte ter ore gekomen dat zijn vrouw een verhouding had met een andere man en bij hem in zijn flat in Maastricht was. Hij ging er heen, sloeg met een pistool dat hij daags tevoren gekocht had een raam in en drong de flat binnen. Hij begon direct te schieten op zijn vrouw en haar vriend.

Beiden werden levensgevaarlijk gewond, doch door snel medisch ingrijpen konden zij worden gered. Bij haar vonnis ging de rechtbank mee met het psychiatrisch rapport, waarin de verdachte op het moment van zijn daad in sterke mate verminderd toerekeningsvatbaar werd genoemd.

Op 18 december in gouvernement

Burgemeesters gelijktijdig beëdigd

MAASTRICHT – Vrijdag 18 december worden in het gouvernementsgebouw te Maastricht de 19 „nieuwe" burgemeesters van Zuid-Limburg gelijktijdig beëdigd tijdens een feestelijk samenkomst waarop ook afscheid wordt genomen van thans fungerende eerste burgers die na de herindelingsdatum van 1 januari de status van ambteloos burger gaan bekleden.

Beide ceremoniën worden ingepast in een programma dat om 20.00 uur in de statenzaal begint en zal worden bijgewoond door de huidige minister van binnenlandse zaken drs. E. van Thijn en diens voorganger H. Wiegel. Als Haagse gast zal voorts aanwezig zijn mr. drs. L. Brinkman, directeur-generaal Binnenlands bestuur.

Tot de burgemeesters die op deze avond beëdigd worden, behoren ook degenen die thans reeds burgemeester zijn van Heerlen, Kerkrade, Sittard en Valkenburg. Aangezien hun gemeente in belangrijke mate bij de bestuurlijke herindeling is betrokken, komen ook zij in aanmerking voor eervol ontslag. Enige tijd geleden echter hebben zij de toezegging ontvangen ook na 1 januari op hun stoel te mogen blijven zitten. Aangezien hun gemeente straks in een groter jasje wordt gestoken, dienen zij wel als hoofd van die nieuwe gemeente te worden beëdigd.

Daarentegen blijven zonder (her-)beëdiging de burgemeesters van Geleen en Brunssum als zodanig in funktie. Grondgebied en inwonertal van deze gemeenten ondergaan immers slechts een onbetekenende wijziging. Het Zuidlimburgse corps van burgemeesters wordt gecompleteerd door de hoogste gezagsdragers van Maastricht en Vaals, welke beide gemeenten in het geheel niet bij de herindeling zijn betrokken.

Tijdens de beëdigingssamenkomst op 18 december wordt het woord gevoerd door gouverneur Kremers en minister van Thijn. Aangezien elke benoeming moet worden bekrachtigd in een Koninklijk Besluit, mag worden aangenomen dat de daadwerkelijke aanwijzing van kandidaten ten laatste in de tweede week van december zal plaatsvinden.

Ook politierechter in Heerlen en Sittard

MAASTRICHT – Van 1 januari 1982 af zullen politierechters een regelmatige „pendel" onderhouden tussen hun feitelijke standplaats Maastricht en de steden Sittard en Heerlen om daar in het gebouw van het kantongerecht tweemaal in de maand zitting te houden. Deze maatregel is noodzakelijk gebleken in verband met een concentratie van politierechtzittingen op donderdag, voortkomend uit organisatorische noodzaak en voorkeur.

In het paleis van justitie in Maastricht vinden thans per week vijf zittingen van de politierechter plaats: een zowel op woensdag als op vrijdag en drie op donderdag. Dat laatste levert vooral in ruimtelijk opzicht problemen op. Gemiddeld worden per zitting 20 tot 25 zaken afgehandeld, hetgeen met zich brengt dat plaats moet worden geboden aan enkele tientallen personen, geïnteresseerden op de publieke tribune inbegrepen. Het paleis van justitie in Maastricht is niet zodanig ingericht, dat aan deze voorwaarde kan worden voldaan. Om die reden gaat men nu uitwijken naar Heerlen en Sittard. Mr. G. Hermesdorf zal elke eerste donderdag van de maand rechtspreken in Sittard en mr. H. Pijls houdt in die plaats zitting op elke derde donderdag. Mevrouw mr. Michiels van Kessenich fungeert elke tweede en vierde donderdag van de maand als politierechter in Heerlen.

Voor de politierechter dienen rechtszaken die naar bewijsvoering en wetstoepassing van „eenvoudige aard" zijn en geen zwaardere hoofdstraf dan zes maanden gevangenisstraf rechtvaardigen.

AMSTENRADE – Een 18-jarige meisje uit Rotterdam is gisteren rond het middaguur levensloos aangetroffen in een vertrek van een bar aan de Hoofdstraat in Amstenrade. Het meisje was niet in deze bar werkzaam. De politie acht het waarschijnlijk dat zij aan een overdosis verdovende middelen is bezweken. Mogelijk zal vandaag sectie worden verricht om de juiste doodsoorzaak vast te stellen.

Pressie in Den Haag en Brussel

VAN DER LINDEN VECHT AOW AAN

DEN HAAG – Het CDA Tweedekamerlid drs. René van der Linden heeft vanuit zijn positie als lid van de Interparlementaire Beneluxraad aan de Nederlandse en Belgische ministers van sociale zaken en financiën vragen gesteld die ertoe moeten leiden dat Nederlandse oud-ondergronders in de Belgische mijnen géén Nederlandse AOW-premie meer hoeven te betalen. Van der Linden vreest dat hier sprake is van een dubbele premieheffing.

Het gaat, zo schrijft hij in zijn vragen, om het Belgische Rust- en Overlevingspensioen dat al volledig wordt uitgekeerd zodra men 25 jaren ondergronds heeft gewerkt. De oud-kompels die het ontvangen, moeten nu in Nederland toch nog AOW-premie betalen; dat kan oplopen tot vierduizend gulden per jaar – op een pensioen van om-en-om de ƒ 20.000,–.

In Nederland is het betalen van AOW-premie verplicht, tenzij men kan aantonen dat alle risico's in de sfeer van de volksverzekeringen al uit andere hoofde gedekt zijn. In dat geval kan de minister bij algemene maatregel vrijstelling van premieheffing afkondigen. Van der Linden wil thans via zijn vragen zien uitgezocht of de oud-kompels inderdaad nog dergelijke risico's hebben, die niet door België worden gedekt. Anders zou er sprake zijn van dubbele verzekering in de stelsels van sociale zekerheid van de twee landen, hetzij geheel hetzij ten dele.

Dubbel

Van der Linden wijst erop, dat in Verordening 1408/71 van de EEG over het voorkomen van dubbele premieheffing bij gepensioneerden zelfs niet wordt gesproken omdat men er altijd van is uitgegaan dat wie een pensioen van een EEG-land geniet, van dat land ook de overige sociale zekerheidswaarborgen mag verwachten. Het CDA-Kamerlid wil dat de bewindslieden van beide landen in overleg met elkaar op korte termijn tot maatregelen komen om de betrokken oud-pendelaars te verlossen van dubbele premieheffing, die bovendien een belemmering vormt voor het vrije verkeer van werknemers binnen de EEG – iets waarop men krachtens EEG-statuut recht heeft.

Onveranderd

Het standpunt van de staatssecretaris van financiën ten aanzien van eventuele opschorting van de inningen van de premieheffingen is onveranderd. Dit laat zijn college van sociale zaken weten in antwoord op vragen van PvdA-kamerlid Konings. In deze antwoorden wordt echter wel aangekondigd dat de studie die momenteel onder leiding van de Sociale Verzekeringsraad plaatsvindt naar de vraag of de bedoelde categorie ex-mijnwerkers opgenomen kan worden in het „Besluit uitbreiding en beperking kring van verzekerden van 19 oktober 1976", nog dit jaar in een advies zal resulteren.

De staatssecretaris kondigt aan zo snel mogelijk na dit advies een standpunt te zullen bepalen. Hij voegde daar echter aan toe dat, wanneer deze studie tot een nadere regeling zou leiden die ook voor de ex-mijnwerkers relevant zou zijn, er geen sprake zal kunnen zijn van terugwerkende kracht.

„Overigens merk ik op", aleus de staatssecretaris", dat in het algemeen bij het bereiken van de 65-jarige leeftijd de ex-mijnwerker tevens aanspraak kan maken op een Nederlands AOW-pensioen. Gedurende de periode dat de betrokkene niet in Belgie heeft gewerkt maar in Nederland verzekerd is geweest, wordt namelijk een gedeelte van het AOW-pensioen opgebouwd. Er is in dit geval geen sprake van „een beroep doen op", maar van een opgebouwd recht".

Getuigen Heissler-proces herhalen klachten

Duitse politie gehinderd door Nederlanders

DÜSSELDORF – Veel waardering voor zijn Nederlandse collega's kan ook de 34-jarige Peter Rogge niet opbrengen in de Lippe-haus bunker aan de Düsseldorfse Tannenstrasse. De rechterhand van hoofdcommissaris Bernd Stolten van het Landeskriminalamt in Düsseldorf had in 1979 de organisatie in handen van de confrontaties van getuigen van de moord op de twee douaniers in Kerkrade met Rolf Heissler in Straubing en in Keulen.

Over de confrontatie in de Beierse Straubinggevangenis zegt hij: „Het was mijn zaak, maar de Hollanders wisten iedere keer wat beters te doen. Vooral In de Braak wenste zich overal mee te bemoeien. Ik heb het gedaan zoals ik het geleerd heb. Het Openbaar Ministerie in Duitsland, dat de leiding van het onderzoek had, zei ook dat we het op onze manier moesten doen", aldus de politieman.

De Duitse politieman had in 's Hertogenbosch nog geprobeerd de douanier van Ierland over te halen te getuigen en de lichtbeelden te bekijken. Dat lukte niet. Bij de confrontatie in de Straubinggevangenis heeft hij wel douanier de Koster verhoord: „Ik heb bij de confrontatie niemand he... [illegible] niet wil zeggen dat de dader er niet bij was", kon deze hem alleen meedelen. Omdat Rogge de, inmiddels ontslagen, tolk Christina Tap niet zo goed vond, heeft hij toen al de Koster in het Duits verhoord.

Een andere getuige in het proces tegen de van de moorden in Kerkrade verdachte Rolf Heissler was Siegfried Wölfel (42). Hij is verpleger in het ziekenhuis van de Straubinggevangenis en moest Heissler verzorgen in het ziekenhuis. „Ik hem hem alleen gezien toen hij in hongerstaking was en hem medicijnen en voedsel moest toedienen", liet hij de rechtbank weten.

Senaatsvoorzitter Klaus Arend confronteert hem op de zitting met de foto van het steeds weerkerende Stenzl-paspoort: „Voor de arrestatie van Heissler heb ik deze foto al eens te zien gekregen van een politieambtenaar. De afgebeelde man kwam me zeer bekend voor, maar ik kon toen niet meteen zeggen dat het Heissler was; ik had hem wel al eens gezien", verklaart hij. De rechtbankvoorzitter vraagt hem tot slot wat hij nu zegt over de foto: „Hij heeft grote overeenkomst met Heissler; ik ben voor 90 procent zeker dat hij het is. Voor 100 procent kan ik me niet vastleggen", besloot de verpleger.

Start bouw Congrescentrum Venlo in februari

VENLO – De directie van het Congres- en Cultueel Centrum in Venlo heeft een vijftal aannemers uitgenodigd in te schrijven voor de bouw van dit centrum. Hierbij zijn vier Limburgse bedrijven, t.w. Bruns en Bonke uit Venlo, Marcel Muyres uit Sittard, Strauss Aannemingsmij uit Roermond en Wilma Maastricht.

In de eerste helft van februari 1982 zal bekend worden welk van deze bedrijven de bouw, waarmee een bedrag van ruim 20 miljoen gulden gemoeid is, gaat uitvoeren. De selectie is gemaakt uit een groep van 43 aannemers. Daaronder bevonden zich ook bedrijven uit België en Duitsland. Met de feitelijke bouw van het centrum wordt in april 1982 begonnen.

Het is de bedoeling dat in fabruari 1984 het Congres- en Cultureel Centrum in gebruik wordt genomen.

Bepalingen gebruik vliegveld uit bestemmingsplan

DEN HAAG – In navolging van de Provincie heeft nu ook de Kroon alle bepalingen over het gebruik van het vliegveld Beek in de lucht, geschrapt uit het bestemmingsplan Vliegveld Zuid-Limburg, zoals dit in 1978 door de gemeenteraad van Ulestraten is vastgesteld. De Kroon is zelfs nog een stapje verder gegaan en heeft de op de plankaart aangegeven grens van 40 Kosteneenheden vernietigd.

De gemeenteraad van Ulestraten, de Milieufederatie Limburg, de Stichting Leefbaarheid rond de luchthaven Zuid-Limburg en de Werkgroep Moorveld-Ulestraten waren bij de Kroon in beroep gegaan tegen het niet-goedkeuren door G.S. van de geluidscorridors en de bepalingen over vlieguren.

Met de Provincie is de Kroon echter van mening dat met het hanteren van de Wet Ruimtelijke Ordening alleen het gebruik van de grond en van de gebouwen geregeld kan worden. De Luchtvaartwet moet gehanteerd worden voor de instelling van geluidszones e.d., dus voor de regeling van het gebruik van het luchtruim boven het vliegveld.

Officiële mededelingen

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek maken bekend dat de secretarie dezer gemeente, Raadhuisplein 3, op vrijdag 20 november 1981 des namiddags gesloten zal zijn.

GEMEENTE HOENSBROEK

RECTIFICATIE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Hoensbroek maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26, lid 1, juncto artikel 23, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 12 november 1981 besloten heeft tot vaststelling van het bestemmingsplan „De Wingerd", in afwijking van het ontwerp zoals dat ter visie heeft gelegen.

Dit bestemmingsplan heeft betrekking op het gebied dat globaal omsloten wordt door het tracé van het voormalig mijnspoor van de Staatsmijn Emma, het Gouverneur Baron van Hövellplein, de Wingerdweg, de westelijke grens van het perceel sectie A, nr. 5048 (Drakenmolen), het tracé van het Laervoetpad en de oostelijke begrenzing van het bestemmingsplan „Woonwagencentrum".

Het bestemmingsplan „De Wingerd" ligt met ingang van woensdag 18 november 1981, gedurende één maand ter gemeentesecretarie (afdeling Algemene Zaken, kamer 28) voor een ieder ter inzage.

Gedurende bovengenoemde termijn van één maand kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bezwaren tegen het bestemmingsplan indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Gelijke bevoegdheid tot het indienen van bezwaren bij Gedeputeerde Staten komt toe aan een [illegible] die bezwaren heeft tegen de wijzigingen die de gemeenteraad bij de vaststelling van het plan in het ontwerp heeft aangebracht.

Hoensbroek, 17 november 1981.

De burgemeester van Hoensbroek, (W. Bos, l.b.)

Auto's en motoren

Te k. AUTO'S met plaatschade. Talbot 1100 bestel '81, Polo LS '76, Kadett 4-drs. '76, Opel Rek. 2000 4-drs. autom. '78, Ascona 19n autom. '78, Ascona 19-drs. '78, Ascona 1600 4-drs., Berlinetta '77, Ford Taunus 20S 4-cil. '78. Alle gebr. onderd. Alfa, Opel. Haefland 20 (Ind.terr.) Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. LADA Niva T 2121, '79, kl. groen, ƒ 8750,-; Mercedes 280 autom., '76, kl. geel, i.z.g.st., ƒ 13.500,-. Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, prov.weg Sittard-Heerlen, onder aan Windrakerberg.

Te k. MAZDA 1000, 1e eigen. '78, ƒ 4500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett, '77, ƒ 4500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Escort, type '76, ƒ 3500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. SIMCA 1100 special, bwj. '72, i.z.g.st. 70.000 km. tel. 045-312265 na 17.00 uur.

Te k. DYANE 6, bwj. 1975, showmodel met trekhaak, tel. 04447-2976.

Te k. VW-KEVER, bj. '71, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k., tev. te k. Mazda 1500 motor, 04745-760.

Te k. bijz. mooie CITROEN GSX, bwjr. '77, m. stereo-radio, 1e eig., schadevrij, vr.pr. ƒ 2750,-, Beemderlaan 19, Vaals.

Te koop aangeb. BWM R-90-S, i.z.g.st. Tel. 043-643958, in prijs verlaagd.

OPEL Kadett, bj. '76, m. LPG en trekhaak, vr.pr. ƒ 3200,-; Mini Clubman, '76, vr.pr. ƒ 2900,-; Toyota Sportwagon, '78, i.z.g.st., ƒ 7500,-, inr. mog. Genzon 1, Ulestraten, tel. 043-642909.

Te k. VW-KEVER, bj. '75, automatic, i.z.g.st., Stationsstr. 17a, M'str., 043-16176.

Te k. DATSUN 120 Y, i.g.st., bj. juli '74, ƒ 1450,–. Pr. Irenestr. 9, Chèvremont, na 16.30 uur.

Te k. mooie MANTA 1.6, i.z.g.st., ƒ 1500,–. Pr. Irenestr. 9, Chèvremont. Na 16.30 uur.

Te k. CITROËN CX-Limousine (diesel), bj. '80, 55.000 km. Tel. 04492-1870.

Betaal geen gulden teveel: novemberaanbieding met grandioze korting. YAMAHA FS, 1 ƒ 1999,– voor ƒ 1699,–, Puch Monaza van ƒ 2300,– voor ƒ 1699,–, Kreidler RMCS van ƒ 3595,–, voor ƒ 2995,–, Yamaha RDMX van ƒ 2699,– voor ƒ 2399,–, Honda MB-50 van ƒ 2490,– voor ƒ 1990, Honda MT 50 van ƒ 2490,– voor ƒ 1990, alleen bij tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

UITLAAT defect, Donny helpt u direkt! Alle uitlaten, knalpotten voor elk merk en type auto, gratis montage. Ook leveren wij alle uitlaten, trekhaken, accu's, schokbrekers, banden en alles voor uw auto met 30-40% korting. Met en zonder montage. Donny Klassen BV, Groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds wisselende voorraad, 40 stuks bussen, bestel, vrachtauto's, open laadbakken, enz. zowel diesels, benzine en LPG. Donny Klassen BV, Automobielbedrijven. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur: chef verkoop, tel. 043-643932.

Te k. KADETT, bj. '75, km.st. 50.000, vr.pr. ƒ 3950,-. Tel. 04493-2876, na 17 uur.

Weg. plaatsgebr. te k. VOLVO 244 DL T, '75, nieuw model, LPG, goed in orde, ƒ 3750,-. Wilgenstr. 7, Passart Heerlen-Noord.

Weg. omstandigh. zeer voord. te k. CHEVROLET Impala, 8-cil., autom., '78, nieuw model, verk. in topconditie, pr. ƒ 5950,-. Tel. 045-211071.

FORD 1600 stationcar, '75, ƒ 750,-; Renault R 30 TS, bj. '76, ƒ 2500,-; Chevrolet Malibu coupé T, '75, LPG, ƒ 2750,-. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, tel. 211071.

ALFA Romeo 1600 Gulia super Nova, '74, kl. rood, ƒ 2250,-. Tel. 045-211071.

CITROËN GS 21 Pallas EL, bj. '70, iets aparts, geen 2e, zo mooi, pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-211071.

Te k. MORRIS Mini, nw. koppelingsplaat, drukgroep, druklager, remcylinder enz. Pr. ƒ 400,-. Tel. 045-723707.

Te k. BMW 1502, '76, ƒ 5750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

SUZUKI Jeep LJ 80 QS, bj. nov. '80, 9.000 km, veel extra's, kuipstoelen. Overdag 043-627621 (mevr. Pinckaers), 's avonds en in de weekend 043-18313.

Te k. MAZDA 323 Combi, bj. nov. '78, km.st. 50.000, pr. ƒ 6250,-. Inruil mog. Brederodestr. 26, Stein-Nieuwdorp.

Te k. OPEL Kadett bestel, i.z.g.st., mei '74, Vrieheidepark 101, Heerlerheide, tel. 045-215299.

Te k. CHEVROLET Camaro, 6-cyl. op gas, autom., bwj., i.z.g.st., Vrieheidepark 101, Heerlerheide, tel. 045-215299.

Chevrolet CABRIOLET, bj. 1949, zeer goede staat, vr.pr. ƒ 13500,-, tel. 04920-32188.

MERCEDES 230 op gas ƒ 5000,-. zeldz. goede staat, keuring toegest. Voorterhof 21, Nieuwenhagen (bij de beuk).

Te k. mooie gave VW KEVER, '71, loopt prima, ƒ 950,-; Opel Kadett, '72, m. trekh., i.z.g.st., ƒ 850,-. Tel. 045-250392.

GS Club, bj. '75, met schuifdak, ƒ 1800,-. Tel. 045-442533.

Te k. FIAT 128 sport, bj. '74, na 12 uur, tel. 045-321220.

CITROEN GS break club (stationcar), type '79, kl. zilver, ±50.000 km. met gas, 100%, keuring toegestaan, ƒ 5500,-. Inruil mogl. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

+++ KUNST TE KEUR

Poppenkast in de Nor

HEERLEN – 't Kleinste Theater Heerlen presenteert zaterdag om 15 uur het spel „Een taaipop voor Pollewopje" door Poppentheater Hupsakee. De voorstelling die plaatsvindt in kollektief kaffee de Nor, kost één gulden. De zaal is open vanaf 14.30 uur en het spel is bedoeld voor kinderen van drie tot en met zeven jaar. Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij boekhandel Feyen, Honigmanstraat 43, telefoon 045-715074 en bij 't Muziekcentrum, Willemstraat 68, telefoon 045-720633.

Koffieconcert in Brikke-oave

BRUNSSUM – De harmonie St.-Gerlachus uit Oirsbeek verzorgt zondag een koffieconcert in d'r Brikke-oave in Brunssum. Op het programma staan onder andere werken van Malando, Von Weber en Andriessens. De toegangsprijs van dit concert, dat om 11.30 uur begint, bedraagt 2,50 gulden.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Hoge hakken, echte liefde, 3e week, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
Ordinary people, a.l. dag. 15.30 en 20 uur.

Passage
Sexwish, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H5
Blow out 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Tarzan, the apeman, 12 jr. 5e week, dag. 16 en 20 uur.
Fort Apache, the Bronx, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Levend opgegeten door de kannibalen, 7e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Het meisje met het rode haar, 3e week, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Woody Woodpeckerfestival, 7e week, a.l. wo 14 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Once upon a time in the west, 12 jr. di en wo. 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90,
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36,
Werk van Freddy Schoofs, Erik van Straelen en Jos Jacobs. Open di t/m za 14-19 uur. Tot en met 27 november.

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10,
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open dag. 14-17 uur.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9-1 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13-17 uur.

Galerie De Blauwe Olifant, Kasteel Erenstein,
Ikonen uit Griekenland en Rusland. Open do, vr en za 17-21 uur; zo 14-17 uur. Tot en met 22 november.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Schilderijen van Jopie Huisman. Open dag. 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur; za gesloten. Tot en met 23 november.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85,
Schilderijen en gouaches van Pieter Defesche. Open do t/m zo 14-18 uur. Tot 21 november.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat,
Naïve schilderijen van Odette Dauly en keramiek van Armel Hédé. Open di t/m vr 9-18 uur; za 9-17 uur. Tot 22 november.

ULESTRATEN

Galerie 't Sauveurke, Dorpstraat 19
Textiele wandminiaturen van Oei Wildschut. Open wo. t/m za. van 14 tot 18 uur. Tot 29 november.

Situatieschets van politie in discussie

Zevende getuige moet uitsluitsel geven in schuldvraag

HEERLEN – In een marathonzitting, van maandagmorgen tot 's avonds laat, behandelde het kantongerecht een groot aantal zaken. In de zaak tegen Hoensbroekenaar S. waren maar liefst zeven getuigen opgeroepen. Nadat de kantonrechter zes getuigen gehoord had, was hij van mening dat de verklaring van de zevende getuige, een Hoensbroekse politieagent, van doorslaggevend belang was. Deze politieman lag echter in het ziekenhuis, zodat de zitting (voor de tweede keer) voor onbepaalde tijd werd aangehouden.

De vraag waar het allemaal om draaide was: Had de politie na de aanrijding een juiste situatieschets gemaakt, of niet? Als de schets juist was, dan zou dat betekenen dat S. te veel links had gereden en daardoor in aanrijding gekomen was met mevrouw H. uit Hoensbroek. Was de schets verkeerd, dan betekende het dat mevrouw H. te veel links had gereden en dan had zij de aanrijding veroorzaakt. Drie getuigen verklaarden dat de schets juist was: een politieagent, mevrouw H. en de achter mevrouw H. rijdende De R. Zij waren van mening dat een busje in de Slangenstraat niet zodanig geparkeerd stond dat S. en De R. daardoor te veel links zouden komen.
Maar volgens S. had het busje niet op de aangegeven plaats gestaan, maar op de plaats waar de aanrijding plaatsvond. De eigenaar van het busje en een buurman verklaarden beiden dat het busje op de plaats stond van de aanrijding. Naderhand zou het op verzoek van de politie verwijderd zijn. Alleen bleef de vraag nog over of de politie de gewraakte situatieschets gemaakt had vóór of nàdat het busje verplaatst was. En om dat te weten te komen was de verklaring van de Hoensbroekse agent nodig die nu in het ziekenhuis ligt.

Na deze zaak, die dus werd aangehouden, moest mevrouw H. als beschuldigde voor het hekje komen. Na haar verklaringen als getuige moest ze uitleggen waarom haar auto niet verzekerd was. Ook hier volgde een moeizaam verhaal. Zij was van mening dat haar auto wél verzekerd was, omdat zij de premie aan haar tussenpersoon betaald had. Zodoende nam de maatschappij aan dat mevrouw H. een wanbetaler was en had de maatschappij de verzekering geschorst. Met heel veel moeite kon uiteindelijk gereconstrueerd worden wat er precies voorgevallen was tussen mevrouw H., de verzekeringsagent en de maatschappij.

Officier van justitie Van Hilten vond dat mevrouw H. er stom aan gedaan had om nooit eens te controleren of die verzekering wel was aangemeld. Hij eiste een boete van 350 gulden. Maar kantonrechter Freyters bekeek de zaak anders. Formeel was mevrouw H. fout, vond hij, want haar auto was niet verzekerd, maar zij had daar geen schuld aan, omdat ze de premie wel degelijk betaald had. Daarvan was de kantonrechter overtuigd. Hij vonniste daarom tot ontslag van rechtsvervolging.

Gevaarlijke stellages

HEERLEN – Direkteur N.I. van het gelijknamig dakdekkersbedrijf uit Oirsbeek moest zich voor de kantonrechter verantwoorden voor een overtreding van de Veiligheidswet. Werknemers van I. hadden op een grote hoogte gewerkt, op een stellage die nauwelijks de naam steiger verdiende, zo meenden de kantonrechter, de officier van justitie en ook de verdachte zelf. In plaats van een steigerplank van ten minste 60 centimeter breed, zoals de wet voorschrijft, waren de werknemers aan het balanceren op een plankje van zeventien centimeter. Een normale steiger, waarmee gewerkt wordt op een hoogte boven vijf meter, moet bovendien aan beide zijden een leuning hebben. En dat ontbrak ook hier volledig.

De direkteur verweerde zich met het argument dat hij niet op iedere aktiviteit van zijn personeel kon toezien. Er waren steigers die goedgekeurd waren, er waren zelfs veiligheidsgordels, maar de mensen weigerden die dingen te gebruiken. „Ze vinden het gesjouw met die zware steigers te veel werk", aldus I. Officier van justitie Van Hilten was kort in zijn oordeel: „U bent verantwoordelijk als hoofd van de onderneming, dan moet u er maar voor zorgen dat uw mensen die steiger wel meenemen en ook gebruiken. Ik eis een boete van 2000 gulden, waarvan de helft voorwaardelijk."

Kantonrechter Freyters vond 2000 gulden wat te veel van het goede. Hij legde een boete van 1500 gulden op, waarvan de helft voorwaardelijk was.

Rob Bemelmans beste solist

VILT – Rob Bemelmans van de harmonie Berggalm uit Klimmen heeft een dikke eerste prijs behaald op een solistenconcours, dat zondag in Vilt werd gehouden. Hij behaalde 104 punten met slagwerk en dat was het vierde beste resultaat op dit concours dat voor jeugdige leden van korpsen, aangesloten bij de muziekfederatie Geulvallei, werd gehouden.

Van de Berggalm en van de fanfare Les Amis Reunis uit Ransdaal namen diverse leden deel, die allemaal een eerste prijs kregen. De prestaties van de muzikanten uit Ransdaal en Klimmen: Les Amis Reunis: Monique Kamps 99, John Kicken 96, Hub Eussen 84 en het trio Jac Houben, René Laeven en Raymond Houben 96 punten.
Berggalm: Rob Bemelmans 104, Roger Winthagen 96, Roger Spit 98, Renée Bemelmans 91½ en Maurice Winthagen 99½.

Kalender van De Kleine Troubadours

HOENSBROEK – Het kinderkoor De Kleine Troubadours uit Hoensbroek heeft een kalender voor het jaar 1982 op de markt gebracht. Deze kalender behandelt het verenigingsleven van dit kinderkoor, dat al 23 jaar in Hoensbroek zijn plaatsje heeft. De kalender bevat foto's die kenmerkend waren voor bepaalde periodes, zoals de eerste foto van het koor in 1960. De kalender, die de naam „Een wandeling door de historie van De Kleine Troubadours" heeft, is voor vijf gulden verkrijgbaar bij mevrouw Wetzels, Buttingstraat 53, mevrouw Bremer, Kouvenderstraat 226 en de basisschool De Heyster, Burg. v.d. Kroonstraat 35-37 in Hoensbroek.

Gouden paar in Bleijerheide

BLEIJERHEIDE – Het echtpaar Arnold Maassen en Dientje Maassen-Moonen aan de Elisabethstraat 7 te Bleijerheide viert zaterdag met hun drie kinderen, vier klein- en twee achterkleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Het feest begint om 15 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua. Van 19 tot 20 uur is er in zaal Kluijtmans aan de Bleijerheiderstraat gelegenheid de gouden jubilarissen te feliciteren.

Arnold Maassen (76), geboren en getogen in Nulland, heeft 46 jaar op de Domaniale mijn gewerkt. Hij werkte in de lampenkamer van deze mijn en later als onderhoudsmonteur in de werkplaats. Bovendien werkte hij vier maanden ondergronds als hoefsmid en keerde weer terug in het bovengrondsbedrijf.
Zijn vrije tijd ging naar de voetbalsport en speelde actief bij de verenigingen Ajax Kerkrade, KVC Oranje en sportclub Bocholtz. De tijd die over was ging naar zijn tuin, kaarttafel en zijn lievelingsspel skat. Nu speelt hij in de bejaardensoos in competitieverband.
Mevrouw Dientje Maassen-Moonen (72), geboren te Bleijerheide,


● *De heer en mevrouw Maassen-Moonen.*

volgde een naaicursus en ging daarna met haar naaimachine naar de mensen toe om nieuwe kleding te maken en te herstellen. Dit werk deed zij tot aan haar huwelijk. Het was voor Dientje geen gemakkelijk werk, tot zij verkering kreeg met Arnold en zij verlost werd van het dragen van de naaimachine. Nu heeft zij haar hart verpand aan het jokeren en is een trouwe speelster van dit spel in de bejaardensoos.


● *De met Amstel-schort getooide Jan Blom temidden van het gezelschap Jonge Böck.*

Laatste vereniging opgericht in Jabeek

JABEEK – In Jabeek is onlangs waarschijnlijk de laatste vereniging van de tot 1 januari nog zelfstandige gemeente opgericht. De sportvereniging met circa 70 leden, voor het merendeel dames, kwam tot stand nadat de welzijnsraad een behoefte aan een dergelijke vereniging had waargenomen. Mejuffrouw M. Renkens, die onlangs afstudeerde als sportlerares, zal de kersverse leden gaan begeleiden.

Zilveren feest „De Vrijheid"

HOENSBROEK – De postduivenvereniging De Vrijheid uit de Passart viert zaterdag en zondag het zilveren bestaansfeest. Bovendien worden zes jubilarissen uitgebreid in de bloemetjes gezet. Deze jubilarissen zijn de heren J. Roberts en H. Smeets, 60 jaar liefhebber, A. van Kessel en J. Meyer, 25 jaar, J. Hahn en N. Hahn, 25 jaar lid van het bestuur.

Het feest begint zaterdag met een eucharistieviering in de parochiekerk St.-Jozef, opgedragen om 19 uur ter intentie van de leden en overleden leden van de vereniging. Zondag is er van 11 tot 13 uur een feestreceptie in het Volkshuis aan de Dennestraat. Om 19 uur wordt het feest met een gezellige avond besloten met huldiging van de jubilarissen.

Reünie voor oud-Lichtenbergers

SCHAESBERG – Veel jongens en meisjes die nu 40 en 55 jaar oud zijn, vormden in vroegere jaren op de Lichtenberg in Schaesberg een hechte vriendenkring. De groep van weleer is uit elkaar gevallen, men trouwde en vertrok in meerdere gevallen naar elders.

Aan de Baronstraat 7 woont Toon Gillissen die het plan heeft opgevat om „de jônge en maedjes van d'r Lichtemig" nog eens bij elkaar te halen. Daartoe organiseert Toon, natuurlijk in een zaal op de Lichtenberg, in april van het volgend jaar een grote reünie. Hij verzoekt alle Lichtenbergers, waar zij ook wonen, aanstaande maandag tussen 18 en 20 uur telefonisch contact met hem te willen opnemen. Het telefoonnummer luidt 045-319526.

Schaesberg waggelt

SCHAESBERG – Nog één keer zal Schaesberg als zelfstandige gemeente „waggelen". Dat gebeurt zaterdag om 20 uur in sporthal Baneberg. De carnavalsvereniging van Schaesberg heeft voor die avond een daverende



carnavalsrevue georganiseerd, met artiesten uit Nederland, maar ook uit Duitsland en het Oostblok.
Prins Wim I neemt afscheid op deze avond en er wordt tevens een nieuwe prins geproclameerd. Overigens zal na 1 janauari uit de drie prinsen van Schaesberg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms, één prins worden gekozen, die de stadsprins van de nieuwe gemeente Landgraaf wordt.

Internationaal dansmarieke-toernooi

SCHAESBERG – In sporthal Baneberg in Schaesberg vindt zondag een internationaal dansmariekestoernooi plaats. Meer dan 500 deelnemers zullen voor dit kampioenschap op het podium verschijnen. Het toernooi telt mee voor de Europese kampioenschappen van 1982.

Jan Blom sjouwde weer met vat bier

HEERLERHEIDE – Treinmachinist Jan Blom uit Eindhoven heeft afgelopen zaterdag weer zijn belofte aan de carnavalsvereniging de Jonge Böck van Heerlerheide ingelost en te voet een vat bier getransporteerd vanaf het Amstel-depot te Borgharen naar de „bokkestal" te Nieuw-Einde.
Het was voor de derde keer dat hij deze toch maakte en ook dit jaar weer vergezeld van een bont carnavalsgezelschap in volgauto's. Via rustpauzes in Bunde en Valkenburg, arriveerde men rond zes uur bij de Hitjesvijver in Heerlerheide, waar met een stevige boerenmaaltijd de krachten weer op peil werden gebracht. Om 20 uur begon Jan Blom aan de laatste kilometers en die gingen op tonen van de harmonie Juliana '27 heel wat gemakkelijker dan de 30 voorafgaande kilometers. Met de komst van Jan Blom werd in Nieuw-Einde een carnavalsavond van de Jonge Böck geopend. Op deze avond werd dansmarieke Corine Bakker in het zonnetje gezet vanwege het behaalde resultaat op de Europese kampioenschappen voor dansmariekes.


● *Prins Cor I.*

Spinneköp kiezen Cor I

HOENSBROEK – Carnavalsvereniging De Spinneköp te Hoensbroek heeft al een prins gekozen voor het nieuwe carnavalsseizoen. Het is prins Cor I. de eerste prins die in onze contreien gekozen werd. Zaterdag is er van 18 tot 19.30 uur gelegenheid de prins te feliciteren in narrentempel 't Web, Amstenraderweg 36 te Hoensbroek. Aansluitend is er natuurlijk een prinsenbal.

Heerlen federatie reikt orde uit

TREEBEEK – De veertien Heerlense carnavalsverenigingen, aangesloten bij de Federatie Heerlense Carnavalsverenigingen, FHC, zullen zaterdag samen het nieuwe seizoen officieel openen in het Casino Treebeek. Hoogtepunt van deze avond is de uitreiking van de orde van verdienste van de FHC aan een ingezetene uit Heerlen, die zich op cultureel of carnavalsgebied bijzonder verdienstelijk heeft gemaakt voor Heerlen. Organisator van deze avond is de CV de Nonnevotte uit Treebeek. Het zal tevens de afscheidsavond van deze carnavalsvereniging van de FHC zijn. Treebeek immers gaat op 1 januari over naar Brunssum en dan kan de carnavalsvereniging geen lid meer van de federatie blijven.

De muziek tijdens de FHC-gala-avond in Treebeek wordt verzorgd door het orkest The Big Band uit Brunssum. Presentatoren zijn federatievoorzitter Jan Willems en Jo Janssen van de Nonnevotte. De aanvang is 20.11 uur.

Sterrenkijken op Brunssummerheide

HEERLEN – De Heerlense volkssterrewacht Hercules houdt vrijdag een grootse sterrenkijkavond op de Brunssummerheide, nabij het bezoekerscentrum Schrieversheide. Tijdens deze avond, die om 19 uur begint, staan vijftien telescopen op de heide klaar om de belangstellenden de gelegenheid te geven de sterrenhemel af te speuren.

In de vroege avond zal bij heldere hemel de planeet Venus te zien zijn. Deze heldere planeet gaat twee en een half uur na de zon onder. Behalve de planeet Venus zijn ook nog ongeveer 6000 sterren te zien. Niet alleen de informatiestand, maar ook een diashow geven een beeld van sterrenbeelden, planeten, de maan en allerlei astronomische objecten. Meer inlichtingen zijn verkrijgbaar via het secretariaat van de volkssterrewacht Hercules, Anjelierstraat 21 te Heerlen, tel. 045-225543.

Winterprogramma tuiniersproject

HEERLEN – De deelnemers aan het tuiniersproject voor Mensen Zonder Werk, door het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat in Heerlen, gaan in de winter door met een gevarieerd programma. Gedacht wordt aan een excursie naar de land- en tuinbouwschool, een oriëntatie op het gebied van alternatieve verdelgingsmiddelen en bodemonderzoek. Binnen dit project zijn nog enkele plaatsen vrij. Degenen die interesse hebben in het telen van groenten en alles wat daar bij komt kijken, kunnen zich opgeven bij Inpoet, tel. 714667. De kosten voor het winterprogramma zijn vijf gulden per maand.

Regio kort

SCHAESBERG
● De bejaarden van Brunssum geven donderdag om 14 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een demonstratie volksdansen. Het is de bedoeling om in Schaesberg, onder leiding van het dienstencentrum, te gaan volksdansen.
● De afdeling Schaesberg van het vrouwengilde houdt donderdag om 20 uur in het gemeenschapshuis een bijeenkomst. De heer Gommans spreekt over het leven met gehandicapten.
● Het jeugdwerk van de H. Familieparochie zal ook dit jaar met St.-Nicolaas een huisbezoek houden. Aanvragen voor een bezoek bij A. Ledoux, Johan Frederikstraat 24 en bij Lisa Bekkers, hoofdleidster van de hobbyclub, tel. 311292.
VOERENDAAL
● De afdeling Voerendaal van het IVN houdt donderdag in het lokaal aan het Kerkplein een filmvoorstelling. Vertoond wordt de film „Het woud is bestendig". Voor de jeugd begint de film om 19.30 uur en voor de ouderen om 20.30 uur.
HEKSENBERG
● Het jachthoorn en trompettenkorps Edelweiss neemt zondag deel aan het Limburgs kampioenconcours te Venray. Supporters die mee willen, dienen zich nu direct aan te melden bij H. Franssen, Herstraat 8 en G. Kroes, Adelaarstraat 20. De kosten zijn ƒ 12,50.
SIMPELVELD
● De opbrengst van de collecte voor de missie heeft 2.355 gulden opgebracht.
● Mevrouw A. Luijten aan de Van Werschstraat 5, tel. 441446, is benoemd tot secretaresse van de stichting Peuterzaal Simpelveld.
● Degenen die willen deelnemen aan de gratis zwangerschapsgymnastiek kunnen zich van maandag tot en met vrijdag van 13.30 tot 14 uur aanmelden in het wijkgebouw.
KERKRADE
● Vandaag houdt mevrouw Athmer aan het Willem Sophiaplein 12 in Spekholzerheide een bazar van het Wereld Natuurfonds. Speciaal voor deze gelegenheid is een kleurencatalogus vervaardigd, waarin alle WNF-artikelen staan afgebeeld.
● De fractie van de PvdA houdt donderdag om 20 uur in het gemeentehuis een vergadering. Behandeld wordt de agenda van de raadsvergadering op 25 november.
UBACH OVER WORMS
● De vrouwenemancipatiegroep Ubach over Worms houdt donderdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis aan de Broekhuizenstraat een bijeenkomst. Een deskundige spreekt over het doel en de noodzaak van vrouwenhuizen.
BOCHOLTZ
● Kandidaten voor een bestuursfunctie bij de tennisvereniging Bocholtz kunnen zich tot zondag schriftelijk aanmelden op het adres Margrietstraat 39.
● Tijdens de feestavond van de Koninklijke Philharmonie werden de heren L. Possen en A. Mertens benoemd tot lid van het erebestuur.
VAESRADE
● De uitslag van de lampionnenoptocht van de schutterij St.-Martinus is als volgt: 1e Peter Kraus, 2e Latscha Boss, 3e Brian Boss, 4e Ronny Lendy en 5e Manou Rechin.
HEERLEN
● De prijzen van de loterij van de carnavalsvereniging Schwelmennekes zijn gevallen op de lotnummers: 2154, 2373, 955, 1665, 744, 2218, 2398, 760, 2310, 189, 751, 2123, 186, 1327 en 346.
● Voor de oud-leerlingen van de eindexamenklas 1976 wordt vandaag om 20 uur in café In de Vrie aan de Provincialeweg te Oirsbeek een reünie gehouden. Ook introducés zijn welkom.
MERKELBEEK
● Tijdens een feestelijke bijeenkomst van het Groene Kruis werd de heer H. Clement gehuldigd ter gelegenheid van zijn 25-jarig lidmaatschap. Voor zijn verdiensten werd hij onderscheiden met de zilveren legpenning van het Groene Kruis.

Kienagenda

Vandaag

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart. 19.45 uur in het HKB-gebouw dor de Brabantse Club.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in Club 208 door duivenvereniging De Duif. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek. 19.15 uur in zaal Schiffers door de harmonie St.-Cecilia.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Clubhuis door de sportvereniging. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaardenbond. 20 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis. 20 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door de vrouwenbeweging.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.
Eygelshoven: 19.45 uur in het Socioproject door NKV kiencomité.

Limburgs Dagblad

sport sport

Woensdag 18 november 1981 ● Pagina 23

Droef en doelpuntloos



● *Romeo Zondervan belaagt de Franse doelman Ruffier, zonder resultaat. Het bleef 0–0 in Deventer*

Van onze verslaggever

DEVENTER – Wanneer de B-interland van gisteravond in Deventer tussen de reserveploegen van Nederland en Frankrijk als maatstaf moet dienen voor het WK-kwalificatieduel van vanavond in Parijs, is het kijkersvolk slecht af. De 0–0 waarmee deze ontmoeting uiteindelijk werd afgesloten dient allereerst vertaald te worden als een nederlaag voor de in alle opzichten betere Fransen, die verzuimden de talrijke scoringskansen te verzilveren.

Frankrijk sterker in B-interland

Maar tegelijkertijd werd in Deventer nog eens ten overvloede aangetoond hoe droef het momenteel met het vaderlandse voetbal is gesteld. In Rijvers' schaduwsteam konden met uitzondering van doelman Van Gerven en Zondervan en in mindere mate de Ajacieden Molenaar en Ophof de spelers hun slectie geen moment waarmaken. Ronduit bedroevend was het optreden van de „buitenlanders" Brocken en Van Mierlo die voor dit onbenullige partijtje waren overgevlogen vanuit Engeland.

De jeugde Franse ploeg met een gemiddelde leeftijd van net boven de 20, troefde dit Nederlandse elftal in alle opzichten af. Maar de slagvaardigheid liep niet parallel met de schoonheid van de individuele acties.

Pas halverwege de eerste helft kreeg de Nederlandse ploeg wat meer greep op de wedstrijd, maar de scoringskansen – ook van Cees Schapendonk – waren op de vingers van een hand te tellen. Na de rust gokte Oranje op de snelheid van Van Mierlo.

Met name Vreijsen, die zich had opgeworpen als spelbepaler, verzuimde de Britse-Nederlander in de ruimte aan te spelen. Slechts een keer was Nederland dicht bij een treffer, maar doelman Ruffier verlengde een gave vrije schop van Vreijsen schitterend tot hoekschop.

Guy Thijs: „Frankrijk favoriet"

BRUSSEL – Guy Thijs, bondscoach van België zit vanavond niet op de tribune in het Parc des Princes, maar in Wembley als toeschouwer bij Engeland-Hongarije. „Ik ken de mogelijkheden van Frankrijk en Nederland. Die wedstrijd hoef ik niet te zien. Frankrijk is overigens mijn favoriet tegen Holland. Ik ben de Franse demonstratie een half jaar geleden tegen België nog niet vergeten", aldus Guy Thijs.

Opstellingen en rugnummers

PARIJS – De opstellingen en rugnummers voor de wedstrijd Frankrijk-Nederland zijn:

FRANKRIJK: Castaneda (1), Janvion (2), Lopez (4), Trésor (5), Bossis (3), Giresse (8), Genghini (6) of Tigana (13), Platini (10), Rocheteau (7), Lacombe (9), Six (11)

Wisselspelers: Baratelli (16), Bracci (12), Bellone (14), Zimako (15).

NEDERLAND: Van Breukelen (1), Wijnstekers (3), Krol (5), Van de Korput (2), Poortvliet (7), Peters (8), Metgod (4), Neeskens (6), Mühren (10), Van Kooten (9), Rep (11)

Wisselspelers: Schrijvers (16), Stevens (13), Rijkaard (15), La Ling (14), Tahamata (12)

Garrido kent het klappen van de zweep

PARIJS – Antonio José da Silva Garrido, de Portugees die de leiding heeft bij Frankrijk-Nederland, is al bijna tien jaar actief als internationaal scheidsrechter. De op 3 december 1932 geboren Garrido begon zijn arbitrale loopbaan in 1964. In 1969 behoorde hij tot de topfluiters van Portugal en drie jaar later werd hij benoemd tot internationaal arbiter.
Sinds zijn internationale start in 1972 heeft Garrido vele duels in Europacupverband geleid. Hij maakte „naam" tijdens een duel in het eindtoernooi om de wereldtitel in Argentinië. In de wedstrijd van het gastland tegen Hongarije stuurde hij de Hongaren Nyilasi en Torioczyk van het veld. Garrido heeft zelf op hoog niveau gespeeld. Hij kwam uit voor de Portugese tweededivisieclub Marinhense.

Op stap met vijftienhonderd dopingpillen

STOCKHOLM – De Zweedse gewichtheffer Ray Yvander is voorlopig van deelneming aan wedstrijden uitgesloten, nadat douaniers hem op de luchthaven van Stockholm hadden betrapt op het bezit van anabole steroïden. Yvander had bij zijn terugkeer uit Calcutta, waar hij deelnam aan een internationaal toernooi, 1500 pillen in zijn bagage.

MIDDENVELD BELANGRIJKSTE LINIE ORANJE

Peters: 'Ik garandeer honderd procent inzet'

● *Jan Peters: „Ik begin tegen de Fransen met een schone lei"*

door fred sochacki

PARIJS – Reeds wekenland wordt het belang van de interland tussen Frankrijk en Nederland breed uitgemeten in de media en door iedere voetballiefhebber onderkend. Gisteren voegde bondscoach Kees Rijvers aan het treffen nog een extra dimensie toe, door zijn groep geheel van de buitenwereld af te sluiten. Niemand mocht met de spelers praten. Hotel Trianon in Versailles was voor de pers tot verboden gebied verklaard. De ochtend- en middagtraining werden zo onopvallend mogelijk geabsolveerd in het Stade Montbauron; kortom Oranje ging een dag voor de match in quarantaine.

Via slinkse wegen werden er toch nog mogelijkheden gevonden de spelers hun zegje te laten doen. Uit die gesprekken bleek dat Kees Rijvers de groep met nadruk had gewezen op het gevaar dat schuilt in de Franse vrije trappen. Vandaar ook dat de kleine Brabander de Franse middenvelders Platini en Giresse geen bijzondere mandekking heeft opgelegd.

Aanvallend

Het gevaar voor overtredingen in de buurt van het strafschopgebied zou daardoor aanmerkelijk toenemen.

Nee, Rijvers wil de Fransen met aanvallend voetbal te lijf en zodoende de thuisclub uit de buurt van de eigen zestienmeterlijn houden. Mede daardoor komt de belangrijkste taak binnen Oranje op de schouders van de middenvelders terecht. Een middenveld dat helemaal niet zo geformeerd is, als Rijvers dat aanvankelijk van plan was.

Immers, Frans Thijssen ontbreekt door een blessure. Voor hem zal Jan Peters de plaats innemen. Kees Rijvers en Jan Peters hebben hun meningsverschillen uitgepraat en de AZ-speler zal het yertrouwen dat hij terugkreeg, zeker proberen niet te beschamen.

„Aan motivatie heeft het bij mij nimmer geschort. De problemen uit het verleden zijn de wereld uit. Tegen de Fransen begin ik met een schone lei", aldus Jan Peters.

Peters is ervan overtuigd dat Frankrijk-Nederland zeker niet voor een schoonheidsprijs in aanmerking zal komen. Daarvoor zijn de belangen voor beide teams te hoog. „Veel zal afhankelijk zijn van de vorm van de dag", aldus de 27-jarige middenvelder. „Ik kan honderd procent inzet garanderen en wat dat betreft spreek ik, denk ik, voor de hele groep. De instelling van de spelers is bijzonder positief. Iedereen weet wat hem te wachten staat. Je proeft die enorme motivatie in de groep, ofschoon naar buiten uit iedereen een ontspannen indruk maakt. Voor mij", aldus de 28-voudige international, „is het de belangrijkste wedstrijd uit mijn interlandcarrière tot nu toe".

Zekerheid

Het wegvallen van Thijssen heeft naast het meespelen van Jan Peters nog een ander gevolg. Frank Rijkaard, die aanvankelijk een plaats in de basiself van Rijvers kreeg toebedeeld, werd geofferd. Bennie Wijnstekers kreeg de voorkeur.

Rijkaard is er niet rouwig om. Hij: „Dat de bondscoach uiteindelijk koos voor de zekerheid van een bekwame kracht als Bennie na het wegvallen van Thijssen, kan ik me best indenken. Het resultaat is heilig. Ik was al verrast toen ik hoorde dat ik in de selectie zat. Vooral ook omdat ik amper hersteld ben van die enkelblessure. Na die spierscheuring heb ik slechts anderhalve wedstrijd in het eerste van Ajax gespeeld. Ik heb in de verste verte niet aan een uitverkiezing voor Oranje gedacht. Daarom lig ik ook niet wakker van het feit dat ik morgen in de dug-out zit. Als 19-jarige heb je nog een hele voetbalcarrière in het vooruitzicht. Als mijn spel zich zo blijft ontwikkelen zal er in de toekomst best nog wat voor mij in het vat zitten".

Gemotiveerd

Met deze uitspraak geeft de jonge Amsterdammer het best de sfeer weer die momenteel in het Nederlands elftal heert. Iedereen is op en top gemotiveerd; iedereen wil die Fransen te lijf. Als één man staat het elftal achter de beslissingen van Kees Rijvers. Ook de bankzitters. Een gezonde basis om in het Parc des Princes van start te gaan.

Patriot Happel

HAMBURG – Ernst Happel, trainer/coach van de Hamburger SV is bereid de Oostenrijkse ploeg te begeleiden bij de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal.

Oostenrijk heeft zich bijna zeker gekwalificeerd voor Spanje. In een interview in 'Bild' zegt Happel: „Ik ben een echte patriot. Als mijn land me nodig heeft, sta ik ter beschikking. Ik wil echter niets doen achter de rug om van Karl Stotz, de huidige bondscoach. Alleen als de Bond mij op een fatsoenlijke manier vraagt, zal ik in actie komen". HSV zal zijn trainer niets in de weg leggen.

Vol op de slof


● *Kees Rijvers geeft het goede voorbeeld tijdens de laatste training van Oranje en neemt de bal vol op de slof. Verder v.l.n.r.: La Ling, Wijnstekers, Stevens en Neeskens*


● *De Oranje-spelers worden tijdens hun verblijf in Hotel Trianon in Versailles in de watten gelegd. Ze hoeven niet te eten wat de pot schaft, maar kunnen zelf hun menu kiezen en hun wensen kenbaar maken aan de KNVB-kok, Herman van Hengel. V.l.n.r.: Wijnstekers, Rijkaard, Stevens, Van de Korput en Poortvliet*

Foto's: DRIES LINSSEN

Beslissingswedstrijd in Parijs of Brussel

Van onze verslaggever

PARIJS – Mocht de wedstrijd Frankrijk-Nederland vanavond in een gelijkspel eindigen, waardoor Nederland dan nog een beslissingswedstrijd tegen de Ieren zal moeten spelen, dan zal het KNVB-bestuur op korte termijn contact opnemen met zowel FIFA als de Ierse voetbalbond om plaats en datum af te spreken. Sectiebestuurslid Jaap van Praag: „Tot op dit moment zijn er nog geen concrete contacten geweest. Dat lijkt me ook enigszins prematuur, nu de wedstrijd tegen de Fransen nog gespeeld moet worden".

Hoewel het KNVB-bestuur in dit verband vooralsnog geen stappen heeft willen ondernemen, leeft bij de spelersgroep duidelijk het verlangen om die beslissingswedstrijd tegen de Ieren in West-Duitsland af te werken: Gelsenkirchen of Düsseldorf bijvoorbeeld. Kennelijk is deze voorkeur ingegeven door de successen die het Oranje-team indertijd tijdens het WK '74 in deze Westduitse steden boekte, terwijl daarnaast op een grote Oranje-supportersschare gerekend mag worden.

Meer dan waarschijnlijk zullen de Ieren evenwel niet akkoord gaan de wedstrijd in West-Duitsland te spelen. Zover bekend, zullen de Ieren Glasgow of Londen voorstellen als plaats van handeling, een voorstel waarmee de Oranje-leiding ongetwijfeld niet akkoord zal gaan, zodat een FIFA-interventie nodig is om de uiteindelijke plaats aan te wijzen. Wat dan inhoudt dat opnieuw Parijs of Brussel aangewezen zal worden.

Het enige dat op dit moment vaststaat, is dat mocht een beslissingswedstrijd tussen Nederland en Ierland noodzakelijk worden om de tweede WK-kandidaat in groep II aan te wijzen, deze wedstrijd vóór 17 december zal moeten worden gespeeld.

De stand in groep II:

België	8	5	1	2	11	12- 9
Ierland	8	4	2	2	10	17-11
Nederland	7	4	1	2	9	11- 5
Frankrijk	6	3	0	3	6	14- 8
Cyprus	7	0	0	7	0	4-25

Honduras geplaatst

TEGUCIGALPA – Honduras heeft zich in Tegucigalpa geplaatst voor de eindronde om de wereldtitel voetbal. Honduras had in de finalegroep van het kwalificatietoernooi met Noord- en Middenamerikaanse landen aan een gelijkspel (0–0) in de voorlaatste wedstrijd tegen El Salvador voldoende om eerste in het klassement te worden.

Kameroen naar Spanje?

KENITRA – Algerije is zeker van deelname aan de wereldkampioenschappen voetbal. De beste kans om als tweede Afrikaans land afgevaardigd te worden heeft Kameroen, dat aan een nederlaag met een doelpunt verschil tegen Marokko, genoeg heeft om tickets te kunnen bestellen.

Sebastian Coe vóór McEnroe

LONDEN – De Britse atleet Sebastian Coe heeft bij de jaarlijkse verkiezing van de sportman van het jaar, georganiseerd door het persbureau United Press International (UPI) de meeste stemmen gekregen. Bij de dames ging de Amerikaanse tennisspeelster Chris Evert-Lloyd met de eer strijken. „Seb" Coe kreeg 249 stemmen, tegen John McEnroe 210.

EHC-Heerlen Sport

HOENSBROEK – Morgenavond speelt EHC een vriendschappelijke wedstrijd tegen Heerlen Sport. Aanvang 19.00 uur in sportpark Terveurt.

● KERKRADE – Een selectieteam van Roda JC speelde met 1–1 gelijk tegen het Limburgse politie-elftal. Bij de rust was de stand 0–0.

Contacten/clubs

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Omega-club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen in een sfeervolle omgeving. 5 jonge en charmante hostesses aanwezig. Bredestr. 31, M'str., ± 50 m v.h. Vrijthof, tel. 043-14485.

Nieuwe girls club Marian

Kerkrade, Bockstr. 26. Ma.-za. v. 14.00-2.00 uur.

Bicky's-club

met de meeste service, zeer discr. v. 11.00-23.00 uur, zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-West, tel. 045-421879.

045-221943 Zuidamerikaanse top sexsterren.

MAASTRICHT, privéadres, 3 dames aanwezig, ma. t/m vrij. 11 tot 23 u. Zat. 14 tot 21 u. Tel. 043-630493.

Lieve homo boy

verwent u. Tel. 045-226222.

Nieuw in Kerkrade-West

Societe d'Amour

Kampstraat 110. De bijzondere club. Geopend van 12 uur. Tel. 045-412820.

Sexy sexy sexy sexy

Lieve poesjes

vanaf 10.00 uur. Tel. 045-721759.

Sexy sexy sexy sexy

Marion

vanaf 11 uur. Tel. 045-321201.



uit de schatkamer van sint nicolaas

VOOR HAAR:

- **Boldoot eau de Cologne** 50 ml 9.95
- **Just Musk perfume oil** 11 ml 14.95
- **Fatal crème doucheschuim** 150 ml ~~5.50~~ 4.95
- **Eau de Fatal spray** 25 ml ~~8.95~~ 7.95
- **Fatal crème badzeep** 150 gram 5.95
- **Softsoap** 310 ml in kadoverpakking 5.95
- **Wella hairspray** 315 ml ~~5.75~~ 4.95
- **Limara eau de toilette** 75 ml. Diverse geuren ~~12.95~~ 9.95
- **Carmen eyeshadow** 3.95
- **Dr. Schupp douche- en badschuim** 3.35
- **Riffi massage washand** 6.50

VOOR HEM:

- GRATIS Contour. **Gillette Ultra Protection scheerschuim + Gillette Contour scheerapparaat** 5.65
- **Brut 33 luxury bath foam** 500 ml 9.95
- **Fresh-Up after shave depper** 100 ml 9.50
- **Fresh-Up bathsoap** 150 gram 5.50
- **Stoffen toilettas** 9.75
- **Old Spice after shave lotion** met verstuiver, 75 ml 9.95
- **Mennen Wild Moss after shave + soap** 50 ml after shave +125 gram soap 12.95
- **Men's Own zeep** 150 gram 5.50
- **Brut 33 after shave + soap** 100 ml after shave + 100 gram soap 14.95

1982 A-4

VROOM & DREESMANN

WIE JE OOK BENT, WAT JE OOK DOET:

GRATIS EN GEMAKKELIJK GELD OVERSCHRIJVEN NAAR POST- OF BANKREKENINGHOUDERS.

GRATIS GELD OVERMAKEN NAAR REKENINGHOUDERS BIJ BUITENLANDSE GIRODIENSTEN.

GRATIS VERKRIJGBAAR MET 50 GIROKAARTEN IN ZO'N BOEKJE.

EN OOK TE GEBRUIKEN OM SNEL EN SIMPEL TE SPAREN.

OOK TE GEBRUIKEN ALS CHEQUE. OM 'N ANDER CONTANT TE BETALEN.

PCGD VAN POSTREK 9234567 153 — 100 Gld — Ct. NAAR PRK maar mn Renterekening. DATUM 25-10-81. G 15 S Dit gedeelte niet meezenden.

POSTCHEQUE- EN GIRODIENST – GIROKAART. 9234567 153 DE HEER TH G LUCASSEN STATIONSSTRAAT 33 8913 HA LOOWOUDE. 100 Gld — Ct. NAAR PRK VAN van postrekening naar Renterekening. TE. ADRES. Mededelingen: Handtekening. NIET KREUKEN. KENNISGEVING VAN BIJSCHRIJVING

HET GIROBOEKJE IS WEL ZO VEELZIJDIG.

Nederland heeft postgiro. Omdat Nederland niet graag moeilijk doet, als het makkelijk kan. En makkelijk is het, dat thuisbankieren.

Voorzien van een pen en zo'n gratis boekje girokaarten, doe je al je betalingen bij wijze van spreken vanuit je luie stoel. Je vult de girokaart in, stopt die in de ook al gratis envelop en laat die op z'n beurt zonder postzegel in de brievenbus vallen.

Betalingen aan mensen of instellingen aan de andere kant van de grens gaan al net zo makkelijk en net zo voor niks. En zelfs wanneer je iemand moet betalen die geen post- of bankrekening heeft, komt de girokaart nog van pas. Want dan gebruik je 'm als cheque.

Gelukkig is het giroboekje niet alleen maar geschikt om geld mee over te schrijven, maar ook om geld mee opzij te zetten op een girospaarrekening.

Zo is het giroboekje al met al wel het meest veelzijdige betaalmiddel van Nederland. Onder handbereik van iedereen die er maar van wil profiteren.

En dat is best een prettige gedachte.

POSTGIRO. VAN ONS ALLEMAAL, VOOR ONS ALLEMAAL.

Ik wil ook kunnen profiteren van de voordelen van postgiro. Opent u voor mij zo'n postrekening.

Mijn naam: ____

Straat: ____

Postcode/Plaats: ____

Geboortedatum: ____ M/V: ____

Deze coupon kan zonder postzegel in een envelop verstuurd worden naar: postgiro/rijkspostspaarbank, Postbus 99999, 8900 PG Leeuwarden.



postgiro rijkspostspaarbank

LID47

'De cijfers zijn duidelijk in mijn nadeel'

MICHEL HIDALGO: werkloos of volksheld

door jos van wersch

PARIJS – Frankrijk heeft er morgen mogelijk een werkloze inwoner bij. Zijn naam: Michel Hidalgo (49). Verliest zijn ploeg vanavond tegen Nederland, dan kan Hidalgo – net als twee miljoen andere landgenoten – gaan stempelen en hoeft hij zich voorlopig niet meer te laten zien op de Champs Elysées. Zal de match in het Parc des Princes in zijn voordeel uitkomen, dan is de kleine levensgenieter voorlopig veel belangrijker dan president Mitterand.

Echter, alle taktisch rimram en speculaties ten spijt, de kaarten van de voorheen sympathieke maar nu vlug geïrriteerde Hidalgo liggen bijzonder slecht als „de haantjes" vanavond worden geslacht. Gelukkig heeft hij de netelige situatie zelf goed in de gaten. „Ik heb er altijd rekening mee gehouden dat je als voetbaltrainer op een bepaald moment de papieren kunt krijgen. Of dat dan terecht is, dat is natuurlijk vers twee".



● *Michel Hidalgo geeft Michel Platini aanwijzingen tijdens een van de laatste trainingen van het Franse elftal.*

Zeven nederlagen

Maar wat is rechtvaardigheid in dit keiharde metier? Ook in Frankrijk blijft de stelling overeind staan dat alleen de winnaar gelijkheeft. En een winnaar kun je Hidalgo met de beste wil van de wereld niet noemen, want van de laatste acht wedstrijden verloor zijn ploeg er maar liefst zeven: 1–4 tegen West-Duitsland, 0–1 tegen Spanje, 0–1 tegen Nederland, 1–3 tegen Brazilië, 0–2 tegen België, 2–3 tegen Ierland en 0–4 tegen Vfb Stuttgart. En vooral door de twee nederlagen in eigen huis (tegen Brazilië en Stuttgart) is de guillotine in gereedheid gebracht.

Hidalgo: „De cijfers zijn duidelijk in mijn nadeel. Ik besef dat Frankrijk mijn hoofd eist als het vanavond met mijn ploeg mis zal gaan. Maar ik blijf erbij dat ik er alles aan heb gedaan om Frankrijk richting Spanje te loodsen. Ik ben er dag en nacht voor in de weer geweest".

Paniek

Een tien met een griffel voor Hodalgo's ijver, maar dat telt nu niet meer. De situatie waarin hij verkeert, doet sterk denken aan de positie en werkwijze waarin Jan Zwartkruis destijds verkeerde. Paniek, onzekerheid, sterk beïnvloedbaar. De Franse keuzeheer, die in zijn vaderland een hele tijd lang populairder was dan de filmheld Louis de Funès ontkent ten stelligste dat hij al improviserend het hoofd boven water probeert te houden. Nee, de pers heeft hem zwart gemaakt, vindt hij. „Niet alle journalisten hebben mij de grond ingeschreven, maar ik heb toch duidelijk een hetze tegen mijn beleid geproefd. Men heeft geprobeerd het volk tegen mij op te hitsen en dat is natuurlijk koren op de molen wanneer een ploeg vaak verliest. Het feit dat ik meer dan twintig spelers in de laatste duels heb uitgeprobeerd, is uitgelegd als onzekerheid. Niets is minder waar. Ik heb gekeken naar de vorm van het moment en spelers die in mijn ogen hebben gefaald, vervangen. Net zoals deze keer. De elf die vanavond spelen zijn volgens mij voor de hand liggend. Ik heb van de Franse voetbalbond de eindverantwoordelijkheid gekregen en daar maak ik gebruik van. Ik laat mij niet sturen door journalisten die het altijd beter menen te weten".

Blufpoker

Toch krasse taal van een coach die al half buiten het zadel hangt. Insiders beweren dat zij Hidalgo op deze manier niet kennen en dat hij middels blufpoker zijn gezicht probeert te redden. Als je hem met die opmerking confronteert, wordt hij razend. „Ik hoef voor niemand mijn mond te houden", reageert hij fel. „Zolang ik op deze stoel zit, heb ik het voor het zeggen. Wat er na vanavond gebeurt, dat zien we dan wel weer. Ik hoop, ook na een nederlaag, bondscoach te mogen blijven. Gaat het mis, dan zoeken we wel weer een andere job in de voetballerij, al zal dat niet gemakkelijk voor mij zijn. Ik wil namelijk hoe dan ook in Frankrijk blijven werken omdat mijn hart alleen in dit land kan leven".

Gust Jacobs kartingkampioen

SCHIMMERT – Gust Jacobs uit Schimmert is opnieuw Belgisch kampioen karting in de 125 cc klasse met waterkoeling geworden. Hij won bovendien de Valvolinecup, een trofee die in de plaats is gekomen van de beker van België. Jos Habets uit Nuth werd tweede; Frans Nelissen vierde. In de klasse 125 cc met luchtgekoelde motor werd Richard Raes uit Ulestraten tweede.

Smoke Eaters gehavend

GELEEN/VALKENBURG – Smoke Eaters speelt morgenavond de uitwedstrijd tegen Herentals (19.30) zonder Mattie Knubben (geblesseerd), Mirek Vosatko (ribblessure) en Henry Frenken (lichte hersenschudding). De voor vanavond vastgestelde wedstrijd van Black Facons tegen Olympia Heist op den Berg is in verband met de voetbalinterland in Parijs voorlopig uitgesteld.

Mannschaft zonder Toni Schumacher

KEULEN – Doelman Toni Schumacher van FC Köln en van het Duitse nationale elftal moest zich onder behandeling stellen van een chirurg. Er werd een gesprongen ader dichtgenaaid.

Dortmunds-keeper Immel zal nu het Duitse doel verdedigen in de wedstrijd tegen Albanië.

Handbalselectie voor Hongarije

SITTARD – Zowel Lambert Schuurs en keeper Jacques Josten van Sittardia ontbreken in de nationale zalhandbalselectie, die van 25 tot en met 29 november aan een toernooi in Hongarije deelneemt. Volgens eerder gemaakt afspraken zijn de twee dit najaar slechts beschikbaar voor Jong Oranje, dat straks in Portugal het wereldkampioenschap moet afwerken. Wél maken Bert Bouwer (Sittardia), Peter Verjans (Blauw-Wit), Han Busio, Jan-Willem Hamers en René Nijsten (allen Vlug en Lenig) deel uit van de A-selectie die in Hongarije wedstrijden speelt tegen Bulgarije, Joegoslavië, Oostenrijk en zowel de A- als B-ploeg van het organiserend land. Bondscoach Jan Kecskemethy heeft voorts de beschikking over De Jonge, Prevo, Berendsen (allen Hermes), Wevers, Joop Eilers (De Gazellen), v.d. Vorst, Majoor en Van Strijp (allen PSV).



● *Zo won Erwin Ummels de Limburgse amateurtitel afgelopen seizoen. De Maastrichtenaar is sinds twee weken dienstplichtig militair.* Foto: PETER ROOZEN

Geen tijd om te trainen

Erwin Ummels baalt

door bennie ceulen

MAASTRICHT/GRAVE – Erwin Ummels maakt zich een beetje zorgen over zijn wielertoekomst. De Maastrichtenaar begint straks aan zijn tweede amateurseizoen. De 19-jarige Ummels, die dit jaar zijn debuut bij de amateurs verrassend bekroonde met de overwinning in de Belgische semi-klassieker Omloop van de Haspengouw en later de Limburgse amateurtitel in de wacht sleepte, heeft twee weken geleden de wielerkledij verwisseld voor het militaire uniform.

Erwin Ummels is gelegerd in het Brabantse Grave. Hij zit nu midden in de opleiding. Gelegenheid om te trainen heeft hij vrijwel niet. „En dat vind ik toch wel een beetje vervelend. Voordat ik me meldde, was ik al aan de voorbereiding op het komende seizoen begonnen. Daarmee ben ik noodgedwongen moeten stoppen", aldus de renner van de ploeg Brouwers Machines.

Ummels debuteerde enkele weken geleden in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy achter de derny. De vinnige Limburger onderstreepte in deze baandiscipline meteen zijn kwaliteiten. Zonder enige ervaring won hij zelfs in het programma „Ahoy op zondag" een koers achter genoemde lichte motoren. De oproep voor militaire dienst dwarsboomde echter zijn plannen en ook die van de organisatoren van de Maastrichtse zesdaagse. Ummels: „Graag had ik de zesdaagse van Maastricht willen rijden. Ik had er de nodige ervaring kunnen opdoen. Door mijn militaire opleiding kan dit niet doorgaan".

Erwin Ummels weet nog niet waar hij na zijn opleiding in Grave gelegerd zal worden. „Dat speelt nu toch wel in mijn gedachten. Volgend jaar wordt immers een belangrijk seizoen voor mij. Ik heb vernomen dat er nog een plaatsje vrij is bij een of ander onderdeel in Limburg. Ik hoop dat ik die post krijg. Daardoor zou ik in de gelegenheid zijn om voldoende trainingskilometers te maken. In de legerplaatsen elders in het land ben je daar nog niet zo zeker van. Het zou jammer zijn als 1982 een verloren wielerjaar zou worden".

In Grave is Erwin Ummels niet de enige Limburger. Ook zijn ploegmaat Jean Habets en René Krekels van het team Boels-Lemmens zijn daar in de opleiding. Ummels: „Door hun aanwezigheid voel ik me als wielrenner gelukkig niet alleen. René Krekels is zelfs mijn slaapmakker. Natuurlijk zetten we over de wielersport dagelijks de nodige boompjes op".

De talentrijke Maastrichtenaar heeft zijn mecanicien Jef van Engelshoven de opdracht gegeven deze week een speciale cyclocrossfiets in elkaar te zetten. „In de weekenden ben ik toch vrij. Van die gelegenheid maak ik gebruik om in enkele veldritten wat aan mijn conditie te doen. Zondag rijd ik mijn eerste cross in Lanaken".

Thévenet

● GRENOBLE – Bernard Thévenet beëindigt aanstaande zondag definitief zijn wielercarrière. De Tourwinnaar van 1975 en 1977 rijdt in de zesdaagse van Grenoble, die gisteren van start ging en zondag eindigt, zijn laatste kilometers op de racefiets. Thévenet stond erop om in zijn woonplaats Grenoble een punt te zetten achter zijn succesrijke twaalfjarige profloopbaan.

België

●BRUSSEL – Zoals bekend wordt volgend jaar geen Ronde van België voor beroepsrenners verreden. Na een onderbreking van tien jaar staat daarentegen wel weer de Ronde van België voor amateurs op de kalender. Op 13 juni begint deze etappewedstrijd – in 1966 gewonnen door Harrie Steevens – in Tielen en eindigt vijf dagen later (18 juni) in dezelfde gemeente.

Ballak: „Wiersma heeft goede kans"

door jo gerards

HEERLEN – Er zit weinig schot in de tweekamp om het wereldkampioenschap dammen tussen Harm Wiersma en Anatoli Gantwarg. Gisteren werd in Scheveningen de elfde remise genoteerd. Tijdens hun bezoek aan Limburg waren vele damliefhebbers aanwezig om de twee giganten te zien bij hun geconcentreerde „arbeid". De kampioen van Heerlen, Roep Ballek, volgt elke partij.

„Ik vind dat Wiersma in uitstekende vorm verkeert. Hij heeft problemen met de ontzettend verdedigende speelwijze van Gantwarg en met het feit dat hij minstens eenmaal een gewonnen partij alsnog uit handen heeft gegeven", zegt de ervaren Ballak, die afkomstig is uit Suriname en daar meerdere keren een kampioenschap in de wacht kon slepen.

„Ik gok toch op Wiersma, omdat Gantwarg op mij een vermoeide indruk maakt. Wint Harm Wiersma en dat zie ik gebeuren in Amsterdam, dan is hij wereldkampioen, want Gantwarg kan dat niet meer inhalen. Daar staat tegenover dat bij winst van de Rus, Wiersma geen schijn van kans meer heeft. Gantwarg kruipt dan in zijn schulp en is alleen nog maar uit op remise".

Ballak, maatschappelijk werker van beroep, speelt alle partijen van Wiersma en Gantwarg na. „Ik ontdek steeds nieuwe mogelijkheden. De Rus wordt niet voor niets de remisekoning genoemd, maar Wiersma gooit zoveel varianten op het bord, dat de titelhouder toch eenmaal moet capituleren. Daarbij komt dat Wiersma een vitale indruk maakt. Alleen in Valkenburg zag hij er belabberd uit na die blunder. Daags erna, in Veghel, had hij zich weer knap hersteld".

Volgens Ballak had Wiersma het toch nog maken: „Een winstpartij is genoeg om de strijd helemaal open te gooien en dan is onze landgenoot in het voordeel".

De elfde partij had het volgende verloop:

Wit: Gantwarg
Zwart: Wiersma

1.	32-28	16-21
2.	31-26	11-16
3.	38-32	18-22
4.	43-38	7-11
5.	37-31	21-27
6.	32x21	16x27
7.	41-37	13-18
8.	49-43	18-23
9.	26-21	23x41
10.	21x32	12-18
11.	46x37	9-13
12.	33-28	22x33
13.	39x28	19-23
14.	28x19	14x23
15.	44-39	10-14
16.	34-30	1-7
17.	30-25	20-24
18.	40-34	14-19
19.	25-20	24-30
20.	35x24	19x30
21.	34x25	15x24
22.	38-33	7-12
23.	42-38	18-22
24.	45-40	5-10
25.	47-42	10-14
26.	31-27	22x31
27.	36x27	13-19
28.	33-28	12-18
29.	37-31	2-7
30.	39-33	4-9
31.	50-45	11-16
32.	31-26	2-7
33.	27-21	16x27
	34x12	8x17
35.	40-34	25x32
36.	38x27	18-23
37.	27-21	remise

Volle winst top-vijf zaalvoetbal

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

HEERLEN – Grote verrassingen bleven maandagavond in de hoofdklasse zaalvoetbal zonder meer uit. De bovenste vijf sloten de negende speeldag met optimaal succes af en behouden de leiding afgetekend in handen.

Uitslagen:

Natuca-Haantjes	2–5	(0–1)
Kimbria-SCC Biss.	5–1	(4–1)
VVIOH-Brunss.	4–8	(0–4)
AGC'79-Kampong	4–6	(2–2)
SHC Cons.-Keelk.	2–1	(1–0)
Cosmos-Da Capo	4–1	(1–1)

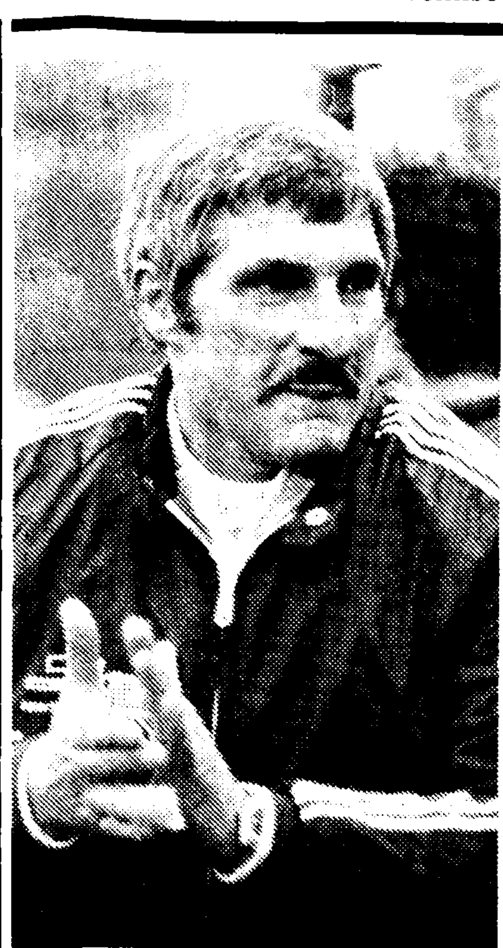
De stand:

Haantjes	9–17	(49–18)
Kimbria	9–16	(47–17)
Brunssum	9–14	(35–23)
Cosmos	9–11	(32–24)
Kampong	9–11	(32–34)
SHC Const.	9– 8	(26–29)
Keelkampers	9– 7	(26–35)
VVIOH	9– 7	(20–32)
SCC Bis.	9– 6	(24–32)
Nautica	9– 5	(20–20)
Da Capo	9– 4	(19–35)
AGC'79	9– 3	(20–41)

Komend weekeinde wordt de tweede ronde om de beker afgewerkt. Voor de hoofdklassers is het programma:

Zaterdag 21 november
Born 17.00 uur: Bartok-Cosmos. Heerlen Sporthal Varenbeuk: 18.00 uur Varenbeuk-Kimbria. Nieuwenhagen 14.00 De Krakers-ZVV Brunssum.

Maandag 23 november
Brunssum Brunahal 21.00 uur AGC'79-Caberg. Geleen Groenstraat VVIOH-Dickhout. Kerkrade Sporthal Kerkrade-West 20.00 uur SCC Bisschops-Crocodero. Kerkrade Sporthal Kerkrade-West 21.00 uur SHC Consten-Scheeren ACC. Maastricht De Geusselt 21.15 uur Nautica-Cross Pas. Maastricht De Geusselt 22.15 uur Sportzicht-Kampong.



● *Frans Körver, een gelukkig mens.* Foto: THIJS HABETS

Fortuna Sittard in de lift:

Frans Körver: „Ik kijk nu weer naar boven"

door wiel verheesen

SITTARD – Frans Körver heeft, nadat zijn ploeg vorige maand bij Excelsior onderuit ging, een paar succesvolle weken achter de rug. Gevolg hiervan is dat Fortuna Sittard op de ranglijst van de eerste divisie naar de zevende plaats geklommen is en dat de formatie in de strijd om de tweede periodetitel de vierde stelling inneemt.

„Ik kijk nu weer naar boven", zegt Frans Körver. „De situatie waarin we met Fortuna Sittard verkeren, maakt van mij een gelukkig mens.

Met het oog op de thuiswedstrijd zondagmiddag tegen Wageningen is zo'n gemoedstoestand alleen maar prettig, ofschoon ik ook de eerste ben om te beweren dat we het tegen mijn vroegere club erg zwaar zullen krijgen".

Compleet

Zoals de zaken er thans voorstaan, kan Frans Körver met een voltallige selectie naar de confrontatie van zondag toeleven. Oostwoud heeft z'n schorsing van vijf wedstrijden er op zitten en zal in het weekeinde de rentree in het B-elftal vieren. Koevermans is weer hard op weg naar zijn oude vorm en het feit dat Theo van Well gisteren nog niet kon trainen heeft Körver allerminst aan het twijfelen gebracht. „Ik reken er op, dat Van Well vandaag of morgen weer present is", klinkt er optimistisch. „Voor de rest: ik zie mijn ploeg van week tot week groeien. Je moet niet vergeten dat we een elftal hebben waarin een stuk of vijf, zes jongens zitten die amper één jaar betaald voetbal spelen".

„Het is voorts een kwestie van wennen geweest aan het spel van bijvoorbeeld Mitrovic en Smeets. Daarbij kwam nog dat Tini Ruys met diverse blessures heeft moeten afrekenen. Zoiets wordt door het publiek snel over het hoofd gezien, maar ik weet dat je niet om de feiten heenkunt. Het is een proces dat je meemaakt. Bovendien ben ik nooit de man geweest die zeurt over dit of dat".

Fijne jaren

Frans Körver („ik heb destijds als trainer drie fijne jaren bij Wageningen meegemaakt") ziet de wedstrijd van komende zondag geenszins als een ontmoeting die met sentimenten beladen is. „Mijnerzijds in ieder geval niet", zegt hij. „Toentertijd was ik oefenmeester van Wageningen; nu van Fortuna Sittard. Zo simpel ligt dat. Wél waarschuw ik mijn ploeg ervoor, dat in het elftal van de tegenpartij jongens spelen voor wie de ontmoeting wel degelijk sentimenten kan hebben, gewoon omdat ik hun vroegere trainer ben geweest. Het publiek kan in ieder geval rekenen op een pittige partij".

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 12 november 1981 is de heer **Jacobus van Hoesel**, wonende te Geleen aan de Rijksweg-Noord 53, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. P.J.H. Keulers,
advocaat en procureur
Elisabethstraat 14,
postbus 239,
6160 AE Geleen.

Ondergetekende, curator in het faillissement van **Vita 2000 B.B.**, destijds gevestigd te Maastricht aan de Jodenstraat nr. 22, maakt bekend dat de door de edelachtbare heer rechter-commissaris goedgekeurde uitdelingslijst heden door hem, curator, is gedeponeerd ter griffie van de rechtbank te Maastricht en aldaar gedurende 10 dagen voor de crediteuren ter kosteloze inzage ligt.

Maastricht, 18 november 1981.

Mr. M. Moszkowicz sr.
Moszkowicz Advocaten,
Wilhelminasingel nr. 100.
Maastricht.

sport in cijfers

Reserveklassen

Eerste klasse
Born 2 7-10
Sittard 2 7-9
Bierick 2 8-9
Geer 2 8-8
Standaard 2 6-7
EHC 2 7-7
Helfeldia 2 7-7
Limmingen 2 8-7
Schaesberg 2 7-7
Venray 2 7-6
Wilhelmina 2 8-6
Schuttersv. 2 6-3

Tweede klassen
A
Meerssen 2 7-13
RKVVL 2 7-11
MKC 2 6-9
WVV 2 7-8
De Ster 3 6-7
Keer 2 6-6
FC Hoensbroek 2 6-6
Leonidas 2 6-6
Rapid 2 7-5
Voerendaal 2 7-4
Caesar 3 6-3
Eijsden 2 7-1
B
Heerlen 2 6-11
SVN 2 6-10
Limburgia 2 5-6
RKBSV 2 6-6
RKTSV 2 5-6
Chèvremont 2 5-5
Waubach 2 4-4
Kolonia 2 5-4
KEV 2 5-4
Simpelveld 2 5-3
RKONS 2 7-2

Afd. Limburg

Eerste klassen
D
Coriovallum 7-11
Abdissenbosch 8-11
VCT 8-10
Spaubeek 7-9
GSV 8-9
Troja 8-9
Kak. Boys 8-7
Amstenrade 7-6
BVC 6-5
Passart 8-5
Eikenderveld 6-2
Jabeek 6-2
E
Bekkerveld 2 8-15
WDZ 2 8-10
Wit Groen VC 2 7-10
FCG 2 7-9
Walram 2 6-8
Sp. Treebeek 2 7-8
Laura 2 7-6
Weltania 2 6-5
Sylvia 2 7-5
Heerlen Sport 2 5-4
Miranda 2 5-4
Waub. Boys 2 7-0
F
Nw. Einde 2 8-13
Minor 2 8-12
Armada 2 8-11
Sittard 3 7-10
Urmondia 2 8-8
Schinveld 2 6-7
RKHBS 2 6-7
Kaspora 2 6-7
De Leeuw 2 7-6
SVM 3 7-5
Geleen 3 7-1
GVCG 2 5-0

Tweede klassen
F
Hopel 2 6-11
Haanrade 6-11
Simpelveld 3 6-11
Abdissenbosch 2 6-8
SVN 3 7-7
Heilust 3 6-7
KVC Oranje 2 5-6
Sportclub 2 5-5
RKTSV 3 5-4
Rimburg 2 5-4
Chèvremont 3 5-4
Heerlen 4 7-2
G
Bekkerveld 3 7-14
Waub. Boys 3 6-9
Heerlen 5 7-9
Sportclub 3 6-8
Voerendaal 3 6-7
Kolonia 3 6-6
Chèvremont 4 6-6
Heerlen Sport 3 6-5
RKONS 3 6-5
KEV 3 5-4
Palemig 2 6-3
H
Weltania 4 6-12
Palemig 6-11
Wijnandia 2 6-8
Groene Ster 3 6-8
Schinveld 4 6-8
RKSNE 2 6-7
CSVT 7-6
EHC 3 6-5
Minor 3 6-5
Bekkerveld 4 6-4
Sp. Treebeek 3 6-3
Schuttersveld 4 6-0
I
Groene Ster 2 8-15
Heksenberg 2 7-13
RKDFC 7-13
Geleen 2 6-11
Wijnandia 7-9
SCKR 2 7-9
Weltania 3 6-8
Kaspora 3 7-8
Mariarade 2 7-8
Klimmania 2 7-7
RKSVB 2 6-6
CSVT 2 7-2
J
Langeberg 2 5-9
Schinveld 3 6-8
Bekkerveld 5 5-7
Vaesrade 2 6-6
Adveo 2 6-5
RKBSV 3 7-5
RKDFC 2 7-5
Schuttersveld 5 6-4
De Leeuw 3 5-3
BVC 2 6-3
Heilust 2 5-2
Egge 2 6-2

Derde klassen
F
Abdissenbosch 3 9-15
Waubach 4 8-14
Heilust 4 7-9
Hopel 3 6-8
Haanrade 2 7-8
SVN 4 7-7
Sylvia 3 7-7
Miranda 3 7-6
FCG 3 6-5
Coriovallum 4 5-3
TSV 4 6-2
Laura 4 6-1
G
Coriovallum 2 8-14
Waubach 3 8-13
Weltania 5 7-9
Kolonia 5 8-8
Laura 3 6-7
Heilust 5 5-6
Bekkerveld 6 6-5
Passart 2 6-5
Kak. Boys 2 6-4
Amstenrade 2 6-4
Limburgia 3 6-3
Sittard 6 5-0
H
Voerendaal 4 8-14
Nw. Einde 3 8-11
Helfeldia 3 7-9
Schuttersveld 6 6-8
De Ster 4 7-8
Hoensbroek 3 6-8
Weltania 6 6-7
Heerlen Sport 4 7-5
VCT 2 6-5
Waubach 5 6-2
Groene Ster 4 6-2
Minor 4 6-1
I
Wijnandia 4 6-10
Minor 5 6-10
Treebeek 4 7-8
Heksenberg 4 7-6
Hoens 23 4 6-5
Heksenberg 3 6-5
Sittard 5 7-4
Vaesrade 4 6-5

EHC 4 8-5
Heerlen 5 7-4
Hoensbroek 4 6-3
Coriovallum 3 8-3
Heerlen Sport 5 7-2
J
Langeberg 4 7-11
Mariarade 3 7-10
Schuttersveld 5 6-9
Jabeek 2 7-9
Amstenrade 2 7-8
BSV 4 6-7
Doenrade 2 6-6
Spaubeek 3 6-4
Limburgia 4 6-4
De Leeuw 4 7-4
Egge 3 7-1
Adveo 3 6-0
Vierde klassen
J
KVC Oranje 3 8-14
Waubach 6 6-12
Eikenderveld 2 8-12
Kolonia 4 6-11
Abdissenbosch 4 8-9
SVK 3 7-6
ONS 5 6-5
Waub. Boys 4 7-5
Haanrade 3 7-3
Kakertse Boys 3 5-2
Husk. Boys 3 6-1
K
Haanrade 4 6-11
Waubach 7 6-10
Sylvia 4 7-9
ONS 6 6-7
SVK 4 6-6
Heilust 5 6-5
Miranda 5 6-5
Chèvremont 5 6-4
Abdissenbosch 5 7-1
Kak. Boys 4 5-1
Waubach 8 6-0
L
SCKR 3 7-13
Huskense B. 2 7-11
Weltania 7 7-10
HBS 4 7-9
Troja 2 6-8
Klimmania 3 7-8
SNE 3 7-6
Bekkerveld 7 6-5
Palemig 3 7-5
Wijnandia 5 6-5
Mariarade 4 6-2
Eikenderveld 3 6-2
M
Palemig 4 7-11
Langeberg 5 8-11
VCT 3 7-10
Heerlen Sport 6 7-10
Eikenderveld 4 6-8
Heerlen 6 6-6
BSV 5 7-6
Bekkerveld 8 7-6
Weltania 8 7-6
KEV 4 7-6
HBS 5 6-4
Mariarade 5 6-1
N
N. Einde 5 6-12
TSV 6 6-11
COV 3 5-9
CSVT 3 6-7
Heksenberg 5 7-7
Passart 3 6-7
Kaspora 4 6-6
Groene Ster 5 6-6
Egge 4 5-5
Palemig 5 4-4
Mariarade 6 6-4
O
Groene Ster 6 7-10
IVS 5 8-9
Schinnen 3 6-8
FCG 5 6-7
De Leeuw 6 7-5
Amstenrade 4 6-5
COV 4 6-5
Weltania 5 6-4
Eikenderveld 5 6-3
GSV 28 4 5-1
P
Laura 5 7-12
Groene Ster 7 6-8
HBS 6 7-8
Hopel 4 6-7
Kolonia 5 6-7
TSV 7 6-6
Vaesrade 5 6-5
Minor 6 7-5
Abdissenbosch 6 7-5
SVK 4 6-4
Weltania 6 5-4
Q
Schinveld 5 7-12
DFC 4 7-11
Langeberg 6 7-10
Advveo 4 7-8
Amstenrade 3 6-8
Kolonia 6 7-7
BVC 2B 3 5-6
Jabeek 3 7-6
De Leeuw 5 7-6
BSV 6 5-5
Egge 4 7-4
Doenrade 4 6-1

Jeugdvoetbal

Groep 4
A1
Standaard 8-11
MVV 02 8-11
Voerendaal 7-9
Klauis 7-8
Limburgia 7-8
Minor 8-8
Bunde 7-7
BSV 6-6
Meerssen 6-4
Willem I 7-2
Groep 5
A1
ONS 8-15
SVK 8-11
Sportclub 25 8-10
Heerlen 8-8
Miranda 6-8
Weltania 6-6
KEV 8-6
Bekkerveld 6-5
Heerlen Sport 7-5
HBS 7-5
Selectie I
Waubach 8-11
Roda JC 8-11
Fortuna S. 6-9
Rapid 7-8
EHC 6-8
RKVVL 6-8
Geleen 7-7
Lindenheuvel 7-6
Groene Ster 6-6
MKC 6-6
Sittard 6-5
Chèvremont 6-0

Damesvoetbal

Eerste klasse A
Geleen 8-13
RKSNE 8-13
Laura 7-10
Heilust 8-10
Stadbroek 7-8
Amelie 7-8
Dieteren 8-8
Groene St. 7-7
Neerbeek 6-6
Egge 7-6
Maurits 5-0
Tweede klasse B
Passart 6-11
Mariarade 8-10
Laura 2 7-9
Sust. Boys 7-9
Neerbeek 2 7-6
Kolonia 6-4
DVO 7-4
Abdissenb. 6-2
OVCS 5-2
OVCS-Mariarade 0-3 gest.

Basketbal

Heren 1e div. B:
Paulus-Hoofddorp 72-77
Werkendam-Bemmel 86-79
Eindhoven-Snel Reizen 93-71
Rotterd.-Black E. 97-72
BOB-Wyba 73-79
Achilles-Goba 73-78
Heren Rayon Hoofdklasse
Rask Meub.-Breda Pion. 74-62
Rush-Octopus 79-65
JRC Boxtel-OBC Oss 65-64
Kimbria-Souburg 64-71
Bladel-Nepomuk 55-52

Heren res. klasse
Kimbria 2-Almonte 2 108-57
Nepomuk 2-OBC Oss 2 73-80
Coveco 3-Breda Pion. 2 78-74
Heren 1e klasse Oost
Maasvogels-Akros 68-69
Tantalus-Schijndel 62-43
Springfield-Braggarts 81-89
Hoppers-Gennep C. 74-61
Deurne Pion.-Giants 68-67
Heren 2e klasse
Aeternitas-Bumpers 63-69
Brunssum E.-Maasv. 2 82-36
Brunssum E. 2-Hoppers 2 72-43
Kimbria 4-Langraaf 55-65
Braggarts 2-Boemerang 72-44
Heren 3e klasse
Maasv. 3-Bumpers 2 55-44
Archers-Giants 2 45-56
Nepomuk 3-Brunssum E. 3 71-78
Braggarts 3-Landgraaf 2 66-74
Heren 3e klasse B:
Super Shot 2-Super Shot 95-18
Hoppers 3-Venlo Sp. 2 56-40
Coveco 6-Coveco 4 70-82
Venlo Sp. 3-Aeternitas 2 26-53
Coveco 5-Venlo Sport 53-52
Dames Rayon Hoofdklasse
Tantalus-OBC Oss 36-35
Attacus-Condor 51-37
Eastwood T.-Virtus 75-50
SVH-Braggarts 48-51
Agon-Kimbria 22-54
dames 1e klasse
Nepomuk-Kimbria 2 30-45
Bragg. 2-Coveco 49-29
Dames 2e klasse
Maasv.-Boemerang 31-57
Volharding-Giants 2 30-48

Korfbal

Hoofdklasse:
Klimroos-VVO 5-5
SVO-Never Down 4-2
Concordia-Rosolo 1-2
BMC-Swift 4-2
Overgangsklasse A:
Roka-Corridor 3-6
Gazelle-Bladella 1-1
1e klasse B:
Elsene-Peelkorf 4-1
Vonckel Girls-Odos 3-5
Erica-Marijke 5-5
Oranje Wit-Vitesse 1-5
2e klasse C:
De Treffers-Swift 3 3-3
Spaghnum-VIOD 1-4
ODOS 2-De Krekels 5-2

Zaalhandbal

DAMES
Afd. 2 A
Grathem-Maasbracht 2 18-7
Herten-Weert 23-8
NOAV-Heel 2 29-4
Afd. 2 B
HVN-Heel 3 9-9
Wittenhorst-Heldia 6-10
Breeton Sp.-Blerick 2 13-13
Afd. 2 C
Filarskis-Blauw Wit 10-7
Minor-Wynandia afg.
Sittardia DVO 5-HVL 13-9
Afd. 2 D
Vilt-Sibbe 7-7
Afd. 3 A
EHV 2-Merefeldia 2 12-11
Ospel 2-Megacles 2 17-8
Afd. 3 B
Heldia 2-Loreal 3 6-9
Hercules-Alcides 12-8
Afd. 3 C
Grathem 2-Zonnebl. 2 4-9
Manual-Posterholt 3 6-9
Afd. 3 D
Born-HVM 11-3
SVVM-SHV 6-13
NOAV 2-Quickly Hands 11-12
Afd. 3 E
SVM 2-Fortuna 2 11-8
HVV-Haslou 2 12-8
Phoenix-V. + L. 2 7-8
Afd. 3 F
Hoensbroek 2-Hellas 2 7-10
Afd. 3 G
HVK-Mosam 3 7-3
Margraten-Sibbe 2 5-5
Break Out-Be Quick 2 18-4
Voerendaal-Be Quick 2 18-4
Afd. 3 H
Be Quick 3-Heerlen afg.
Olympia-Break Out 2 24-12
Selpa MVC 2-DES Ub. 8-11
Jun. prov. klasse
Swift 5-Avoc 11-9
Blauw Wit-Phoenix 11-10
Sittardia DVO-Ospel 16-6
Iason-Swift 10-7
Loreal-V. + L. 6-11
HEREN
Afd. 2 A
HBS-Ospel 21-10
Bevo 2-Delphi 23-10
Eksplosion-Merefeld. 7-16
Afd. 2 B
Grathem-Heel 18-17
Afd. 2 C
Born-Sittardia 4 14-12
Fortuna 2-NOAV 2 15-14
Wilskracht-Zonnebloem 19-9
Posterholt-Zonnebl. 2 17-12
Afd. 2 D
Olympia-BSV 17-12
Filarskis-SHV 13-15
Zwart Wit-Blauw Wit 3 17-16
Sittardia 3-Caesar 2 17-16
Afd. 3 A
Ospel 2-HBS 2 17-10
Megacles 2-Grathem 2 12-6
Weert-VIOS 2 16-20
Afd. 3 B
Blerick 3-VIOS 3 21-16
DES '59 2-Bevo 3 11-14
Megacles 3-Heldia 2 12-15
Afd. 3 C
Hercules-Wittenhorst 2 9-19
Eksplosion 2-Manual 2 22-14
Popeye-Breeton Sp. 2 24-12
Loreal 4-Blerick 2 8-10
Afd. 3 D
Be Fair 2-HVN 2 13-19
Herten 3-Maasbracht 9-21
Afd. 3 E
Sittardia 5-Posterh. 3 13-19
HVM 2-Quickly H. 11-10
HVV-Linne 17-18
Afd. 3 F
V. + L. 3-Minor 2 8-6
IVS 3-Hoensbroek 2 18-17
Alfa Schinnen 2-Z'w Wit 2 15-22
Afd. 3 G
Selpa MVC-Wynandia 21-23
Rodah-Marsna 17-32
Afd. 3 H
Heerlen 2-Filarskis 2 11-6
Break Out 2-Rodah 2 28-19
Voerendaal 2-Mosam 2 12-17
Jun. prov. klasse
Caesar-Sittardia 11-20
Bevo-Swift 15-13
Linne-SVM 17-28
Loreal-V. + L. 9-9
Prov. klas
BSV-IVS 12-19
Kerkrade-Roda 14-5
Mosam 2-Caesar 11-12
Swift 3-Maasbracht 12-13
Afd. I. klas A
Blerick-Loreal 2 5-7
Groene Ster-MSV 7-14
VIOS-Eksplosion 11-14
Be Fair-Bevo 15-13
Afd. I. klas B
Patrick-Sittardia/DVO 3 5-5
Wilskr.-Alfa Schinn. 19-9
Rodah-Heerlen Sport 22-11
Iason 2-Selpa MVC 22-13
Prov. klas
Hoensbr.-Alfa Schinn. 18-17
Wittenhorst-Loreal 2 20-21
SVM-V + L 19-20
Minor-Bevo 18-18
Afd. I. klas A
HVN-DES'59 18-12
MSV-Be Fair 22-20
Manual-Heldia 18-19
Megacles-SVVM 17-12
Afd. I. klas B
Kerkrade 2-Heerlen 16-21

Mosam-IVS 23-24
Break Out-DES Ub. 17-12
Haslou-NOAV 17-16

Volleybal

Uitslagen en standen van district Zuid-Limburg
Dames 1
Geevers 2-Doeluxe 3 3-0
Van Houten 5-BSV 3-0
V. Houten 4-VCV 3-0
Furos-Geevers 2 0-3
EPV-Doeluxe 4 3-2
SVC-Doeluxe 3 1-3
Sp. en Spel-Nettorama 3-1
Dames 2A
B&S 2-BSV 2 2-3
V. Houten 6-Muvoc 3-0
V. Houten 7-Geevers 3 0-3
SEC 2-Spartak 1-3
SDO 2-Sjoahn 2-3
AMVJ-Nettorama 2 3-0
Dames 2B
B&S 3-Jokers 1-3
Grovoc-Kuma A. 3-1
SEC-EPV 3 0-3
SEC 3-ADO 1-3
Fiscus-VVM 3-0
Dames 3a
Vlam-BSV 3 3-1
Muvoc 2-VCV 2 0-3
Furos 2-Geevers 4 3-0
Sp. en Spel 3-Furos 3 0-3
Sp. en Spel 2-VCV 3 0-3
Dames 3B
Carna-BSV4 uitg.
Berg-Elsloo 2 0-3
SVC 2-Sjoahn 2 1-3
AMVJ 2-Nettorama 3 3-0
Dames 3C
B&S 4-Jokers 2 0-3
Sutherland 2-VCN 2 0-3
SEC 4-Doeluxe 6 0-3
VVM 2-Grovoc 2 0-3
Elsloo-Volvo 2 3-1
Dames 3D
Jokers 3-Doeluxe 7 0-3
Berg 2-Volharding 0-3
Kerr-Doeluxe 5 3-1
VVM 3-ADO 2 1-3
EPV 4-Volvo 0-3
Heren I
BSV-Jokers 3-0
V. Houten 3-K. Avanti 3-0
Sutherl. 2-Volharding uitg.
SEC-VCN 3-2
Doeluxe-Luckraeck 3-1
AMVJ-Nettorama 3-0
Heren 2A
VCV-Vlam uitg.
V. Houten 4-VCV 1-3
Furos 2-Muvoc 1-3
VVS-Geevers 3 1-3
SDO 2-Sjoahn 2-3
Geevers 4-Volvo 1-3
Heren 2B
B&S-Grovoc 3 3-0
VCN 2-K. Avanti 2 0-3
EPV-Doeluxe 2 0-3
VVM-Grovoc 2 3-0
Elsloo-Volvo 2 3-1
Heren 3A
BSV 2-Sjoahn 2 3-1
V. Houten 6-VCV 2 3-0
Spart.-Sp. en Spel 3-0
SEC 4-Furos 3 3-0
SDO 3-Luckr. 2 3-0
Geevers 5-VVS 2 1-3
Heren 3B
V. Houten 5-K. Avanti 3 3-1
Sutherl. 4-Sp. en Sp. 2 3-0
SEC 2-Furos 4 3-1
SVC 2-Elsloo 2 3-0
AMVJ 2-Nettorama 2 3-1
Heren 3C
Jokers 2-ADO 3-0
Jokers 3-Helpp. 2 3-1
Sutherl. 3-Fiscus 1-1 gest.
SEC 3-Doeluxe 3 3-2
SVC-Grovoc 3-0
AMVJ 3-Margr. 3-0
Heren 4A
ATSV-VCV 3 1-3
Spart. 2-Muvoc 3 3-0
VVS 4-VCV 4 0-3
SDO 4-Jaco 0-3
Geevers 6-VVS 3 1-3
Heren 4B
Vlam 2-Volvo 3 3-0
Muvoc 2-K. Avanti 4 3-0
Elsloo 3-Volhard. 2 3-0
SEC 5-Torana 1-3
Heren 4C
B&S 2-Jokers 4 3-0
Spartak A2-Vlam 3 3-0
Berg-Volhard. 3 3-0
EPV 2-Doeluxe 4 3-0
VVM 2-VCN 3 3-0
ADO 2-Margr. 2 2-3
Standen
Dames 1e klasse
Geevers 2 7-20
EPV 6-15
SVC 6-14
BSV 7-11
V. Houten 4 7-10
VCV 6-9
Sp. en Spel 6-8
Furos 6-6
V. Houten 5 7-6
Doeluxe/R4 7-4
Doeluxe/R3 6-2
Nettorama 6-0
Dames 2e klasse A
BSV 2 6-15
Spartak A2 6-14
Sjoahn 7-12
SDO 2 6-11
AMVJG 6-10
V. Houten 6 6-8
Muvoc 6-6
Geevers 3 6-6
B&S 2 6-4
Nettorama 2 7-3
V. Houten 7 6-3
SEC 2 6-1
Dames 2e klasse B
ADO 5-15
Fiscus 5-13
B&S 3 6-10
Grovoc 6-10
Jokers 5-8
SEC 6-6
EPV 2 6-6
EPV 3 6-5
VVM 6-4
Kuma/Ava 5-2
SEC 3 6-0
Heren 1e klasse
Doeluxe/R 7-19
BSV 6-16
Kuma/Ava 6-14
SEC 6-10
AMVJG 6-10
J. Sutherl./M2 6-8
VCN 7-8
V. Houten 3 6-6
Jokers 5-4
L.Raeck 6-4
Volharding 6-4
Nettorama 6-0
Heren 2e klasse A
Geevers 3 7-17
Muvoc 6-14
Sjoahn 6-12
Geevers 4 7-12
SDO 2 6-10
V. Houten 4 6-8
Volvo 6-6
VCV 6-6
Vlam 6-4
Sjoahn 6-4
Furos 2 6-4
VVS 6-2
Heren 2e klasse B
B&S 6-18
Grovoc 2 6-12
Elsloo 6-12
Kuma/Ava 2 6-10
Grovoc 3 6-8
Volvo 2 6-8
Doeluxe/R2 6-6
EPV 6-4
Helpoort 6-4
VVM 6-2
VCN 2 6-0

Hockey

Heren hoofdklasse
Kampong-Hurley 3-2
Gron. Studs.-Kl. Zw. 1-2
HGC-MEP 2-0
Wageningen-Tilburg 0-0
Or. Zwart-Laren 1-0

Amsterdam-Bloemendaal 4-1
Overgangkl. A
Schaerweijde-Deventer 2-0
Hilversum-Hudito 1-1
Rotterdam-MOP 2-2
HTCC-EMHC 1-0
Hurley-Victoria 0-0
Geel Zwart-Gooische 2-1
Overgangskl. B
Pinoké-Den Bosch 0-1
Breda-Randwijck 4-3
Were Di-Kameleon 2-0
Venlo-Nijmegen 1-2
SCHC-HDM 0-4
Quick Stick-DKS 0-1
Heren Zuid
1e kl. C
Union-HMHC 2-2
Uden-Blerick 1-1
Son-Concordia 0-1
Racing-HOD 2-1
Rapidity-HUAC 1-3
2e kl. E
Geleen-Best 1-2
Weert-Nuenen 1-0
Deurne-Maastricht 4-1
3e kl. F
Mill-Civicum 2-6
Horst-Groen Wit 1-2
Sittard-Geldrop 1-0
Hopbel-Heeze 2-1
Boxmeer-Tegelen 3-0
4e kl. G
Bergen-Bosdael 2-0
Helden-Hockeer 2-3
Bakel-Kerkrade 0-0
Dames hoofdklasse
Lipward-Nijmegen 0-1
Amsterdam-HGC 3-1
GHDS-Groningen 2-2
EMHC-Were Di 1-2
Bloemendaal-Hilversum 2-1
Gooische-Or. Zwart 3-1
Overgangkl. A
HTCC-Forward 1-2
Push-Gron. Studs 0-1
Arnhem-Kieviten 0-2
Overgangkl. B
Pinoké-HMC 3-0
Leeuwarden-Graspiepers 0-0
Uden-MOP 0-3
Venlo-Kl. Zw. 1-2
Dames Zuid
1e kl. C
Quick-HMHC 3-3
Zevenaar-Geel Zwart 0-3
MEP-Keep Fit 0-1
Maastricht-HUAC 3-1
Rapidity-Heerlen 2-1
2e kl. F
Geldrop-Concordia 0-2
Gemert-Blerick 0-4
Groen Wit-Nuenen 1-0
Weert-Tegelen 1-0
3e kl. F
Helden-Sittard 1-0
DVS-Horst 3-2
Eindhoven-Venray 3-0
Civicum-Geleen 2-1

Worstelen

Uitslagen en standen
Hoofdklasse senioren
Hercules A'dam-de Halter 18½-21½
Olympia-Prins Hendrik 36-0
Achilles-Simson KDO 12-24
De stand:
de Halter 6-12
Simson 6-10
Hercules 6-8
Olympia 6-6
Prins Hendrik 6-6
Simson KDO 6-6
Achilles 6-0
Reserve klasse senioren
Hercul. A'dam-de Halter 2 8-26
Olympia 2-SSS 2 16-8
Achilles 2-Simson KDO 20-0
KDO 2-de Nelsson 12-12
De stand
de Halter 2 7-14
Hercules 2 8-14
Achilles 2 8-12
Olympia 2 10-11
Simson 2 9-10
de Nelson 2 8-5
SSS 2 8-3
KDO Dev. 2 9-3
Simson KDO 2 7-2
Eerste klasse senioren
Excelsior-SDZ 17-19
KDO Dev.-de Nelson 28-8
De stand
SDZ Utr. 6-12
Excelsior 6-10
SSS 6-6
Hoofdklasse junioren
Olympia A-Hercul. A Do 28-16
Achilles A-Simson KDO 20-24
De stand
de Halter A 7-14
Simson KDO 7-11
Olympia A 6-10
Achilles A 7-6
Hercules A'dam 6-5
Hercules Dord. 6-5
Simson 6-5
Tweede klasse junioren
KDO Dev.-Spartacus A 27-17
Olympia R'dam-Pr. Hendrik 26-16
De stand
de Halter 0-36
Simson KDO 8-14
Prins Hendrik 8-14
KDO Dev. 7-6
Olympia R'dam 6-4
Spartacus 5-2

Tafeltennis

Eredivisie
Scylla-Tempo Team 4-6
De Korenbeurs-Avanti 6-4
De Veluwe-'t Hooge Huys 5-5
2e divisie A
Luto Trias 7-3
Phoenix-Avantii 2 7-3
Kluis-Docos 7-3
3e divisie B
Odion-Blue Star 6-4
Falco-St.-Hober/TSB 3-7
PSV/Cathrien-Scylla 3 4-6
4e divisie C
Middelburg-Zd.-Irene 3-7
Sjaerdema 2-Ravesteyn 5-5
Nikon 2-Odion 2 6-4
4e divisie C
Red Stars-Nieuwenhagen 3-7
Heugem-PSV/Cathrien 2 4-6
Shot (W) 2-Swift (R) 7-3
Megacles-VTV 5-5
Stiphout-Kluis 2 4-6
Never Despair-Gispen 5-5
3e klas G
Red Star 2-JCV 2 4-6
Sibbe-Kluis 3 4-6
SC Velp-Red Stars 2 4-6
4e klas G
Ons Vermaak-Red Star 5-5
Stiphout-De Meppers 7-3
Nikon 3-Megacles 2 6-4
1e klas
Ravesteyn 2-Bartok 6-4
Maasmeppers-Kluis 4 7-3
Elsloo-Patrick 7-3
2e klas A
Linne-Falco 3 3-7
Nieuwenhagen 2-TTCN 4-6
Elsloo 2-Ritske 4-6
2e klas B
Ready-Falco 2 6-4
Vijlen-Destatec 6-4
Stiftmeppers-Swift 2 2-8
3e klas A
Heksenberg 3-Nieuwenhagen 6-4
Heugem 2-Meppers 2 4-6
Maas-Sociokee 2 4-6
3e klas B
Megacles 3-Heytse 3-7
Eijsden-Elsloo 3 3-7
Kerkrade-Kolleberg 2-8
3e klas C
Swift 3-KEV 6-4
Kolleberg 2-S. Avanti 7-3
3e klas D
Coriovallum 4-Vijlen 2 1-9
KEV 3-Minor 8-2
4e klas A
Smash '72-TTCD 6-4
Roggel-Stiftmeppers 3 7-3
Destatec 2-Linne 2 4-6
4e klas B
Matatec 2-Schimmert 7-3

Sibbe 4-TTCN 2 6-4
Kluis 6-Megacles 4 0-10
4e klas C
Bartok 2-Leeuwen 9-1
Maaskant-Stiftmeppers 2 2-8
Megacles 5-Matatec 1-9
4e klas D
KEV 4-Gringel 2 4-6
Falco 6-Kluis 7 2-8
Eijsden 2-Kerkrade 2 10-0
4e klas E
KEV 5-Heksenberg 4-6
Gringel-Brunssum 2 10-0
Sport & Sp. 2-Ravesteyn 3 6-4
4e klas F
Sibbe 5-Kerkrade 3 10-0
Coriovallum 2-Sp. & Sp. 3-7
Brunssum-Kolleberg 5 8-2
4e klas G
Ravesteyn 4-SVS 2-8
Falco 4-Ready 2 3-7
4e klas H
Ritske 2-Falco 5 7-3
Heksenberg 2-Merkelbeek 2-8
Elsloo 4-KEV 6 6-4
5e klas A
Matatec 5-TTCD 2 8-2
Heytse 3-Destatec 3 0-10
Stiftm. 4-Smash '72 2 8-2
5e klas B
Swift 4-Heytse 2 2-8
TTCD 3-Destatec 5 2-8
TTCN 3-Matatec 4 2-8
5e klas C
Aldenghoor 2-Leeuwen 2 2-8
Destatec 4-Linne 4 9-1
5e klas D
Linne 3-Aldenghoor 5-5
TTCD 4-Megacles 6 4-6
Leeuwen 3-Matatec 3 1-9
5e klas E
KEV 9-Quick 1-9
Kanar. 2-G. Ridders 6-6
Elsloo 7-Gilgamesj 10-0
5e klas F
Quick 3-Heugem 3 0-10
N'hagen 6-Elsloo 5 4-6
Brunssum 4-KEV 8 4-6
5e klas G
KEV 7-N'hagen 5 8-2
Brunssum 5-Quick 2 9-1
5e klas H
Schimmert 3-Succes 2 1-9
Treffer-Kerkrade 4 5-5
5e klas K
Sp. & Sp. 3-Schim. 2 4-6
Vijlen 3-M'beek 2 8-2
Treebeek-Ritske 4 8-2
5e klas L
Bruno-Coriov. 3 3-7
Falco 7-Limbr.veld 4-6
Treffer 2-Sibbe 6 5-5
5e klas M
Bartok 3-Vijlen 4 9-1
Bartok 5-VTV 1-9
Limbr.veld 2-Komenten 4-6
5e klas N
Kolleberg 6-Gringel 3 3-7
Heksenberg 4-Eijsden 3 8-2
Kolleberg 8-Espéde 8-2
5e klas P
Bartok 4-Ravesteyn 5 6-4
S. Avanti 3-Smash '76 6-4
Bartok 3-Ritske 3 7-3
DAMES
Eredivisie
Scylla-St.-Aloysius 6-3
Swift (D)-Torenstad 0-6
Avanti ...ningslust 6-1
2e divisie B
Midd.-Zd.-'t Zand 7-3
Res S.-PSV/Cathrien 2-8
Destatec-OTTC 7-3
3e divisie B
ATC-Res Star 3-7
JCV-Belvium 3-7
Succes-Middelb.-Zd. 2 10-0
District
Armada-Vijlen 6-2
Heugem-Megacles 5-5
Taveres-Asterix 0-10
1e l-las
KEV-Falco 6-4
Achilles 2 4-6
Bartok-Schimmert 2-8
Elsloo-S. Avanti 4-6
2e klas A
Maaskant-Kluis 1-9
Treebeek-Kolleberg 3-7
2e klas B
Ready-Elsloo 2 7-3
Sibbe-Matatec 1-9
2e klas A
TTCD 2-Leeuwen 8-2
Smash '76-KEV 2 10-0
3e klas B
Schimmert 2-Treebeek 2 3-7
Sp. & Sp.-Bruno 6-4

Waterpolo

Bondscomp. (landelijk KNZB):
Dames 1e klasse: MZ&PC (Maastricht)-Esca (Arnhem) 4-5. Heren 2e klasse B: MZ&PC-SVH (Rotterdam) 6-7. Heren 3e klasse D: ZON (Heerlen)-de Rijn (Wageningen) 6-4; KZ&PC (Kerkrade)-Aegir (Eindhoven) 4-3. Heren 1e klasse B: MZ&PC 2-LZ '86 3 (Leiden) 7-6.
Districtcomp. (Distrikt 5 KNZB: Zeeland, N.-Brabant en Limburg):
Dames 2e klasse: Aegir (Eindhoven)-Mosa Regio (Venlo) 10-5; HZ&PC (Horst)-Glana (Heerlen)-Eszet (Swalmen) 9-2.
Heren 1e klasse: Glana (Geleen)-TRB/RES (Tilburg) 10-8; Boxmeer-de Rog (Weert) 6-10; Mosa Regio (Venlo)-Aerethusa (Oss) 8-6; Nautilus (Veghel)-HZ&PC (Horst) 12-10.
Heren 2e klasse: Eszet (Swalmen)-Aegir 3 (Eindhoven) 18-3; MZ&PC (Maastricht) 12-2; Argo (St.-Oedenrode)-Becha (Beek) 5-8; ZEPS (Steinheim)-Eszet 2 (Swalmen) 5-3; MZ&PC 4 (Eysden) 11-5; RZ (Roermond)-HZ&PC 2 (Horst) 5-4.
Kringcomp. (Kring Limburg KNZB):
Heren 1e klasse: ZON 2 (Heerlen)-Hellas (Sittard) 0-13; MZ&PC 5-Tritons 1-6; Mosa Regio 2 (Venlo) 7-3; KZ&PC 2-Eszet 3 2-3; ZON 2 (Heerlen) 9-1; Hellas-MZ&PC 5 3-1 gest. Becha 2-MZ&PC 2 4-9.
Heren 2e klasse: Hellas 2 (Sittard)-RZ 2 (Roermond) 6-2; MZ&PC 6 (Eysden)-Eszet 3 (Swalmen) 4-8; de Rog 2 (Weert)-KZ&PC-RR 2 0-13; Eszet 2-De Rog 2 5-8.
Adspiranten: Spio 2 (Venray)-MZ&PC (Maastricht) 1-8; De Rog (Weert)-Spio 4-10; Eszet (Swalmen)-De Rog 1-2; MZ&PC-De Rog 8-5; Spio-Eszet 25-1.

Zaalvoetbal

1e klasse A
Maasv.-Kanar. 3-2
Nederb.-Haantjes 2 2-7
Kanar.-Lions 2-1
Dickh.-Nutiara 1-3
Kolf.-Maasv. 2-7
Nederb.-Sportz. 3-3
Haantjes 2-Rousseau 4-6
1e klasse B
Sportsol.-SHC 2 4-4
Bipadel.-Cuypertje 1-3
Trist.-L. Sol. 6-3
Marath.-Stamp. 5-3
Watert.-EHZVC 6-2
Mareb. 2-Varenb. 6-5
1e klasse C
Gr.-Wit-Heidebl. 4-3
Teddyb.-Cr. Pass 1-3
Brikske-Eevoe 2-3 gest.
DWS-Egor 4-2
Bouwf.-P. Boys 6-5
LHB-Mareb. 3-3
2e klasse A
D. Capo 3-Rapid 3-4

U. Quelle-Mutiara 2 11-2
Maasv. 2-Crocodero 1-9
Notenb. 2-Coumans 2-4
2e klasse B
Wiegert-Limb. MS 5-2
Da Capo 3-Engelb. 0-20
Kimbria 2-Sportz. 2 3-3
Creemers-Wiegert 1-4
Limb. MS-Niel A. 2-4
E. Fold-Mutiara 3 1-5
2e klasse C
Jeugdh.-Terwaerd. 6-1
G. Lions-R/Wit 3-2
Marath. 2-Stamp. 2 2-1
Kerkrade-W.-Quelle 7-2
Oratorium 2-Holz 23-2
Marktz. 2-Oratorium 2 2-3
2e klasse D
Bipades 2-Terwaerd. 3-6
Marathon 3-Keelk. 2 2-1
Krakers-Varenb. 3 4-5
Marktz.-SCC 2 1-0
Gr. Ster-A. Boys 3-7
2e klasse E
DWS B.-Heremiet 2-7
Gr./Wit 2-AGC 2 3-4
Heremiet-ZVVH 9-3
2e klasse F
VVOH 2-Hofke 6-2
Hofke-Herem. 2 4-4
Wilankie-P. Boys 2 8-1
Amboina-Merpati 6-3
Bartok-Kamp. 2 8-5
Cr. Pass 2-Techn. 2-9
Techn.-P. Boys 2 3-4
Kamp. 2-Techn. 1-4
3e klasse A
L. Quinta-TI 874 2-8
Kanar. 2-G. Ridders 6-6
P. Res. 2-B. Billy's 3-5
Creemers 2-TI 874 5-12
Kanar. 2-L. Quinta 3-3
L. MS 2-L. Quinta 4-3
Notenb. 3-Stadion 2 4-4

Poolbiljarten

Uitslagen '81
Hoofdklasse
Gebr. Hofke-Tunnelboys 0-2
Gebr. Hofke 2-'t Stupke 2 2-0
Neerlandia 2-'t Trefpunt 0-2
Neerlandia-Brouwershuis 0-2
't Stupke-Gouden Aar 2-0
Tunnelboys 5-8
Brouwershuis 5-8
Gebr. Hofke 2 5-8
Trefpunt 5-8
Gebr. Hofke 5-6
Stupke 5-6
Stupke 2 5-4
Neerlandia 5-4
Neerlandia 2 5-2
Gouden Aar 5-0
Eerste klasse
Brouwershuis 2-Brunssum 2-0
Edelweisz-Neerlandia 3 2-0
Gebr. Hofke 3-'t Pluimpje 19 nov.
Hermaus-Slippertjes 2-0
Hermans 5-10
Brouwershuis 2 4-6
Slippertjes 4-6
Edelweisz 4-6
Pluimpje 4-6
Gebr. Hofke 4 5-6
Gebr. Hofke 3 4-4
Brunssum N. 5-0
Neerlandia 3 5-0

Tafelvoetbal

Uitslagen competitie NTVB van 13-11-'81.
Ere-afdeling
Smidter B.-Jada B. 6-2
Jo Jo B.-Beat B. 6-2
Victoria-Verjans 4-4
Millener B. 2-Hakkers 6-2
Leeuw B.-Scory B. 6-2
Goldfingers-Wilhelmina 6-2
Verdw. Vissers-Caubo B. 6-2
Overgangsklasse
Zwarte ridders-Millener B. 3-5
Hel Im-Dierka 1-7
Heukske-de Smeed 7-1
Hoeve de Vos-de Kroon 3-5
Waardhof B.-Brunssum 6-2
Bergzicht-Colorado K. 0-8
Eerste klasse A
IJspaleis-Bennelly B. 4-4
Kanjelke 2-Heukske 2 6-2
Geulke-Streets 4-4
Wien-Eagles 4-4
Eerste klasse B
Kanjelke 2-Lardinoye 0-8
Metro-Sportzicht 6-2
de Kol-Verdw. Vissers 2 2-6
Beat Boys 2-Stadion 6-2
den Hook-Heer 2-6
Eerste klasse C
Jokers-Casa Blanca 2-6
Camontagne B.-O Eysden 6-2
Brands Boys-Dolomiet 6-2
Skol B.-Sint-Pieter 5-3
Blue Diamonds-Kokerel 6-2
de Keigel-Kanjelke 3-5

Kegelen

Nat. comp. Ned. Kegel Federatie: Uitslag 2e wedstrijd heren klasse A: 1. L. Meures GKC Guttecoven 1424 hout (nieuw Ned. record), 2 H. Ekken d'r Pool Kerkrade 1405 hout. 3 H. Cillekens Casino Beegden 1397 hout, 4. A. Limpens kc Hulsberg 1386 hout, 5 J. Baumann Kegelvrung Kerkrade 1345 hout.
Stand na twee ronden: 1 L. Meures GKC Guttecoven 2669 hout, 2 H. Ekken d'r Pool Kerkrade 2601 hout, 3 A. Limpens kc Hulsberg 2597 hout, 4 H. Bauman Kegelvrung Kerkrade 2585 hout, 5 G. Speetgens kc Hulsberg 2544 hout.
Uitslag 2e wedstrijd heren klasse B: 1 W. Vullers Fortuna Beegden 1300 hout, 2 T. Gyskens GKC Guttecoven 1298 hout, 3 B. Haenkens kc Hulsberg 1245 hout, 4 R. Maas Socio Eygelshoven 1241 hout, 5 W. Gutknecht Socio Eygelshoven 1220 hout.
Stand na twee ronden: 1 T. Gyskens GKC Guttecoven 2541 hout, 2 B. Haenkens kc Hulsberg 2445 hout, 3 R. Maas Socio Eygelshoven 2425 hout, 4 W. Vullers Fortuna Beegden 2395 hout, 5 W. Gutknecht Socio Eygelshoven 2380 hout.
Uitslag 2e wedstrijd junioren: 1 N. Lucassen kc Hulsberg 1370 hout, 2 A. Maes Linkse Poort Hulsberg 1346 hout, 3 M. Winthagen Kegelvrung Kerkrade 1295 hout, 4 W. Duysings sc de Molt Schaesberg 1180 hout, 5 A. Ritzen Kegelvrung Kerkrade 1095 hout.
Stand na twee ronden: 1 N. Lucassen kc Hulsberg 2494 hout, 2 A. Maes Linkse Poort Hulsberg 2475 hout, 3 M. Winthagen Kegelvrung Kerkrade 2473 hout, 4 W. Duysings sc de Molt Schaesberg 2291 hout, 5 A. Ritzen Kegelvrung Kerkrade 2184 hout.

Bridge

Uitslagen viertallencompetitie
Hoofdklasse
Brök-VM 7-13
VM 2-Sittard 2 10-10
Brök 2-Geleen 19-1
Sittard 3-Mijnstreek 2 8-12
Eerste klasse
Groep A
Cor 3-ODS 13-7
VM 4-Mijnstreek 5 11-9
Sittard 5-Mijnstreek 4 15-5

Sittard 4-TAM 9-11
Cor 4-VM 3 20-0
Groep B
VM 4-Miljoenenlijntje 20-0
Mijnstreek 4-Sittard 7 6-14
Cor 4-Brök 3 17-3
Cor 2-Sittard 4 10-10
Mijnstreek 3-VM 5 4-16
Uitslagen parencompetitie dames:
Hoofdklasse groep A N-Z: 1. Bogaert-Schaffrath 59.38%, 2. Hendriks-Sniekers 55.00%.
O-W: 1. Beckers-Moonen 52.60%, 2. Slijpen-Wouters 52.08%.
Tweede klasse Groep B N-Z: 1. Peters-Rijken 60.00%, 2. Eijnerhand-Maes 52.08%.
O-W: 1. Vermeer-Verhoeven 57.92%, 2. Odekerken-v. Zijl 54.58%.
Groep C N-Z: 1. Lucassen-Postwick 68.75%, 2. Berlie-Dautzenberg 56.25%.
O-W: 1. Clermonts-Stroecks 55.75%, 2. Koper-Sledsens 52.60%.

Schieten

Hoofdklasse: Sparta-'t Hitje 805-814, SVH-SVT 810-808, De Missers-de Prins 819-806, SVE-St.-Lambertus 800-810, Kerkrade '73-Juliana 809-816, SVT 2-RWB '27 802-795.
Eerste klasse B: Vlezier-'t Pumpke 811-809, Gluck Auf-SVT 3 799-809, De Leeuw-Robin Hood 811-812, Willem Tell-'t Centrum 801-811, Lee Enfield-St.-Hubertus 813-812, SVK-d'r Sjeet 815-821.
Eerste klasse B: d'r Sjeet 2-John Wayne 790-792, Revanche-De Treffers 822-799, Juliana 2-Kerkrade '73 2 804-809, St.-Lamb.-RKWBCM 798-819, de Prins 2-de Missers 2 779-793, SVT 4-Hubertus 788-809.
Eerste klasse C: Winchester-op de Kamp 796-779, Hattrick-Trefpunt 819-800, Fortuna '72-Oud Römpe 814-793, St.-Lambertus 2-SVE 2 798-771, Reunie-'t Raadhuis 799-801, Tjoba-EKSV 780-789.
Tweede klasse A: Gluck Auf 2-St.-Brigid 800-813, SVBN-Merkelbeek 809-795, Olympic-Willem Tell 2 785-786, Robin Hood 2-de Leeuw 2 787-790.
Tweede klasse B: RWB '27 2-de Valk 784-767, Old Dutch-SVT 5 783-762, de Missers 3-de Prins 3 797-794, OTH-Therates 783-782, St.-Brigid 2-Sparta 2 793-797.
Tweede klasse C: EKSV 2-de Schutters 787-804, St.-Hubertus 2-Sport 790-764, 't Centrum-RKWBCM 2 796-778, Oud Römpe 2-Juliana 3 785-774.
Derde klasse A: Winchester 2-Revanche 2 789-784, de Valkeniers-SVK 2 762-786, SVE 3-Haanrade 777-792, Oud Römpe 3-de Leeuw 3 776-761, Diana '58-d'r Sjeet 3 777-746.
Derde klasse B: John Wayne 2-Tjoba 2 776-779, Pr. Hendrik-Reunie 2 759-746, Sonja Boys-Olympic 2 789-769, Kerkrade '73 3-Fortuna '72 2 791-786, St.-Brigid 3-Brunssum 787-751.
Derde klasse C: Juliana 4-Hattrick 2 783-775, 't Pumpke 2-Lindenheuvel 784-759, de Prins 4-de Missers 4 766-759, SVN-de Smidse 739-794.
Hoofdklasse kogel: 't Heukske-de Missers 1091-1094, Diana '58-SVH 1059-1085, Trefpunt-SVT 1078-1086, ESVS-de Valken 1061-1062.
Eerste klasse: de Valken 2-'t Wapengilde 1026-1055, SVH 2-St.-Lambertus 1033-1079, de Missers 2-'t Heukske 2 1015-1014.
Tweede klasse: Falckenborgh-ESVS 2 1009-1006, St.-Lambertus 2-Trefpunt 2 976-1008, Courage 2-Diana '58 2 1014-726, 't Wapengilde 2-de Valken 3 952-689.

Biljarten

Biljartfederatie Kerkrade en omstreken, klasse A en B: Chèvremont b-'t Poortje b 3-4, 't Poortje-Nijswiller 5-2, Nijswiller b-Haanrade b 5-2, Haanrade b-Simpelveld b 5-2, Simpelveld b-Bocholtz 7-0, Bocholtz b-Chèvremont 3-4, Nijswiller-Simpelveld b 4-3, Haanrade-Bocholtz b 7-0, Simpelveld-Chèvremont b 2-5, Bocholtz-'t Poortje b 3-4 en Haanrade b-'t Poortje b 2-5.
Stand:
Nijswiller b 6-28
Haanrade 6-27
Haanrade b 6-25
Simpelveld b 6-25
Nijswiller 6-23
Bocholtz 6-23
't Poortje 6-21
't Poortje b 6-20
Chèvremont b 6-19
Simpelveld 6-18
Chèvremont 6-16
Bocholtz b 6-8
Klasse C: Nijswiller c 2-Haanrade 5-2, Simpelveld-Nijswiller 5-2, Haanrade-Nijswiller 7-0 en 't Poortje-Simpelveld 5-2.
Stand:
Haanrade 4-21
't Poortje 4-18
Simpelveld 4-16
Nijswiller 4-13
Nijswiller 2 4-12
Uitslagen:
3banden afd. B
Schaesberg-de Vink 2 2-5
Kantje-Zwaantje 2-5
DDK-de Vink 5-2
Apollo-Kantje 2-5
OHVZ-Weustenrade 2-5
2B
Luip-Modern 2 2-5
O. Ons-Zwaantje 2 2-5
Born-Modern 2-5
O. Ons-Volkshuis 2-5
1e A
Klimmen-Benelux 2-5
1e B
Nationaal-Kr.vring 2-5
Gona-Wilhelmina 5-2
Volkshuis 2-Nationaal 5-2
Holtum-Concordia 5-2
1e C
Kantje-ABC 2-5
Waubach-W.rade 2-5
DJB-NBC 2-5
NBC-Zum Bl.Bock 2-5
Schaesb.-Voerendaal 2-5
W.rade-Kantje 2-5
Carambool-DJB 2-5
Zum B.Bock-Schaesberg 5-2
Eendracht-Carambool 2-5
2e A
Stein-Benelux 2 2-5
Societeit 2-TIP 5-2
2e B
Gona 2-HGK 5-2
Meers-Born 3 5-2
Holtum-Molenbron 2-5
O. Ons-Societeit 3 2-5
2e C
Schaesb. 4-BCV 5-2
St. Hoger-L. Band 2-5
Sibbe-Toekomst 2-5
BBC 2-Brunssum 2 2-5
2e D
Butting-Klimmen 2 5-2
DDK 2-de Ster 2-5

2e E
Centrum-BBC 3 6-1
3e A
Eikeboom 3-HGK 2 2-7
Maasband-Nationaal 2 2-7
Elsloo 2-Benelux 3 4-5
3e B
Societeit-Luip 2 2-7
Tjoba 2-Baandert 2 2-7
3e C
Volkshuis 3-Wolfrath 3 7-2
Gona 3-Schinnen 3 7-2
3e D
Schaesberg 6-de Ster 2 8-1
de Keizer 3-Kantje 3 6-3
Carambool 3-Bekkerv. 2 3-6
Voerendaal 2-KOT 4-5
Bekkerv. 2-Schaesb. 3 4-5
3e E
DDK 3-Schaesb. 7 3-6
Butting 2-W. v. Hoensbr. 2 4-5
Treffers-Eikhagen 2-7
L. Band 3-OHVZ 2 4-5
OHVZ 2-Butting 2 5-4
4e A
Volkshuis 5-Eikeboom 4 4-5
Gona 4-Molenbron 2 9-0
Modern 3-O. Ons 6-3
O. Ons 2-Maasband 2 4-5
4e B
Stein 2-Holtum 3 7-2
Tjoba 3-Gona 5 2-7
4e C
Schaesb. 8-Union 0-9
Klimmen 3-N. Klossen 2 2-7
Union-BCV 3 3-6
St. Hoger 2-Schaesb. 8 7-2
H'heide 3-Klimmen 3 4-5
BCH 2-ABP 9-0
4e D
de Keizer 4-DJB 4 2-7
Centrum 2-DDK 4 4-5
ABC 6-DJB 4 2-7
Treffers 2-Cebusta 2 5-4
DDK 4-Concordia 4 2-7
4e E
ABC 4-Touche 7-2
Waubach 3-Hoefijzer 2 2-7
Eikhagen 2-ABP 2 4-5
de Kroon-ABC 4 4-5
BBC 4-Waubach 3 2-7
Touche-Eikhagen 2 2-7
5e B
Voerendaal 4-DJB 5 2-7
ABC 7-Butting 3 2-7
5e C
KOT 4-Treffers 3 3-6
3banden: H. Schoonen Born 1.06 serie 14.
Eerste klasse: W. Oberje. Klimmen 9.09; Oelers Benelux 23.63 serie 88 anker kader; J. Herkens, Concordia 12.14; J. Zielemans 26.66 serie 125 en H. Koerts 8.23 beiden Volkshuis; Schmeitz, Wilhelmina 10.90; P. v. Weersch, Weustenrade 30.00; R. Meyvis, Kantje 11.81.
Tweede klasse: F. Verboort, Stein 5.00; Muurmans, Societeit 5.41; Cremers Molenbron 5.00; H. Peters, Gona 7.14; Melssen, BBC 18.75 serie 69; P. Luyten Brunssum 5.62.
Derde klasse: H. Singels 2.94 en R. Kerkhoffs 4.54 beide Gona; J. Valkenburg, Bekkerveld 2.78; F. Dieteren Schaesberg 4.11; G. Lunenborg KOT 3.68; M. Wingelaar Carambool 3.47; G. Tilmans, de Keizer 2.94; L. Kiekens, Eikhagen 4.66; Melchers, W. v. Hoensbr. 2.94; J. Thomas, Schaesberg 4.64.
Vierde klasse: P. Gommans, O. Ons Geleen 2.10; G. Janssen, Schaesberg 3.53; J. Buysers, Concordia 4.66; W. Janssen, Touche 5.00; Lagerwaard, Brunssum 4.16.

Zwemmen

Wedstrijd in het kader van de landelijke competitie, D-afdeling:
200 m wisselslag heren: 1. J. Seroo Zon 2.35.3, 2. L. Aalmans KZ & PC 2.38.4.
100 m vlinderslag m.o. 10: 1. J. Jongen KZ & PC 1.23.3, 2. S. Bisschops ZON 1.34.1.
100 m vlinderslag j.o. 10: 1. A. Schenk MZ & PC 1.18.8, 2. B. Verkerk ZON 1.38.5.
100 m schoolslag m.o. 16: 1. A. Bisschops ZON 1.24.5, 2. M. Meys MZ & PC 1.26.9.
100 m rugslag j.o. 16: 1. K. Tan ZON 1.11.7, 2. Ch. Czerwinski ZON 1.14.7.
100 m rugslag m.o. 14: 1. Y. Pakes MZ & PC 1.19.8, 2. P. Creemers MZ & PC 1.21.1.
100 m vrije slag m.o. 14: 1. A. van Vark ZON 1.05.8, 2. J. Willigers MZ & PC 1.09.9.
100 m vlinderslag dames: 1. P. Creemers MZ & PC 1.18.1, 2. M. Dieteren ZON 1.21.8.
200 m schoolslag heren: 1. Ch. Geurten ZON 2.58.2, 2. M. Sturm ZON 3.00.4.
100 m vrije slag m.o. 16: 1. A. Meys MZ & PC 1.08.9, 2. M. Tielen MZ & PC 1.11.7.
100 m rugslag m.o. 16: 1. D. Selie MZ & PC 1.26.0, 2. D. Weysen MZ & PC 1.37.5.
100 m rugslag j.o. 10: 1. J. Schenk MZ & PC 1.39.4, 2. J. Corissen MZ & PC 1.37.7.
100 m vlinderslag j.o. 16: 1. R. Costongs MZ & PC 1.18.4, 2. A. van Vark ZON 1.18.4.
100 m vlinderslag m.o. 14: 1. P. Creemers MZ & PC 1.18.8, 2. K. Costongs MZ & PC 1.26.7.
100 m schoolslag j.o. 12: 1. R. Krewinkel KZ & PC 1.37.2, 2. F. Somers ZON 1.39.0.
200 m rugslag dames: 1. M. Slangen KZ & PC 2.46.1, 2. M. Brandts MZ & PC 2.48.4.
100 m vrije slag heren: 1. J. Seroo ZON 1.02.9, 2. J. Seroo ZON 1.03.3.
4x100 m vrije slag estf. m.o. 16: 1. MZ & PC 4.41.8, 2. ZON 5.01.5, 3. KZ & PC 5.15.7.
4x100 m wisselslag est. j.o. 16: 1. ZON 4.59.0, 2. MZ & PC 5.13.1, 3. KZ & PC 5.14.8.

Tafelvoetbal

Woensdag 18 november
Scherp V.-Meppers 7-2
Petit B.-De Schöp 7-2
Blokhut-Pipo B. 6-3
't Stupke-Cartouche 2-7
A gen B.-N'hagen 7-2
Blue A.-Orient B. 4-5
A gen B.-Petit B. 6-3
Tweede klasse A
Torero-Eck '79 6-3
Orient B. 2-A gen B. 2 4-5
Bergz. 2-Tyrstene 6-3
Benelux-Brugske 5-4
Trapped.-Bergsch. 5-4
Graefke 2-Scherp V. 2 7-2
Tweede klasse B
Treffers 2-Eck '79 2 5-4
Stalletje 2-Pipo B. 3 6-3
Lichtenb.-Kl. Zoll 3-6
Stampers-Voegelsang 7-2
Striegiez.-Kickereck 5-4
Tweede klasse C
Gl. Auf-Paerdst. 2 7-2
Stalletje 2-Pipo B. 3 5-4
G. Nijenhuis-K. Zieg 4-5
W. Point-Petit B. 2 4-5
E. Hofke-Striegiez. 2 4-5
Vogelz. 2-Leeuw 2-7

Judo

Uitslagen judotoernooi Simpelveld.
Jongens geboren in 1968 en 1969 tot 35 kg: 1. Frans Verhaegen (JC Malperthuis) 2. Olivier Benzin (Judocenter Aken)

tot 38 kg: 1. Frank Brants (JC Internos) 2. Johnny Lennartz (JV Banzai)
tot 41 kg: 1. Michel Weets (JC Malperthuis) 2. Rainer Meissen (Judocenter Aken)
tot 45 kg: 1. Pascal Schlijper (JC Nippon Kaalheide) 2. Heins Ploum (JC Nippon Kaalheide)
tot 50 kg: 1. Joris Hurenkamp (JC Voerendaal) 2. Maurice Schaeks (JC Voerendaal)
+ 51 kg: 1. Edwin Lippertz (JC Voerendaal) 2. Rick Stijns (JC Voerendaal)
Jongens geboren in 1966 en 1967 tot 43 kg: 1. Joep Greven (JC Hei-Sei-Do) 2. John Geilenkirchen (JC Kodokan)
tot 46 kg: 1. Willi Coupen (Judocenter Aken) 2. Eugène Gijselhart (JC Kodokan)
tot 50 kg: 1. Jeroen Vermeulen (JC Malperthuis) 2. Servé Wissen (JC Malperthuis)
tot 54 kg: 1. Luc Hanssen (JC Voerendaal) 2. Marcel Chonen (JC Nippon Kaalheide)
tot 59 kg: Jean Kosmann (JC Kodokan) 2. Hendrik Heift (Judocenter Aken)
tot 63 kg: Michael Claessen (JC Nippon Kaalheide) 2. Hennie Paffen (JC Nippon Kaalheide)
- 64 kg: 1. Frank Habekort (Judocenter Aken) 2. Theo Roubroeks (JC Terwinselen)
Junioren geboren in 1962 t/m 1965 tot 52 kg: 1. Remi Raymakers (JC Terwinselen) 2. Michael Hertogen (JC Malperthuis)
tot 61 kg: 1. John Leclaire (JC Malperthuis) 2. Cor Beckers (JC Malperthuis)
tot 66 kg: 1. Eugène Reitsma (JC Majo-Yama) 2. Eddy Brils (JC Voerendaal)
tot 71 kg: 1. Peter Brils (JC Voerendaal) 2. Ron Meessen (JC Nippon Kaalheide)

Golfbiljart

Uitslagen:
Mini-Cab 2-'t Kantje 10-2
BGK-Chrisly 6-6
Touche-Bijlart B. 4-8
Bijlart B. 2-Mini-Cab. 12-0
Chrisly 2-Oberje 7-5
Bokske-Staatie 6-6
Stand
Chrisly 9-17
Mini-Cab. 9-14
BGK 9-14
Bokske 9-13
Bijlart B. 9-13
Staatie 9-11
Chrisly 2 9-9
Sport 9-8
't Baantje 9-7
Mini-Cab. 2 9-4
Bijlart B. 2 9-4
Oberje 10-3
't Kantje 9-2

Skiën

Uitslagen skiwedstrijden te Schaesberg
Jeugd A (gevorderden) meisjes t/m 10 jaar: 1. Chantalle Peeters 33.435; 2. Judith Engelen 38.478.
Jongens t/m 10 jaar: 1. Rogier Grevec 38.370; 2. Chantal Boyen 38.936.
Meisjes 11 t/m 14 jaar: 1. Pascal Bots 32.990; 2. Bettina Berben 33.905.
Jongens 11 t/m 14 jaar: 1. Raymond Wijenberg 31.030, 2. Daniel Matusik 34.018.
Meisjes t/m 18 jaar: Ilse Peerenboom 32.016; 2. Monique Berlie 32.118.
Jongens t/m 18 jaar: 1. John Koelink 28.919; 2. Mattie Peerenboom 30.228.

Kegelen

Tweede ronde tandemkegelen Schaesberge Kegelbond
A-klasse: 1. W. v. Os-A. Hensgens 1629 hout; 2. A. v. Os-A. Ramakers 1541 hout; 3. A. Lechener-J. Storms 1535 hout.
B-klasse: 1. F. Kokkelkorn-H. Ramakers 1692 hout; 2. F. Waubers-E. Hendriks 1674; 3. W. Vaasen-A. Peters 1647 hout; 4. A. v. Opijnen-S. Wetzels 1639 hout; 5. H. Grouls-G. Remmen 1445 hout.
C-klasse: 1. T. Wetzeler-J. Wetzeler 1672 hout; 2. H. Cremers-L. Paas 1666 hout; 3. H. Palmen-W. Willigenburg 1520 hout; 4. P. Persoon-W. Florie 1515 hout; 5. H. Kraft-J. Moonen 1501 hout.
Algemeen klassement: 1. F. Kokkelkorn-R. Ramakers 1692 hout.

Schaken

Uitslagen elfde ronde interne competitie Schaakvereniging Schaesberg
Groep A:
L. Ortmans-F. Hendriks 0-1
W. Bauben-Jo Balter ½-½
A. Beugels-J. Bakx ½-½
H. Cramers-H. Triepels 1-0
J. de Hey-Jos Balter 0-1
G. Janssens-E. Sparla 0-1
J. Jacobs-F. Holterbosch 0-1
H. Haas-R. Seip 0-1
Groep B:
L. Konsten-P. Kooistra ½-½
J. Nelis-R. van der Veen 0-1
J. Spijkers-M. Marell ½-½
Th. Bruns-Th. Vrinzen 0-1
G. Tournay-G. Kinnens 0-1
H. Borger-L. de Vries ½-½
C. Robbertsen-D. Falize 1-0
K.A. Haas-R. Haan 0-1
H. Richter-G. Peters 0-1
Mevr. van Dishoeck-H. Lemmens 1-0
F. Rademakers-R. van Hooren 1-0

Dammen

2e klasse KNDB
Zeist-Eureka 6-14
Wageningen-Utrecht 6-14
DIOS-Amersfoort 5-15
De Ridder-Doetinchem 9-11
Aspiranten:
DIOS-CDVT
Persoonlijke resultaten:
R. Tangelder-G. Prinsen 0-2
H. Tangelder-G. Spieker 1-1
R. Hasing-G. Baas 2-0
J. Meesters-B. Okken 1-1
H. Tangelder-G. v. Kampen 2-0
R. Tangelder-G. Baas 1-1
H. Hoitsum-M. Rouw 1-1
P. Pierik-G. Leeflang 0-2
H. Roes-A. Holterman 1-1
H. Roes-H. Geers 1-1
T. v. Megen-P. Arts 1-1
F. Wijtjes-A. Bolbakker 2-0
F. Soorsma-W. Martin 0-2
J. Hannen-G. Kolsloot 2-0
B. Wijtjes-H. Hessel 1-1
P. Nitsch-M.S. Vos 1-1
E. Budé-C. de Jong 1-1
A. v. Slooten-A. Jacobs 2-0
H. v.d. Meer-H. Mulder 1-1
D. Joosten-G.v.d. Ruit 1-1
S. v. Goor-G. v.d. Kiever 2-0
Aspiranten:
B. Bielders-Lemmers 2-0
D. v.d. Meer-T. Eshuis 0-2
G. Nijenhuis-A. Klunder 2-0
N. Rijs-S. Drent 2-0
Stand 2e klasse KNDB
Schaesberg 7-12
Utrecht 7-10
Doetinchem 7-8
Amersfoort 7-8
Eureka 7-8
De Ridder 7-6
DIOS 7-5
Zeist 7-1

KWANTUM HALLEN

Geen verkoop aan handelaren

68.000 m² verkoopruimte

24 zaken door heel Nederland met grote kortingen

Inlichtingen 020-936926
Geldig t/m 2 december 1981

KNALLER!!!

Werkt op batterijen

Uitgezocht door de hoofdpiet. Fantastische elektrische autoracebaan met 2 super-snelle-race-auto's. Gezien voor: 79.50 Bij ons 34.95

Grote sjoelbak, een echt ouderwets Sinterklaaskado Gezien voor 39.50 Bij ons 19.95

SUSKE en WISKE
De meest populaire stripboeken voor jong en oud.
gezien voor: 14.85 (3 stuks)
Bij ons 3 voor 8.95
(alle nummers verkrijgbaar)

Slimme sinterklaas koopt tienduizenden kado's bij Kwantum

150.000 poppen in 60 soorten van 98 cent tot 39.50

Niet alleen poppen, maar ook poppestoelen. Want pop moet toch ook zitten. Gezien voor: 22.95 Bij ons 14.95

Radio Himalaya. Een spetter van een radio. 4 Banden, vele technische snufjes. Gezien voor: 119.- Bij ons 69.50

6 mnd. garantie
Jumbo Radio Conic. Niet te geloven topkwaliteit. Met alle wensbare technieken. Gezien voor: 695.- Bij ons 349.-

Riante radio/cassette recorder. MW en UKW, oortelefoonaansluiting, luistercontrole bij opname. 6 mndn garantie. Gezien voor: 129.- Bij ons 79.50

Portable radio. AM en FM. Met etui Voor een draagbare prijs. Gezien voor: 59.50 Bij ons 29.50

Portable cassetterecorder. Een prijs om in je op te nemen. Met alles er op en er aan. Gezien voor: 89.50 Bij ons 59.50

Cassette box voor uw mooiste opnamen. Speciaal voor montage in uw auto. Gezien voor: 8.95 Bij ons 3.95

Cassettecabinet. Plaats voor 48 cassettes. Gezien voor: 79.50 Bij ons 39.50

Professionele gereedschapskist. Zo'n voordeeltje tikt aan. Gezien voor: 23.95 Bij ons 14.95

Je scheren als je toch in de file staat. Kan met dit scheerapparaat dankzij de carplug. Gezien voor: 37.95 Bij ons 14.95

U zit als een vorst in deze universele stoelhoes. Gezien voor: 21.95 Bij ons 9.95

17-delige doppendoos. Dit kan je niet laten schieten. Gezien voor: 18.95 Bij ons 9.95

Elektrische autoantenne, luxe in uw auto
Gezien voor: 27.95 Bij ons 15.95

Kwantum Top 5 – 25% KORTING

		Gezien voor	Bij ons
1	Timi Yuro – All alone am I	23,50	17,60
2	Police – Ghost in the machine	24,90	18,70
3	Earth, Wind and Fire – Raise	24,90	18,70
4	Madness – Seven	21,90	16,40
5	BZN – Friends	23,90	17,90

Gouden songs van Tom Jones. Voor avonden lang genieten. Covertunes. Gezien voor: 11.95 Bij ons 5.95

LP Zie de maan schijnt... en nog veel meer Sinterklaas hits van de Leidse Sleuteltjes. Gezien voor: 8.95 Bij ons 3.95

Objekttapijt
Gezien voor: 98.50 Bij ons 59.50 Per strekkende meter
400 cm breed. Zelfleggende rug. Grind en beige.

Gezien voor: 98.50 Bij ons 59.50 Per strekkende meter
Vrolijk bloemtapijt. 400 cm breed. Zelfleggende rug. In beige, blauw en groen.

Gezien voor: 79.- Bij ons 39.50 Per strekkende meter
Fixed Wave tapijt. 400 cm. zelfleggende rug. In de kleuren beige, bruin, blauw en grijs.

Haartegel
Gezien voor: 11.95 Bij ons 5.-
60.000 C. van Heugten tegels in de kleuren malt, bruin en blauw. Genoeg om heel Liechtenstein te beleggen.

Gezien voor: 59.- Bij ons 27.50 Per strekkende meter
Schitterend nylontapijt. 400 cm breed. Zelf leggende rug.

Gezien voor: 119.50 Bij ons 69.50 Per strekkende meter
Berber tapijt. Topkwaliteit! 400 cm breed, zelfleggende rug.

Originele badkamerset. Bruin, blauw en groen.
3-delig
Gezien voor: 26.95 Bij ons 12.95

40.000 meter zware kwaliteit gordijnstof. Voldoende om de hele Eiffeltoren te omhullen. Gezien voor: 7.95 Bij ons 3.95

KAMERHOOG
Kamerhoge gordijnstof met prachtig dessin. 270 cm hoog. Gezien voor: 24.95 Bij ons 9.95

Katoen velours. Talrijke kleuren. 120 cm breed. Gezien voor: 27.95 Bij ons 15.95

Modelgordijn. 300 x 170 cm Gezien voor: 89.50 Bij ons 48.50

KLASSEMATRASSEN

80 X 190. Gezien voor: 79.50. Bij ons 57.00	90 X 190. Gezien voor: 149.50 Bij ons 119.50	130 X 190. Gezien voor: 229.50 Bij ons 179.50
80 X 190. Gezien voor: 109.50. Bij ons 75.00	90 X 200. Gezien voor: 159.50 Bij ons 129.50	140 X 190. Gezien voor: 239.50 Bij ons 189.50
80 X 190. Gezien voor: 129.50. Bij ons 99.50	120 X 190. Gezien voor: 189.50 Bij ons 159.50	140 X 200. Gezien voor: 249.50 Bij ons 199.50

rollen van 10 meter
Gezien voor: 7.95 Bij ons 2.98
Gezien voor: 8.95 Bij ons 3.98
Gezien voor: 9.95 Bij ons 4.98

Wereldsterren
op posterformaat in je kamer. Kies maar. Blondie, Bonie M., John Travolta, enz. Gezien voor: 6.95 1.25

Sierkussen in tientallen sierlijke dessins. 40 x 40 cm. Gezien voor: 7.95 Bij ons 2.95

Dekbed
Donzendekbedden. 135 bij 200 cm. 65% ganzendons, 35% kleine veertjes. Volgens het punt-stepp systeem. Ook in 2-persoonsuitvoering. Luchtig prijsje. Gezien voor: 298.00 Bij ons 179.50

Deze Wiener kapstok. Voor dat geld maakt u hem zelf niet. Gezien voor: 98.50 Bij ons 49.50

Praktische portemonnaie met handige vakken. Gezien voor: 7.95 Bij ons 2.95

Keramieken theepot met knusse stoof in een fris dessin. Goedkoper kan niet. Gezien voor: 16.95 Bij ons 7.95

Nu of nooit. Een patatsnijder voor een gesneden prijs. Gezien voor: 18.95 Bij ons 9.95

Afvalbak voor afvalprijs. Hollen voor deze blauwe flairtopper. Gezien voor: 17.95 Bij ons 8.95

Kaasbord voor alle soorten kaas. Hoe is het mogelijk voor die prijs. Gezien voor: 6.95 2.95

Alle was droog in een wip met dit droogrek. Gezien voor: 19.95 Bij ons 7.95

9-delig kruidenrek. Compleet met peper & zoutstel Gezien voor: 13.95 Bij ons 6.95

Mimisets voor een miniprijs. Gezien voor: 79.50 Bij ons 39.50

Grenen krantenbak. gezien voor: 39.50 Bij ons 19.95

Stevig grenen buro. Die kan een stootje hebben. Gezien voor: 119.50 Bij ons 69.50

Niet te geloven. Poplicht assortiment. Gezien voor: 39.50 Bij ons 17.95

Emaille spot in groen of bruin. Gezien voor: 26.95 Bij ons 9.95

Plafondspot bruin en beige. Gezien voor: 44.95 Bij ons 27.95

Ganglamp met koperen kap Gezien voor: 49.50 Bij ons 29.50

Nostalgische elektrische hangolielamp. Gezien voor: 69.50 Bij ons 26.95

Rustieke elektrische hangolielamp. Gezien voor: 98.50 Bij ons 49.50

Rieten/stoffen hanglamp. Gezien voor: 39.50 Bij ons 14.95

Origineel Manou wandlamp met bijpassende kap. Alle goedkoopterecords worden gebroken. Gezien voor: 59.50 Bij ons 29.50

Rustieke tafellamp Gezellig voor de lange winteravonden. Gezien voor: 129.50 Bij ons 59.50

Prima burolamp in warm bruin of vrolijk oranje. Gezien voor: 49.50 Bij ons 24.95

Moderne grenen kapstok. Voor een prijs die niemand de kop hoeft te kosten. Gezien voor: 39.50 Bij ons 24.95

KWANTUM HALLEN

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
ARNHEM Winkelcentrum Kronenburg
BEEK (Z-Limb.) Makado Center
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN
Verrijn Stuartweg Industrieterrein
EINDHOVEN Hurksestraat 44
(bij Netto-markt en v.d. Meer)
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175
OOSTERHOUT Bredaseweg 21
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
STADSKANAAL Europaplein 2
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Gordijnen niet verkrijgbaar in:
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
ZWOLLE Weeshuisstr. 2

Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij KWANTUM HALLEN. De met ✱ aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij KWANTUM BEHANG